



Renault Trucks T



renault-trucks.com



**RENAULT
TRUCKS**

Tere tulemast sõiduki RENAULT TRUCKS T pardale!

Olete nüüd saanud uue sõiduki omanikuks.

Loodame, et saate sellest täieliku rahulduse, mida teil on õigus oodata, ja mis oli teie valiku põhjuseks.

Juhi käsiraamat annab teile vajalikku teavet, et:

- tutvuda RENAULT TRUCKSi sõidukiga ja täies ulatuses kasutada selle tehnilisi uuendusi parimates töötingimustes;
- tagada pidev optimaalne töö lihtsa kuid range hooldusnõuannete järgimisega;
- lahendada suurema ajakuluta väiksemaid probleeme, mis ei nõua spetsialisti sekkumist.

Renault Trucks

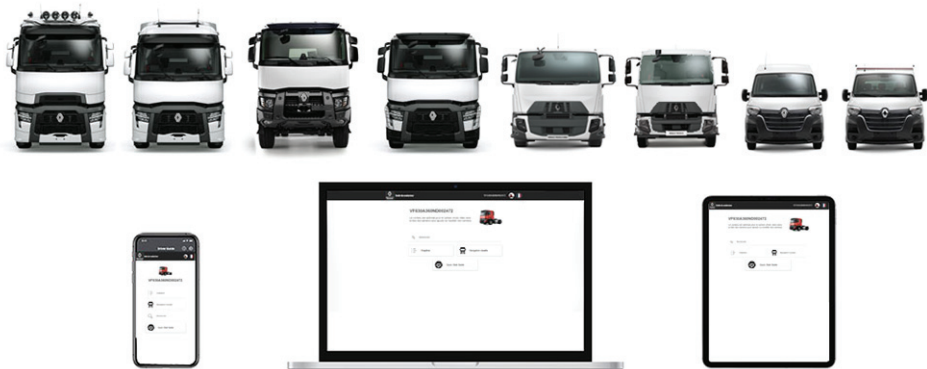
Siret 954 506 077 00 120 - RCS LYON B 954 536 077

Tootja jätab endale õiguse teha muudatusi, mida peetakse tootmise käigus vajalikuks. Seetõttu ei tohi käesolevas juhi käsiraamatus toodut käsitleda kõnealuse mudeli standardsete tehniliste andmetena.

Eessõna.....	6
Lukustamine.....	18
Lukustamine.....	18
Sõiduki välimik.....	26
Ligipääs sõidukile.....	26
Mootoriruumi kaas.....	31
Väline hoiuruum.....	32
Kütusepaagid.....	33
AdBlue paak.....	37
Pealülitid.....	39
Kabiini kallutamine.....	42
Kabiini kallutamine.....	42
Juhi töökeskkond.....	52
Juhikoht.....	52
Sõidumeerik.....	74
Põhiekraan.....	77
Mitmeotstarbeline ekraan.....	86
Eluruumiosa.....	112
Mugavus.....	112
Küte, ventilatsioon, kliimaseade.....	130
Soojusmugavuse reguleerimine.....	130
Seisuküttesead.....	136
Seisuküttesead.....	136
Ohutus.....	144
Ohutus.....	144
Sõiduki juhtimise abisüsteemid.....	152
Juhised sõiduki kasutamiseks.....	178
Juhised sõiduki kasutamiseks.....	178
Igapäevased kontrollimised.....	188
Igapäevased kontrollimised.....	188
Käivitamine ja sõitmine.....	202
Enne käivitamist.....	202
Käivitamine.....	206
Teel.....	210
Kübemefilter.....	235
Automaatne käsilülituskäigukast.....	243
Kestuspidur.....	256
Juhtimine raskel maastikul.....	260
Seiskamine.....	262
Õhkvedrustus.....	266
Õhkvedrustus.....	266

Välised seadmed – juhtimine/haldamine.....	276
Välised seadmed – juhtimine/haldamine.....	276
Hooldus ja teenindus.....	284
Valmistajatehase tähis.....	284
Igapäevane hooldus.....	286
Hooldussoovitused.....	296
Hooldustööd.....	303
Sõiduki puhastamine.....	316
Rikked, kiirremont.....	326
Rikked ja kiirremont.....	326

Juurdepääs sõiduki kasutusjuhendile



Juhijuhendi kasutamiseks:

- Minge aadressile <https://driverguide.renault-trucks.com/>

või

- skannige QR-kood et leida sõiduki kasutusjuhendi rakendus.

või

- otsige „Renault Trucks Driver Guide” oma rakenduste allalaadimise lehelt.



Sealt leiate oma Renault Trucks'i sõiduki kohta kogu vajaliku teabe, et saaksite sõidukit parimal viisil kasutada.

Lisaks sellele võime pideva täiustamise huvides teha käesolevasse väljaandesse muudatusi. Seega on digitaalne versioon alati kõige ajakohasem.



Eessõna

Tere tulemast oma RENAULT TRUCKSi sõiduki pardale!

Need mõned hetked, mille veedate käesolevat käsiraamatut lugedes, tasuvad end täielikult sellega, mida sealt õpite, ja uute tehniliste omaduste leidmisega. Ja kui mõned tehnilised punktid jäävad ebaselgeks, siis annavad meie võrgu tehnikud teile suurima heameelega lisateavet soovitud teema kohta.



Kuigi see juhend on koostatud nii, et vastaks võimalikult täpselt teie sõiduki konfiguratsioonile, võib see sisaldada teatud funktsioone, mis teie sõidukil puuduvad, või pilte, millel on kujutatud lahendusi, mis erinevad pisut teie sõiduki omadest.

Kahtluse korral võtke ühendust lähima RENAULT TRUCKSi teeninduspunktiga.

Viitekeel

Meie juhised avaldatakse prantsuse keeles, seejärel tõlgivad professionaalsed tõlkijad teie keelde. Tõlkevead võivad sellegipoolest meie ridadesse lipsata, nii et kahtluse korral on digitaalse juhijuhendi prantsuskeelne versioon alati kõigist teistest ülimuslik.

Tähelepanuks lugemisel

Tekstis olevad viited, numbrid ja tähed on seotud kaht tüüpi joonistega:

- *numbrid vastavad teksti vahetus läheduses olevatele joonistele või fotodele;*
- *tähed, mis tõenäoliselt järgnevad numbrile, on seotud sõiduki näidikupaneeli skeemiga käesolevas käsiraamatus.*

Nautige oma RENAULT TRUCKSi sõiduki juhtimist!

RENAULT TRUCKS: piiriülene teenindus

RENAULT TRUCKS 24/7 on Euroopas töötanud juba mitu aastat.

Teie kõnesid on valmis vastu võtma 19 hädaabikõnede keskust 365 päeva aastas.

RENAULT TRUCKSi poolt heaks kiidetud osad vastavad tehniliste tingimuste nõuetele ja on kooskõlas eeskirjadega. Ainult need tagavad teile:

- täieliku vastavuse ohutusele;
- tootja garantii;
- esialgsete tehniliste andmete ja suutlikkuse säilimise.

Üldised juhised kommertsveokite kasutamiseks

Sõltumata sellest, kas olete elukutseline juht, oma kaubaveoki juht või veoettevõtte juht, kes usaldab sõiduki ühele oma ettevõtte töötajatest, on oluline järgida ja tagada alltoodud juhiste täitmine; need on ainult kaubanduse ja tavalise kutsepraktika juurde kuuluvateks meeldetuletusteks ning neid ei saa minigil juhul käsitleda ammendavana. Nii saate oma sõidukist maksimaalset kasu ning vältite õnnetuste ja intsidentide tekkimise riske.

1. Mõned põhijuhised

- Juhil peavad olema kõik vajalikud load ja ta tohib sõidukit juhtida ainult siis, kui ta on heas füüsilises vormis ja piisavalt puhanud.
- Sõiduk peab vastama kasutusriigis või -riikides kehtivatele eeskirjadele.
- Kõik ohtlike kaupadega seotud näidikupaneelid peavad kohal olema ja heas seisukorras.
- Koormad:
 - ületada ei tohi summaarset või teljele mõjuvat massi (regulatiivset või tehnilist);
 - laadimine ja koormate kinnitamine peab toimuma tavalisi protseduure kasutades. Puldanid ja külgekardinad peavad olema õigesti pingutatud ja kinnitatud, ukсед ja külgmised kapid lukustatud jne.
- Kabiinis:
 - seal ei tohi kunagi vedada ohtlikke tooteid (benssiini, trikloroetüleeni, vedeldeid jne);
 - Kaitsetud inimesed (eakad, väikesed lapsed, alkoholi või narkootikumide mõju all olevad inimesed) ja loomad tuleb hoida juhikohast eemal.
- Peale- ja mahaminek:
 - kasutage selleks otstarbeks ettenähtud astmeid ja käepidemeid. Kunagi ärge hüpake sõidukist maha. Mahatulekul jälgige liiklust, seda eriti pärast kehtvat sõitmist;
 - olge eriti tähelepanelik halbades ilmastikuoludes (vihm, lumi, jää) või pimedas.

STOP

- **KASUTAMINE SULETUD RUUMIDES:**
 - **KUNAGI ÄRGE JÄTKE MOOTORIT TÖÖLE SULETUD JAVÕI HALVA VENTILATSIOONIGA RUUMIDES. HEITGAASID SISALDAVAD ÄÄRMISELT TOKSILISI AINEID. KONTSENTRATSIOONI KASVADES ON NEED TERVISELE ÄÄRMISELT OHTLIKU TOIMEGA.**

2. Enne sõidukisse sisenemist kontrollige:

- visuaalselt sõiduki üldist seisukorda (vastavalt käsiraamatule);
- rehvide seisukorda, rehvirõhkusid (k.a varuratas) ja võõrkehade puudumist topeltrataste vahel;
- akende, tuuleklaasi, tahavaatepeeglite, esitulede ja muude tulede, numbrimärkide puhtust;
- eeskirjadega ettenähtud tulede ja täiendavate valgustussüsteemide tööd;
- haagise või poolhaagise õiget ühendamist (konks, pidurivoolikud, värvikoodid, elektriühendus jne);
- sõiduki juurde kuuluva tööriistakomplekti olemasolu ja sisu;

- talvel lumekettide olemasolu ja nende õiget kinnitamist;
- kas sõidukid, mille juurde kuuluvad külgmised kaitsepaneelid ja -talad, on nendega pidevalt varustatud. Kui eemaldate/paigaldate neid, siis jälgige vastavate lukkude õiget lukustumist ning pingutage mõõdukalt kruvisid.

3. Sõidukil olles

- Kontrollige libisemiskindlate pedaalikatete seisukorda.
- Veenduge, et ohutusega seotud juhtseadisi (rool, pedaalid, käigukang jne) ei puhastataks kunagi libedust tekitavate toodetega (nt silkoon).
- Reguleerige oma juhtimisasendit:
 - rooli: tagage, et roolisammas on lukustatud,
 - istet: tagage, et see on õigesti paigale lukustatud,
 - tahavaatepeegleid,
 - turvavööd: selle kasutamine on kohustuslik,
 - sõidukil olevat last/lapsi: see peab vastama kehtivale seadusandlusele.
- Enne käivitamist kontrollige:
 - et käiguvahti oleks neutraalasendis.
- Kontrollige, et kõik näidikupaneeli näidud vastavad normaalolekule (kahtluste korral vaadake käesolevat juhi käsiraamatut).

Digitaalne sõidumeerik

- Kontrollige, et juhi kaart sõidumeeriku pesas **1**.
Teise juhi korral kontrollige, et tema kaart on sõidumeeriku pesas **2**.
Kontrollige, et sõidumeerik töötab õigesti.

4. Teel olles

- Kui märkate sõiduki töös midagi ebanormaalset, peatage sõiduk ja leidke põhjus. Ärge hakake enne sõitma, kui olete kindel, et see ei kujuta ohtlikku tehnilist või ohutusega seotud ohtu.
- Juhtimisel on rangelt keelatud kasutada tavalisi, valikulisi või lisatud seadmeid (käsitsi kasutatavat katuseakent või luuki, televiisorit, pardatelefoni, CB-d jne); see on lubatud ainult juhul, kui kasutusele on võetud kõik liiklusohutuse tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud (sigaretisüütaja, raadiojaamade otsingufunktsioon jne).
- Kohandage oma sõidustiili vastavalt koormale (kuhjatud või kallutatud, kõrge raskuskeskmega jne), võttes arvesse ilmastikutingimusi ja kellaega. Vajadusel reguleerige esitulede kõrgusi.
- Kunagi ärge lülitage liikuvale sõidukil mootorit välja (see lülitab välja roolivõimenduse ja võib vähendada pidurdamise efektiivsust).

5. Sõiduki parkimine

- Kontrollige, et sõiduk on õigesti pargitud (nii, et ei takistaks liiklust ega kujutaks ohtu lähedal asuvatele paigaldustele).

- Kui kavatsete sõidukit parkida pikemat aega, kasutage üht või enamat tõkiskinga, et vältida selle liikuma hakkamist (poolhaagise suruõhu lekke, musta jää jne tõttu).
- Kontrollige, et:
 - seisupidur oleks lukustatud ja hoiaks kogu autorongi liikumatult paigal (testimisasendis),
 - käiguvaheti oleks neutraalasendis,
 - aku lahtlüliti oleks välja lülitatud (sõltuvalt sõiduki varustusest),
 - elektromagnetiline kestupidur poleks rakendatud,
 - ventilatsioonivad poleks suletud (autonoomne küte).
- Ärge jätke kabiini:
 - tähtsaid dokumente (isikut tõendavaid dokumente, sõiduki dokumente, koormaga seotud dokumente),
 - järelevalveta kaitsetuid inimesi (väikesed lapsed või eakad),
 - järelevalveta loomi.

6. Paigaltvõtt ülesmäge

- Sõiduki tagasilikumise vältimiseks paigaltvõtul kallakul on soovitatav rakendada seisupidur.

7. Sõiduki remontimine või hooldamine



Enne ükskõik millise töö alustamist elektroonilise õhkvedrustuse juures (v.a kalibreerimine) asetage kere alla teljetoed.

- Kontrollige rattamutrite pingutust vastavalt soovitudele.
- Enne kabiini kallutamist:
 - vaadake, et sõiduki ette jääks piisavalt ruumi,
 - vaadake, et seisupidur oleks rakendatud,
 - keelake juurdepääs kabiini ohutusperimeetriga ümbritsetud alale ja vaadake, et keegi ei saaks sinna siseneda ega pargiks kabiini kallutusmanöövrite ajal või kallutatud kabiini korral,
 - jätke mootor seisma,
 - viige käiguvaheti neutraalasendisse,
 - vaadake, et ükski ese ei kukus tuuleklaasile,
 - sulgege uksed,
 - kallutage täiendav kaitseraud täies ulatuses (kui on sõidukile paigaldatud),
 - avage kapott/radiaatorivõre,
 - kallutage kabiin täies ulatuses ette. Osalise kallutamise korral fikseerige tõkisega.
- Töötava mootori korral:
 - ärge minge ühegi liikuva osa lähedusse (ventilaator, ülekanerihmad jne),

- ärge lülitage elektrivoolu välja (jätke esmalt mootor seisma).
- Kui ronite kabiini (veduki) taga asuvale rambile või tulete sealt alla, siis kasutage selleks ettenähtud astmeid ja käepidemeid. Ärge hüpake kunagi rambilt alla. Olge ettevaatlik ja vältige enda põletamist (vertikaalse heitgaasitoru ja summutiga).
- Diiselkütus on süttiv: kui kütusepaagi kork on avatud, ärge suitsetage, vältige lahtisi leeki ja ärge kasutage läheduses mobiiltelefoni.
- Akud on täidetud happega (raskete vigastuste oht); käsitsege neid ettevaatlikult.
- Välise käivitusabi kasutamisel:
 - kasutage sobivaid kaableid,
 - jälgige polaarsuse õigsust.
- Kaitsme vahetamisel asendage see teise sama nimiväärtusega kaitsmega.
- Täiendavaid toitetorusid võivad paigaldada ainult spetsialistid.
- Täiendavate õhutorude paigaldamine nõuab tehnilist uuringut või see peab olema tootja poolt heaks kiidetud.
- Rangelt on keelatud kuumutada polüamiidvoolikuid (pidurikontuuri torud).
- Sõiduki tõstmine tungrauaga: enne tõstmist blokeerige rattad tõkiskingadega.
- Sõiduki liikumise blokeerimine: vastavalt vajadusele kasutage üht või enamat tõkiskinga.
- Rattad ja rehvid:
 - kunagi ärge kontrollige rehvirõhku ning ärge pumbake ega laske rehvidest õhku välja, kui need on kuumad,
 - ärge olge kunagi näoga rehvi poole, kui kontrollite selle rõhku või pumpate rehvi,
 - paigaldamisel on eriti tähtis, et veljeklambritega rattad oleksid tsentreeritud (Trilexi rataste korral seadke veljeklamber segmentide liitekohta).
- Teeäärsed remondid: koguge kokku kõik väljalastavad vedelikud (õli, kütus, jahutusvedelik jne).
- Keskkonnakaitse tagamiseks täitke kõiki kehtivaid eeskirju / seadusandlust (õli, antifriisi, filterpadrunite taaskäitlus).

Õli väljalaskmisel (mootorist, käigukastist, veotelgedest) on oht põletuste saamiseks (kuum õli).

Jahutusvedeliku väljalaskmisel on oht saada põletusi (kuum vedelik).

- Seisuküttesead: kasutage ainult mootorsõiduki diislikütust.
- Libisemisvastaste rehvikettide kasutamisel tuleb tagumised poritiivad eemaldada, sõidukiirus peab olema väiksem ja regulaarselt tuleb kontrollida kettide pingutust.

Ükskõik milliste muudatuste tegemisel, eriti voolu- ja toitekontuurides (elektrilistes, elektroonilistes või suruõhusüsteemides), võivad olla tõsised tagajärjed. Selliseid töid võib teha ainult tootja nõusolekul. RENAULT TRUCKS keeldub igasugusest vastutusest süsteemide ebaõige kokkupaneku korral.

Ainult tootja poolt ette nähtud RENAULT TRUCKSi originaalosad ja -süsteemid tagavad kvaliteedi, ohutuse ja töökindluse.

Eespool toodud juhiste järgmisel kasutate sõidukit parimal võimalikul viisil. Kuid juhul, kui vajate täiendavat teavet, peate hoolikalt lugema ka juhi käsiraamatut ja konsulteerima RENAULT TRUCKSi võrgustikuga.

Tuletame teile meelde, et RENAULT TRUCKSi lepinguline garantii on muude asjade hulgas kliendipoolseks kinnituseks, et sõiduki juures tehtavad hooldus- ja teenindustööd on tehtud vastavalt meie soovitudele (sagedus, nõutavad tööd, täiendavate ja kuluvate osade kvaliteet on sertifitseeritud või need kuuluvad soovitatavate varuosade hulka, sama kehtib ka remondimehhaanikute kvaliteedi ja koolituse ning eritööriistade kasutamise kohta jne). Vastavus neile soovitudele tagab ka sõiduki pikaajalise töökindluse.

RENAULT TRUCKSi võrgustiku poolt tehtavad hooldus- ja teenindustööd tagavad vastavuse neile soovitudele. Kui need tööd tehakse väljaspool meie võrku, peab klient esitama formaalse kinnituse meie soovitude järgimise kohta.

Kõikide hooldustööde korral konsulteerige RENAULT TRUCKSi remonditöökojaga.

Küberturvalisus

Küberriskid

Renault Trucks testib põhjalikult oma veokite elektroonilist arhitektuuri, et tagada nende vastupidavus küberrünnakutele.

Siiski jääb alati mõningane risk, et sõidukite ründamiseks leitakse uuenduslikke viise. Iga rünnak vajab laastamiseks juurdepääsu veokile kas füüsiliselt või distantsilt. Seetõttu soovitame teil mitte ühendada oma veokiga ebaturvalisi seadmeid näiteks traadita ühenduste, USB- või muude pesade kaudu.

Kahtluste korral võtke ühendust oma Renault Trucks'i edasimüüjaga.

Sõiduki Andmete Privaatsusteade

Kui sõidate meie ettevõttes ehitatud tootega, on võimalik, et osasid loodud andmeid (kütusekulu, teeprofiil, sõiduki kasutamise profiil) töödeldakse. Sellised andmed võivad sisaldada isikuandmeid ning neid töödeldakse uute toodete ja teenuste arendamiseks ja pakkumiseks. Tahame, et oleksite täielikult informeeritud, kuidas me neid andmeid võime töödelda, ja teaksite ka oma õigusi. Olema alati läbipaistvad selle kohta, mis andmeid kogutakse, kuidas neid kasutatakse, kellega jagatakse ja kelle poole pöörduda murede tekkimisel. Renault Trucks'i poliitikad vastavad isikuandmete kaitset käsitlevatele õigusaktidele.

Kui soovite rohkem teavet Renault Trucks'i isikuandmete kaitse poliitika kohta, külastage veebisaiti - <https://www.renault-trucks.ee>

Avatud lähtekoodiga tarkvarad

Teie Renault Trucks'i sõiduk sisaldab erinevaid arvutiprogramme. Mõned nendest programmidest on avatud lähtekoodiga tarkvarad, mis tähendab eelkõige seda, et teil on juurdepääs nende lähtekoodile. See oleneb nende tarkvarade litsentsitingimustest, nagu Renault Trucks'i, tema filiaalide ja vastavate litsentsiandjate vahel on kokku lepitud. Lisateavet selle kohta, kuidas Renault Trucks kasutab avatud lähtekoodiga tarkvara ja kuidas pääseda juurde vastavale lähtekoodile, ning samuti autoriõigust, arendamislubasid, litsentsitingimusi ja kohaldatavaid õigusakte puudutavat teavet vaadake saidilt <https://corporate.renault-trucks.com/fr/opensource/>.

Tarkvara värskendamine

Telemaatikaplokk

Telemaatikaplokk (Telematics Gateway) ühendab teie sõiduki kesksüsteemidega ja võimaldab teie sõidukil kasutada kõiki ühendatud ja kaugteenuseid. On oluline, et telemaatikaplokki värskendatakse regulaarselt, et kõik selle funktsioonid töötaksid ja kõik turvalisust puudutavad täiustused oleksid olemas. Uued tarkvaraversioonid laaditakse alla ja installitakse taustal, ilma et see häiriks veoki tööd.

Soovi korral leiate teavet iga värskenduse sisu kohta Renault Trucks'i kliendiportaalist jaotisest „Sõiduki üksikasjad“, „ECU värskenduste märkused“.

Taustvärskenduste inaktiveerimiseks (pole soovitatav) või aktiveerimiseks võtke ühendust oma Renault Trucks'i töökojaga.

Vastavusavaldused

Raadioelektronilised seadmed sõidukis

Järgnev avaldus kehtib kõigi sõidukisse sisseehitatud raadio teel juhitud sõiduki komponentide, informatsioonisüsteemide ja sideseadmete kohta:

Sõiduki madal- ja raadiosagedusel töötavad komponendid, mida kasutatakse RENAULT TRUCKSi sõidukite põhivarustuses, vastavad direktiivi **RED 2014/53/EL** olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.

Elektromagnetiline ühilduvus

Sõiduki komponentide elektromagnetilist ühilduvust on katsetatud ja see on kinnitatud vastavalt praegu jõus olevale regulatsioonile **ECE-R 10**.

Radarite lihtsustatud vastavusdeklaratsioon

LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON	Käesolevaga deklareerib Bosch Engineering GmbH, Robert-Bosch-Allee 1, D-74232 Abstatt, Saksamaa, et seadmed FR5TPCC (eesmine radar) ja CR5TP (külgmised radarid) vastab direktiivi 2014/53/EL (RED) olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele. Vastavusdeklaratsiooni originaali võib leida aadressilt http://eu-doc.bosch.com
	Sagedusriba(d), millel raadioseade töötab: 76–77 GHz
	Raadioseadme töösagedus(t)el edastatav maksimaalne saatevõimsus: 31 dBm

SEM-i lihtsustatud vastavusdeklaratsioon

SEM on plokk, mis haldab raadiot ja multifunktsionaalset ekraani.

Selle dokumendiga deklareerib Aptiv Services Deutschland GmbH, 42367 Wuppertal, et see teenuse- ja meelelahutusmoodul vastab direktiivi 2014/53/EL (RED-direktiiv) olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele. Vastavusdeklaratsiooni originaal on saadaval aadressil www.aptiv.com/automotive-homologation

SEM-i sertifikaat

Sagedusalad ja väljundvõimsused		
Rakendus	Sagedus	Maksimaalne väljundvõimsus
AM	148,5–283,5 kHz; 526,5–1606,5 kHz	-
FM	87,5–108 MHz	-
DAB	174,0–240,0 MHz	-
Bluetooth	2,402–2,480 MHz	9,5 dBm (9 mW)
WLAN 2,4 GHz	Vt riikide WLAN-i sagedusi (ainult teenuse- ja meelelahutusmoodul)	14 dBm (25 mW) EIRP
WLAN 5 GHz - Lower Band	Vt riikide WLAN-i sagedusi (ainult teenuse- ja meelelahutusmoodul)	12 dBm (16 mW) EIRP
WLAN 5 GHz - Upper Band	Vt riikide WLAN-i sagedusi (ainult teenuse- ja meelelahutusmoodul)	14 dBm (25 mW) EIRP

Eespool kaldkirjas olevate ridade juures tuleb juhinduda teie riigis kehtivatest sagedustest. WLAN-i sageduse saadavus sõltub riiklikest eeskirjadest.

Riikides, kus kasutatakse sagedust 5Ghz 5170 - 5250 MHz: CE-piirang siseruumides kasutamiseks. Töösagedus 5150 kuni 5350 MHz on mõeldud ainult siseruumides

kasutamiseks. CEPT-i Elektroonilise Side Komitee otsuse kohaselt on autode (sõidua autod, veoautod, bussid) siseruumides raadiosagedustel 5150–5250 MHz lubatud maksimaalne väljundvõimsus E.I.R.P. 25 mW, kuna selle võimsuspiirangu tulemuseks on vähemalt samaväärne vähendus, mis on ette nähtud RLAN-i toimimiseks hoonetes sees, ning seega on tagatud ühiskasutuse hõlbustamiseks vajalik vähendus.

Hoiatused

Käesolevas dokumendis on ohutusalsased juhised esitatud järgmisel viisil:



OHUTUSEGA SEOTUD LÕIK, MIS NÕUAB SÕIDUKI SÜSTEEMAATILIST KONTROLLIMIST ENNE SELLE LIIKLUSSE TAGASI LUBAMIST. KIRJELDATUD PROTSEDUURIS TOODUD JUHISTE EIRAMINE VÕIB PÕHJUSTADA RASKEID VIGASTUSI VÕI ISEGI SURMA.

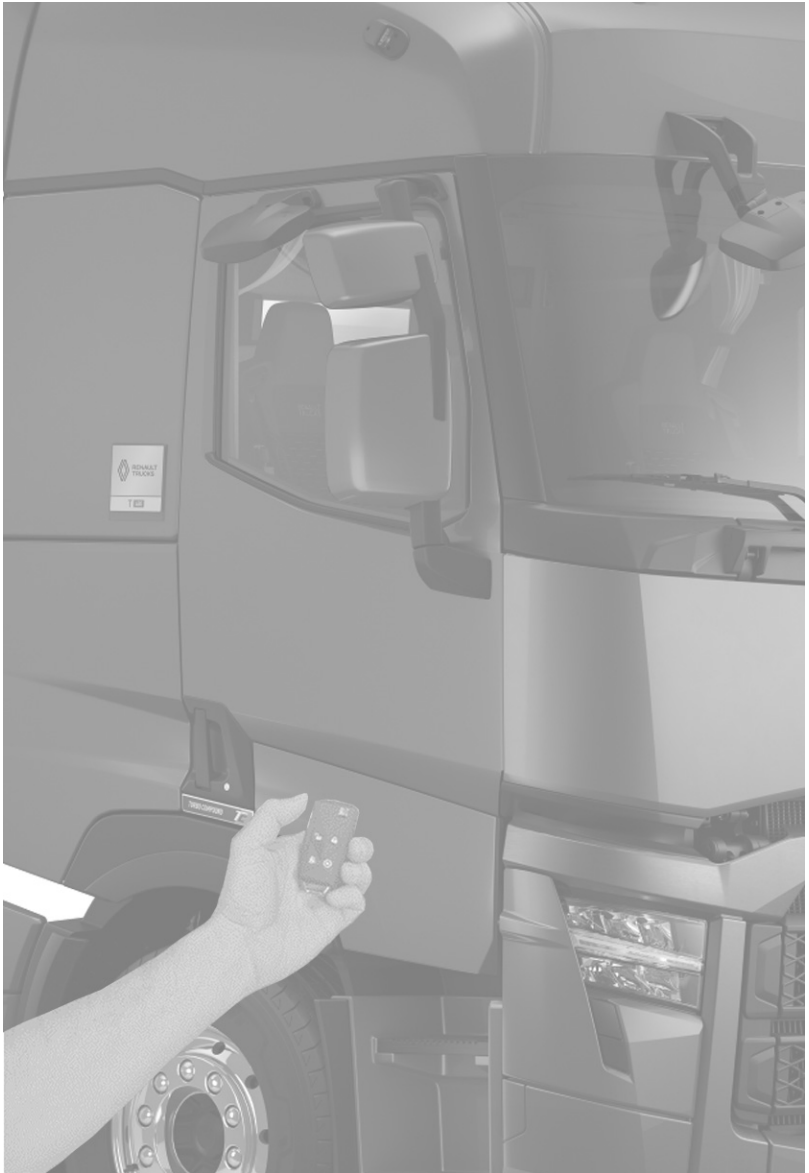


Juhib tähelepanu spetsiifilistele ja tähtsatele punktidele, protseduuridele või kehtivatele regulatsioonidele, mille täitmine on kohustuslik.

HOIATUS. Ükskõik milline erinev või ebasobiv töömeetod võib põhjustada inimestele raskeid kehavigastusi ja/või kahjustada tooteid.



NB! Juhib tähelepanu meetodi spetsiifilistele või tähtsatele punktidele.



Lukustamine

Lukustamine

Sõidukil on kesklukustus. Kabiini lukustamiseks ja lukust avamiseks on mitu võimalust: kokkuvolditav võti, kaugjuhtumispult, ukse sisemine käepide ja armatuurlaua lüliti.

Võtmed

Kirjutage siia kaugjuhtumispuldi ja võtme koodid:

- Süüde:
- Uksed:
- Kaugjuhtimine:

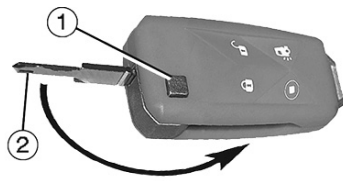
Kokkupandav kaugjuhtumispult-võti

Avamine

Võtme keele vabastamiseks vajutage nuppu (1).

Sulgemine

Vajutage nuppu (1) ja suruge võtmekeel (2) tagasi kokku kuni lukustumiseni.



Uksed

Avamine väljastpoolt

Vabastage lukustusest, kasutades võtit lukus (1).

Tõmmake käepidet (2) allapoole ja tõmmake ust.

Sulgemine

Lükake ust kuni see lukustub automaatselt.

Lukustage, kasutades lukku (1) asetatud võtit.



Ukse avamisel lülitub sisse laevalgustus.



Avamine seestpoolt

Lukustusest vabastamine:

Tõstke käepidet (3) ja lükake ust.

Sulgemine:

Tõmmake ust kuni see lukustub.

Lukustamine:

Suletud ukse korral vajutage pidet (3) allapoole.



Avatud ukse korral ei saa pidet (3) allapoole vajutada.

Kesklukustusega lukustamine seestpoolt:

Kesklukustusega lukustamine:

- toimub käsitsi, kui ukсед on suletud; vajutage pidet (3) allapoole.



- kaugjuhtimisega, kui ukсед on suletud, vajutage nuppu (2) või (3),



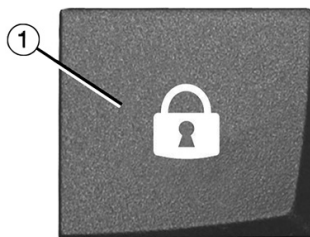
- magamisaseme kaugjuhtimispuldiga, kui ukсед on suletud, vajutage nuppu (1),



- kasutades armatuurlaual asuvat lülitit (1).



Kui uks on avatud, siis keskukustus ei tööta.



Ukse vabastamine lukustusest

- juhipoolese ukse lukustusest vabastamine: vajutage korraks kaugjuhtimispuldi nuppu (1),
- sõitjapoolse ukse lukustusest vabastamine: vajutage uuesti kaugjuhtimispuldi nuppu (1),
- ukse lukustusest vabastamine võtit lukuaugus pöörates



Kaugjuhtimist kasutades

Ainult uste lukustamine

Vajutage lukustusnuppu (2), suunatud vilguvad 4 korda.



Uste lukustamine ja sõiduki elektrivoolu väljalülitamine

Vajutage nuppu (3). See toiming, mida näidatakse suunatulede 4-kordse vilkumisega, käivitab järgmised protsessid:

- suunatud süttivad 1,5 sekundiks,
- ukse lukustuvad,
- pealüliti avamise.

Uste lukustusest vabastamine ja sõiduki elektrivoolu sisselülitamine

Vajutage nuppu (1). See toiming, mida näidatakse suunatulede süttimisega, käivitab järgmised protsessid:

- pealüliti suletakse,
- ukse vabastatakse lukustusest.

Uksemootorite kaitse

Kui lukustate või vabastate sõiduki lukustusest 10 korda vähem kui 30 sekundi jooksul, siis blokeerib kaitsefunktsioon uksemootorite töö 30 sekundiks.



Kui lukustuskäsu andmisel ei hakka vilkuvad tuled põlema (hoolimata sellest, et need töötavad õigesti), siis tähendab see järgmist:

- vähemalt üks udest pole õigesti sulgunud,
- ukse lukustusajam on rikkis,
- vastuvõtja on rikkis. Sellisel juhul lukustage sõiduk võtmega.

Automaatne lukustamine

Kui vabastate ukse lukustusest kaugjuhtimispuldi nupu (1) abil ilma ust avamata, siis lukustub sõiduk automaatselt 30 sekundi jooksul.



Avari korral ei lukustu ukse automaatselt.



Kui püüate sõidukit lukustada nii, et mõni uks on avatud, siis see uks lukustatakse ja avatakse seejärel kohe lukustusest.

Lähenemistuled

Vajutage korra nuppu (4). See aktiveerib:

- seisutulede süttimise,
- suunatulede pideva põlemise,
- astmelaua ja kabiinivalgustuse põlemise.



Lähenemistulede väljalülitamiseks vajutage nuppu (4) teist korda.

Sisevalgustus

Sõidukil on laealuse panipaiga juures kaks laevalgustit.

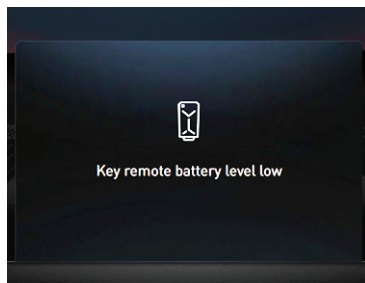
Nende lampide süttimine on seotud uste avamise ja sulgemisega, sõiduki lukustamise ja lukustusest vabastamisega ning süütevõtme asendiga süütelukus.

- Uste lukustusest vabastamisel kaugjuhtimise teel põlevad lambid 15 sekundi jooksul.
- Ukse avamisel lambid süttivad või jäävad põlema, kui need on juba süttinud, 5 minutiks.
- Pärast uste sulgemist jäävad lambid põlema umbes 15 sekundiks.
- Mootori seiskamine paneb lambid põlema umbes 15 sekundiks.
- Uste lukustamine põhjustab lampide kohese kustumise.

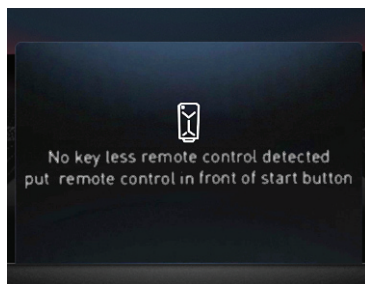
Ülavalgusteid võib põlema panna või kustutada käsitsi vastavate lülitite abil.

Patarei vahetamine

Kui kaugjuhtimispuldi patarei hakkab tühjaks saama, ilmub põhiekraanile selle kohta teade. Vahetage patarei kiiresti uue vastu.



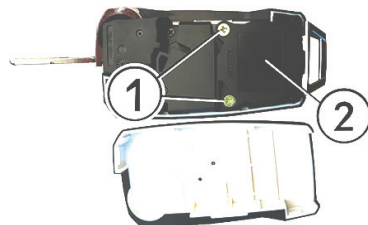
Kui kaugjuhtimispuldi patarei on liiga tühi, et sõiduk saaks pulti tuvastada, ilmub ekraanile teade, milles palutakse patarei välja vahetada.





Kui võtit ei tuvastata, asetage see käivitusnupu alla, nagu on kirjeldatud peatükis Mootori käivitamine.

Keerake lahti kruvi (1) ja võtke kate (2) ära.



Paigaldage uus patarei (3), libistades selle kahe klambri alla.

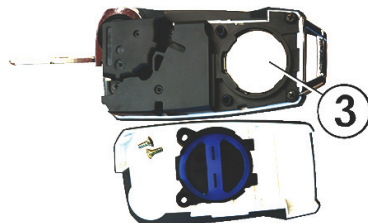
Jälgige polaarsust, mis on näidatud patarei alusel.

Vajutage patareile kuni see kinnitub kahe kinnitusklambri abil.

Pange patareipesa kate uuesti peale ja keerake kinnituskruvi kohale tagasi.

Sulgege korpus.

Kasutage alkaliinpatareid **CR 2032-3V**.



Patarei väljavahetamine ebaõiget tüüpi patarei vastu või vale polaarsus paigaldamisel võib põhjustada plahvatuse.

Kasutatud patarei tuleb äraviskamiseks viia selleks ettenähtud kohta.



Ärge unustage oma võtme koodi üleskirjutamist. Kui võti läheb kaotsi või soovite teist komplekti võtmeid või kaugjuhtimispuhki, võtke ühendust RENAULT TRUCKSi remonditöökojaga. Edastage neile võtme koodid ja sõiduki dokumendid.



Sõiduki välimik

Ohutu juurdepääs sõidukile

Viis, kuidas te sõidukisse lähete ja selle osadele juurde pääsete, on oluline teie ohutuse tagamiseks.

Olenemata sellest, kas teil on vaja juurdepääsu juhiistmele, redelile või tuuleklaasile, järgige alati neid lihtsaid reegleid.

- Sõidukisse sisenedes või sealt väljudes olge alati näoga sõiduki poole.
- Üks käsi, kaks jalga... Üks jalg, kaks kätt... Hoidke sõidukil alati vähemalt kolm jäset.
- Vaadake, kuhu oma jalad ja käed asetate.
- Varuge aega toetumiseks, enne kui sellele keharaskuse viite. Pinnad võivad olla libedad!

Kabiini sisenemine



- **Üles**
Kasutage kõiki selleks otstarbeks ettenähtud astmeid ja käepidemeid.

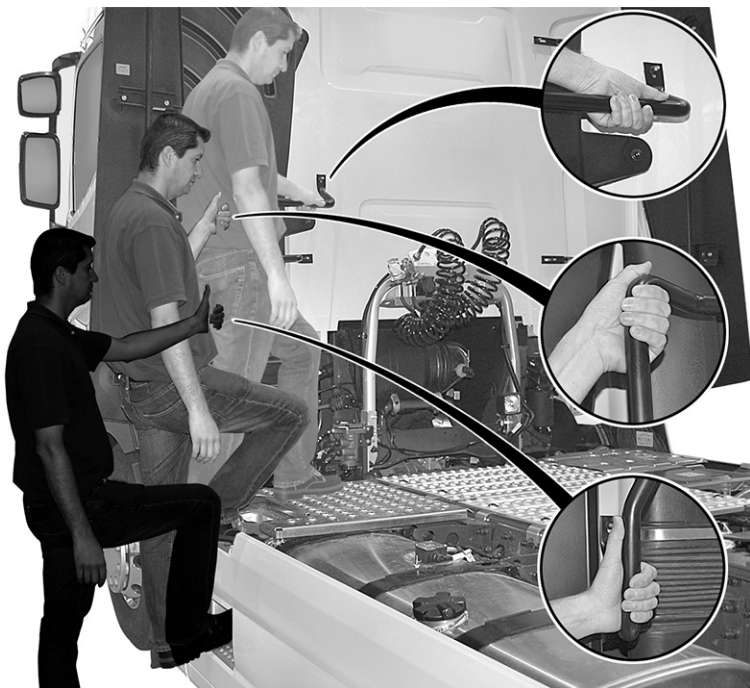
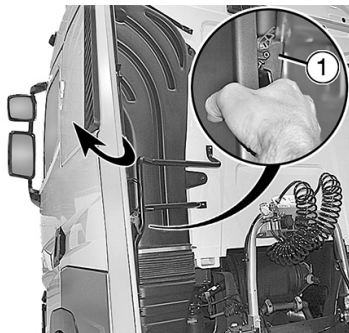
- **Alla**

Kasutage kõiki selleks otstarbeks ettenähtud astmeid ja käepidemeid.

Kunagi ärge hüpake sõidukist maha.

Juurdepääs kabiinitagusele toetuspinnale

Kasutage käepidet (1) tuulesuunaja lukustusest vabastamiseks ja väljaspool taha kokkupanekuks.



Kui ronite kabiini (veduki) taga asuvale toetuspinnale või tulete sealt alla, siis kasutage selleks ettenähtud astmeid ja käepidemeid.

Sulgege tuulesuunaja uuesti ja lukustage.



Kunagi ärge sõitke avatud külgmise tuulesuunajaga.



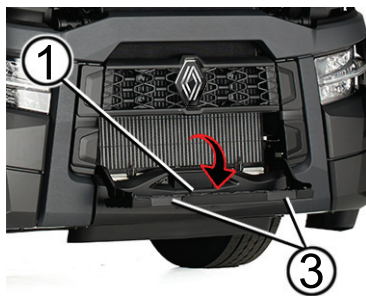
ÄRGE HÜPAKE KUNAGI RAMBILT ALLA.

Juurdepääs tuuleklaasile

Etapp

Avage astmelauad (1) ja (2).

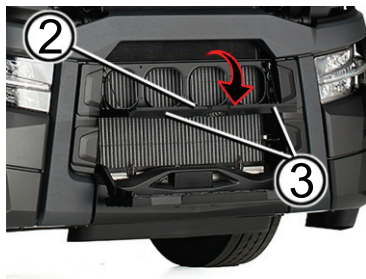
Astmelaudade avamiseks tõmmake neid kahest käepidemest (3) tugevalt enda poole.



Ärge avage ülemist astet seda keskelt tõmmates.



Toetage astmeid nende avamisel. Ärge laske neid vabalt kukkuda!





Kui klaasipuhasti lüliti on väljalülitatud asendis, kasutage juurdepääsuks tuuleklaasile käepidemeid (1) ja astmelaudu (2).
Pärast kasutamist sulgege astmelauad (2).



Enne lahkumist veenduge, et astmelauad (2) on suletud. Kui alumine astmelaud jääb avatuks, siis kokkupõrke vältimise süsteem ei tööta.

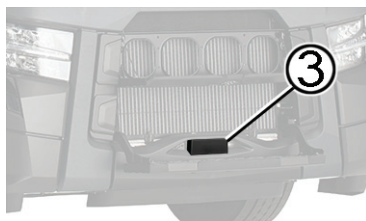


TEATUD TINGIMUSTEL ON VÕIMALIK, ET SÕIDUK TUVASTAB VÕTME KA SIIS, KUI VÕTI ASUB KABIINIST VÄLJAS VÄHEM KUI ÜHE MEETRI KAUGUSEL.

OLGE ETTEVAATLIK, ERITI KUI LÄHETE SÕIDUKI EEST LÄBI VÕI OLETE TUULEKLAASI JUURES, SEST MÕNED SÜSTEEMID, NÄITEKS KLAASIPUHASTID, VÕIVAD TAHTMATULT KÄIVITUDA.



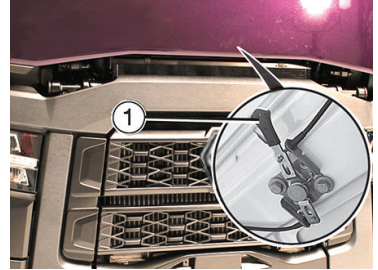
Olge ettevaatlik, et te ei lööks jalaga eesmise kokkupõrke radarit (3).



Mootoriruumi kaas

Tõstes üles sõiduki kapoti, pääsete juurde tähtsatele osadele, nagu klaasipuhasti hoovastik või paisupaak.

Vabastage mootoriruumi kaas lukustusest fiksaatori (1) avamisega.



Avamiseks tõmmake mootoriruumi kaane alumisest osast. Selgemiseks suruge see tagasi.

STOP

KUI TÖÖTATE SÕIDUKI ESIOOSA JUURES AVATUD MOOTORIRUUMI KAAINEGA, SIIS JÄLGIGE, ET KLAASIPUHAСТИ LÜLITI OLEKS VÄLJALÜLITATUD ASENDIS. KÄTE ASETAMINE KLAASIPUHAСТИ HOOVASTIKULE VÕIB OLLA OHTLIK.



STOP

TEATUD TINGIMUSTEL VÕIB SÕIDUK VÕTME TUVASTADA, ISEGI KUI SEE ON VÄLJASPOOL, SALONGIST VÄHEM KUI MEETRI KAUGUSEL. OLGE ETTEVAATLIK, ERITI KUI MÕÖDUTE SÕIDUKI EEST VÕI KUI SISENETE ESIKLAASIPESALE, ON TEATUD SÜSTEEMIDE, NÄITEKS KLAASIPUHAСТИTE, TAHTMATU KÄIVITAMISE OHT.

Väline panipaik

Teie sõiduk on varustatud panipaikadega, millele pääseb juurde väljastpoolt kabiini.

Kabiini hoiuruum

Ülemised hoiukapid

Vasak külg

Avamine

Ukse vabastamiseks lukustusest vajutage nuppu (1).
Tõstke uks (2) üles.

Ukse avanemisel süttib valgus.

Sulgemine

Vajutage uksele (2). Lukustumine on automaatne.



Parem külg

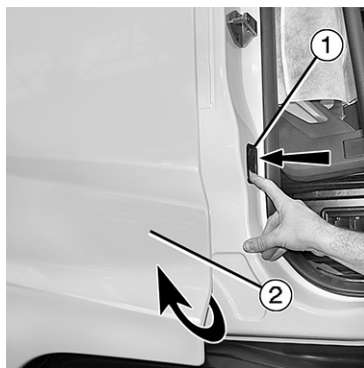
Avamine

Ukse vabastamiseks lukustusest vajutage nuppu (1).
Tõstke uks (2) üles.

Ukse avanemisel süttib valgus.

Sulgemine

Vajutage uksele (2). Lukustumine on automaatne.



Kütusepaak/-paagid

ÄRGE UNUSTAGE diiselkütuse käsitlemisel pöörata erilist tähelepanu puhtusele.

Kondensatsioonid vältimiseks jälgige, et paak oleks korralikult täis. Ent samas ärge täitke nii ääreni, et kütust läheks teele maha.

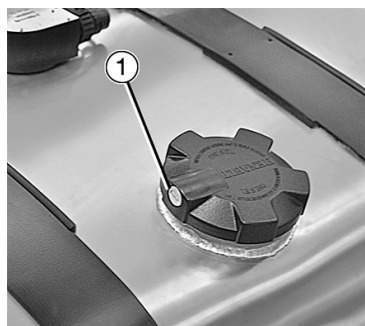
Kütuse lisamisel veenduge, et täiteava ja täitekorgi ümbrus oleksid puhtad. Filtreerige kütus, mida hoiate oma paagis või pütis, ja kontrollige, et kõik mahutid oleksid puhtad.

Täitekork

Täitekork on lukustatud luku (1) abil.



Selleks, et vältida ärasõitu paagile korki peale panemata, ei saa võtit eemaldatud korki korral välja tõmmata.



Kasutage ainult müügivõrgus saadaolevat mootorsõidukite jaoks ettenähtud diislikütust (standard EN 590).



Ärge kasutage võtit muuks otstarbeks peale täitekorgi lukustamise ja lukustuse vabastamise.



ENNE PAAGI/PAAKIDE TÄITMISE ALUSTAMIST LÜLITAGE SEISUKÜTTESEADE VÄLJA.

Ärge pange kütusepaaki liiga palju kütust.

Täitekork ei ole vedelikukindel, sest peab laskma õhku läbi, et kompenseerida kütuse pumpamist sõiduki töötamise ajal ning et õhk ja kütus saaksid temperatuuri mõjul loomulikult paisuda.

Liiga täis paagist lekib kütust välja, eriti kurvides, muutes tee teiste liiklejate jaoks libedaks.



Kütusesildid

Kaasaegsed mootorid on väga tundlikud kütuse kvaliteedi suhtes. Sõiduki optimaalse töötamise ja heitgaaside tekitatud saaste võimalikult suurel hulgal vähendamise tagamiseks on seadusandjad teinud autotootjatele ja kütuse edasimüüjatele kohustuslikuks selge ja täpse märgistuse, mida kirjeldatakse detailselt selles jaotises.

Siltide lugemisrežiim

Kütuste ühilduvuse sildid

Lähtuvalt teie sõiduki sertifikaadi tasemest näitab sõiduki kütusepaagil (-paakidel) alltoodule sarnane silt, mis marki kütuseid võib teie sõidukil kasutada.

Sildil näidatud tähised (1) on samad, mille võite leida hooldusjaama kütusepumpadelt.

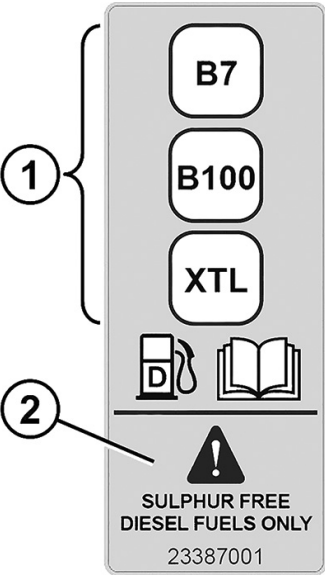
Iga tähise üksikasjalikumal selgitust vaadake tabelist.



Teade (2) näitab, et lubatud on ainult kütused, mille väävlisisaldus on alla 10 ppm.



Enne sõiduki tankimist kütusega vaadake sõiduki kütusepaagile (-paakidele) kinnitatud silti. Silt näitab, millised kütusemarke võib teie sõiduki korral kasutada.



Siltidel olevate tähiste tähendused

Alltoodud tabelis on toodud iga kasutusel oleva tähise tähendus.

TÄHIS	Asjakohane standard	Näitab, et teie sõiduk on ühilduv järgmiste kütustega
<div>B7</div>	EN-590	Kütused, mis sisaldavad kuni 7% biodiislit (standardne diiselmüts Euroopas)
<div>B10</div>	EN-16734	Kütused, mis sisaldavad kuni 10% biodiislit
<div>B20</div>	EN-16709	Kütused, mis sisaldavad 14–20% biodiislit

B30	EN-16709	Kütused, mis sisaldavad 24–30% biodiislit
B100	EN-14214	Kütused, mis sisaldavad kuni 100% biodiislit (vt alltoodud hoiatust*)
XTL	EN-15940	Parafiinsed kütused, mis on saadud sünteesimise või hüdrogeenimise teel (nt HVO, GTL jne)



**Kui sildil on tähis B100, võite oma sõidukil kasutada kütusemarke B7, B10, B20, B30 ja B100 tingimusel, et need vastavad eespool toodud standarditele.*

Muu teave biokütuste kohta

Kohalik kütusevarude täiendamine

Võimaluse korral täitke oma paagid ainult tanklas professionaali pakutava kütusega.

Vääramatu jõu korral võite kasutada oma töökojas kohalikku tanklat, kuid ainult järgmistel juhtudel.

- Kütus filtreeritakse tankimispüstoli väljalaskeava juures filtriga, mis ei lase läbi üle 2 mikromeetri suuruseid mustuseosakesi.
- Kütust ei hoita mahutites kunagi kauem kui kaks kuud.



Andurid analüüsivad pidevalt teie kütuse kvaliteeti. Need andmed salvestatakse sõiduki kontrollplokkidesse ja neid kõrvutatakse võrdlusandmetega.

Kui eespool kirjeldatud protseduure ei järgita, võib sõiduk rakendada pöördemomendi vähendamise faasi või rikki minna.

Töötemperatuur

B100-kütused sobivad hästi parasvöötme kliimasse. Kui temperatuur langeb alla 10 °C, soovitage siiski kasutada B7-kütust.

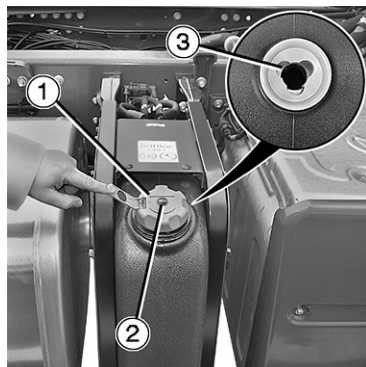
Karbamiidipaak/-paagid

Saastenormide järgimiseks on lisandi kasutamine heitgaaside järeltöötluks kohustuslik. Ilma AdBlue'ta sõitmine on seadusega keelatud ja võib mootorile tekitada pöördumatut kahju.

Sinist värvi täitekork (1)

Täitekork on lukustatud luku (2) abil.

Paagi täitekael on varustatud eksitust vältiva seadmega (3), mis takistab vale täiteotsaku sisestamist, et vältida muude toodete lisamist peale AdBlue.



Kasutage ainult müügivõrgus saadaolevat mootorsõidukite jaoks ettenähtud AdBlue'd (standard DIN 70070).



Paaki täites on oluline sisestada kütusepumba otsak täies ulatuses täiteavasse ja selles asendis hoida, et tagada piisav õhuhulk AdBlue paagi peal.



AdBlue käsitlemisel kasutage ainult tüübikinnitusega mahuteid ja pumпасid, mis on puhtad ja mida kasutakse ainult antud otstarbeks.



AdBlued on keelatud asendada muude toodetega või lisada sellele ükskõik millist muud toodet – vastasel juhul pole sõiduki saasteainete kontrollimine enam tagatud ning tekib oht järeltöötussüsteemi kahjustamiseks.



Kui märkate, et sõidukis kasutatav AdBlue on saastunud, siis ärge käivitage mingil juhul mootorit, vaid võtke ühendust RENAULT TRUCKSi remonditöökojaga.

Soovitame igal kütusega tankimisel kontrollida AdBlue taset paagis.



AdBlue kasutamine on oluline mootori õigeks töötamiseks ja kehtiva seadusandluse täitmiseks. AdBlue mittekasutamist võidakse käsitleda õiguserikkumisena.



Karbamiidipaagi tühendamisel on oluline sinna vähemalt 7 liitrit AdBlued lisada, et vältida järeltöötussüsteemi kahjustamist.



Ärge võtke paagist väljalastud AdBlued teistkordselt kasutusele.



AdBlued tuleb alati hoolikalt käsitseda, see on korrosiooni tekitav aine.

AdBlue ei tohi kunagi sattuda kokkupuutesse teiste keemiliste ainetega.

Kui see satub sõidukile või tekkinud on lekk, siis pühkige vedelik lapiga ära ja loputage saastunud kohta veega.



KUI ADBLUED PRITSIB NAHALE VÕI SILMA, SIIS LOPUTAGE SAASTUNUD KOHTA HOOLIKALT ROHKE VEEGA.

SISSEHINGAMISEL HINGAKE VÄRSKET ÕHKU.

VAJADUSEL KONSULTEERIGE ARSTIGA.

Pealüliti



Kui vooluring on avatud, siis kliimasüsteemid ja seisukütteseadmed ei tööta enam.

Kui sõiduk jääb seisma (sõltuvalt teie sõiduki varustusest) ja te ei lülita elektrivoolu välja kaugjuhtimispulti kasutades, lülitub süsteem automaatselt energiasäästurežiimi pärast:

12 tundi, kui võti jäetakse kabiini,

2 tundi, kui võti võetakse kabiinist ära.

See ajavahemik on seadistatav RENAULT TRUCKSi remonditöökojas.



*Pealülitiga juhtseadmega seotud elektrilise ukse lukustuse kaugjuhtimispuldi töötamist vaadake jaotisest **Lukustamine ja häiresüsteem**.*



Kabiini kallutamine

Üldist kabiini kallutamise kohta

Enne kabiini kallutamist kontrollige, et:

- süüde oleks väljas,
- seisupidur oleks rakendatud,
- käigukasti juhtseadis oleks asendis „N“ (neutraalne),
- panipaigakastid oleksid lukustatud,
- kabiinis poleks ühtki eset, mis võiks viskuda vastu tuuleklaasi,
- uksed oleksid korralikult suletud,
- sõiduk ees olev ala oleks tühi.



Kunagi ärge kallutage kabiini töötava mootoriga.

Enne mootori käivitamist kontrollige:

- kabiin ülestõstetud: käigukast tühikäigu asendis;
- kabiin langetatud: käigukang tühikäigu asendis, et oleks tagatud selle õige töötamine.

Kabiini all töötamisel (mootori jne juures) peab kabiin olema kallutatud täies ulatuses.

Kõik kabiini kallutamise hüdrokontuuri juures tehtavad tööd nõuavad ohutusjuhiste järgimist ja need tuleb teha RENAULT TRUCKSi remonditöökojas.



Enne kabiini kallutamist kontrollige, et seisukütteseade on välja lülitatud.

Enne kabiini kallutamist **peab** selle hoolduskatte avama, et vältida kahjustusi.



Uksed peavad olema täielikult avatud või korralikult suletud.

Kabiini kallutamine

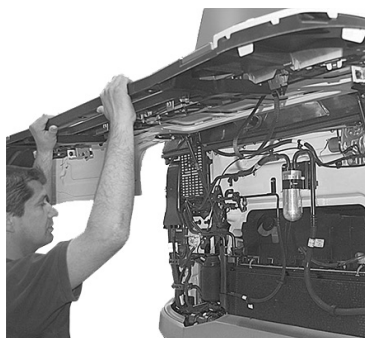
Enne kabiini kallutamist:

- avage mootoriruumi kaas,
- lukustage hoiukapid,
- tühjendage pudelihoidik,

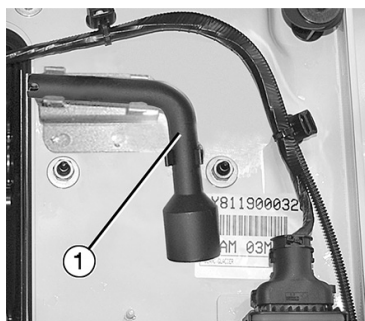
Mehhaaniliste sõlmede/osade kontrollimine

Kui sõiduk on tehtud liikumatuks, mootor välja lülitatud, käigukang neutraalasendis ja uksed õigesti suletud, siis kontrollige, kas kabiinis pole lahtisi esemeid, mis võiksid vastu tuuleklaasi paiskuda. Tehke kabiini ees oleva ala tühjaks.

Avage mootoriruumi kaas.



Vabastage padrunvõti (1) klambrite küljest.



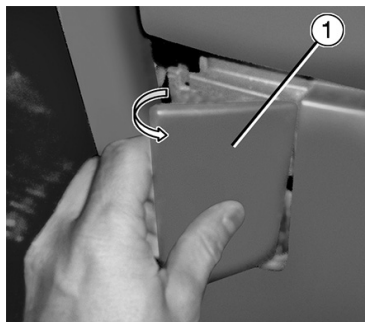
Avage juurdepääsuluuk (1).



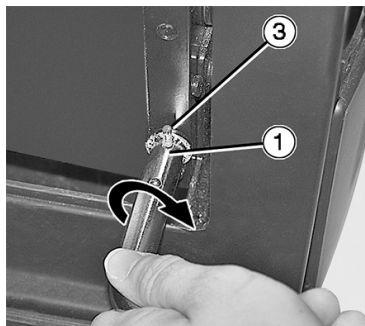
Avage juurdepääsuluuk (1).



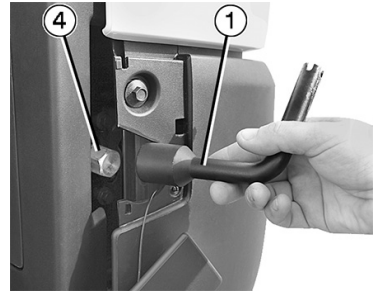
Avamiseks tõmmake luuki (1) tagaosast, et see vabaneks kinnitusest luuki kahjustamata.



Seadke hoob (3) „ülemisse“ asendisse. Kasutage padrunvõtit (1).



Asetage padrunvõti (1) kabiini kallutuspuhale (4).

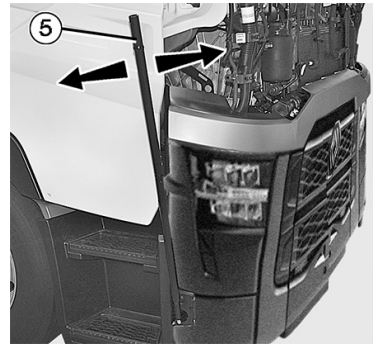


Lukustusest vabastamine toimub automaatselt, pumbake niikaua, kuni kabiin on täies ulatuses kallutatud. Kasutage tööriistakomplekti kuuluvat tungraua käepidet (5), mis on pandud padrunvõtme (1) otsa. Lükake tungraua käepide täies ulatuses otsa.

Kabiini tagasi sõiduasendisse viimiseks seadke hoob (3) asendisse „all“. Pumbake niikaua, kuni kabiin lukustub automaatselt ja pumba käepideme liigutamine muutub raskemaks.

Kontrollige, et õhu sissevõtulõõtsad on õigesti paigutatud.

Veenduge, et kaks kabiini lukustusriivi on õigesti lukustunud.

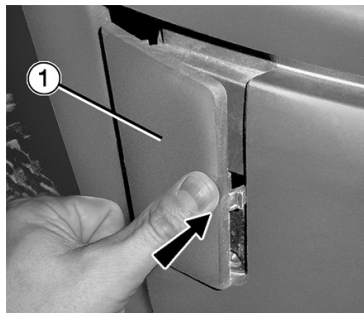


Luukide sulgemine

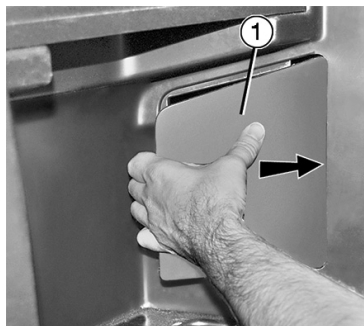
Ühendage kaks luugi klambrit (1).



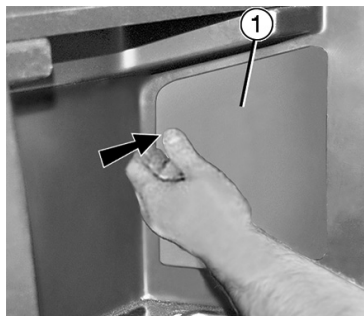
Vajutage luugile (1), et klamber kinnituks õigesti.



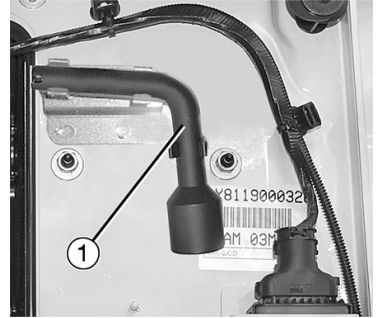
Sisestage luugi (1) eesmine osa.



Vajutage luugi (1) tagumisele osale selle kinnitumiseks.



Kinnitage padrunvõti (1) klambrite külge.
Sulgege mootoriruumi kaas.



Mõnel juhul ilmuvad armatuurlauale piktogramm (2), STOP-märgutuli ja teade teavitamaks teid sellest, et kabiin ei ole korralikult lukustatud.

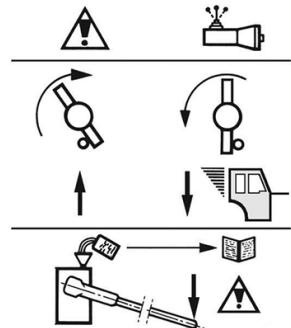
Sellisel juhul sooritage kabiini kallutamine uuesti.

Kõrvalekalde püsimisel võtke ühendust RENAULT TRUCKSi remonditöökojaga.



Kui kallutamisel tekib raskusi, seadke kabiin asendisse „teel“ ja kontrollige õlitaset. Vajadusel lisage vedelikku.

Lõpetage ettevaatlikult kallutamise protseduur (tõstmine ja langetamine). Ebaõige töö korral külastage RENAULT TRUCKSi remonditöökoja.



Kabiini kallutamise hüdrokontuur

Kabiini kallutamise hüdrokontuur

Avage juurdepääsuluuk (1).

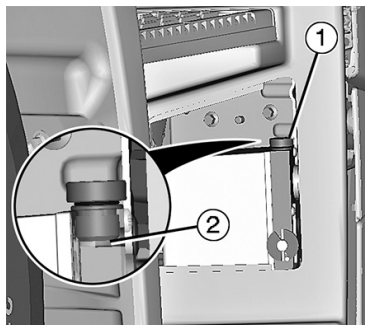


Täiteava ja tase

Kui kabiin on asendis „teel“ lisage õli õlipaagi täiteava (1) kaudu.

Kontrollige õlitaset: õli peab olema kolvi (2) ülemise pinnaga ühetasaselt, kui kolb on asendis „all“.

Lõpetage ettevaatlikult kallutamise täielik protseduur (tõstke ja langetage) ning kontrollige taset uuesti. Ebaõige töö korral külastage RENAULT TRUCKSi remonditöökoda.





Juhi töökeskkond

Juhtimisasend

Hea juhtimisasend on väga oluline. See võimaldab teil

- näha hästi teed, näidikuid ja armatuurlauda,
- kiiret juurdepääsu kõikidele juhtseadistele,
- tunda end mugavamalt ja vähendada väsimust.

Järgige õiges järjekorras juhiseid, kuidas end sõidukis õigesti sisse seada:

1. reguleerige istme asend,
2. reguleerige rool,
3. reguleerige iste,
4. reguleerige taha- ja ettevaatepeeglid,
5. kinnitage turvavöö.



STOP

REGULEERIGE JUHTIMISASENDIT AINULT SIIS, KUI SÕIDUK SEISAB!



Isegi kui neist võib olla mugav kinni haarata, ärge kasutage istmelt ülestulemiseks roolisammast, käiguvalitsat, armatuurlauda või seisupiduri juhtseadet.

Selle asemel toetuge otse istmele, kasutage ülestulemise käepidemeid või käetugesid, mis on selleks mõeldud.

Istme asendi reguleerimine

Istuge sügavalt istmel ja sirutage vasak jalg jalaruumi lõppu, sinna, kus manuaalkäigukastiga sõidukil oleks siduripedaal.

Rool on õigesti seadistatud, kui reis on ilusti vastu istet ja jalg veidi kõverdatud.

Istmepadja reguleerimise kohta vt jaotist Istmed, vt "Istmed", lk 53.

Rooli reguleerimine

Kui olete istmepadja asendi õigeks reguleerinud, liikuge edasi rooli juurde. Rool peab olema asendis, mis võimaldab teil näha kogu ekraani, ilma et rooliratas puutuks vastu jalgu isegi siis, kui viite neid gaasipedaalilt piduripedaalile ja vastupidi.

Rooli reguleerimise kohta vt jaotist Rooli reguleerimine, vt "Rooli reguleerimine", lk 72.

Istme seljatoe reguleerimine

Sirutage käed välja ja toetage randmed rooli ülemisele poolele kella 9.15 asendisse ning tõmmake istme seljatuge, kuni see on heas kokkupuutes teie seljaga. Seadistage ka peatugi nii, et see oleks kokkupuutes teie peaga.

Istme reguleerimise kohta vt jaotist Istmed, vt "Istmed", lk 53.

Taha- ja ettevaatepeeglite reguleerimine

Nüüd asuge peeglite reguleerimise juurde. Reguleerimisel toetage pea peatoele. Väike osa peeglist peab võimaldama teil hoida pilku sõidukil, et suudaksite visuaalselt orienteeruda.

Peeglite reguleerimise kohta vt jaotist Elektriliselt reguleeritavad välised tahavaatepeeglid, vt "Tahavaatepeeglid ja nähtavus", lk 70.

Turvavöö reguleerimine

Turvavöö peab jooksma üle

- rangluu,
- rinnaku,
- puusa.

Turvavöös ei tohi olla keerde. Vöö peab olema vastu keha, vältida tuleb klambrite jms kasutamist, mis vööd kehast eemale viivad, sest need vähendavad vöö tõhusust kokkupõrke korral.

Turvavöö reguleerimise kohta vt jaotist Turvavööd, vt "Turvavööd", lk 144.

Istmed

Teie Renault Trucksi veoki istmeid saab reguleerida, et need vastaksid teie kehaehitusele ja oleksid mugavad.



Sõiduki vastuvõtmisel tuleb ohutuse tagamiseks kindlasti eemaldada plastikust kattekile.

Pneumaatiliselt juhitud istmed

Juhtseadised on kasutatavad piisava pneumorõhu olemasolul.

Juhi- ja sõitjaiste



Sõltuvalt istmete konfiguratsioonist (juht, sõitja, vasak- või parempoolne rool) asuvad juhtseadised istme ühel või teisel küljel. Näidatud istme tüüp vastab ainult ühele lahendusele.

STOP

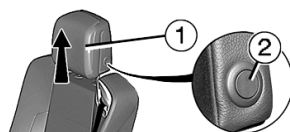
OHUTUSE TAGAMISEKS TULEB KÕIK ISTME REGULEERIMISED TEHA SEISVA SÕIDUKI KORRAL.

ISTMETE KASUTAMISE EEST SÕITMISE AJAL MUUS ASENDIS KUI ÜLESTÖSTETUD SELJATOEGA VASTUTAVAD KASUTAJAD.

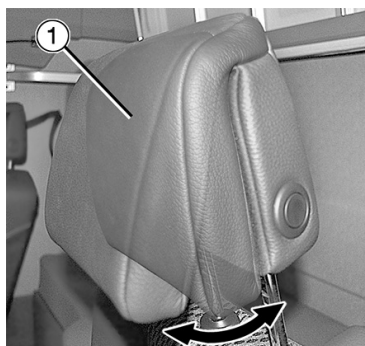
Peatugi

Reguleerige peatugi (1) soovitud kõrgusele.

Peatoe (1) langetamiseks vajutage nuppu (2) ja vajutage peatuge (1) allapoole.

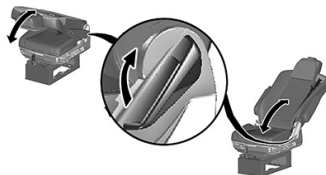


Reguleerige peatoe (1) nurka käsitsi.



Seljatoe kalde reguleerimine (juhi-/kaassõitjaiste)

Seljatoe reguleerimise ja puhkeasendi hoob (seda asendit on keelatud kasutada juhtimise ajal).

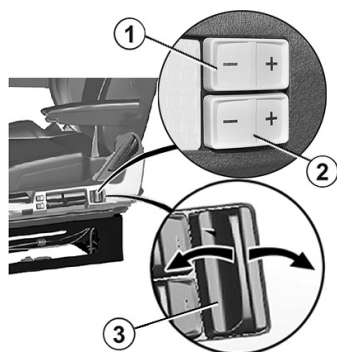


Juhiistme seljatoe mugavuse reguleerimine

Ülemise nimmetoe reguleerimine (1).

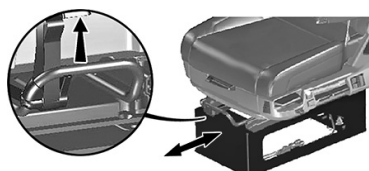
Alumise nimmetoe reguleerimine (2).

Seljatoe külgtoe reguleerimine (3).

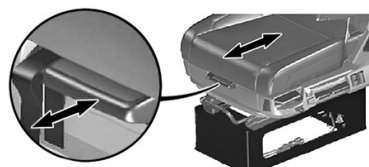


Istmepadja reguleerimine

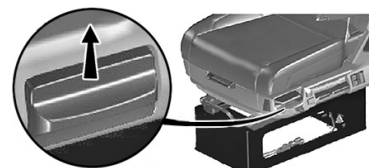
Istme pikisuunas reguleerimine (juhi-/kaassõitjaiste).



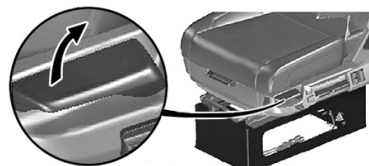
Juhiistme sügavuse reguleerimine.



Juhiistme külgtoe reguleerimine.



Juhistme kalde reguleerimine.



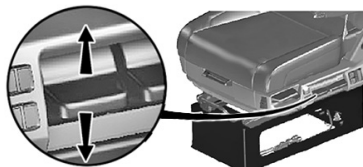
Vertikaalse vedrustuse reguleerimine

Reguleerige istme vedrustust sõltuvalt teetingimustest ja kasutaja kaalust.

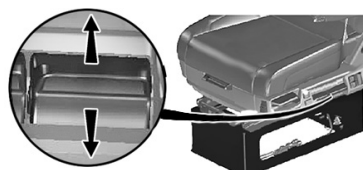
Istme vertikaalse vedrustuse pehmuse reguleerimine.

Üleval: jäik vedrustus

All: pehme vedrustus



Juhistme kõrguse reguleerimine.

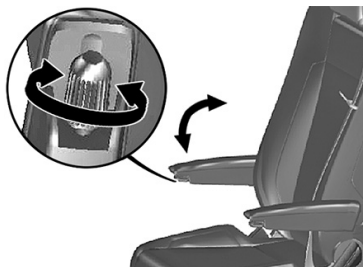


Vedrustuse kiire langetamine (juhiiste)



Käetugede reguleerimine

Käetoe kalde reguleerimine



Armatuurlaud

Tehke omale selgeks oma Renault Trucks'i armatuurlaud. Nii teate te täpselt, kuidas tunda end võimalikult mugavalt ja kuidas iga funktsiooni kasutada.



- 1 - Põhiekraan
- 2 - Ekraani juhtimisliidesed
- 3 - Nupp Start and Stop
- 4 - Mitmeotstarbeline ekraan
- 5 - seisupiduri juhtseade
- 6 - Ventilatsiooniavad
- 7 - Sulavkaitsmed
- 8 - Klapplaud mittelibiseva pinnaga (kasutamiseks ainult seisva sõidukiga)
- 9 - Hoiuruum
- 10 - Sahtlid ja panipaigad (panipaikasad võib kasutada ainult siis, kui sõiduk seisab)
- 11 - 24 V pesa (max 360 W)

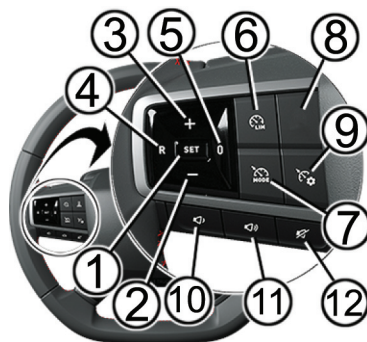
- 12 - 12 V pesa (max 120 W)
- 13 - Tassihoidik
- 14 - Lülitid
- 15 - rooli reguleerimise juhtseadis
- 16 - Micro-USB- ja andmeedastuse pesad
- 17 - Mikrofon
- 19 - Kohad lisaseadme(te) jaoks
- 19 - Sõidumeeriku koht
- 20 - Micro-USB-pesad
- 21 - Pööratav juhtseadis soojusmugavuse reguleerimiseks

Rooli juhtseadised

Roolilt saate juhtida kiirushoidikut, minna menüüdesse ja kasutada teabemeelelahutuse funktsioone.

Vasakpoolne klaviatuur

1. Kinnitage valitud reguleerimisrežiim. Salvstage sihtkiiruseks sõiduki praegune kiirus.
2. Lühike vajutus: vähendab kiirust 1 ühiku võrra.
Pikk vajutus: vähendab kiirust 5 ühiku võrra.
3. Lühike vajutus: suurendab kiirust 1 ühiku võrra.
Lühike vajutus: suurendab kiirust 5 ühiku võrra.
4. Jätkake seadistatud kiiruse või mootori pöörlemissagedusega.
5. Lühike vajutus: lülitab ajutiselt välja praeguse valiku.
Pikk vajutus: lülitab välja ja nullib praeguse valiku.



6. Kiirusepiiriku režiimide valimine.
7. Kiirushoidiku režiimi või mootori pöörlemissageduse reguleerimise režiimi valik kiire tühikäigu korral.
8. Pole kasutusel.
9. Kiirushoidiku seadistatud kiiruse ületamise parameetrite haldamine.
10. Lühike vajutus: vähendab helitugevust.

Pikk vajutus: vähendab helitugevust kiiresti.

11. Lühike vajutus: suurendab helitugevust.

Pikk vajutus: suurendab helitugevust kiiresti.

12. Meedia vaigistamine.

Parempoolne klaviatuur

1. Navigeerimine ülespoole.

2. Navigeerimine allapoole.

3. Navigeerimine vasakule.

4. Navigeerimine paremale.

5. Olenevalt olukorrast sisenege menüüsse, kinnitage valik või sulgege hüpikaknad põhiekraanil.

6. Olenevalt olukorrast:



lühike vajutus: naasmine eelmisse menüüsse, hüpikakende sulgemine põhiekraanil,

pikk vajutus: tumeda ekraani aktiveerimine.

7. Menüü avamine või sulgemine.

8. Häältuvastus

9. Kõnet pole parasjagu käimas: kõnelogi avamine ekraanil.

Sissetulev kõne: kõne vastuvõtmine.

Väljaminev kõne: kõne lõpetamine.

10. Allika valik (raadio, lisaseadmed jne).

11. Eelmine raadiojaam või lugu.

Raadiojaama otsimine käimas: eelmise tuvastatud jaama juurde minemine.

12. Järgmine raadiojaam või lugu.

Raadiojaama otsimine käimas: järgmise tuvastatud jaama juurde minemine.

Lülite kirjeldus

Enne käivitamist vaadake, kus paigutada teie kasutuse jaoks vajalike funktsioonide lülid.

Ümberpaigutatavad ümberlülid

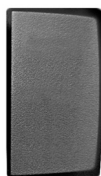
Enamike ümberlülite asukohti saab lihtsasti kohandada teie vajadustele. Ent teatud lüliteid ei saa ohutuskäitlustel ümber paigutada. Lisateabe saamiseks võtke ühendust volitatud Renault Trucks'i töökojaga.

Armatuurlaud (küljel asuv)

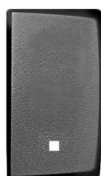


Lülitite asukohad on toodud ainult näitena ja neid võidakse tehases muuta sõltuvalt sõiduki valikvarustusest.

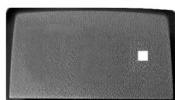
Pööratav juhtseadis võimaldab teil juhtida valgustust ja reguleerida tulesid. Selle töötamist on selgitatud punktis „Valguse ja hoiatussignaali käeseade“.



- Rakenduseta nupp



- Pealisehituse seadmete juhtseadis



- Pealisehituse seadmete juhtseadis

Armatuurlaud (keskel asuv)



Lülitite asukohad on toodud ainult näitena ja neid võidakse tehases muuta sõltuvalt sõiduki valikvarustusest.



- Juhiabisüsteemide, vt "Juhtimisabi", lk 152 menüüle juurdepääsu juhtseadis



- ASR-i keelamise nupp



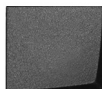
- Pöörleva(te) vilkuri(te) nupp



- Katuseventilatsiooni nupp



- 4x2 ratastevahelise diferentsiaaliluku juhtseadis



- Rakenduseta nupp



- Lühikeste peatuste ajal sõiduki blokeerimise juhtseadis



- Esisilla seisupiduri vabastamise nupp



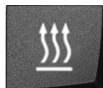
- Piduri/kestuspiduri sidumise juhtseadis



- Laevalgusti nupp



- Punase sisevalgustuse nupp



- Seisukütteseadme haldamise juhtpaneeli juhtseadis mitmeotstarbelisel ekraanil.



- Tulede kaugjuhtimise nupp



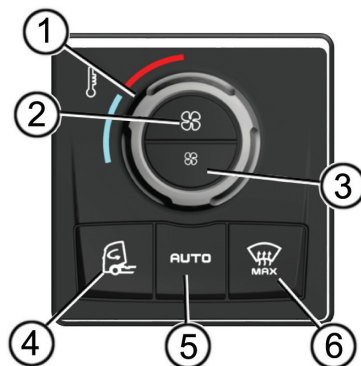
- Haagisepiduri EBS-i tõkestamise juhtseadis



- Uste kesklukustuse nupp

Soojuse mugavuse reguleerimise pööratav juhtseadis

1. Päripäeva keeramine: temperatuuri tõstmine. Vastupäeva keeramine: temperatuuri langetamine.
2. Ventilatsiooni kiiruse suurendamine.
3. Ventilatsiooni kiiruse vähendamine.
4. Kabiiniõhu ringlus.
5. Automaatrežiim.
6. Tuuleklaasilt udu eemaldamine.



Ülaserva riul



Lüliti asukohad on toodud ainult näitena ja neid võidakse tehases muuta sõltuvalt sõiduki valikvarustusest.



- Mikrofon

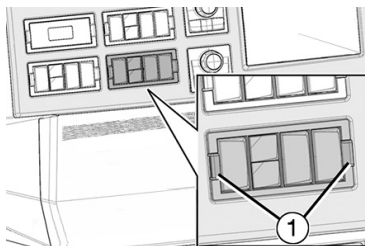


- Geolokatsiooni nupp

Ümberpaigutatavad lülitid

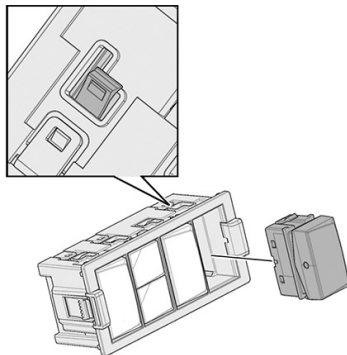
Ümberpaigutatava lüliti eemaldamine

Esmalt eemaldage moodul armatuurlaualt, tõmmates seda kahest kõrvast (1).



Vajutage kõrvadele.

Tõmmake lüliti moodulist välja.

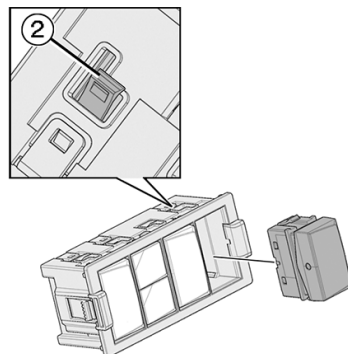


Ümberpaigutatava lüliti paigaldamine

Sisestage ümberpaigutatav lüliti valitud kohta.



Veenduge, et lüliti on piisavalt sügavale vajutatud; selleks kontrollige klamberkinnitit visuaalselt (2).



Paigutage moodul oma asukohta.



Kombineeritud tulede ja signaalpasuna lüliti

Valgustus

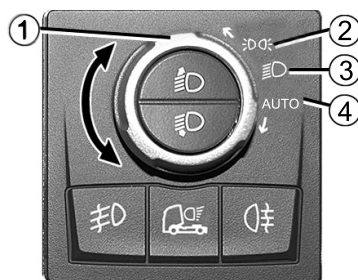
Päevatulede „DRL“ režiim on sõiduki käivitamisel vaikimisi valitud režiim. Selles režiimis lülituvad päevatuled „DRL“ automaatselt sisse, kui lähi- ja kaugtuled on välja lülitatud ja sõiduki mootor töötab.

Pöördnuppu (1) kasutades saate valida järgmised režiimid.

Ääretulede režiim (2).

Lähitulede režiim (3).

Lähitulede automaatne režiim (4). Selles režiimis lülituvad lähituled automaatselt sisse niipea, kui päeavalgus nõrgeneb või sisenetakse tunnelisse.



Ääretuled (gabariidituled)

Pöörake nupp (1) asendisse (2).

Märgutuli (6) süttib näitamaks, et ääretuled põlevad.



Lähituled (koodid)

Pöörake nupp (1) asendisse (3).

Märgutuli (7) süttib näitamaks, et lähituled põlevad.



*Kui lähitulede piktogrammi ei kuvata, kontrollige lähitulede tööd ning vajaduse korral vahetage kõik läbipõlenud lambipirnid välja (vt jaotist **Hooldus ja teenindus**).*

Kui rikke põhjuseks pole lambipirnid, külastage RENAULT TRUCKSi remonditöökoda.

Automaatrežiim

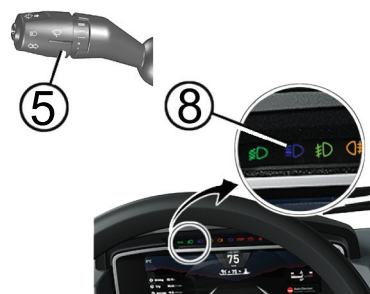
Pöörake nupp (1) asendisse (4).

Sõiduki tulesid juhitakse nüüd automaatselt.

Kaugtuled

Kui lähituled põlevad (juhtseadis (1) asendis (3) või (4)), tõmmake rooliratta juures olevat juhtseadist (5) enda poole. Kuvatakse piktogramm (8).

Lähitulede asendi taastamiseks tõmmake roolil asuvat juhtseadist (5) uuesti enda poole.



Vaikimisi on sõiduki käivitamisel valitud lähitulede automaatse süttimise režiim.

Väljalülitamine

Pöörake nuppu (1) vastupäeva, kuni seisutuled kustuvad.

Päevatuled „DRL” lülitatakse ääretulede kustumisel automaatselt sisse.

Helisignaali

Ukse avamisel kostab märguandeks helisignaali ja ekraanile ilmub teade, mis hoiatab teid, et väljalülitatud süüte korral jäävad tuled põlema (põhjustab akude tühjenemist).

Eesmised ja tagumised udutuled

Kui ääre- või lähituled põlevad, vajutage nuppu (1), et lülitada sisse eesmised ja (2) tagumised udutuled.

Põhiekraanil, vt "Põhiekraan", lk 77 süttivad vastavad märgutuled..



Eesmistele udulaternatele põlemisel ei saa kaugtulesid kasutada.



Nupp (1) lülitab sisse ja välja sõiduki eesmised udutuled.

Nupp (2) lülitab sisse ja välja sõiduki tagumised udutuled.

Minimaalse heleduse reguleerimine

Pikk vajutus nupule (1) vähendab ekraanide heledust miinimumini.

Mitmeotstarbelise infoekraani keskmise osa valgustuse tagasi tavapäraseks muutmiseks vajutage nuppu „MENÜÜ“.



Mitmeotstarbelise infoekraani keskmise osa valgustuse intensiivsus muutub tagasi tavapäraseks hääreteate kuvamisel.

Suunatud

Liigutage rooli küljes olevat juhtseadet (5).

Asend (A): püsiv parempoolne suunatuli.

Asend (B): püsiv vasakpoolne suunatuli.

Asend (C): mittepüsiv parempoolne suunatuli.

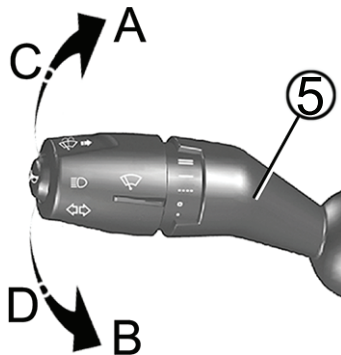
Asend (D): mittepüsiv vasakpoolne suunatuli.

Tegemist on impulss-juhtseadisega, mis naaseb vabastamisel algasendisse.

Kui viite juhtseadme asendisse (A) või (B), jäävad suunatud vilkuma seni, kuni süsteemi **SACS** (Smart Auto Cancellation System) automaatse väljalülitumise kriteeriumid pole täidetud (ilma juhupoole sekkumiseta).

SACS-i kriteeriumid varieeruvad vastavalt süsteemi kaudu saadavale teabele (kaamera, andurid, kiirus jne) ning sõiduoludele (ringristmik, kurv, kiirtee jne).

Kui viite juhtseadme asendisse (C) või (D), on suunatud mittepüsival režiimil. Need süttivad 5 korda, seejärel lülitatakse need kuni järgmise impulssini välja.



Suunatudega seotud hoiatustuled teavitavad teid süsteemi olekust.

Süsteem rikke korral

Kui suunatud jäävad pärast suunamuutusele järgnevat rataste otsesuunda joondamist põlema kauemaks kui 5 sekundiks, on teil võimalik need käsitsi välja lülitada.

Selleks lükake juhtseadis (5) keskmisse asendisse vastupidises suunas hetkel vilkuvatele suunatudledele, ning seejärel vabastage juhtseadis. See toiming on SACS-süsteemi suhtes alati ülimuslik.

Suunatud on seejärel kuni nende järgmise kasutamiseni välja lülitatud.

Hoiatav sumisti

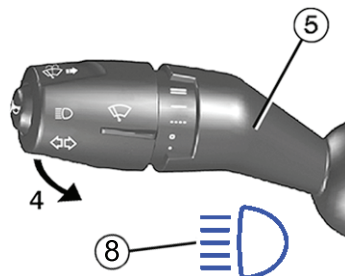
Vajutage nuppu (3) roolil asuval juhtseadisel (5).



Hoiatustuli (ohutuled)

Tõmmake roolil asuvat juhtseadist (5) enda poole.

Süttib piktogramm (8).



Tuuleklaasi pesu/pühkimise juhtseadis

Hoides juhtseadist asendis (1), aktiveerige üheaegselt klaasipuhasti ja klaasipesu.

Kui lõpetate juhtseadise vajutamise, lõpetab klaasipuhasti töö pärast mõne käigu tegemist.

Sõltuvalt teie sõiduki varustusest

Liigutage juhtseadist rooliga paralleelselt.

Asend (2): puuterežiim.

Asend (3): parkimine.

Asend (4): katkendlik pühkimine või automaatne „vihmaanduri“ režiim (süsteem tuvastab tuuleklaasil



oleva vee ja alustab sobiva kiirusega tuuleklaasi pühkimist).

Asend (5): aeglane pühkimine.

Asend (6): kiire pühkimine.



Iga kord, kui süüde välja lülitatakse, on oluline taastada parkimisasend (3), et taastuks automaatse „vihmaanduri“ asend (4).

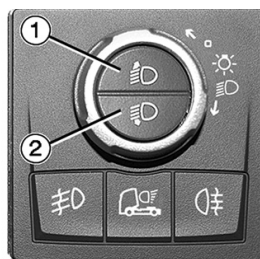
Vihmaanduri aktiveerimise leiate sõiduki seadete menüüst, vt "Seaded sõiduki menüüs", lk 109.

Esitulede reguleerimine

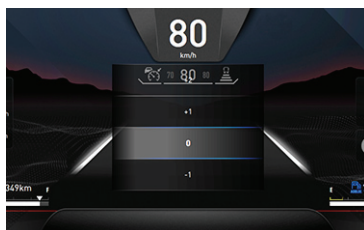
Et korralikult näha ja olla nähtav ilma teisi liiklejaid pimestamata, reguleerige esitulede valgustuse kõrgust iga sõiduki koormuse muutuse korral.

Koormata sõiduk: vajutage nuppu (1) esitulede kiirtevihu tõstmiseks.

Koormaga sõiduk: vajutage nuppu (2) esitulede kiirtevihu langetamiseks.



Seadistusväärtus ilmub põhiekraanile mõneks sekundiks.



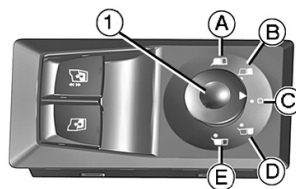
Tahavaatepeeglid ja nähtavus

Enda ja teiste liiklejate ohutuse tagamiseks on oluline reguleerida välised tahavaatepeeglid.

Elektriliselt reguleeritavad välised tahavaatepeeglid

Asendi reguleerimine (1):

- asend (A): vasakpoolse alumise uksepeegli reguleerimiseks;
- asend (B): vasakpoolse ülemise uksepeegli reguleerimiseks;
- asend (C): selle välja lülitamiseks;
- asend (D): parempoolse ülemise uksepeegli reguleerimiseks;
- asend (E): parempoolse alumise uksepeegli reguleerimiseks.



Reguleerimine

Valige reguleeritav peegel, seejärel kasutage juhtseadist. See töötab ringsuunaliselt

Jäätõrje

Jäätõrjet kasutatakse küttekeha temperatuuri juhtseadise (1) abil.

Sisselülitatud jäätõrje funktsiooni korral süttib hoiatuspiktogramm (2).



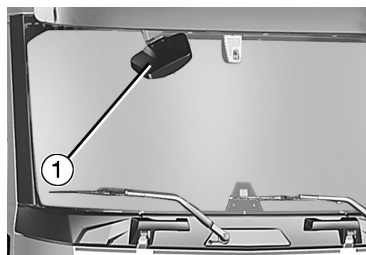
Tahavaatepeegli jäätõrje funktsioon on aktiivne ainult töötava mootori korral.

Ettevaatepeegel

Ettevaatepeegel (1) tagab juhiistmelt panoraamvaate sõiduki ette.



Ettevaatepeegel (1) tuleb kokku panna, kui sõidukit pestakse rullidega autopesulas.



Rooli reguleerimine

Teie Renault Trucks'i veoki rooli saab reguleerida, et see vastaksid teie kehaehitusele ja oleks mugav.

STOP

ROOLISAMBA LAHTILUKUSTAMISEKS PEAB SÕIDUK SEISMA OHUTUS KOHAS JA SEISUPIDUR PEAB OLEMA RAKENDATUD.

Lukustusest vabastamine

Vajutage juhtseadisele (1) vasaku jalaga.

Hoides jalaga juhtseadisel, saate teha soovitud seadistusi.



Juhtseadis (1) on kasutatav, kui pneumorõhk kontuuris on piisav.



Reguleerimisvõimalused:

- ette,
- taha,
- üles,
- alla,
- nurgeti.



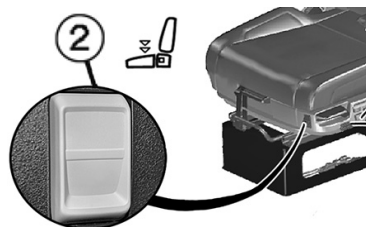
Lukustamine

Vabastage juhtseadis (1) vasaku jalaga.



Ärge rakendage roolile külgmist jõudu, kui süsteem on asendi reguleerimiseks lukustusest vabastatud.

Asend **Lihtne juurdepääs** (2) lihtsustab sõidukisse sisenemist ja sealt lahkumist.



Sõidumeerik

Üldist

Sõidumeerikul on oma kasutusjuhend, mis asub juhi käsiraamatu jaoks mõeldud taskus.

Sõidumeerik salvestab sõiduki kiiruse ning sõidu- ja puhkeajad. Kaasjuhid, ettevõtted ja ametiasutused võivad salvestatud teabe alusel kontrollida eeskirjadest kinnipidamist.

Sõidumeerik asub tuuleklaasi kohal olevas paneelis juhi poolel.

Mitmeotstarbelisel infoekraanil näidatakse juhi tegevusi (1) sõltuvalt valitud sõidumeerikul tehtud valikust.

Täpsema teabe saamiseks minge mitmeotstarbelisele ekraanile. Vt jaotist „Sõidumeeriku leht, vt "Sõidumeeriku leht", lk 96" sõiduki rakenduste , vt "Juurdepääs rakendustele", lk 94peatükis.

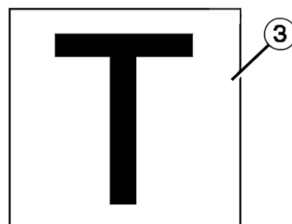


Sõidumeeriku kahjustamise vältimiseks lugege hoolikalt sõidukiga kaasasolevatest dokumentidest selle kasutusjuhendit.

Hoiatuspiktogrammi (3) kuvamisel tagage järgmist:

- Juhikaart on sõidumeeriku kaardilugejas (1).

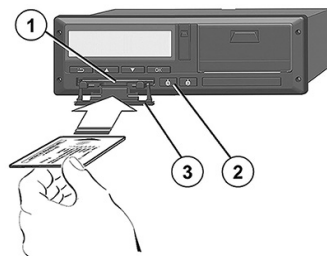
Vastasel juhul minge esimesel võimalusel lähimasse RENAULT TRUCKSi remonditöökotta ja laske seda remontida.





Kui sisestate või väljutate juhikaarti sõidumeeriku kaardilugejast (1), tuleb sõiduk peatada ja süüde välja lülitada. Hoidke nuppu Juht (2) umbes 2 sekundit allavajutatuna, avage kaardilugeja pesa (3), sisestage või eemaldage juhikaart ning sulgege seejärel pesa. Kaardi väljutamine lähtestab automaatselt universaalsel näidikul kuvatava juhtimis- ja puhkeaja info.

Pärast kaardi sisestamist rakenduvad mõne sekundi möödudes automaatselt universaalse näidiku seadistused.



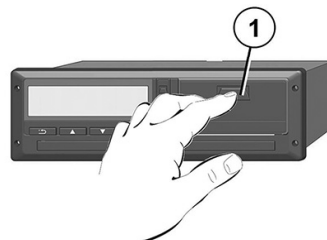
Juhikaardi andmete laadimise ajal sõidumeerikusse on võimalik valida tegevust ja juhtida.

Paberirulli paigaldamine



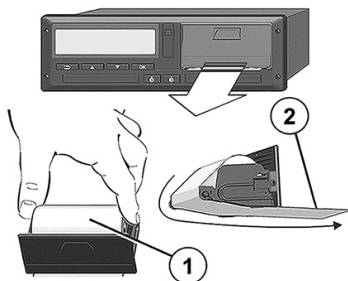
See toiming tuleb teha väljalülitatud süütega seisva sõiduki korral.

Printeri sahtli avamiseks vajutage osale (1).



SÕLTUVALT VÄLJATRÜKKIDE ARVUST VÕIB TERMOPRINTERI TÖÖPEA OLLA VÄGA KUUM JA SÕRMEOTSI PÕLETADA.

Avage printeri sahtel ja eemaldage vana paberirull (1). Paigaldage uus paberirull (1) ja juhtige see rullile. Jälgige, et pabeririba ots (2) ulatuks sahtliserva põhjast välja (vt joonist). Lükake printeri sahtel tagasi kuni lukustumiseni. Printer on kasutamiseks valmis.



Kasutada võib ainult järgmiste tehniliste andmetega paberirulle:

- tüübikinnituse markeeringuga „**e1 84**“,
- tüübikinnituse markeeringuga „**e1 174**“,
- RENAULT TRUCKSi tootenumbriga 50 01 867 410.



JÄLGIGE, ET PRINTERI SAHTEL OLEKS KOGU AEG SULETUD, ET VÄLTIDA OHTU ENDA VIGASTAMISEKS PABERI LÕIKETERAGA.

Põhiekraan

Kogu sõidu ajal vajaminev või teie mugavust puudutav teave on koondatud näidikupaneelile.. Teie sõidukil on kaks ekraani, mille vahendusel saate sõidukiga suhelda.

Teie ees rooli taga olev keskmine ekraan annab vajaduse korral kõige olulisemat sõiduga seotud teavet ja hoiatusi.

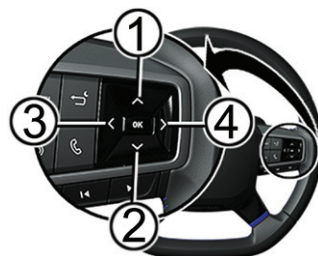
Siia on kõik kokku koondatud: mootori pöörlemiskiirus, sõiduki kiirus või käigukasti olek jne.

Sellel ekraanil navigeerimine (menüüde valik, teabe kinnitamine jne) toimub rooli parem- ja vasakpoolsel harul asuvate juhtseadiste abil.

Armatuurilaua keskel asuv mitmeotstarbeline ekraan annab teile peamiselt teavet, mis puudutab teie mugavust ja elu pardal. Soovite reguleerida ventilatsiooni, vahetada raadiojaama või reguleerida turva- ja sõiduabisüsteeme? Selle puuteekraan võimaldab teil navigeerida menüüdes ja valida teie vajadustele kõige paremini vastavad seadistused.

Kasutage roolil paremal poolel asuvaid üles (1), alla (2), vasakule (3) ja paremale (4) liikumise nuppe, et muuta ekraanil kuvatavat ja ekraani konfiguratsiooni.

Kui teil on GPS-tellimus, on võimalik kasutada kahte keskkonda.



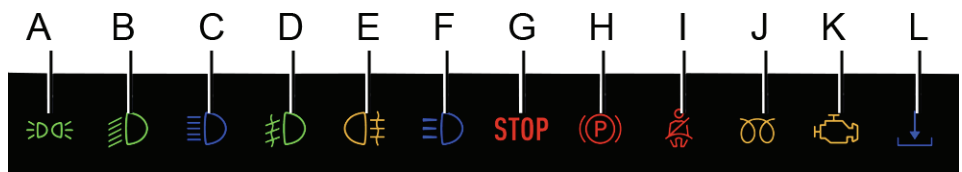
Põhiekraani üldine väljanägemine

Kui teil on kehtiv navigatsioonisüsteemi tellimus, võib põhiekraan (1) välja näha kahesugune.



Ekraani ülemises osas (2) asuvad kõige olulisemad näidikud:

Märgutulede kirjeldus



A	Ääretuled	E	Tagumised udutuled	I	Turvavöö
-	-	-	-	-	-
B	Lähituled	F	Kaugtulelaternad	J	Eelsoojendus käimas
-	-	-	-	-	-
C	Kaugtuled	G	Oleku märgutuli: sõiduk tuleb	K	Mootori probleem
-	-	-	kohe peatada	-	-
D	Eesmised udutuled	H	Seisupidur	L	Andmete laadimine
-	-	-	-	-	-



Olenevalt sõiduki konfiguratsioonist ei pruugi mõned neist märgutuledest kunagi süttida, sest ei vasta ühelegi funktsioonile.

Märgutule süttimisega kaasneb tavaliselt ka ekraanile (1) ilmuv hüpikteade, mis täpsustab teabe sisu.

Põhiekraanide erinevad vaated

Kui teil on navigatsioonisüsteemi tellimus, võib põhiekraanil olla kaks vaadet:

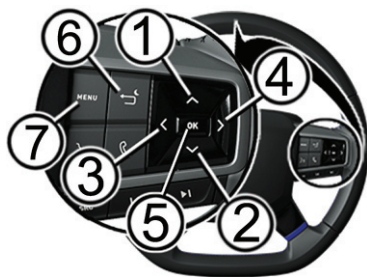
- Tavavaade
- Navigeerimisvaade

Te saate vaateid vahetada, kasutades roolil paremal poolel olevaid juhtseadiseid (1) ja (2).



17. Ajutiste teadete (menüüd, teavitused, eesoleva sõidukiga pikivahe haldamine, välistuled jne) kuvamise ala ja valgete joonte ületamise hoiatus. Kui sõiduk ületab valge joone, vilgub see ekraanil oranžilt. Kui vajutada roolil paremal poolel juhtseadist (7), ilmuvad ekraanile menüüd. Nendes menüüdes saate liikuda noolte (1), (2), (3) ja (4) abil. Kinnitage oma valikud, vajutades nuppu OK (5), või saate sõnumid kustutada või väljuda menüüdest ilma muudatusi tegemata tagasinupu (6) abil.

Pakutavad menüüd on järgmised:



- Osaliste ja igapäevaste loendurite haldamine,
- Teavituste meeldetuletus,
- Telefonikõnede loend,
- Hooldus. Hooldusmenüü pakub järgmisi valikuid:
 - kontrollid enne sõitmahakkamist,
 - hooldusteave,
 - kütuse eelfiltrist vee väljalaskmine,
 - seisukütteseadme hoolduseseansi käivitamine,
 - teabe meeldetuletus,
 - tarkvara allalaadimine,
 - tarkvara versiooni kinnitamine.

18. Käigukasti oleku teabe kuva.

19. Tahhomeeter. Tahhomeetri seier liigub mööda numbrilauda, et näidata mootori pöörlemiskiirust. Pöörake tähelepanu erinevate tsoonide värvidele!

- Roheline tsoon: ideaalne kasutusvahemik.
- Sinine tsoon: kestuspiduri maksimaalse efektiivsuse vahemik.
- Punane ala: mootori pöörlemiskiirus on liiga suur, seda tsooni tuleb vältida, et mootorit mitte kahjustada.

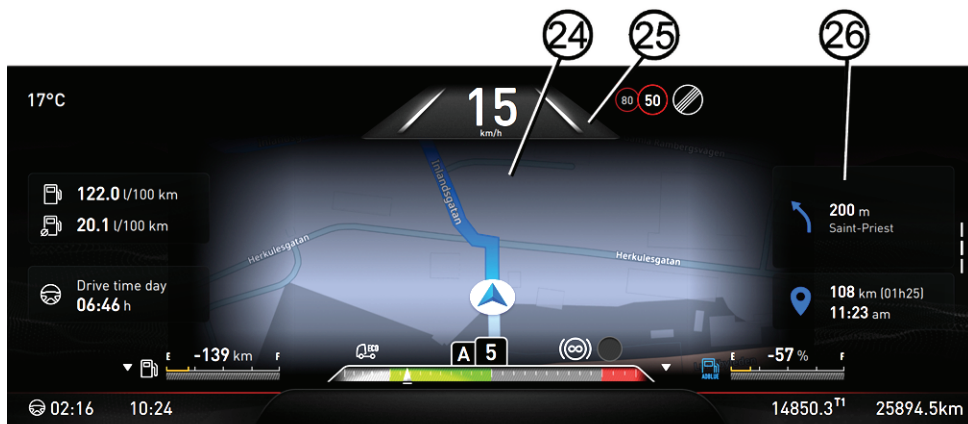
20. Kütusenäidik.

21. Kell ja sõidumeeriku teabe kuvamine.

22. Hetke kütusekulu, keskmise kütusekulu ja sõidumeeriku päevase teabe kuvamine.

Navigeerimise kuvamine (vajalik on tellimus)

See teine vaade on saadaval ainult siis, kui on tellitud GPS-navigatsiooni teenus. Funktsioonid ja mõned kuvad jäävad samaks.



Keskosas (24) kuvatakse kaart, mis võimaldab teil jälgida navigeerimist nii, et silmad oleksid alati tee lähedal.

Sõidurajalt väljumise hoiatuse näidik asub ülemises osas (25) ja ümbritseb nüüd spidomeetrit.

Navigatsiooniteabe leiate ekraani külgmiselt alalt (26).

Hoiatusteated

Kui sõidukil on vaja edastada teavet või kui tuvastatakse rike, ilmub põhiekraanile teade.

Olenevalt tähtsusest on kuvatavaid teateid mitut liiki.

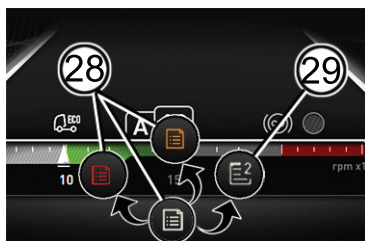
- Sõidu või seadmetega seotud teave: teade on valge või hall.
- Tähtis teave või rike, millele peate tähelepanu pöörama: teade on oranž.
- Kriitiline rike, mis nõuab sõiduki viivitamatut peatamist: teade on punane ning kuvatakse koos märgutulega STOP (27).



Teateid saate salvestada, vajutades roolil paremal pool asuvatel juhtseadistel tagasinuppu (6). Kui rike on seotud märgutlega **STOP**, ilmub see 30 sekundi jooksul uuesti ilma ühegi juhipoelse toiminguta.



Ikoon (28) näitab, et on registreeritud teateid ning ikoon on kõige kriitilisema teate värvi. Teadmiseks võetud sõnumite arvu näitab ikoon (29).



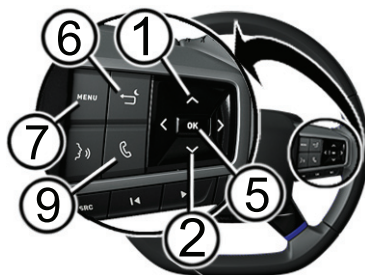
Põhiekraani menüüd

Roolil paremal poolel asuvate juhtseadistega saate kuvada menüüd ja navigeerida menüüdes, mis asuvad ekraani keskel.

Kõnelogi menüü

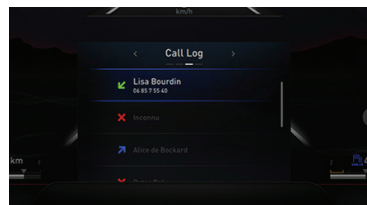
Kui teie telefon on Bluetoothiga ühendatud, siis on teil võimalik kasutada otseteed, et pääseda ligi oma kõnede ajaloole ja mõnele kontaktile tagasi helistada.

Juhtseadise (9) vajutamisel avaneb keskmisel ekraanil kõnelogi menüü.



Kui see menüü on avatud, saate loendis liikuda noolte (1) ja (2) abil. Kui soovite mõnele kontaktile uuesti helistada, minge sellele kontaktile ja vajutage nuppu OK (5) või telefoninuppu (9).

Kui soovite menüü sulgeda, vajutage tagasinuppu (6).



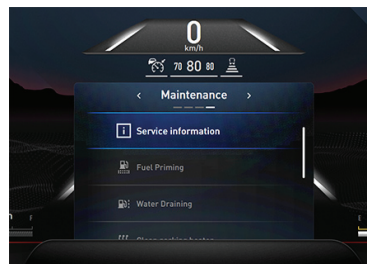
Muud kiirmenüüd

Sõidu ajal saate igal ajal vajutada menüünuppu (7), et minna kiiresti järgmistesse menüüdesse:

- loendurid päeva andmetega,
- Teavituste meeldetuletus,
- kõnede ajalugu,
- hooldus.

Hoolduse menüüs on järgmised valikud:

- kontrollid enne sõitmahakkamist,
- hooldusteave,
- kütuse eelfiltrist vee väljalaskmine,
- seisukütteseadme hoolduseseansi käivitamine,
- teabe meeldetuletus,
- tarkvara allalaadimine,
- tarkvara versiooni kinnitamine.



Ühest menüüst teise saate liikuda nooltega (3) ja (4).

Valiku kinnitamiseks ühes menüüdest vajutage nuppu OK (5). Menüü sulgemiseks vajutage tagasinuppu (6).

Tarkvara allalaadimine

Sõidukisse paigaldatud telemaatikaplokk (Telematic GateWay) võimaldab tarkvarauuendusi sõidukisse saata juhtmevabalt, et

- ennetada võimalikke kvaliteediprobleeme;
- sõiduki rikete kõrvaldamiseks;
- uute teenuste paigaldamiseks sõidukitesse (tarkvara konverteerimise komplektid).

Tarkvara laaditakse alla ja salvestatakse sõidukisse, kuni te selle paigaldate. Märgutuli (1) süttib, andes teada, et värskendus on saadaval.

Käivitamisel ja 28 päeva jooksul pärast tarkvara saamist kuvatakse ekraanil teade, mis ütleb, kui kaua paigaldamine kestab, et saaksite oma aega planeerida.



Kui teil pole 28 päeva jooksul olnud võimalust tarkvara paigaldada, siis tarkvara kustutatakse ja see tuleb paigaldada järgmise töökojakülastuse ajal.

Värskendamise käivitamine

Parkige veok tasasele maapinnale.

Seisake mootor.

Pange sõiduk süüterežiimi ja jätke sinna kogu värskendamise ajaks.

Kasutades roolil paremal poolel olevaid nuppe, minge tarkvara allalaadimise menüüsse. Seejärel järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid selle kohta, millised tingimused peavad olema täidetud, et paigaldamine oleks tulemuslik, näiteks seisupiduri rakendamine, sõiduki sisselülitatud oleku säilitamine jne.

Tähtis! sõiduk peab olema sisse lülitatud kogu toimingu ajal.



Toimingu ajal juhtub sageli, et süsteem taaskäivitub ning see võib põhjustada ekraani mustaks minemist mõneks hetkeks.



Enne sõiduki funktsioonide kasutamist oodake värskendamise lõppemist: ärge vajutage armatuurilaua nuppe, laske sekundaarsel ekraanil välja lülituda ja pange enne värskendamise algust magamisaseme kaugjuhtimispult ja vedrustuse kõrguse kaugjuhtimispult oma kohtadele.

Allalaadimise lõppemisel kuvatakse teade „Värskendamine lõppenud. Sõiduk on nüüd kasutamiseks valmis. ”.

Kui paigaldamine ebaõnnestub, ilmub ekraanile teade, et paigaldamist ei õnnestunud alustada.

Sõidukit saab kasutada ja sellega saab uuesti teele asuda. Saate toimingut uuesti teostada, kui kõik tingimused on täidetud või kui järgmisel korral töökotta pöördute.

Väga harva võib esineda kriitiline viga, mis võib põhjustada seisupiduri vabastamist ja takistada mootori taaskäivitamist. Sellisel juhul helistage 24/7 tasuta abi saamiseks numbril +800 777500 00 või võtke ühendust lähima töökojaga.

Kust leida piktogrammid?

Teiega suhtlemiseks ja teid sõitmisel abistamiseks võib sõiduk näidata teile põhiekraanil erinevaid piktogramme sõltuvalt hetkeolukorrast.

Mõned neist on vaid informatiivsed, teised võivad võimaldada teil võtta vajalikke meetmeid, et vähendada kütusekulu või säästa sõiduki mehaanikat.

Enamasti on piktogrammidega kaasas tekst, mis kirjeldab seda, mida teil teha tuleb.

Piktogrammid on väga intuitiivsed ja tavaliselt on nendega kaasas teade, mis täpsustab teabe sisu.

Vajaduse korral tuletatakse need käesolevas teabelehes samuti meelde.

Kokkuvõtlik tabel on ära toodud Driver Guide'is aadressil <https://driverguide.renault-trucks.com/>, või järgmisel QR-koodil:



Mitmeotstarbeline ekraan

Mitmeotstarbeline ekraan

Armatuurilaua keskel asuv mitmeotstarbeline ekraan on sõiduki juhtimise juures hädavajalik liides. Selle puuteekraan võimaldab teil juhtida raadiot, telefoni, ventilatsiooni ja mõningaid sõiduki põhifunktsioone.

Juhtseadiste ülevaade

Mitmeotstarbelisel ekraanil navigeerimiseks saate kasutada kolme liidest:

- Ekraan ise. Mitmeotstarbeline ekraan on puutetundlik, seega saate sellel navigeerida otse sõrmedega puudutades.
- Roolil olevad juhtseadised (telefoni funktsioonid ja raadio helitugevuse funktsioonid).
- Magamisaseme kaugjuhtimispuldil olevad nupud (ainult raadio funktsioonid).

Roolil vasakul poolel olevad juhtseadised

1. Helitugevuse vähendamine.
2. Helitugevuse suurendamine.
3. Raadioheli vaigistamine / uuesti sisselülitamine.

Lühike vajutus nupule (1) või (2) suurendab helitugevust ühe sammu võrra. Hoidke nuppu all, kuni jõuate soovitud helitugevuseni.



Roolil paremal poolel olevad juhtseadised

4. Bluetoothiga ühendatud telefoni kõnele vastamine / kõne lõpetamine.
5. Režiimi valik (raadio, lisaseadmed jne)*.
6. Lühike vajutus: eelmise vahemiku valimine. Pikk vajutus: kiire tagasikerimine.
7. Lühike vajutus: järgmise vahemiku valimine. Pikk vajutus: kiire edasikerimine.



*Vastavalt teie valduses olevatest välisseadmetest, mis on süsteemiga ühendatud.

Puuteekraan (avaleht)

8. Androidi riba. Näitab aega ja süsteemi olekut (ühendatud seadmed, võrgud, programmeeritud alarmid jne).
9. Audiomenüü. Võimaldab avada parajasti kasutuses oleva meediarakenduse.
10. Telefoni menüü*. Võimaldab juurdepääsu Bluetoothiga ühendatud telefoni menüüle.
11. Ventilatsioon ja soojusmugavus.
12. Sõiduki rakenduste, vt "Juurdepääs rakendustele", lk 94 haldamise menüü. Olenevalt sõiduki konfiguratsioonist ja aktiveeritud teenustest saate siin teha järgmist:



- luua ja katkestada ühenduse sõiduabiteenustega (ADAS),
- minna GPS-i navigatsioonimenüüsse,
- jälgida sõiduki pimenurki tagumiste või külgmiste kaamerate abil,
- hallata sõidumeeriku kasutajaliidest,
- hallata päevase läbisõidu kasutajaliidest,
- hallata äratuskella kasutajaliidest.
- pääseda juurde rehvirõhu jälgimissüsteemile,
- kaubaruumi temperatuuri, uste lukustuse kontrollimine jne

Selle menüü kaudu saate kasutada ka mitmeid muid funktsioone, nagu kalkulaator, seisukütteseade, sõiduki kaal ja rehvirõhu kontrollimise funktsioonid. Soovitame teil oma sõidupauside ajal selle menüüga tutvuda.

13. Kontrollkaamera vaadete vahetu kuvamine.

14. Seadete paneel

- heledus,
- helitugevus,
- audio,
- wifi-/Bluetooth-ühendus jne,
- keele valik,
- kellaajad ja kuupäev,
- ühikute valik,
- ...

15. Teie configureeritud vidinate lehekülgede meeldetuletus.

16. Avaekraani vidinate valik ja nende configureerimine.

17. Peamine kuvamisala (siin avaekraanil).

18. Juurdepääs teavitustele (pühkige sõrmega ekraani ülaosast allapoole).

Magamisaseme kaugjuhtimispuult

*Vastavalt teie valduses olevatest välisseadmetest, mis on süsteemiga ühendatud.

18. Raadio sisselülitamise või ooterežiimile panemise klahv.

19. Helitugevuse reguleerimise klahvid.



Süsteemi sisselülitamine

Süsteem käivitub automaatselt, kui sõiduk on lisatarviku režiimis või sisselülitatud režiimis. Kui seda ei toimu, vajutage ekraani nuppu „Sisse/välja“ (22).

Süsteemi käivitumine võib tekitada umbes 2 minuti pikkuse viivituse.



Süsteemi väljalülitamine ja ooterežiimile panek

Süsteemi ooterežiimi viimiseks saate teha järgmist:

- lülitage sõiduk START/STOP nupu abil välja (kui naasete pardaelu režiimi, jääb süsteem sisse),
- vajutage ekraanil olevat sisse-/väljalülitamise nuppu.

Süsteem installitakse koos ekraanisäästjaga, mis inaktiveerib infoekraani pärast 15-minutilist mittekasutamist. Selle taasaktiveerimiseks puudutage infoekraani.



Andmete kaotsiminekü vältimiseks on oluline pealülitit mitte sisse lülitada enne juhikaardi sõidumeerikust eemaldamist või süüte väljalülitamist.

Ekraan

Süsteemi sisse või välja lülitamiseks vajutage juhtkonsoolil asuvat sisse-/väljalülitamise nuppu.

Puutekraani kasutatakse menüüdes navigeerimiseks kas roolil asuva juhtseadet või kaugjuhtimispuhli kasutades sõltuvalt seadme tasemest.

Ekraan on puutekraani tüüpi; süsteemis navigeerimiseks kasutage sõrmeotsi.



Ärge kasutage esemeid (sulepäid, teravaid objekte), mis võivad ekraani pinda kahjustada.

Ekraani hooldamine

Kui süsteem on välja lülitatud, puhastage ekraani pehme puhta riidelapiga.

Plastikosade puhastamiseks kasutage tavalisi puhastusvahendeid, mida kasutatakse kabiini sisemuse puhastamiseks. Esmalt kontrollige toodet mõnes varjatumas kohas, et olla kindel, et toode ei kahjusta pinda.



Ärge kunagi avage ekraani.

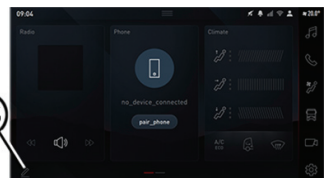


Olge hoolikas ja ärge loksutage vedelikku ekraanile.

Vidinate valik

Vajutades vidinate valiku nuppu (16), saate seadistada avaekraani.

16



Valige keskosas (105) vidin, mida soovite muuta. Seejärel valige loetelust vidin, mille soovite lisada pakutud loendisse (106).

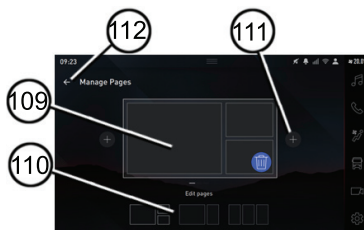
Eelmisele lehele naasmiseks vajutage tagasinoolt (107).

Samuti saate liikuda lehekülje haldamise tööriistal (108).



Lehekülje haldamise menüüst saate valida mõne ala ja kustutada selle keskosas (109). Saate valida banneris (110) lehekülje erineva ülesehituse ja lisada lehekülgi enne või pärast praegust lehekülge, vajutades tähist „+“ (111).

Tagasi eelmisele leheküljele saab minna noolega (112).

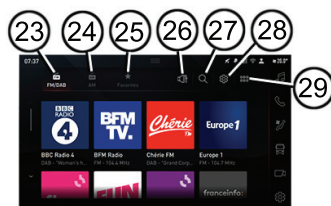


Audiomenüü

Selles menüüs saate liikuda teie süsteemile kättesaadavate erinevate heliallikate vahel ja neid juhtida.

Audiomenüü põhiekraan

- 23. Saadaolevate FM- ja DAB-raadiojaamade loetelu.
- 24. Saadaolevate AM-raadiojaamade loetelu.
- 25. Lemmikutesse salvestatud raadiojaamade loetelu.
- 26. Otseteed audio seadetes.
- 27. Otsingumenüü.
- 28. Otseteed seadetes.
- 29. Allikate valik (raadio, USB, Bluetoothiga seotud telefon jne).



Raadiorežiim

Raadiorežiimis vajutage selle jaama piktogrammi, mida soovite kuulata.

Valitud jaama meeldetuletus kuvatakse põhiekraanil paremal pool (30) ja mitmeetstarbelisel ekraanil all vasakul (31).

Vajutades mitmeetstarbelise ekraani vasakul allosas olevat ikooni, saate teha järgmist:



32. Naasmine eelmisele ekraanile.

33. Juurdepääs raadiotuunerile käsitsi seadistamiseks.

34. Eelmisele loole/jaamale minemine.

35. Heli vaigistamine / uuesti sisselülitamine.

36. Järgmisele loole/jaamale minemine.

37. Lemmikutesse lisamine.



Süsteem näitab nii FM- kui ka DAB-jaamu. Teave on esitatud kuvatava logo all koos vastuvõtusagedusega (FM-raadio puhul) või teabega programmi kohta (DAB-raadio puhul).

Allikate valimine

Vajutades allikate valikule (29), saate olenevalt sõidukiga ühendatud seadmetest juurdepääsu Bluetoothi kaudu ühendatud telefoni sisule, USB kaudu ühendatud lisaseadmete sisule, raadiotuunerile jne.



Seejärel saate valida, kas leida soovitud sisu kausta järgi, kuhu see on salvestatud (38), albumi järgi, kust see pärit on (39), artisti järgi, kes selle autor (40), või sisu žanri järgi (41).

Teie liidese tööpõhimõte on sama raadio omale, nagu seda on eespool selgitatud.

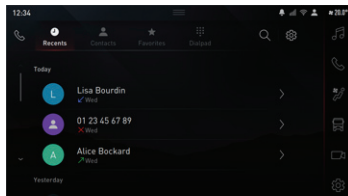


Seotud telefoni kasutamine

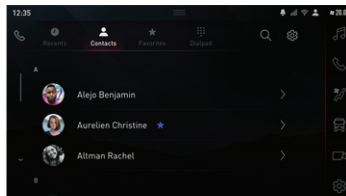
Kui olete oma telefoni sõidukiga Bluetoothi abil sidunud, saate kasutada mitmeid funktsioone.

Telefoni sidumist vt seadete, vt "Seaded", lk 101 peatükist.

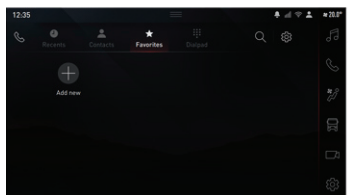
Mitmeotstarbeline ekraan kaudu on teil juurdepääs kõnelogile (42), telefoniraamatule (43), lemmikute haldamisele (44) ja numbriklahvistikule (45).



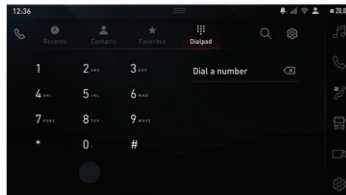
(42)



(43)



(44)



(45)

Vajutage kontaktile, et talle helistada.

Vajutage kontakti kõrval olevale noolele, et kontakt lemmikute hulka lisada või salvestada.

Kui saate kõne, vajutage kõne vastuvõtmiseks nuppu (4).

Kuulete helistajat sõiduki audiosüsteemi kaudu.



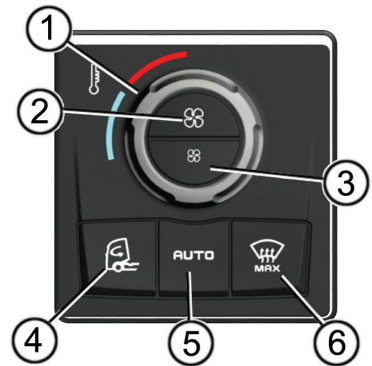
Soojusmugavuse reguleerimine

Kolm liidest võimaldavad reguleerida kabiini soojusmugavust ja ventilatsiooni.

- Mitmeotstarbeline ekraan.
- Armatuurlaua keskmisel osal oleva pööratav valikunupp.
- Teatud määral voodi kaugjuhtimispult.

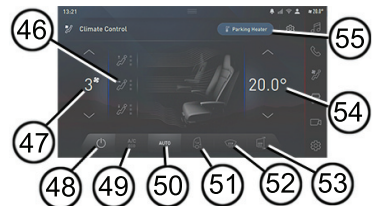
Soojuse mugavuse reguleerimise pööratav juhtseadis

1. Päripäeva keeramine: temperatuuri tõstmine.
Vastupäeva keeramine: temperatuuri langetamine.
2. Ventilatsiooni kiiruse suurendamine.
3. Ventilatsiooni kiiruse vähendamine.
4. Kabiiniõhu ringlus.
5. Automaatrežiim.
6. Tuuleklaasilt ja küljeklaasidelt udu ja jää eemaldamine.



Peamised juhseadised ekraanil

46. Siin saate valida õhuvoolu suuna (üles, enda poole, alla). Saate valida õhuvoolu jaotuse korraka mitmesse suunda.
47. Ventilatsiooni tugevus.
48. Süsteemi peatamine.
49. Kliimaseadme käimapanek või väljalülitamine.
50. Automaatrežiim.
51. Siseõhu uuendamine.
52. Tuuleklaasilt udu eemaldamine.
53. Tahavaatepeeglitelt jää eemaldamine.
54. Seadistatud soovitud temperatuur.
55. Juurdepääs seisukütteseadme haldamisele.



Magamisaseme kaugjuhtimispuhl

18. Soojuse mugavuse seadistuspaneeli sisselülitamise või ooterežiimile panemise klahv.
19. Seadistatud temperatuuri haldamise klahvid.

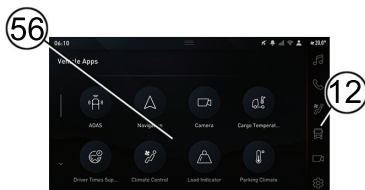


Täpsemat teavet nende funktsioonide kohta vt vastavatest peatükkidest.

Juurdepääs rakendustele

Mitmeotstarbelisel ekraanil on erinevad menüüd, mis aitavad teid sõiduki juhtimisel ja kontrollimisel.

Neile pääsete ligi, kui valite mitmeotstarbelisel ekraanil paremal pool asuva piktogrammi, millel on näidatud teie veok eestpoolt (12).



Selles menüüs on teil juurdepääs järgmisele:

- sõiduki juhtimise abisüsteemid (ADAS),
- navigatsioonisüsteem,
- kaamerasüsteemid,
- sõidumeeriku andmete meeldetuletus,
- soojusmugavuse reguleerimise paneel,
- seisukütteseadme programmeerimise ja juhtimise paneel,
- rehvirõhu kontrollisüsteem.
- teie pardaarvuti, mis võimaldab teil jälgida kütusekulu, päevaseid loendureid ja seada eesmärke,
- sõiduki äratuskella funktsiooni seadistamise paneel,
- kalkulaator.

Need funktsioonid on väga lihtsad ja intuiitsed, kuid soovitame teil neid katsetada puhkepausi ajal, et nende kasutamine omale selgeks teha.

Siin kirjeldatakse ainult kõige keerulisemaid funktsioone.

Vajaduse korral kerige ekraanil allapoole, et leida oma rakendused.

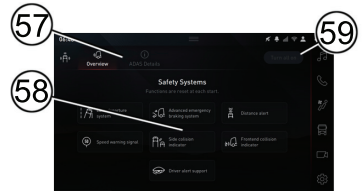
Sõiduki juhtimise abisüsteemid

Renault Trucks töötab pidevalt teie sõiduki turvalisuse parandamise nimel. Renault Trucks pakub nüüd mitmesuguseid juhtimisabivahendeid, mis aitavad teil säilitada sõiduki üle kontrolli ja ennetada teatud ohtusid.

Võib aga juhtuda, et teatud tingimustes, näiteks manööverdamisrežiimil, võivad need süsteemid hakata segama ja pidasime oluliseks, et neid saaks välja lülitada. See menüü on koht, kus saate kontrollida ja muuta nende süsteemide olekut.

Siin on kaks vahekaarti.

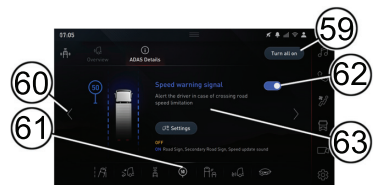
Menüüs *Overview* saate abisüsteeme ühekaupa sisse või välja lülitada, klõpsates nendele alas (58). Kui vähemalt üks süsteem on välja lülitatud, aktiveeritakse nupp (59). Nüü saate valida, kas vajutate seda nuppu, et uuesti kõik abisüsteemid sisse lülitada, või lülitate need sisse ükshaaval.



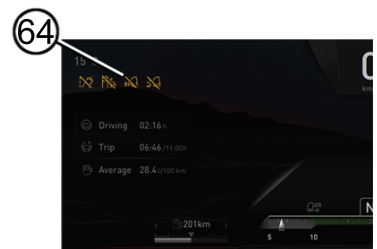
Teisel vahekaardil *ADAS-i üksikasjad* (57) töötab nupp (59) samal põhimõttel nagu eelmisel vahekaardil.

Sellel ekraanil saate ka ADAS-i funktsioone sisse või välja lülitada, kasutades selleks nuppu (62). Ekraani keskel, kohas (63), leiate funktsiooni kirjeldava teabe. Mõne funktsiooni puhul saab kasutada seadistamisvõimalusi.

Saate liikuda ühelt funktsioonilt teisele, vajutades funktsiooni tähistavat ikooni ekraani allosas (61) või kasutades nooli (60).



Süsteemi väljalülitamisel süttib vastav piktogramm põhiekraani vasakus ülanurgas (64).



Sõidumeeriku leht

Aja haldamise vahekaardilt leiате sõidumeeriku andmetega päevase meeldetuletuse vahekaardi (65), nädalakokkuvõtte (66) ja selle teabe üksikasjaliku ülevaate (67).

Samuti saate seadistada tööaja lõpu alarmi, vajutades piktogrammi (68).



Seadistage alarmi seadete vahekaardil tunnid ja minutid (69), kerides neid. Kui seadistus on tehtud, salvestage see, vajutades salvestusnuppu (70).



Soojusmugavuse reguleerimine

See vahekaart viib liidese juurde, mis võimaldab reguleerida kabiini soojusmugavust ja ventilatsiooni.

Peamised juhseadised ekraanil

46. Siin saate valida õhuvoolu suuna (üles, enda poole, alla). Saate valida õhuvoolu jaotuse korraga mitmesse suunda.

47. Ventilatsiooni tugevus.

48. Süsteemi peatamine.

49. Kliimaseadme käimapanek või väljalülitamine.

50. Automaatrežiim.

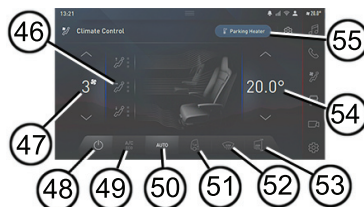
51. Siseõhu uuendamine.

52. Tuuleklaasilt udu eemaldamine.

53. Tahavaatepeeglitelt jää eemaldamine.

54. Seadistatud soovitud temperatuur.

55. Juurdepääs seisuküteseadme haldamisele.



Navigation

Kui teil on navigatsioonitellimus, saate selles menüüs aktiveerida, programmeerida ja konfigureerida oma navigatsioonisüsteemi.

Lisateavet vt Driver Guide'i jaotisest Navigeerimine.

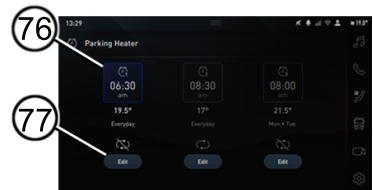
Kui soovite navigatsiooni aktiveerida, pöörduge oma Renault Trucks'i edasimüüja poole.

Seisukütteseadme programmeerimise paneel

Et sõiduk ette valmistada ning et tunneksite end sõidukis mugavalt ka kõige külmematel öödel, programmeerige seisukütteseadme. Seisukütteseadmel kulub vaid paar minutit, et muuta sõiduki salongi temperatuur mugavaks.

Selles menüüs saate süsteemi sisse või välja lülitada, vajutades ühte programmeeritud seadistust (76), või ümber programmeerida, avades menüü ja vajutades nuppu (77).

Nende kahe nupu vahel kuvatakse teave asjaomase programmi kohta.



Menüü (77) kaudu saate seadistada järgmised parameetrid:

Päev(ad), mil programmeeritud seadistus aktiveeritakse (78). Selle riba vasakpoolses otsas asuvat nuppu kasutatakse programmeeritud seadistuse kordamiseks iga päev.



Noolega (80) saate naasta eelmisele vahekaardile ilma muudatusi salvestamata.

Kohas (81) saate valida seisukütteseadme käivitamise kellaaja ja kohas (82) kabiini soovitud temperatuuri.

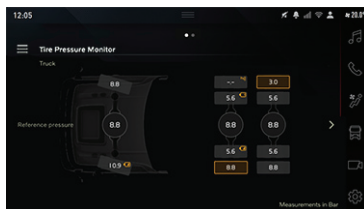
Ärge unustage oma valikuid kinnitada, vajutades salvestusnuppu (83).

Rehvirõhu kontrollpaneel

Selle menüü eesmärk on võimaldada teil jälgida rehvirõhku.

Minge menüüsse, et vaadata iga ratta jaoks ettenähtud rõhku.

Lisateavet vt peatükist Rehvirõhu jälgimine „TPM“.



Pardaarvuti

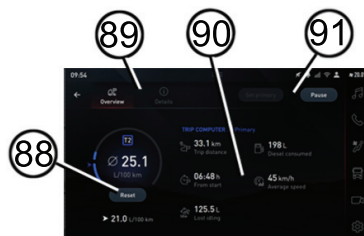
Pardaarvuti võimaldab teil jälgida ja sõiduparameetreid ja need lähtestada.

Esimesel ekraanil näete ülevaadet kolmest kasutatavast loendurist. Vaatamise hetkel aktiveeritud loenduri pealkiri on raami sees, nagu antud näites T2 (84). Loendurid näitavad noolega (85) teie hetke kütusekulu eesmärki. Seda saate muuta menüüst (86).

Menüüsse (87) on teil juurdepääsu rohkematele valikutele:



- 88. Nullimine.
- 89. Valik üldise ja detailse vaate vahel.
- 90. Andmete loend.
- 91. Loenduri lülitamine aktiivsesse režiimi või pausile pausimine.



Valik (89) võimaldab teil jälgida kütusekulu, AdBlue kulu, ümbritseva õhu temperatuuri ja kütusekulu tühikäigul ning samuti selles olekus veedetud aega.

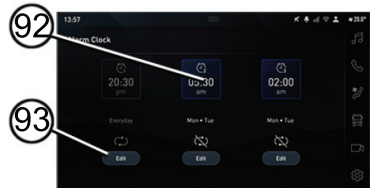
Äratuskella funktsioon

Selles menüüs saate sisse ja välja lülitada või määrata meeldetuletusalarme.

Kui alarmid on hallid, on need inaktiivsed. Kui aga ülemine osa on värviline, on alarm aktiivne vastavalt allpool toodud tingimustele.

Alarmi sisse- või välja lülitamiseks vajutage lihtsalt asjaomase elemendi kokkuvõttel (92).

Alarmi muutmiseks minge nupule (93), mis asub alarmi all, mida soovite muuta.



Selles menüüs saate seadistsada kellaaja (94), korduvuse ja korduste arvu (95).

Kui olete oma seadistuse teinud, salvestage see (96). Pärast salvestamist naaseb süsteem eelmisele ekraanile.

Kui soovite väljuda ilma salvestamata, vajutage noolt (97).



Kaamerad

Sõltuvalt teie sõiduki varustusest



Teil kui juhil lasub lõppvastutus ohutu liiklemise ja manööverdamise eest. Kaamera abistab teid, kuid ei suuda töötada ühtviisi tõhusalt kõigi liiklus-, ilmastiku- või teeolude korral.

Kaamera võimaldab vähendada pimenurkade esinemist ja näha paremini sõiduki ümbrust. Kaamera aitab teil vältida ohtusid, mis on seotud objektide lähedusega keskkonnas, kus te sõidate, ning eelkõige aitab see vähendada õnnetusi teiste liiklejatega.

Teie sõidukil võib olla üks või mitu kaamerat.

Kaamerad

- Kaamerapiltide vaatamiseks valige „KAAMERA“.
- Valitud kaamera ikoon tõstetakse esile.
- Vaate muutmiseks vajutage teise kaamera ikooni.



Tagurduskaamera kuvatakse, kui valitud on tagurpidikäik.

Kui süsteemi käivitamise ajal lülitatakse tagurpidikäik sisse, aktiveerub kiire režiim. Kuvatakse vastava kaamera pilt, kuid menüüriba või tagasimineku nuppe ei kuvata. Süsteem naaseb kohe pärast seda tavarežiimi.

Kui valitud kaamera on rikkis, kuvatakse veateade.

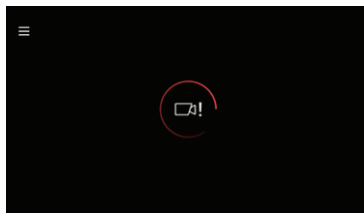
Tagasipöördumine eelmisesse menüüsse.

Kui automaatselt kuvatav kaamera on rikkis, taastab süsteem pärast kolme sekundi möödumist automaatselt eelmise kuva.

Kaamera pole saadaval

Kui valitud kanaliga ei ole seotud ühtegi kaamerat või kui pildi edastamisel on probleem, kuvab süsteem järgmise ekraani:

Kui valitud kaamera on rikkis, kuvatakse veateade.



Tagasipöördumine eelmisesse menüüsse.

Kui automaatselt kuvatav kaamera on rikkis, taastab süsteem pärast kolme sekundi möödumist automaatselt eelmise kuva.

Probleemi püsimisel pöörduge Renault Trucks'i teeninduspunkti.



Sellisel juhul veenduge, et saaksite ilma kaamera abita ohutult tagurdada.



TÄNAPÄEVASED LIIKLUSTINGIMUSED NÕUAVAD, ET JUHI TÄHELEPANU OLEKS KOGU AEG KESKENDUNUD TEELE. KUI KASUTATE JUHTIMISE AJAL KAAMERASÜSTEEMI, PEATE TÄIELIKULT JÄÄMA KESKENDUNUKS TEE JÄLGIMISELE. KASUTAGE SÜSTEEMI, KUI VEOK SEISAB, VÕI OLGE ÄÄRMISELT ETTEVAATLIK. PIDAGE MEELES, ET PEATE TÄHELEPANU HOIDMA TEEL.

Tagurduskaamera

Tagurduskaameraga on lihtsam hoida vaatevälja veoki taga, näiteks tagurdades ja parkides.



Teil kui juhil lasub lõppvastutus ohutu liiklemise ja manööverdamise eest. Kaamera abistab teid, kuid ei suuda töötada ühtviisi tõhusalt kõigi liiklus-, ilmastiku- või teeolude korral.



Kaamera vaatevälja ei tohi piirata. Ükskõik milline seade, mis on paigutatud sellele alale, võib segada kaamera tööd ja kaameraga seonduvaid funktsioone.

- Kaamera asukohta pole lubatud muuta.
- Ärge paigutage kaamera ette ega selle vaatevälja katteid, ärge värvige kaamera ees olevat ala ega kinnitage sinna kleebeid.
- Ärge avage ega sulgege kaitseklappi käsitsi.

Tagurduskaamera aktiveerimine

Tagurduskaamera aktiveerub automaatselt, kui valitakse tagurpidikäik. Kaamera edastatav pilt kuvatakse mitmeotstarbelisel ekraanil. Kaamera menüüs saate kohandada kaamera seadeid ja vajaduse korral kaamera vaated vastupidiseks vahetada.

Saate tahavaatekaamera käsitsi sisse lülitada, vajutades mitmeotstarbelisel ekraanil kaamera juhtseadist.

Tagurduskaamera desaktiveerimine

Kui valite mõne muu sõiduprogrammi peale sõiduprogrammi Reverse (Tagurdamine), inaktiveeritakse tagurduskaamera automaatselt.

Tagurdamisel ei saa kaameravaadet välja lülitada ega sekundaarsel ekraanil teisi menüüsid kuvada.

Saate kaameramenüüs valida ja seadistada kaamerad, mida tagurdamisel kasutatakse.

Seaded

Seadete menüü (14) võimaldab teil muuta mõningaid ekraani seadeid, näiteks heledust, kellaaja seadistamist, ning samuti konfigureerida sõiduki ühenduvust.

Selles menüüs on kaks vahekaarti. Üldmenüü (105) ja sõiduki menüü (106).



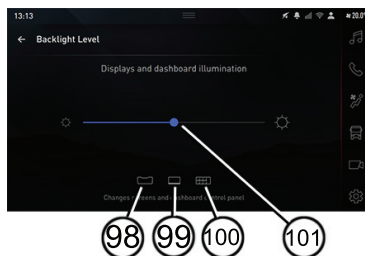
Seaded üldmenüüs

Olenevalt teie sõiduki seadmetest ja sõlmitud tellimustest võivad menüüd erineda.

Heledus

Heleduse seadistamine võimaldab teil üheaegselt reguleerida põhiekraani (98), mitmeotstarbelise ekraani (99) ja lülite taustavalgustuse (100) valgustugevust.

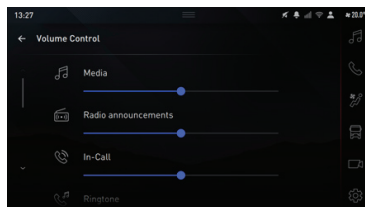
Reguleerige seadistust, liigutades kursorit (101) heleduse vähendamiseks vasakule ja suurendamiseks paremale.



Helid

Heliseadetes saate eraldi muuta meedia, raadioteadete, Bluetooth®-ühendusega telefoni, kõnehelinate ja navigatsiooni (kui teil on selle teenuse kehtiv tellimus) helitugevust.

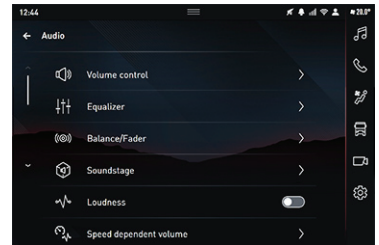
Reguleerige soovitud seadistust, liigutades kursorit helitugevuse vähendamiseks vasakule ja suurendamiseks paremale.



Audio

Helimenüüs on teil juurdepääs järgmistele seadetele:

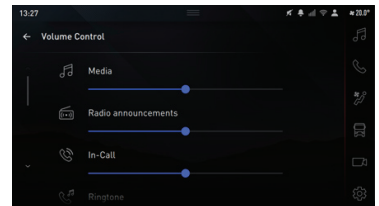
- helitugevus,
- ekvalaiser,
- helitasakaal,
- helistseen,
- valjus
- kiiruse reguleerimine.



Helitugevuse reguleerimine

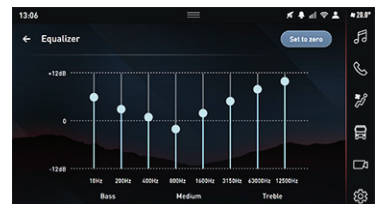
Helitugevuse seadete vahekaardil saate eraldi muuta meedia, raadioteadete, Bluetooth®-ühendusega telefoni, kõnehelinate ja navigatsiooni (kui teil on selle teenuse kehtiv tellimus) helitugevust.

Reguleerige soovitud seadistust, liigutades kursorit helitugevuse vähendamiseks vasakule ja suurendamiseks paremale.



Ekvalaiser

Ekvalaiseri vahekaardil saate reguleerida iga helisagedust eraldi, et luua oma eelistustele vastav sageduste tasakaal.



Helitasakaal

Helitasakaalu reguleerimise vahekaardil saate ekraanil sinise punkti nihutamise teel suurendada või vähendada eri kõlaritest tuleva heli tugevust. Punkti asukoht vähendab helitugevust punkti nihutamisega vastassuunas. Tähelepanu! See seadistus mõjutab helistseeni seadistust. Kui soovite helistseeni funktsiooni täielikult ära kasutada, on soovitatav see jätta nulli.



Helistseen

Helistseeni vahekaardil on 3 eelseadistatud helistseeni, mille hulgast saate ekraani allosas valida: Ees", „Keskel" või „Kõrval".

Kas soovite, et teil oleks tunne, kui mängiks orkester otse teie ees, kui sõidate? Või eelistate, et laulja hääl kostab teie kõrvu kaassõitjaistmelt? Seega valige teile sobivaim helistseeni asukoht.



Valjus ja kiiruse reguleerimine

Kasutage menüü eelviimast rida, et helitugevuse suurendamine sisse või välja lülitada, ning valige, kas siduda või mitte helitugevus sõiduki kiirusega, et heli kataks liiklusrumma, ilma et oleks sõiduki seismajäämisel kõrvulukustavalt vali.

Wi-Fi

Wi-Fi menüüs saate Wi-Fi sisse või välja lülitada ning luua ühenduse Wi-Fi-võrguga.

Ühendamine Wi-Fi-võrguga

Wi-Fi-võrguga ühenduse loomiseks lülitage sisse Wi-Fi ja valige loendist soovitud võrk. Sisestage parool (kui vaja) ja valige paremas ülanurgas ÜHENDA.



Kui loote ühenduse Wi-Fi pääsupunktiga, valige parima jõudluse saamiseks sagedusala 5 GHz, kui võimalik.



Kui kasutate telefonis või mitmeetstarbelisel ekraanil Wi-Fi-pääsupunkti, võib see mõnikord segada Bluetooth-ühendust telefonikõnede ajal.

Soovitused:

- *Kasutage telefonis 2,4 GHz asemel 5 GHz Wi-Fi-pääsupunkti.*
- *Kasutage oma telefoni vaid ühte ühendust. Bluetooth või Wi-Fi ja mitte mõlemad ühendused samal ajal.*
- *Veenduge, et teie telefoni operatsioonisüsteem ja rakendused oleksid uuendatud viimasele versioonile.*
- *Võimaluse korral käivitage telefon uuesti ja ühendage uuesti.*

Lahutamine Wi-Fi-võrgust

Võrguühenduse katkestamiseks valige loendist võrk ja vajutage seejärel üleval paremas nurgas UNUSTA.

Bluetooth®

Menüüs Bluetooth® saate Bluetoothi® lülitada sisse või välja ning hallata Bluetooth®-i seadeid ja seadmeid.

Bluetooth®-i sisse- või väljalülitamiseks kasutage parempoolses ülanurgas asuvat digitaalset lülitit (102). Kui Bluetooth® on sisse lülitatud, näete kõiki seotud või saadaval olevaid seadmeid.

Ühendatud saab korraga olla ainult üks seade, kuid seotud võib olla mitu seadet. Seejärel loetleb süsteem need ekraanil (103).



Iga seadme nime all on näidatud, kas seade on ühendatud või mitte. Seadme ühendamiseks või ühenduse katkestamiseks valige seade loendist.

Bluetooth®-seadme seadete redigeerimiseks valige selle seadete ikoon.

Avanevas vaates saate redigeerida seadme nime ja seda, milleks seda kasutatakse.

Nime muutmiseks valige praegune nimi ja sisestage soovitud nimi.

Bluetooth®-seadet saab veokis kasutada järgmisteks funktsioonideks:

- telefonikõned;
- audiomeedia;
- tekstisõnumid;
- kontaktide jagamine.

Et näha ja kohandada, mille jaoks seadet kasutatakse, laiendage menüüd noolega real Used for (Kasutatakse).

Funktsiooni sisse- või väljalülitamine, kasutades selle lülitusnuppu.

Menüüst lahkumiseks ja seadete salvestamiseks valige vasakus ülanurgas ikoon Tagasi.

Ekraani allosas on menüü (104), milles saate uue seadme siduda. Viimasel real näidatakse sõiduki identifitseerimisnumber Bluetooth®-võrgus.

Sõidukiga saab siduda kuni 10 seadet.



Kui Bluetooth®-ühendus pole stabiilne (ühendus katkeb, piiratud funktsioonid...) lülitage oma telefon välja ja siis uuesti sisse.

Kui pärast telefoni välja- ja uuesti sisselülitamist on ühendus endiselt ebastabiilne, kontrollige telefoni ühilduvust või võtke ühendust oma Renault Trucks'i teeninduspunktiga.



Bluetooth®-ühenduse eesmärk on toetada teabevahetust teie telefoniga. Teiste seadmetega, näiteks kõrvaklappidega, ei pruugi see töötada korralikult või üldse mitte.

Kaamerate haldamine

Mitmeotstarbelise ekraani kaamerate menüüs saate kuvada kaamerate reaajas edastatavad vaated, kohandada kaamerate seadeid, aktiveerida automaatse käivitumise, konfigureerida mitu kaameravaadet ja anda kaameratele nimed (kui teie sõidukil on mitu kaamerat).



Teil kui juhil lasub lõppvastutus ohutu liiklemise ja manööverdamise eest. Kaamera abistab teid, kuid ei suuda töötada ühtviisi tõhusalt kõigi liiklus-, ilmastiku- või teeolude korral.

Üksikud kaamerad

Iga kaamera, välja arvatud külgsuuna kaamera, saab peegeldada horisontaalselt ja vertikaalselt. Neid saab ka ümber nimetada, et nimi kajastaks paremini kaamera kasutust, näiteks sadula kaamera.



Kaamera vaate peegeldamine

Tagurdamine, automaatne

Siin saate valida, korraldada ja kustutada kaameraid, mida kasutada tagurdamisel.

Kere, automaatne

Siin saate valida, korraldada ja kustutada kaameraid, mida kasutada kere kasutamisel.

Kaamerate vaated

Vaatekomplektid

Saate luua kuni neli vaatekomplekti.

Tavavaates on üks kaamera ja te saate valida, milline kaamera.

Saate lisada veel kolm vaatekomplekti kahe, kolme või nelja kaameraga. Igale vaatekomplektile saate anda nime ning valida ja korraldada kaameraid, mida selles kasutatakse.

Kaamerate kasutamine

Vajaduse korral saate kasutada mis tahes kaameravaadet.

Aktiveerige kaameravaade mitmeotstarbeliselt ekraanilt. Kui sõidukil on kaks või enam kaamerat, vajutage nende vahel vahetamiseks uuesti juhtseadist või kasutage mitmeotstarbelise ekraani navigatsioonifunktsiooni.

Kaamerate kasutamine kiirusel, mis on suurem kui 30 km/h

Sõidu ajal võib olla aktiivne üks või kaks kaamerat.

Vajutage uuesti, et vahetada kaameraekraane vahel, kui need on saadaval.

Kolme või enama kaameraga vaateid ei saa kasutada, kui kiirus ületab 30 km/h.

Kaamerate automaatrežiimid

Tagurduskaamera vaade aktiveerub automaatselt, kui valitakse tagurpidikäik. Aktiveeritavad kaamerad seadistatakse kaamerate haldamise menüüs.

Automaatse kaameravaate tööpõhimõte

Kui kaamera automaatne režiim on aktiveeritud, avaneb kaameravaade automaatselt näiteks suunatule aktiveerimisel.

Automaatne kere režiim

Kere kaamera vaade aktiveeritakse automaatselt, kui aktiveerite kere. Aktiveeritavad kaamerad määratakse menüüs „Halda kaameraid“.

Haagise kaamera

Vaatekaamerasüsteemiga saab ühendada haagise analoogkaamera. Haagise lisamiseks kaameravaadetes tuleb haagise kaamera määrata lubatud olekusse.

Keele valik

Sõiduki mälu on eelprogrammeeritud 25 keelt. Selles menüüs saate valida keele, mida soovite kasutada.

Kuupäev ja kellaaeg

Kellaaja ja kuupäeva seadistamine on äärmiselt oluline.

Lisaks teie teavitamisele võimaldavad need andmed sõidukil hallata teie äratust ja neid kasutatakse sõiduki andmete salvestamiseks (müügijärgne teenindus kasutab salvestatud andmeid diagnostika korral).

Selles menüüs saate seadistada järgmised parameetrid:

- 12- või 24-tunnine kellaaja kuvamisrežiimi valik.
- Ajatsooni valik ning kuupäeva ja kellaaja seadistamine
- Kuupäeva vormingu valik
- Üleminek suveajalt talveajale.

Mõõtühikud

See menüü võimaldab teil kohandada ekraanil kasutatavad ühikud. Saate valida järgmiste suuruste ühikud:

- vahemaa,
- kiirus,
- helitugevus,
- rõhk,
- kütusekulu,
- kaal,
- temperatuur.

Täpsemad seaded

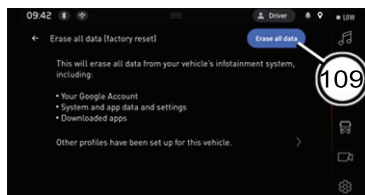
Sellel vahekaardil on teil juurdepääs õiguslikule teabele, rakenduste teavitustele, nende lähtestamisele ja jaotisele, mis võimaldab teil vaadata sõidukile paigaldatud tarkvara versioone.

Tehaseseadetele lähtestamine

Süsteemi saate lähtestada täpsemate sätete menüüst.

Valige süsteemimenüü ja seejärel lähtestamine. Nüüd saate valida, kas lähtestada võrgud, rakendustes salvestatud eelistused või kõik andmed.

Kõigi andmete kustutamise kinnitamiseks ja sekundaarse ekraani lähtestamiseks nendes



tehaseseadetes valige viimati nimetatud menüü, seejärel vajutage nuppu „Kustuta kõik andmed“ (109).

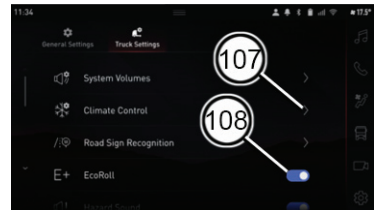
Seaded sõiduki menüüs

Olenevalt teie sõiduki seadmetest ja sõlmitud tellimustest võivad menüüd erineda.

Sõiduki menüüs saadaolevad funktsioonid

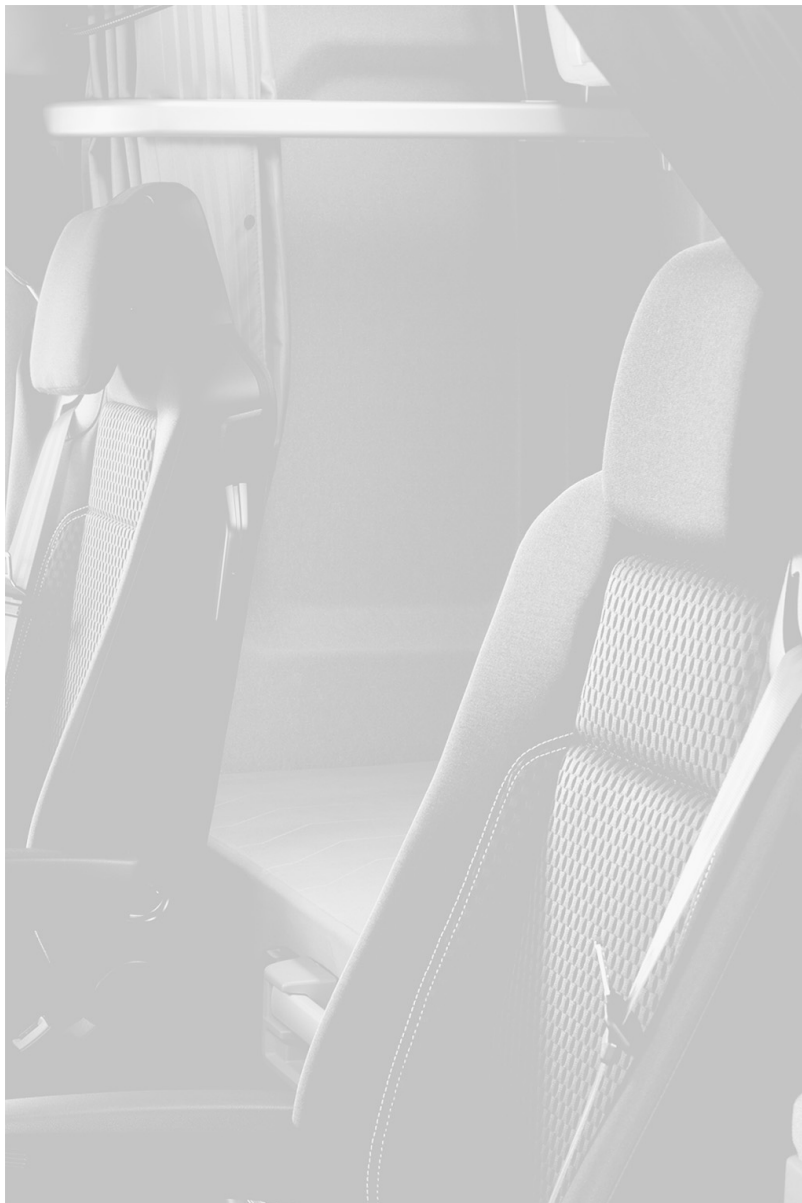
Sõiduki seadetemenüü pakub otseteed teistele seadistufunktsioonidele või võimalust teatud funktsioonid välja lülitada.

Nool (107) tähistab otseteed. Kursor (108) võimaldab funktsiooni sisse või välja lülitada.



Saadaolevad menüüd on järgmised:

- Juurdepääs sõiduki efektide heliseadetele.
- Juurdepääs kliimaseadmete seadetele.
- Liiklusmärkide tuvastamine.
- Sõiduki heliefektide sisse- või väljalülitamine.
- Tulede automaatse süttimise sisse või välja lülitamine.
- Heleduse automaatse seadistamise sisse või välja lülitamine.
- Klaasipuhastite automaatse pühkimise sisse või välja lülitamine.
- Automaatse pidurdamise funktsioon.
- Dünamomeetri režiim.



Eluruumiosa

Eluruumiosa

Pistikupesa

Laealuse hoiukapi küljel on 12-voldine DIN ISO 4165 pistikupea (sigaretisüüteli tüüpi) ja teine 24-voldine pistikupea (1).

Pistikupesa asub voodi kohal magamisaseme puldi kõrval.

Laealuses hoiukapis on DIN ISO 4165 pistikupea (sigaretisüüteli tüüpi).



Keskmiste panipaikade küljel on kaks USB-C-pesa (2).

USB-C-pesade võimsus on 15 W ühe pesa kohta.



Laealuses panipaigas on kaks USB-C-pesa (3).

USB sümboliga märgistatud pesa võimaldab lisaks seadme laadimisele ühendada seadme mitmeotstarbelise ekraaniga, et kuulata näiteks seadmele salvestatud muusikat.

Nende kahe pesa laadimisvõimsus on 27 W.



Magamisaseme osas asuvad pesad



Kabiinis on rangelt keelatud hoida tuleohtlikke materjale.



Elektrilised aknad

Elektriliste akende juhtseadised võimaldavad teil aknaid alla lasta ja üles tõsta ühe nupulevajutusega. Juhikohalt saate avada ja sulgeda nii juhi kui ka kaassõitja akent.

Elektriliste akende juhtseadised

Juhi pool

(1) - Vasakpoolse akna juhtseadis

(2) - Parempoolse akna juhtseadis

Juhtseadiste kasutamine

Alla laskmine: vajutage nupu (1) esiosale ja hoidke seda vahepealses asendis (vastupanupunkti ja vabastatud asendi vahel) – aken liigub niikaua alla, kuni nuppu hoitakse.

Üles tõstmine: tõmmake nupu (1) esiosa ülespoole ja hoidke seda vahepealses asendis (vabastatud asendi ja vastupanupunkti vahel) – aken tõuseb niikaua, kuni nuppu hoitakse.

Automaatne töörežiim

Juhipoolse akna automaatseks allalaskmiseks või tõstmiseks vajutage või tõstke nuppu (1) või (2) ja vabastage seejärel.



Ükskõik milline toiming nuppudega (1) või (2) akna automaatse üles või alla liikumise ajal seiskab liikumise.

Kaassõitjapoolsete nuppude kasutamine:

Allalaskmine: vajutage nupu (1) esiosale kuni vastupanupunktini – aken liigub niikaua alla, kuni nuppu hoitakse.

Üles tõstmine: tõmmake nupu (1) esiosa ülespoole kuni vastupanupunktini – aken tõuseb niikaua, kuni nuppu hoitakse.



Magamisaseme kaugjuhtimispuult

Juhi pool

Alla laskmine: vajutage nuppu (2) – aken liigub niikaua alla, kuni nuppu allavajutatuna hoitakse.

Üles tõstmine: vajutage nuppu (1) – aken tõuseb niikaua, kuni nuppu allavajutatuna hoitakse.

Sõitja pool

Alla laskmine: vajutage nuppu (4) – aken liigub niikaua alla, kuni nuppu allavajutatuna hoitakse.

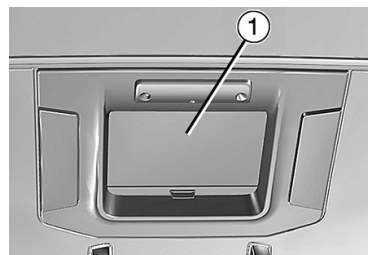
Üles tõstmine: vajutage nuppu (3) – aken tõuseb niikaua, kuni nuppu allavajutatuna hoitakse.



Katuse ventilatsiooniluuk

Kabiin on varustatud katuseruugiga, mis on mõeldud kabiini tuulutamiseks ja valguse sissepääsemiseks.

Ventilatsiooniluugi (1) kasutamist juhitakse kaheasendilise nupuga.



Avamine

Vajutage keskmises laealuses panipaigas asuva nupu külgmist poolt (1) kuni soovitud avatuseni.

Sulgemine

Vajutage nupu vastavat poolt (2), kuni luuk täielikult sulgub.



Enne sõiduki juurest lahkumist kontrollige ettevaatusabinõuna, kas katuse ventilatsiooniluuk on õigesti suletud.

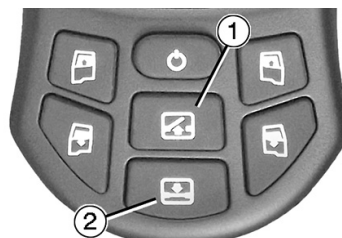
Magamisaseme kaugjuhtimispuul

Avamine

Vajutage nuppu (1), kuni saavutatakse avanemine soovitud ulatuses.

Sulgemine

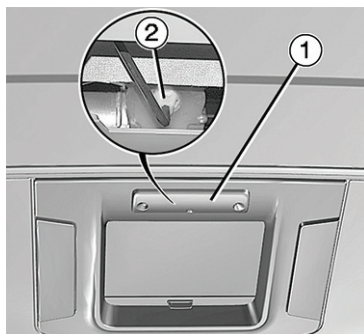
Vajutage nuppu (2), kuni see on täielikult sulgunud.



Avarii korral on katuse ventilatsiooniluuki võimalik käsitsi kasutada.

Juurdepääsuks avarii-juhtseadisele eemaldage kate (1).

Asetage avasse (2) 5 mm kuuskantvõti. Mootori lahtiühendamiseks sisestage võti täies ulatuses ja pöörake seda katuse ventilatsiooniluugi liigutamiseks.



Putukaekraan

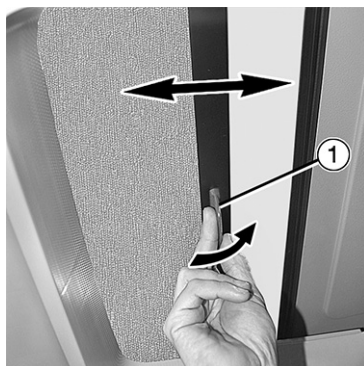
Mugavuse tagamiseks on katuse ventilatsiooniluuk varustatud putukaekraaniga.

Sulgemine

Putukaekraani sulgemiseks tõmmake hooba (1) ettepoole kuni selle lukustumiseni.

Avamine

Putukaekraani avamiseks pöörake hooba (1) ülespoole selle lukustusest vabastamiseks ja hoidke ülemises asendis kuni putukaekraani täieliku avanemiseni.



Putukaekraani kahjustamise vältimiseks avamisel ärge laske hooba (1) vahepeal lahti.

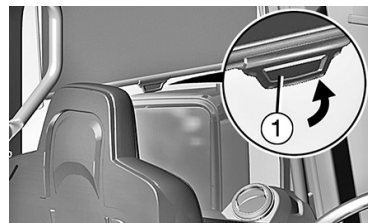
Päikeseekatted

Päikseekatted kaitsevad teid pimestava päevavalguse eest. Nõuetekohase kasutuse korral aitavad need kaasa teeohutuse parandamisele.

Kõlgmised päikesevisiirid

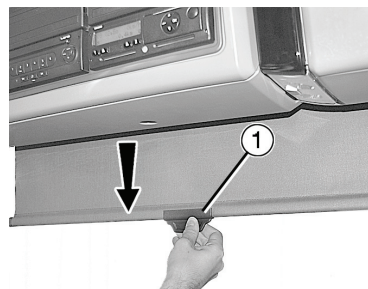
Päikesevisiiri alla laskmiseks tõmmake hoob (1) soovitud asendisse.

Päikesevisiiri uuesti üles tõstmiseks pöörake hooba (1) ja hoidke kuni soovitud asendi saavutamiseni.

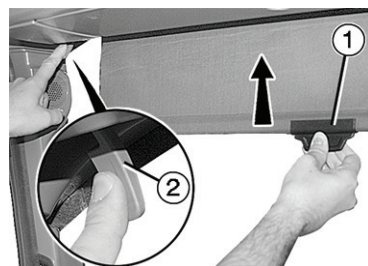


Eesmine päikesevisirm

Alla laskmine: tõmmake pidet (1) kuni soovitud asendi saavutamiseni.



Üles tõstmine: vajutage juhtseadist (2), hoides samal ajal päikesevisiiri žalusiid pidemest (1) kinni.



Eesmise päikesevisiiri pikendus

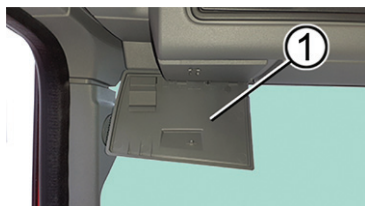
Vajutage päikesevisiiri pikendusele (1) selle lukustusest vabastamiseks.



Ärge tõmmake avamiseks klappi (1), vajutage lihtsalt tõstetud alale. See on „tõmba-tõmba“-süsteem.



Päikesevisiiri pikenduse (1) sulgemiseni tõstke seda kuni lukustuse vabastumiseni.

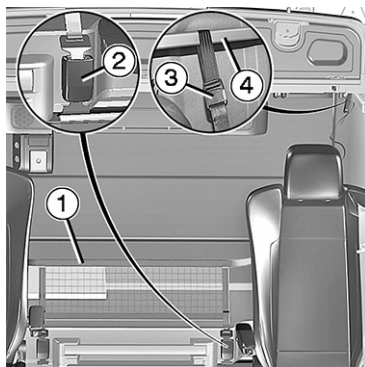


Magamisasemed

Sõidukis on voodi, millel magada ja puhata. Magamisala on ruumikas ja voodis olev madrats on turul saadaolevatest üks mugavamaid.

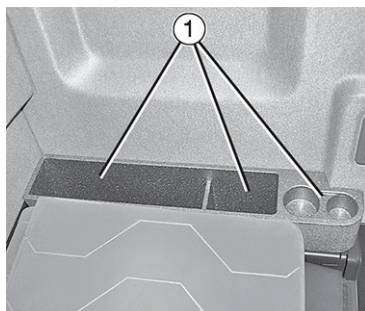
Alumist magamisaset saab kasutada hoiuruumina; sel juhul peate kindlasti kasutama kinnitusvõrku (1).

Kinnitage võrk (1), kinnitades rihmad (3) klambreid (2) kasutades ümber varraste (4).

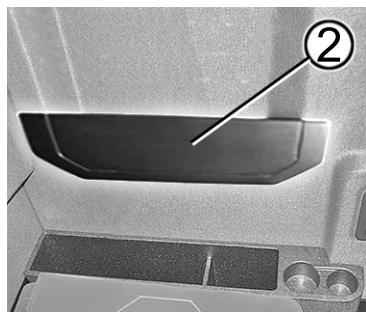


Alumise magamisaseme panipaigad

Alumise magamisaseme juures on panipaigad (1).



Alumise magamisaseme kohal vaheseina juures on panipaik (2).

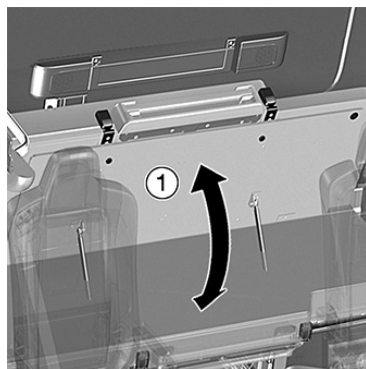


Hoiuruum(id)

Veoki kabiinis on nutikad ja paljumahutavad panipaigad.

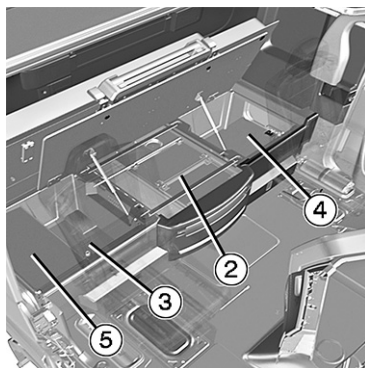
Magamisaseme alused hoiukohad

Juurdepääsuks hoiukappidele (3) ja (4) tõstke alumine magamisase (1) üles.





Ärge pange hoiuruumi (3) väljatõmmatavale lauale (5) üle 3 kg kaaluvaid raskusi.



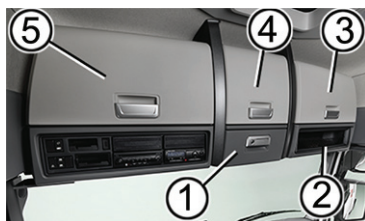
Ülaserva riiulid

(1) - (3) - (4) - (5) - Hoiukapid

(2) - Riiulid

Avamiseks tõmmake ukse käepidet.

Sulgemiseks vajutage uksele kuni luku automaatse rakendumiseni.



Vältige liiga raskete esemete sinna panemist, mis võivad alla kukkuda ja põhjustada vigastusi või kahjustusi.

Ülakonsoolil asuvate panipaikade maksimaalne kandevõime:

(1) - 1,8 kg

(2) - 1,8 kg

(3) - (5) - 11,8 kg kummalgil küljel

(4) - 8,4 kg

Vajaduse korral tühjendage enne kabiini kallutamist ülaserva riiuli panipaigad.

Päikesevisiiri pikendus koos kaardihoidjaga

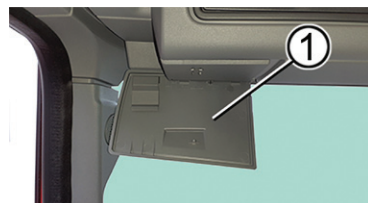
Juurdepääsuks kaardihoidjale on kaks võimalust.
Juurdepääsuks kaardihoidjale (2) vajutage klappile (1).



Ärge tõmmake avamiseks klappi (1), vajutage lihtsalt tõstetud alale. See on „tõmba-tõmba“-süsteem.



Klapi (1) sulgemiseks tõstke seda kuni kinnitumiseni.



Juurdepääsu kaardihoidjale (2) võib kasutada pilu (3) ülaseri riiulil.



Armatuurlaua panipaigad

Armatuurlaua alumises osas (1) on samuti hoiulaekad.

Armatuurlaua hoiusahtli avamiseks pange käsi käepidemele (1), vajutage sulguri vabastusseadisele ja tõmmake sahtlit ettevaatlikult enda suunas.

Lisamugavuse huvides avaneb sahtel kahes osas. Kui soovite sahtli maksimaalselt avada, tõmmake sahtlit enda poole pärast takistusega punktist ülessaamist.

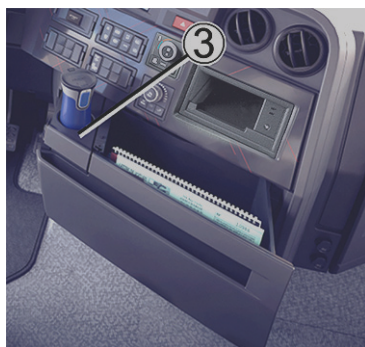


Sahtli esiosa ja klapi (2) vahel on ruum A4-formaadis dokumentidele, et need kaotsi ei läheks või kahjustada ei saaks.



Tassihoidik

Tassihoidik (3) asub rooli lähedal. Kasutamiseks tõmmake hoidik välja ja lükake sisse tagasi, kui teil seda enam vaja pole.



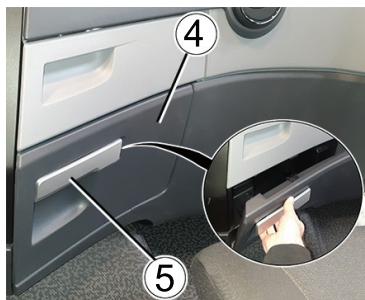
Alumine kindalaegas (4)

Avamine

Tõstetav pide (5)

Sulgemine

Vajutage uksele kuni luku automaatse rakendumiseni.



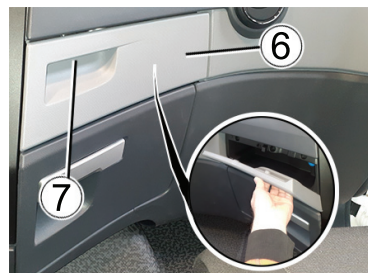
Ülemine kindalaegas (6)

Avamine

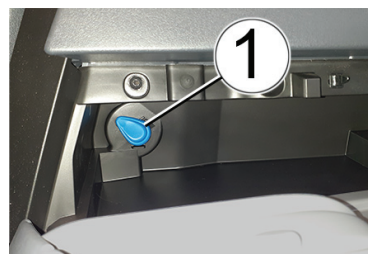
Tõmmake pidet (7).

Sulgemine

Vajutage uksele kuni luku automaatse rakendumiseni.



Kindalaeka jahutamiseks keerake kattenuppu (1).



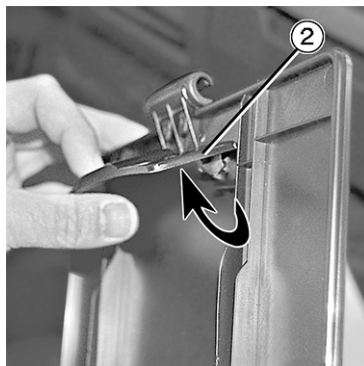
Ala (1) on kaetud libisemiskindla pinnaga.



Kasutage ala (1) ainult seisva sõiduki korral. Sellel ei tohi sõitmisel või kabiini kallutamisel olla esemeid.

Väljatõmmatav laud

Laua kinnitamiseks rooli külge tõstke liist (2) üles.



Kinnitage laud (1) rooli (2) külge.



STOP

ÄRGE UNUSTAGE ENNE SÕIDU ALUSTAMIST LAUDA EEMALDADA!

Muud tarvikud

Teie Renault Trucksi kabiin varustus pakub teile maksimaalset mugavust. Suurem mugavus tähendab väiksemat väsimust ja seega suuremat ohutust.

Kabiini ülavalgustid

Ülavalgustid

Sõltuvalt teie sõiduki varustusest

Nupp (4) süütab kabiini ülavalgustuse (2) ja valgustuse uste kohal maksimaalse heledusega.



Magamisaseme kaugjuhtimispuldi nupuga (1) juhitakse kabiini ülavalgustust.

Kui ülavalgustus põleb, vajutage kaugjuhtimispuldi nuppu (+) (2), et suurendada ülavalgustuse heledust.

Kui ülavalgustus põleb, vajutage kaugjuhtimispuldi nuppu (-) (3), et vähendada ülavalgustuse heledust.



Öövalgustus

Nupuga (3) juhitakse öövalgustust ülakonsoolil ja armatuurlaual.

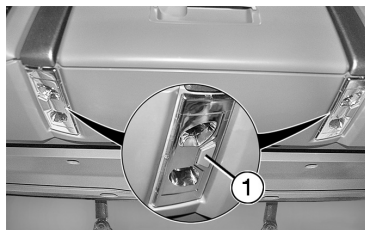
Esialgsesse režiimi naasmiseks, st öötulede välja lülitamiseks, vajutage nuppu (1).



Ülakonsooli tuli

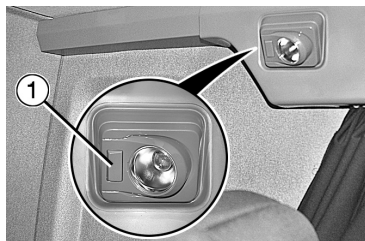
Igal ülemise riiuli valgustusmoodulil on lüliti (1), ülavalgustus ja kaardivalgusti.

Ülavalgustuse ja kaardivalgustina kasutatakse lülitiga (1) juhitavaid LEDe.



Magamisaseme ülavalgustid

Igal magamisaseme ülavalgustil on oma lüliti (1).





Küte, ventilatsioon, kliimaseade

Optimeeritud automaatne kliimaseade

Kliima-/ventilatsiooni-/küttesüsteem jahutab või soojendab kabiiniõhku ning samuti vähendab ka õhu niiskustaset. Andurid mõõdavad kabiini õhutemperatuuri ja reguleerivad õhuvoolu vastavalt ilmastikuoludele ja kasutaja soovile.

Soojade ilmade korral on normaalne, kui sõiduki alt jookseb välja kondensatsioonivett.

Juhtimisliidesed

Soojusmugavuse reguleerimiste saate juhtida kahe liidese kaudu:

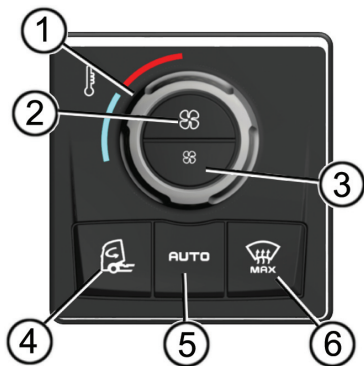
- Armatuurlaua keskel asuv soojusmugavuse reguleerimise pööratav juhtseadis.
- Mitmeotstarbeline ekraan.

Pööratav juhtseadis pakub otseteid peamiste soojusmugavuse reguleerimise funktsioonidele, et te ei peaks kõige tavalisemate seadistuste tegemiseks seadistusekraanile tagasi minema.

Kõiki funktsioone juhitakse multifunktsionaalse ekraani kaudu.

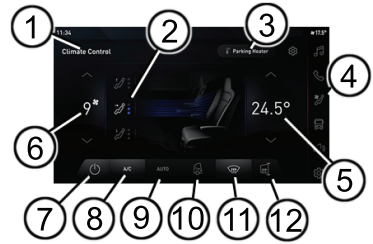
Soojusmugavuse reguleerimise pööratav juhtseadis

1. Päripäeva keeramine: temperatuuri tõstmine.
Vastupäeva keeramine: temperatuuri langetamine.
2. Ventilatsiooni kiiruse suurendamine.
3. Ventilatsiooni kiiruse vähendamine.
4. Kabiiniõhu ringlus.
5. Automaatrežiim.
6. Tuuleklaasilt ja küljeklaasidelt udu ja jää eemaldamine.



Multifunktsionaalse ekraani pealt juhitavad funktsioonid

- 1/ Töörežiimi näitaja.
- 2/ Õhujaotuse kontroll.
- 3/ Seisukütteseadme haldamine.
- 4/ Soojusmugavuse reguleerimise paneelile minemise nupp.
- 5/ Seadistatud soovitud temperatuur.
- 6/ Ventilatsiooni kiirus.
- 7/ Soojusmugavuse reguleerimisüksuse töötamise/peatamise nupp.
- 8/ Kliimaseadme sisse-/väljalülitamise nupp.
- 9/ Automaatrežiim.
- 10/ Õhuringluse režiim.
- 11/ Tuuleklaasilt udu eemaldamise režiim.
- 12/ Tahavaatepeeglitelt jää eemaldamise režiim.



Sõltuvalt eelseatud reguleerimisväärtusest võib minna mitu minutit enne soovitud temperatuurini jõudmist, et otsustada tulemuse üle ja muuta seadet mõningal määral, kui see peaks vajalikuks osutuma.

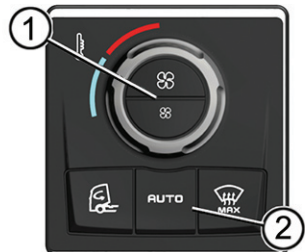
Kasutamine

Soovitud õhutemperatuuri ja ventilaatori võimsust saab reguleerida kas pööratava juhtseadisega või multifunktsionaalselt ekraanilt.

Õhuvoolu jaotust saate reguleerida ekraani osas (1).

Automaatse soojusmugavuse režiim

See režiim võimaldab ventilatsiooni, õhujaotuse, õhu ringluse ja konditsioneeritud õhu automaatset sisselülitust. Nuppu (2) vajutades süttib indikaator „auto“.



Automaatrežiimil juhib süsteem konditsioneeritud õhku või soojendust vastavalt välistemperatuurile, ekraanil näidatud seadistatud temperatuurile, optimeeritud õhuringluse funktsiooni aktiveerimisele (õhuringluse funktsiooni asemel, kui see on aktiivne).

Parima võimaliku mugavuse tagamiseks reguleerib süsteem ventilatsiooni kiirust ja õhujaotust.

Automaatse soojusmugavuse režiimi väljalülitamiseks muutke ventilatsiooni kiirust nuppude abil (1) või muutke õhujaotust.



Automaatrežiimi aktiveerimine lülitab välja tuuleklaasilt udu eemaldamise funktsiooni, kuid ei mõjuta peeglitelt jää eemaldamise funktsiooni.

Õhu korduvkasutamise juhtimine

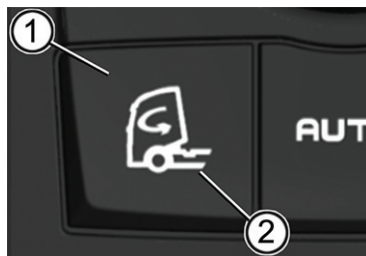
Funktsiooni aktiveerimiseks vajutage nuppu (1); kuvatakse osutav piktogramm (2).

Õhu korduvkasutuse ajal liigub õhk kabiini sisemuses ja seda korduvkasutatakse välist õhku sisse võtmata.

Õhu korduvkasutamine väldib välise saastunud õhu sissehingamist (maanteetunnelis, saastunud alal jne).

Õhu korduvkasutamise funktsiooni võib kasutada ainult lühiajaliselt.

Funktsiooni inaktiveerimiseks vajutage nuppu (1); osutav piktogramm (2) kustub.



Jäätörje / niiskuse eemaldamise nupp

Funktsiooni aktiveerimiseks vajutage nuppu (1); kuvatakse osutav piktogramm (2).

Selle efektiivsuse optimeerimiseks reguleerib jäätörje / niiskuse eemaldamise funktsioon automaatselt temperatuuri, ventilatsiooni, õhu korduvkasutamist ja õhujaotust kuni tuuleklaas ja külgaknad on puhtad.

Ükskõik milline toiming ventilatsiooni reguleerimise või õhujaotuse juhtimise juures inaktiveerib jäätörje / niiskuse eemaldamise funktsiooni.

Funktsiooni inaktiveerimiseks vajutage nuppu (1); osutav piktogramm (2) kustub.

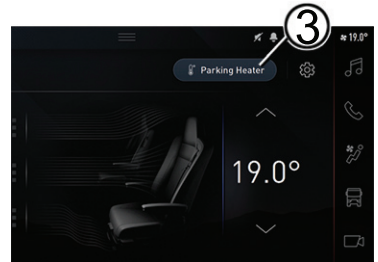


Seisukütteseadme nupp

Funktsiooni sisselülitamiseks vajutage multifunktsionaalse ekraani nuppu (3), seejärel programmeerige soojendus, nagu on selgitatud peatükis „Seisukütteseade”, vt "Seisukütteseade", lk 136.

Seisukütteseadme sisselülitumine sõltub välistemperatuurist ja mitmeotstarbelisel ekraanil seadistatud temperatuurist.

Funktsiooni väljalülitamiseks vajutage uuesti nuppu (3).



Jäätörje / niiskuse eemaldamise funktsiooni aktiveerimine lülitab välja automaatse ventilatsioonirežiimi.

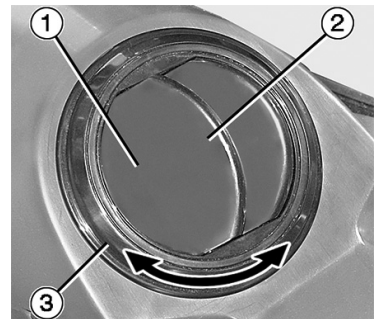
Kõik funktsioonid enne jäätörje / niiskuse eemaldamise nõuet salvestatakse mällu, et funktsiooni seiskamisel pöörduda tagasi eelnevasse olekusse.

Ventilatsiooniavad

Voolu avamine: vajutage ventilatsiooniava osale (1).

Voolu sulgemine: vajutage ventilatsiooniava osale (2).

Suund: võtke ventilatsiooniavast (3) kinni ja pöörake see soovitud asendisse.





Seisukütteseade

Seisuküttesead

Seisukütteseadme hea jõudluse saamiseks:

- kinnitage kokkupandav kardin (4) rihmaga, et vältida ventilatsiooniava (3) õhuvoolu takistamist;
- ärge eemaldage õhuringluse reste/resti (1).

Alumise magamisaseme temperatuuri kiiremaks tõstmiseks võite „magamiskabiini“ tõmmata eralduskardina.



Kui süsteem on aktiivne, lülitub teatud temperatuuritingimustes sõiduki seisuküttesead automaatselt sisse või välja, et optimeerida teie mugavust ja sõiduki kütusekulu alates sõiduki käivitamisest.

Selle funktsiooni saate sisse või välja lülitada mitmeotstarbelise infoekraani sõiduki menüüst.



Kõigi RENAULT TRUCKSi sõidukite korral, mis kasutavad standardile EN 590, maksimaalne VOME (taimeõli metüülester) 7%, mittevastavat kütust, tuleb rangelt järgida alltoodud juhiseid:

- *sujuva töö tagamiseks ja seisukütteseadme garantii kindlustamiseks tuleb seda kasutada kogu aasta vältel ligikaudu 20 minutit iga kuu.*



Kui seisukütteseadet kasutatakse suurtel kõrgustel merepinnast või märkate kasutamise ajal suitsu, võtke ühendust RENAULT TRUCKSi heakskiidetud seisukütteseadmete remonditöökojaga, et lasta põlemist reguleerida.

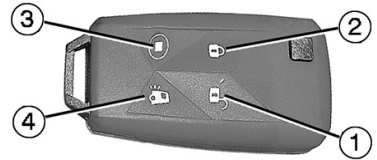
Kõik muud tööd kütteseadme juures tuleb teha RENAULT TRUCKSi heakskiidetud seisukütteseadmete remonditöökojas.



Seisukütteseadme kere tuleb vahetada iga 10 aasta möödudes. See töö tuleb lasta teha WEBASTO kvalifitseeritud RENAULT TRUCKSi remonditöökojas originaalosi kasutades.

Süütevõtme kasutamise mõju seisukütteseadme töötamisele

Kaugjuhtimispuldi nupu (2) vajutamine lukustab ukse, kuid säilitab seisukütteseadme toite. See tähendab, et ka pärast kabiini lukustamist on seisukütteseadme ja vajaduse korral selle seadistamine aktiivsed.



Nupu (3) vajutamine kaugjuhtimispuldil võimaldab välja lülitada vooluallika pealüliti või aktiveerida sõiduki energiasäästurežiimi.

See toiming katkestab külmiku ja seisukütteseadme toite, takistades nende sisselülitamise, isegi kui see oli programmeeritud.



Kütusepaagi tühjaksäämist vältimiseks lülitub seisukütteseadme automaatselt välja, kui kütusetase paagis on liiga madal.

Sellisel juhul täitke paak kütusega. Kui kütusetase paagis on liiga madal ja käivitatakse seisukütteseadme mitu korda uuesti, blokeerib süsteem kütteseadme taaskäivitamise võimaluse.

Sellisel juhul saate selle blokeeringu eemaldada ainult Renault Trucks'i edasimüüja juures.

Süsteemi tööpõhimõte

See kütteseadme tagab hea soojusmugavuse, sest töötab mootori jahutuskontuurist sõltumatult, ning seega saab kabiini soojendada ka siis, kui mootor on välja lülitatud.

Enne käivitamist

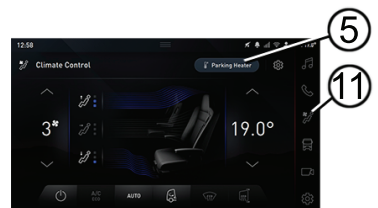
Enne ükskõik millise toiminguga teostamist jälgige, et puhuri ventilatsioonivad ja õhuringluse ventilatsioonivad poleks tõkestatud.

Seisukütteseadme juhtimine mitmeotstarbeliselt ekraanilt

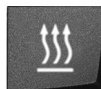
Seisukütteseadme programmeerimine

Seisukütteseadme programmeerimine toimub mitmeotstarbeliselt ekraanilt. Funktsiooni sisselülitamiseks minge soojusmugavuse haldamise menüüsse (11). Seejärel valige seisukütteseadme menüü (5).

Seisukütteseadme aktiveerimine sõltub välistemperatuurist ja temperatuuriseadest infoekraanil.



Armatuurilaua asuva seisukütteseadme haldamise juhtnupu vajutamisel kuvatakse see ekraan otse.



Sellel ekraanil saate seisukütteseadme programmeerimise sisse või välja lülitada, vajutades selle kokkuvõtval ruudul (6).

Saate neid muuta, vajutades redigeerimisele (7).



Selles menüüs saate määrata seadistuse kellaaja (9), temperatuuri (11) ja korduspäevad (12).

Kinnitage salvestamise nupuga (10).



Sellele ekraanile programmeeritud aeg on aeg, mil soovite, et sõiduk oleks valmis. Sõltuvalt salongi temperatuurist lülitub süsteem sisse piisavalt vara enne seadistatud soovitud temperatuuri saavutamist. Kabiini küttesead jäab tööle veel 10 minutiks pärast programmeeritud kellaega.

Käivitamine ilma programmeerimiseta

Kui funktsioon on aktiveeritud, ei pea te enam muretsema seisukütteseadme sisse- või väljalülitamise pärast.

Sõltuvalt ventilatsiooni kiirusest, kabiini välis- ja sisetemperatuurist, jahutussüsteemi temperatuurist ja soovitud seadistatud temperatuurist valib süsteem automaatselt kõige tõhusamad ja ökonoomsemad lahendused, et tagada teie mugavus.

Selle funktsiooni saate sisse või välja lülitada mitmeotstarbelise infoekraani sõiduki menüüst.



Töötamine on automaatne. Süsteem reguleerib kütteventilaatori kiirust, et viia temperatuur teie poolt määratud tasemele.

Seisukütteseadme õhu/vee reguleerimist ei toimu, kui temperatuur on seatud täielikult miinimumi või maksimumi. Töö toimub alati täisvõimsusega.

Vajutage nuppu (1), et seisukütteseade aktiveerida või inaktiveerida.

Temperatuuri reguleerimisnupud kaugjuhtimispuldil

Kasutatakse soovitava temperatuuri reguleerimiseks:

- vajutage nuppu (2) temperatuuri tõstmiseks;
- vajutage nuppu (3) temperatuuri langetamiseks.

Lühike nupu (2) või (3) vajutamine tõstab või langetab temperatuuriseadet infoekraanil 1 °C võrra.



Sõltuvalt eelseatud reguleerimisväärtusest võib minna mitu minutit enne soovitud temperatuurini jõudmist, et otsustada tulemise üle ja muuta seadet mõningal määral, kui see peaks vajalikuks osutuma.

Kui soojendus lülitatakse sisse kaugjuhtimispuldil ilma programmeerimiseta, siis on süüteküünal pinge all ja turbiin töötab madalal pöörlemiskiirusel. Ligikaudu 30 sekundi pärast algab põlemine. Kontrollige, et seade töötab õigesti. Turbiini kiirus muutub sõltuvalt temperatuurist.

Kütmise aeg

Seisukütteseadme tööaeg on piiratud 10 tunniga.

Taimeri kasutamisel on kütteseadme tööaeg piiratud 120 minutiga.

Seiskamine

Vajutage kaugjuhtimispuldil nuppu (1). Turbiin jätkab pöörlemist seadme jahutamiseks (viivitatud seiskamine) ja seiskub automaatselt.

Kui sisenete seisukütteseadme menüüsse, vajutades armatuurlaual olevat nuppu, jääb ekraan sisselülitatuks kolmeks tunniks. Selle saate välja lülitada, vajutades nuppu (22).

Kui ekraan on välja lülitatud, saate vajutada nuppu (22), et näha sisetemperatuuri. Rakendus muutub halliks ning seda saab selles režiimis kasutada ainult vaatamiseks.



Kütteseadet on keelatud kasutada suletud ruumides ja kohtades, kus võivad tekkida süttivad või plahvatavad aurud või koguneda tolm.

Vältige gaasiballoonide ja aerosoolimahutite jätmist kuuma õhuvoolu lähedusse.

Kui sõiduki juures viiakse läbi elektrikeevitust, tuleb akud lahti ühendada, et vältida elektroonilise juhtimissüsteemi pöördumatut kahjustamist.

Enne pealüliti välja lülitamist jätke kütteseade seisma.

Tõrked kasutamisel

Küttekeha ei käivitu

Küttekeha ei käivitu: kontrollige kaitset/kaitsmeid F69.

Vajadusel vahetage välja.

Vajutage uuesti nuppu (1).

Kui küttekeha ei käivitu pärast käivitustsüklit, võtke ühendust RENAULT TRUCKSi seisukütteseadmete heakskiidetud remonditöökojaga.

Küttekeha seiskub pärast mõningast töötamist

Küttekeha ülekuumenemine

Tagage, et puhuri ventilatsiooniavad ja õhuringluse ventilatsiooniavad pole tõkestatud.

Pärast mõne minuti möödumist käivitage seade uuesti (kuvatakse hoiatuspiktogramm).

Kui see jääb uuesti seisma, võtke ühendust RENAULT TRUCKSi seisukütteseadmete heakskiidetud remonditöökojaga.

Taaskäivitamiseks lülitage nupp välja ja käivitage uuesti (mitte üle kolme korra).

Kui küttekeha jääb uuesti seisma, võtke ühendust RENAULT TRUCKSi seisukütteseadmete heakskiidetud remonditöökojaga.

Hooldus

Seadme korralikult töötamise ja töökindluse tagamiseks puhastage seadet graafikujärgselt kord kuus, isegi väga kõrge välistemperatuuriga perioodidel.

See hooldus on vajalik, et oleks tagatud kütuse korralik ringlus küttekehas.

Infoekraanile kuvatakse meeldetuletus selle teabega, kui tekib vajadus selle hooldustoimingu järele. Kui te otsustate hooldustoimingut mitte teha, kuvatakse infoekraanile uus meeldetuletus nädala aja pärast.

Seadme puhastamiseks peate seisukütteseadme tööle panema ja seadistama nõutud temperatuuri kõige kõrgemale võimalikule väärtusele. Laske süsteemil töötada vähemalt 20 minutit.



Et puhastustoiming täielikult ja edukalt tehtud saaks, on oluline lasta süsteemil täisvõimsusel töötada vähemalt 20 minutit.

Kui õhutemperatuur on kabiinis liiga kõrge, tehke aknad lahti.

Puhastustoimingu saab käivitada ja infoekraanil olevast hooldusmenüüst.

Seisukütteseadme hoolduse algatamiseks vajutage roolil paremal pool nuppu „menüü” (7), liikuge nooltega (3) ja (4) hooldusmenüüsse ja valige seejärel rida „seisukütteseadme puhastamine” (13).

Kinnitage nupuga OK (5).



Kui talve saabudes on oht, et küttekehasse on jäänud suvekütust, hoolitsege selle eest, et kogu suvekütus saaks välja lastud. Kui küttesüsteemis kasutatakse talvel suvekütust, on suur oht kütuse ärakülmumiseks, mis võib tekitada varalist kahju.



Ohutus

Turvavööd

Liikluseeskirjast tulenevalt on teil kohustus sõidukis kinnitada turvavöö, ükskõik missugusel kohal te istute. Sõiduki juhtimise ajal kinnitage alati turvavöö. Helisignaal ja näidikupaneelil kuvatav piktogramm (1) tuletavad teile vajaduse korral turvavöö kinnitamist meelde.



Turvavööd automaatse inertsrulliga

Keele (1) klambrisse (2) kinnitamiseks kerige vöö aeglaselt välja. Kui see jääb kinni, laske vööl pisut tagasi liikuda ja tõmmake uuesti välja.



Lukustusest vabastamine

Vajutage nuppu (3) korpusel (4), rihtm tõmmatakse inertsrulli poolt tagasi. Selle toimingu hõlbustamiseks jätkake klambri (1) hoidmist.





Kui teie turvavöö ei ole kinnitatud, teavitab teid sellest punane piktogramm ekraanil.



Ohutuse tagamiseks hoidke turvavööd kinnitatuna kogu teekonna vältel.

Enne käivitamist: esmalt võtke sisse juhtimisasend, seejärel seadistage turvavöö õigel viisil.



KUNAGI ÄRGE JUHTIGE TRAKSVÖÖD KÄSIVARTE ALT LÄBI EGA SELJA TAGANT.

Laste ohutus

Väikelapse või lapse turvasüsteemi kasutamist nõutakse õigusaktidega.

Euroopas peavad alla 12-aastased lapsed pikkusega alla 1,50 meetri ja kaaluga alla 36 kilogrammi olema kinnitatud tüübikinnitust omava seadmega, mis vastab lapse kaalule ja suurusele.

Juht vastutab nimetatud seadme õige kasutamise eest.

Soovitame teil valida tüübikinnitusega seade, mis vastab Euroopa regulatsioonile ECE 44.



Järgida tuleb sellel maal kehtivat seadusandlust, kus sõidukiga sõidetakse. Need võivad siintoodust erineda.



VÄIKELAPSI JA LAPSI EI TOHI KUNAGI TRANSPORTIDA NEID SÕIDUKIS OLIJATE SÜLES HOIDES.

KUNAGI ÄRGE KASUTAGE ÜHT TURVAVÖÖD KAHE INIMESE KINNITAMISEKS.

Enne lapse turvaistme ette paigaldamist (kui paigaldamine on lubatud)

Kui sõitjaiste on vastavalt varustatud, tehke järgmised reguleerimised:

- nihutage sõitjaiste niikaugemale taha, kui see on võimalik;
- lükake seljatugi nii vertikaalseks, kui see on võimalik;
- laske istmepõhi nii alla, kui see on võimalik;
- tõstke peatugi nii kõrgele, kui see on võimalik;
- reguleerige turvavöö kõrgus madalasse asendisse.

Automatiseeritud süsteemid

Kaasaegsetel sõidukitel, nagu teie oma, on palju juhtimise abisüsteeme. Mõnikord võivad need süsteemid tegutseda juhi eest ja muuta sõiduki kiirust; näiteks süsteem sõidukitel „Pulse and Glide”, millel on turbo compoundi mootor ja mis tekitab kiiruse muutusi kuni 2 km/h, sirgel teel, tasasel teel või säästlik püsikiirusehoidja, mis teatud sõidukitel võib muuta kiirust koguni 7 km/h!

Olenemata sellest, kas teie sõiduk on varustatud mõne sellise süsteemiga või mitte, ärge olge üllatunud sõiduki või mõne teise liikleja käitumisest. Sõidukit, mis järsult kiirendas, kui temast möödusite, või mis sujuvalt aeglustas pärast seda, kui teist mööda sõitis, ei pruugi alati juhtida halb juht, vaid keegi, kes ei tunne hästi oma sõiduki süsteeme.

Teiste liiklejate tuvastamise seadised

Ohutuse suurendamiseks on sõiduk varustatud aruka kaameraga ja anduritega, mis analüüsivad pidevalt sõidutee olekut ja liiklust teie eest.

Kuigi need süsteemid on ülimalt täiustatud, on neil siiski teatud määral piiratud ja te võite sattuda ohtlikku olukorda, kui te pole piisavalt tähelepanelik.

Süsteem võib sattuda raskustesse teatavate tingimuste identifitseerimisel ja käsitlemisel.

Olge juhtimisel alati ettevaatlik.

Jälgige liiklusolusid ja olge kogu aeg valmis pidurdama.

Tuvastusseadmete asukohad

Radarid ja kaamera on väga tundlikud ning väikesed häired nende keskkonnas võivad olla tõsiste tagajärgedega.

Seepärast tuleb jälgida, et ei muudetakse alasid, kuhu need on paigaldatud, et nende katteid ei värvitaks, et nende ette ei paigaldataks seadmeid ning et nende puhastamisel ollakse ettevaatlik.

Süsteemi toimimine võib olla piiratud teatud ilmastikutingimustes, näiteks lumesaju või tugeva vihmaga, ning juhul, kui anduri juurde on kogunenud lund, jääd või pori. Veenduge, et anduri ümbrus oleks puhas.

Anduri toimimist võivad halvendada näiteks väga lai koorem, pealisehitus või muud püsipaigaldised, mis jäävad anduri vaatevälja. Kui anduri vaatevälja on paigaldatud pealisehitus või tehtud muid muudatusi, tuleb süsteemi toimimist lasta kontrollida Renault Trucks volitatud töökojas.

Eesmine radar



Kunagi ärge värvige, kleepige kleeplinti ega kinnitage muid asju radari ette (nt täiendavat esituld, numbrimärki, markeerimisplaadi kronsteini, kerekoostamisseadet jne). See võib põhjustada sensori tõrkeid, muutes võimatuks süsteemi õige töö tagamise.



Radarikiir ei tohi olla piiratud. Selle ala ette pandud mis tahes seadmed (tööriistad, lumesahad, tarvikud jne) põhjustavad radari ja sellega seotud funktsioonide talitlushäireid. Kahtluse korral võtke ühendust Renault Trucks'i edasimüüjaga.

Külgmised radarid

Kitsastes kohtades manööverdades olge ettevaatlik külgmiste radarite suhtes, mis ulatuvad paar sentimeetrit kerest väljapoole. Sõidukil on neli radari: kaks mõlemal pool, neist üks tuvastab ohtusid ettesuunas ja teine tahasuunas.



Renault Trucks ei suuda tagada süsteemi õiget toimimist, kui anduri ümbruses tehakse mis tahes muudatusi.



Need radarid on alati paigaldatud sõiduki külgedele, ent nende välimus võib pildil kujutatust veidi erineda. Kahtluse korral pöörduge oma Renault Trucks'i edasimüüja poole.



Külgmised radarid on väga tundlikud ja võivad anda valeteavet, kui nende kaitsekate on kahjustunud. Hoolditsege nende eest ja ärge värvige neid.



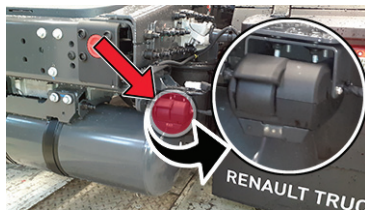
Kui külgmiste radarite kaitsekatted on kahjustunud, vahetage need võimalikult kiiresti välja.

Tagakaamera



Kaamera vaatevälja ei tohi piirata. Ükskõik milline seade, mis on paigutatud sellele alale, võib segada kaamera tööd ja kaameraga seonduvaid funktsioone.

- Kaamera asukohta pole lubatud muuta.
- Ärge paigutage kaamera ette ega selle vaatevälja katteid, ärge värvige kaamera ees olevat ala ega kinnitage sinna kleebiseid.
- Ärge avage ega sulgege kaitseklappi käsitsi.



Esikaamera

Kui mitmeotstarbelisel ekraanil kuvatakse teade „Kaamera/Blokeeritud“, puhastage joonisel näidatud ala (lumest, jääst, tolmust jne).

Kõrvalekalde püsimisel pärast puhastamist võtke ühendust Renault Trucks'i teeninduspunkti.

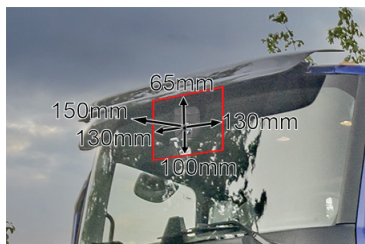


Kaamera vaateväli, kuhu ei tohi seadmeid paigaldada



Kaamera vaatevälja ei tohi piirata. Ükskõik milline seade, mis on paigutatud sellele alale, võib segada kaamera tööd ja kaameraga seonduvaid funktsioone.

- Kaamera asukohta pole lubatud muuta.
- Ärge paigutage kaamera ette ega selle vaatevälja katteid, ärge värvige kaamera ees olevat ala ega kinnitage sinna kleebiseid.





Ohutussüsteemide hea töötamise tagamiseks ei tohi paigaldada ühtegi seadet kaamera ette 150 mm kaugusele, kaamerast 130 mm mõlemale küljele, 65 mm üles ja 100 mm alla.

Konkreetsed sõiduolukorrad



Pärast kokkupõrget või väiksemat lööki andurite piirkonda võtke ühendust RENAULT TRUCKSi teeninduspunktiga, et lasta kontrollida andurite õiget tööd ja seadistusi.

- Süsteemil on piiratud võime tuvastada:
 - mootorrattaid ja muid väiksemõõtmelisi teekasutajaid;
 - ebaharilike kontuuridega sõidukeid nagu paadiveohaagised;
 - sõidukeid halva nähtavuse korral, kui pealelangev valgus on tugev või tuleb vastassuunas sõitvatelt sõidukitelt või märja tee tõttu tekivast peegeldusest;
 - sõidukeid halbades ilmastikutingimustes nagu udu, tugev vihm või teiste sõidukite tekitatud lumepilved.



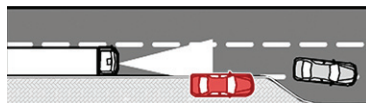
Allpool on toodud mittetäielik loend olukordadest, mis võivad abisüsteeme häirida. Teil peab olema pidev kontroll kiiruse üle ja te peate seda reguleerima vastavalt teekatte profiilile ja tingimustele, liikluses tekkinud kitsaskohtadele, ettenähtavatele takistustele ja kehtivatele kiiruspiirangutele.

Ainult abisüsteemide usaldamine juhtimisel võib teid viia ohtlike olukordadeni, mis võivad põhjustada suurt materiaalselt kahju, raskeid vigastusi või surma.

Süsteemil on piiratud võime tuvastada kurvi taga asuvaid sõidukeid. Süsteem võib ootamatult pidurdada või kiirendada või anda mittevajalikke hoiatusi.



Süsteemil on piiratud võime tuvastada seisvaid sõidukeid või sõidukeid, mille liikumistee on pisut erinev. Süsteem võib ootamatult pidurdada või kiirendada või anda mittevajalikke hoiatusi.



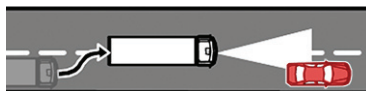
Süsteemil on piiratud võime tuvastada sõidukeid, mis aeglustavad liikumist teie veoki lähedal ja osutuvad liiga lähedal olevaks, et süsteem neid tuvastada saaks. Pidurdage, et suurendada vahekaugust teie veoki ja eessõitva sõiduki vahel.



Süsteemil on piiratud võime tuvastada, kas teie ees olev sõiduk sõidab teelt ära või liigub teises suunas. Süsteem võib ootamatult pidurdada või anda mittevajalikke hoiatusi.



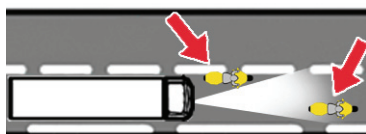
Teisest sõidukist möödumisel võib süsteem anda ootamatu hoiatuse või veokit pidurdada, kui olete teisele sõidukile, millest kavatsete mööduda, samal sõidureal liiga lähedal.



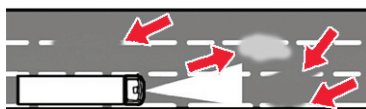
Süsteem ei tuvasta teie veokist eespool asuva sõiduki ees olevaid takistusi või seisvaid sõidukeid. Süsteem võib ootamatult pidurdada või kiirendada või anda mittevajalikke hoiatusi.



Süsteemil võib olla raskusi liiklejate tuvastamisega, kes sõidavad väikeste sõidukitega (nt mootorrattad) või kes ei sõida täpselt oma sõidurajal.



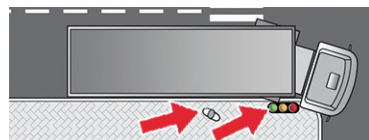
Süsteemi võime on piiratud, kui teekatemärgistus on kulunud, tee on märg või halvas seisukorras või kui teel on lumi, liiv vms. Süsteem võib ootamatult pidurdada või kiirendada või anda mittevajalikke hoiatusi.



Kokkupõrke hoiatussüsteemid võivad anda valehäireid, kui sõidate läbi tunneli või väga lähedal teepiiretele.



Kokkupõrke hoiatussüsteemid ei pruugi tuvastada jalakäijaid, väga aeglaseid või seisvaid liiklejaid ning ei tuvasta püsivaid infrastruktuuriobjekte.



Adaptiivse kiirushoidiku kasutamine väiksel kiirusel

Andurid mõõdavad vahemaad eesoleva sõiduki alumisest osast. Kui eessõitval sõidukil on väljaulatuv koorem, ei pruugi andurid seda tuvastada. Pöörake erilist tähelepanu väljaulatuvale koormale väikesel kiirusel, kui sihtmärgiks oleva sõidukiga on lühike vahemaa, ja olge valmis pidurdama või adaptiivset kiirushoidikut desaktiveerima.



Kui tingimused on head, võtavad eesmise kokkupõrkeohu hoiatussüsteem ja AEBS-süsteem arvesse nii seisvaid sõidukeid kui ka samas sõidureas samas suunas liikuvaid sõidukeid. Arvesse ei võeta sõidurida ületavaid ega vastassuunast tulevaid sõidukeid. Lisaks sellega ei arvesta AEBS-süsteem loomade, jalakäijate ega jalgratturitega.



Külgkokkupõrke vältimise hoiatus- ja abisüsteemidel võib olla raskusi seisvate objektide või liiga aeglaselt liikuvate liiklejate tuvastamisega. Olge alati tähelepanelik liiklusolude ja teid ümbritseva suhtes.

Juhtimisabi

Et teid juhtimisel aidata, on sõidukil mitmeid abisüsteeme.

- Juhi valvsusabisüsteem.
- Sõidurajalt väljumise hoiatussüsteem.
- Automaatne hädapidurdussüsteem AEBS.
- Eesmise kokkupõrkeohu tuvastamise abisüsteem.
- Küljkokkupõrke vältimise abisüsteem.
- Liiklusmärkide tuvastamise süsteem.

STOP

ÜKSKI NEIST SÜSTEEMIDEST EI ASEENDA TEIE VALVSUST. OLGE ALATI TÄHELEPANELIK TEEOLUDE NING TEISTE LIIKLEJATE ASUKOHA JA KIIRUSE SUHTES. JÄRGIGE ALATI LIIKLUSEESKIRJA. ÄRGE UNUSTAGE KINNI PIDADA MAKSIMAALSEST SÕIDU- JA TÖÖAJAST. TEIE PUHKEPAUSID VÕIVAD OLLA ELULISELT OLULISED.

Üks nupp võimaldab teil otse keskmisest laealusest panipaigast avada menüü nende abisüsteemide sisse-/väljalülitamiseks.



Nende abisüsteemide väljalülitamine võib õnnetuse korral kaasa tuua teie vastutuse. Olge alati valvsad, olenemata sellest, kas süsteemid on aktiivsed või mitte.



Sõiduki ees olevate vähekaitstud liiklejate tuvastamise süsteem

Kui mootor töötab ja sõiduk tuvastab enda ees vähekaitstud liikleja (jalakäija või jalgrattur), annab süsteem valgushoiatuse ja helisignaali, et hoiatada teid kokkupõrkeohu eest.

Süsteem on aktiivne kuni kiirusel 10 km/h.



Süsteem ei aktiveeri pidureid, rooli ega muid veoauto süsteeme. See edastab ainult valgus- ja helisignaale näidikuploki ja kõlarite kaudu.



Teatud olukorras võib süsteemil olla raskusi loomade, jalakäijate või jalgratturitega arvestamisel. Vt peatükki „Teiste liiklejate tuvastamise seadised, vt "Teiste liiklejate tuvastamise seadised", lk 146".



Sõiduki ees olevate vähekaitstud liiklejate tuvastamise süsteem ei tööta kõikides sõiduolukordades ja on abistav vahend. See ei asenda tähelepanelikku sõitu ja mõistlikku otsustusvõimet. Jälgige sõidu ajal alati teed ja ärge kunagi lootke vaid abisüsteemidele, et need teid hoiataksid või hoiaksid ära võimaliku kokkupõrke. Liigne abisüsteemide usaldamine võib kaasa tuua tõsiseid vigastusi või koguni surma.

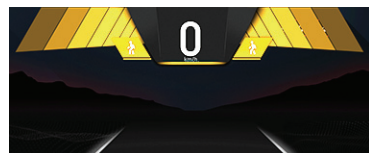


Süsteemi tulemuslikkust sõiduki ees olevate vähekaitstud liiklejate tuvastamisel võivad vähendada mitmed tegurid, tuues kaasa ebavajalikud, kehtetud, ebatäpsed või vahelejäanud hoiatused.

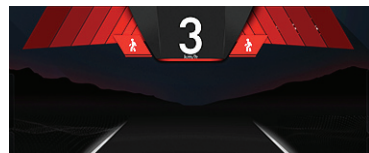
Enne süsteemi kasutamist lugege tähelepanelikult läbi kogu süsteemi kohta käiv teave ja piirangud. Olge valvas ja pöörake alati tähelepanu sõiduki ees olevale alale. Olge valmis aeglustama, eriti hoiatuse korral.

Millal annab süsteem hoiatuse

Teile võidakse näidata kahte tüüpi hoiatusi. Kui sõiduki ees tuvastatakse vähekaitstud liikleja, kuid teie sõiduk seisab, siis süttib ekraan kollaselt, et hoiatada teid võimaliku ohu eest.



Kui sõiduki ees tuvastatakse vähekaitstud liikleja ja sõiduk sõidab, annab sõiduk helisignaali, ekraan süttib punaselt ja vilgub, et hoiatada teid ilmse ohu eest.





Agressiivse sõidustiili korral võib süsteem anda hoiatusi sagedamini.

Kiirusel üle 20 km/h võib süsteem vahetu kokkupõrkeohu korral käivitada hädapidurdussüsteemi. Lisateavet hädapidurduse kohta vt jaotises AEBS-süsteem, vt "AEBS-süsteem", lk 159.



Sõiduki ees olevate vähekaitstud liiklejate tuvastamise süsteem võib anda hoiatuse olukorras, kus kokkupõrke tõenäosus ei pruugi olla. Olge tähelepanelik ja pöörake alati tähelepanu sõiduki ees olevale alale, et saaksite vajaduse korral mis tahes tegevust ennetada.

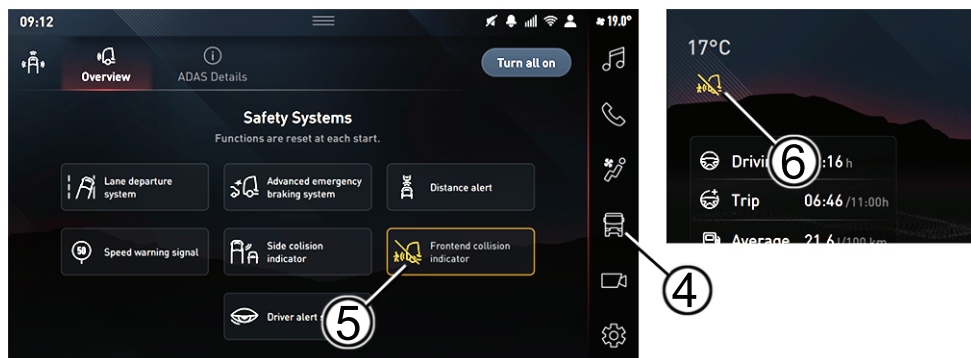


Kui radari või kaameraanduri ümber on lumi, jää või mustus, võib süsteemi töö olla piiratud. Ka halvad ilmastikutingimused, nagu tugevad sademed, udu või tugev otse pealelangev valgus, võivad funktsionaalsust piirata, eriti kaasliiklejate või seisvate objektide tuvastamisel.

Sõiduki ees olevate vähekaitstud liiklejate tuvastamise süsteemi väljalülitamine

Süsteemi saab välja lülitada mitmeotstarbelisel ekraanil ADAS-i menüüs, mis asub sõiduki rakenduste, vt "Juurdepääs rakendustele", lk 94 vahekaardil (4), vajutades ikooni (5).

Põhiekraani vasakusse ülemisse nurka ilmub piktogramm (6).





Kui süsteem on käsitsi välja lülitatud, lülitub see veoki taaskäivitamisel automaatselt sisse.



Kui radari ette on paigaldatud eriseadmed ja veokile on paigaldatud lumesaha lisatuli, lülitub süsteem lisatule sisselülitamise korral välja.

Kui süsteem ei tööta

Tähelepanu nõudvad situatsioonid

Süsteem võib sattuda raskustesse teatavate tingimuste identifitseerimisel ja käsitlemisel. Olge juhtimisel alati ettevaatlik.

Jälgige liiklustingimusi ja olge kogu aeg valmis pidurdama.

Et ära tunda ja vältida olukordi, kus süsteem ei pruugi ootuspäraselt töötada, vt teemat „**Teiste liiklejate tuvastamise seadised, vt "Teiste liiklejate tuvastamise seadised", lk 146**“ peatükis Ohutus.



Teatud olukorras võib süsteemil olla raskusi loomade, jalakäijate või jalgratturitega arvestamisel. Vt peatükki „Teiste liiklejate tuvastamise seadised, vt "Teiste liiklejate tuvastamise seadised", lk 146“.

Sõiduki ees olevate vähekaitstud liiklejate tuvastamise süsteemi rike

Süsteemi rikke korral või ilmub põhiekraani vasakusse ülemisse nurka piktogramm (7). Kuvatakse teade, mis soovitab teile pöörduda lähimasse Renault Trucks'i töökotta.



Eesmise kokkupõrke hoiatus (FCW)



FCW ei tööta kõigis sõidutingimustes ja on täiendavaks tööriistaks. See ei asenda tähelepanelikku sõitmist ja head otsustusvõimet. Hoidke sõites alati silmad teel ja ärge kunagi sõltuge FCW süsteemist võimaliku kokkupõrke eest hoiatamiseks ja selle ennetamiseks. Sõltumine FCW süsteemist võimaliku kokkupõrke eest hoiatamiseks ja selle ennetamiseks võib tuua kaasa tõsised vigastused või surma.



Mitmed tegurid võivad FCW töövõimet vähendada ning põhjustada liigseid, valesid, ebatäpseid või märkamata jäänud hoiatusi.

Enne süsteemi kasutamist lugege kogu teave selle ning selle piirangute kohta läbi. Olge tähelepanelik ja jälgige alati sõiduki ees olevat ala. Olge valmis aeglustama, eriti hoiatuse saamisel.



Süsteem võtab arvesse ainult selliseid eesolevaid sõidukeid, mis sõidavad samas suunas ja sõidureas, ega arvesta vastutuleva liiklusega.



Süsteem ei aktiveeri pidureid, rooli ega muid veoauto süsteeme. See edastab ainult valgus- ja helisignaale näidikuploki ja kõlarite kaudu.

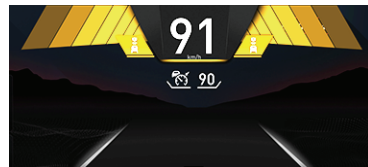


Süsteem arvestab seisvate sõidukite ja eesolevate sõidukite hulka need, mis sõidavad samas suunas ja samal sõidurajal. Süsteem ei arvesta vastassuunast tuleva liiklusega. Lisaks ei pruugi süsteem arvestada loomade, jalakäijate või jalgratturitega, eriti kui nende kiirus on väike.

Vt peatükki Teiste liiklejate tuvastamise seadised, vt "Teiste liiklejate tuvastamise seadised", lk 146.

Millal annab süsteem hoiatuse

Kui kaugus eesoleva sõidukiga väheneb ja süsteem tuvastab kokkupõrke ohu, siis antakse hoiatus. Hoiatus on näidatud kollase haloga kiirusnäidiku ümber ekraani ülemises osas.



Aggressiivse sõidustiili korral võib süsteem anda hoiatusi sagedamini.

Kiirusel üle 20 km/h võib süsteem vahetu kokkupõrkeohu korral käivitada hädapidurduse. Lisateavet hädapidurduse kohta vt jaotises AEBS-süsteem, vt "AEBS-süsteem", lk 159.



FCW võib anda hoiatuse olukordades, kus ei pruugi olla kokkupõrke ohtu. Olge tähelepanelik ja jälgige alati sõiduki ees olevat ala, et olla vajadusel valmis reageerima.



Kui radari või kaamera anduri ümber on lund, jääd või mustust, võib süsteemi funktsionaalsus olla piiratud. Samuti võivad funktsionaalsust piirata halvad ilmastikutingimused tugeva vihmaga, udu või tugev vastutulev valgus, eriti seisivate sõidukite tuvastamisel.

Vahekauguse hoiatus

Turvalise vahemaa hoidmiseks kasutatakse esialgset hoiatust, et anda teile pikivahe hoiatus teie ees sõitva auto kohta. See funktsioon on aktiivne, kui sõidukiirus on üle 60 km/h.

FCW süsteemi välja lülitamine

Süsteemi saab välja lülitada mitmeotstarbelisel ekraanil ADAS-i menüüs, mis asub sõiduki rakenduste, vt "Sõiduki juhtimise abisüsteemid", lk 94 vahekaardil (4), vajutades ikooni (5).

Seda väljalülitamist ei ole põhiekraanil näha, seega olge ettevaatlik pärast seda, kui olete süsteemi välja lülitanud.



Kui süsteem on käsitsi välja lülitatud, lülitub see veoki taaskäivitamisel automaatselt sisse.



Kui radari ette on paigaldatud eriseadmed ja veokile on paigaldatud lumesaha lisatuli, lülitub süsteem lisatule sisselülitamise korral välja.

Kui süsteem ei tööta

Tähelepanu nõudvad situatsioonid

Süsteem võib sattuda raskustesse teatavate tingimuste identifitseerimisel ja käsitlemisel. Olge juhtimisel alati ettevaatlik.

Jälgige liiklustingimusi ja olge kogu aeg valmis pidurdama.

Et ära tunda ja vältida olukordi, kus süsteem ei pruugi ootuspäraselt töötada, vt teemat „Teiste liiklejate tuvastamise seadised, vt "Teiste liiklejate tuvastamise seadised", lk 146“ peatükis Ohutus.



Teatud olukorras võib süsteemil olla raskusi loomade, jalakäijate või jalgratturitega arvestamisel. Vt peatükki „Teiste liiklejate tuvastamise seadised, vt “Teiste liiklejate tuvastamise seadised”, lk 146”.

FCW-süsteemi rike

Süsteemi rikke korral või ilmub põhiekraani vasakusse ülemisse nurka piktogramm (7). Kuvatakse teade, mis soovitab teile pöörduda lähimasse Renault Trucks'i töökohta.



AEBS-süsteem

Selle funktsiooni ülesandeks on vältida kokkupõrget teie sõidukiga samas suunas eespool liikuva mootorsõiduki tagaosaga või vähendada sellise kokkupõrke mõju, kui kokkupõrge on vältimatu. Selleks tuvastab funktsioon teie sõiduki ees liikuvad ja seisvad sõidukid ja määrab, kas need kujutavad võimalikku ohtu.

See teavitab teid ohtlikest olukordadest, hoiatab teid visuaalse ja helisignaaliga ning pidurdab teie sõidukit vahetu õnnetuse korral sõidukiga teie ees.

Funktsioon ei väldi ilmtingimata õnnetusse sattumist, kuid võib vähendada õnnetuse tagajärgi.



Soodsates tingimustes (hea ilm ja piisav sõidukiirus) suudab süsteem tuvastada ka jalgratturid ja jalakäijad.

Et õppida ära tundma olukorrad, kus süsteem on piiratud, vt jaotist Teiste liiklejate tuvastamise seadised, vt “Teiste liiklejate tuvastamise seadised”, lk 146.

Selleks töötleb AEBS-süsteem tuuleklaasi kaamera ja eesmise kaitseraua radari teavet. Näiteks suudab süsteem tuvastada ja registreerida sõiduki esiotsa ümbruses olevaid objekte ning määrata nende asukoha ja liikumise.



STOP

AEBS EI TUVASTA KÕIKI VÕIMALIKKE OHTE; SEE ON AINULT JUHTIMIST HÕLBUSTAV TÖÖRIIST. TEIL PEAB OLEMA PIDEV KONTROLL KIIRUSE ÜLE JA TE PEATE SEDA REGULEERIMA VASTAVALT TEEKATTE PROFIILILE JA TINGIMUSTELE, LIIKLUSES TEKKINUD KITSASKOHTADELE, ETENÄHTAVATELE TAKISTUSTELE JA KEHTIVATELE KIIRUSPIIRANGUTELE. KASUTADES JUHTIMISEL AINULT AEBS-I VÕITE SATTUDA OHTLIKESSE OLUKORDADESSE, MIS VÕIB PÕHJUSTADA SUURT MATERIAALSET KAHJU, RASKEID VIGASTUSI VÕI SURMA.



STOP

SEE SÜSTEEM ON ETTE NÄHTUD KÄIVITUMA OHTLIKES OLUKORDADES. SEDA EI TOHI KASUTADA PROOVIMISEKS EGA KATSETUSTE LÄBIVIIMISEKS.

Funktsioon aktiveeritakse vaikimisi sõiduki liikuma hakkamisel.

Funktsiooni aktiveerimise tingimused

- sõiduki kiirus üle 20 km/h,
- funktsioon on aktiivne,
- funktsiooni sisendandmetes pole vigu.

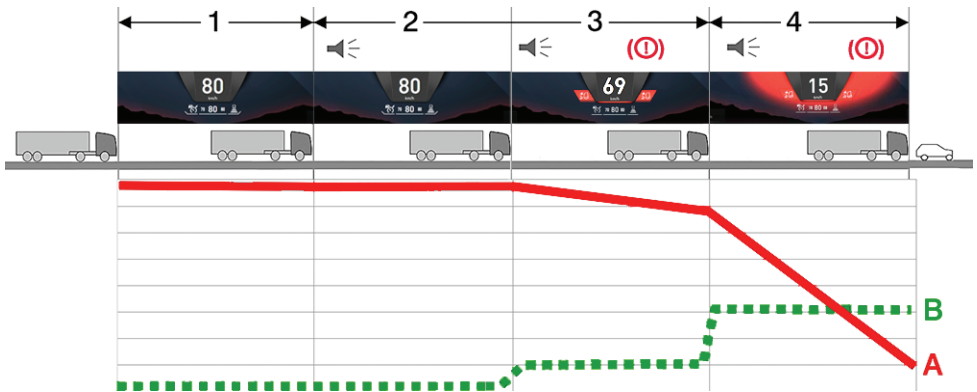


Süsteemi töövõime võib olla piiratud, kui radari või kaamera vahetus läheduses on lumi, jää või pori. Töövõimet võivad piirata ka sellised ilmastikutingimused nagu tugev vihm, udu või tugev pealelangev valgus, see võib eriti mõjutada seisvate sõidukite tuvastamist.

Kasutamine

Sõltuvalt radari ja kaamera poolt vastuvõetavast teabest sõiduki ees oleva keskkonna kohta hoiatab süsteem teid hädahoju tekkimisel ja pidurdab sõidukit, kui peab olukorda ohtlikuks.

Need olukorrad jagatakse 4 faasiks ja arvutatakse funktsioonina teie sõiduki kiirusest, teie sõiduki ja ees liikuva sõiduki vahekaugusest ja viimase kiirusest.



A: kiiruse kõver

B: aeglustuse kõver

Mõnes olukorras võib süsteem läbida mitu etappi, et reageerida vastavalt olukorra tõsidusele.

Eelhoiatust

Põhiekraani kiirusega seotud ala (1) muutub punaseks, teavitades teid, et olukord võib olla ohtlik.



Seda eelhoiatust võite sageli näha, kui sõidate agressiivselt.

Hoiatus

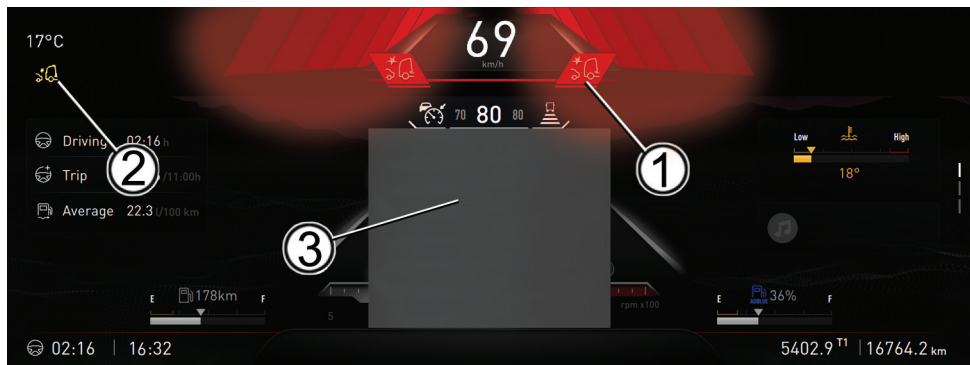
Kui te ei reageerinud eelhoiatusele, hakkab põhiekraani kiirusega seotud ala (1) punaselt vilkuma, kõlab helisignaal, mis hoiatab teid ohtlikust olukorrast; sõiduki kiirus jääb muutumatuks.



Pidurite esialgne rakendamine

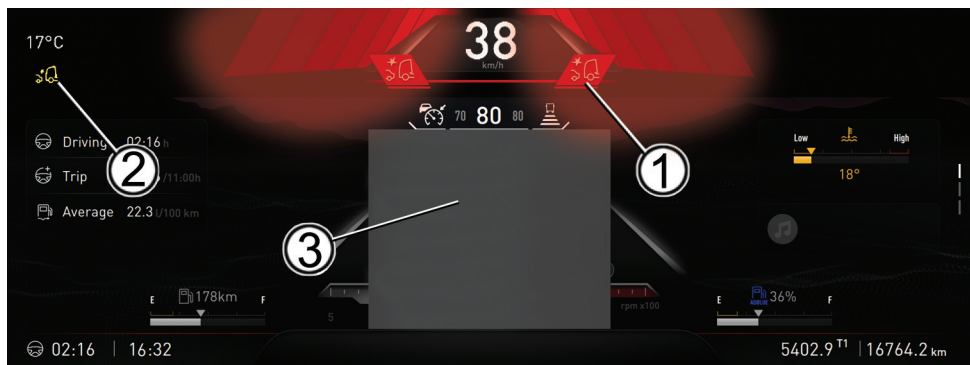
Kui te ei reageerinud hoiatusele, hakkab põhiekraani kiirusega seotud ala (1) punaselt vilkuma, kõlab helisignaali ja rakendatakse pidurid, teid hoiatatakse vahetu kokkupõrkeohu eest, ning sõiduki kiirust hakatakse vähendada.

Kui süsteem kokkupõrkeohtu enam ei tuvasta, teavitatakse teid piktogrammi (2) ja teatega (3), et süsteem rakendas automaatselt pidureid.



Hädapidurdamine

Kui te ei reageerinud pidurite esialgsele rakendamisele, jätkub esialgsete heliliste ja visuaalsete hoiatuste andmine põhiekraanil (1) ja aktiveeritakse automaatne hädapidurdamine üritamaks kokkupõrget ära hoida.



Hädapidurdamise faas lõpeb, kui täidetud on üks järgmistest tingimustest:

- kokkupõrkeohu kadumine teiepoolse vältiva tegevuse tõttu või teie ees olev sõiduk muudab suunda,
- teie sõiduki kiirus muutub hädapidurdamise tulemusena väiksemaks või võrdseks eesliikuva sõidukiga,
- teie sõiduk jääb hädapidurdamise tulemusena täielikult seisma,

- vajutate gaasipedaali täielikult alla täisgaasi asendisse,

Kui kokkupõrkeoht on kõrvale juhitud vältiva tegevuse või teiepoolse pidurdamisega, teavitavad piktogramm (2) ja teade (3), et süsteem toimib automaatselt pidureid kasutades.

Niipea, kui süsteem on sõiduki täielikult liikumatuks muutnud, rakendatakse automaatselt seisupidur.



Hädapidurduse ajal pidurituled vilguvad. Kui sõiduk on peatunud, vilguvad ohutuled.

Mittevajaliku hädapidurdamise korral võib selle toiminguga tühistada gaasipedaali täielikult alla vajutades („täisgaasi asendisse“).



Pärast kolme hädapidurdamistoimingu käivitumist süsteem inaktiveeritakse. Uuesti aktiveerimiseks võtke ühendust RENAULT TRUCKSi remonditöökojaga.

Tähelepanu nõudvad situatsioonid

Süsteem võib sattuda raskustesse teatavate tingimuste identifitseerimisel ja käsitlemisel. Olge juhtimisel alati ettevaatlik.

Jälgige liiklustingimusi ja olge kogu aeg valmis pidurdama.

Et ära tunda ja vältida olukordi, kus süsteem ei pruugi ootuspäraselt töötada, vt teemat „**Teiste liiklejate tuvastamise seadised**, vt **Teiste liiklejate tuvastamise seadised**“, lk 146“ peatükis Ohutus.



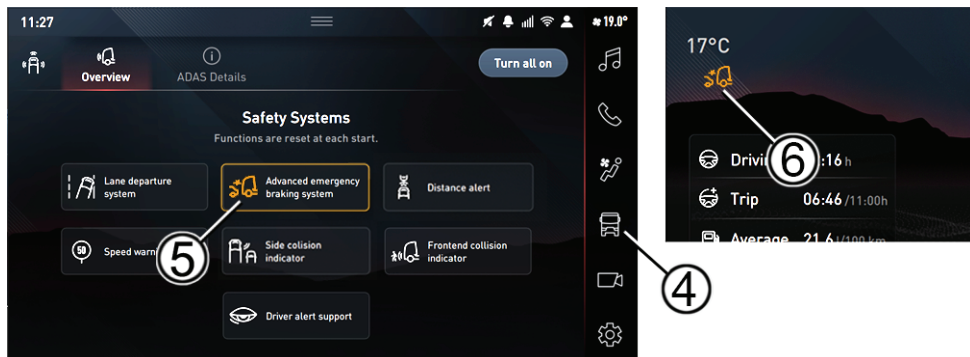
Sobivate tingimuste korral arvestab AEBS süsteem nii seisvate sõidukite kui ka samas sõidureas samas suunas liikuvate sõidukitega. See ei võta arvesse sõidurida ületavaid ega vastassuunast tulevaid sõidukeid. Lisaks sellega ei arvesta süsteem loomade, jalakäijate ega jalgratturite olemasoluga.

Lisateabe saamiseks vt peatükki „Teiste liiklejate tuvastamise seadised“, vt “Teiste liiklejate tuvastamise seadised”, lk 146.

Funktsiooni inaktiveerimine

Süsteemi saab välja lülitada mitmeotstarbelisel ekraanil ADAS-i menüüs, mis asub sõiduki rakenduste, vt “Juurdepääs rakendustele”, lk 94 vahekaardil (4), vajutades ikooni (5).

Põhiekraani vasakusse ülemisse nurka ilmub piktogramm (6).



Kui sõiduk pukseerib enam kui üht haagist, on soovitatav funktsioon „**AEBS**“ inaktiveerida. Süsteem pole alati suuteline tuvastama ABS-süsteemi olemasolu ja olekut rohkem kui ühel haagisel, kuigi olete kindel, et kõik haagised on varustatud töökorras ABS-iga.

„**AEBS**“-süsteem nõuab, et kõigil haagistel oleksid ABS-id töökorras, mis tagab veduki/haagise kombinatsiooni stabiilsuse hädapidurdamise ajal.

AEBS-süsteemi rike

Süsteemi rikke korral või pärast 3 käivitumist ilmub põhiekraani vasakusse ülemisse nurka piktogramm (7). Kuvatakse teade, mis soovitab teile pöörduda lähimasse Renault Trucks'i töökotta.



Sõidurajalt väljumise hoiatussüsteem

Süsteem kasutab tee märgistusjooni, et visualiseerida sõiduki asukoht nende valgete joonte suhtes.

Sõidurajalt lahkumise hoiatussüsteem hoiatab teid juhusliku sõidurajalt lahkumise eest.



TEIL PEAB OLEMA PIDEV KONTROLL KIIRUSE ÜLE JA TE PEATE SEDA REGULEERIMA VASTAVALT TEEKATTE PROFIILILE JA TINGIMUSTELE, LIIKLUSES TEKKINUD KITSASKOHTADELE, ETTENÄHTAVATELE TAKISTUSTELE JA KEHTIVATELE KIIRUSPIIRANGUTELE.

Funktsioon aktiveeritakse vaikimisi sõiduki liikuma hakkamisel.

Funktsiooni aktiveerimise tingimused

Tingimused sõidurajalt lahkumise hoiatussüsteemi aktiveerimiseks:

- valgete joonte tuvastamine teel;
- sõiduki kiirus on üle 60 km/h;
- funktsioon on aktiivne;
- funktsiooni sisendandmetes pole vigu.

Kasutamine

Tuuleklaasi taga asuv kaamera tuvastab teel olevaid erinevaid jooni ja märgistusi.

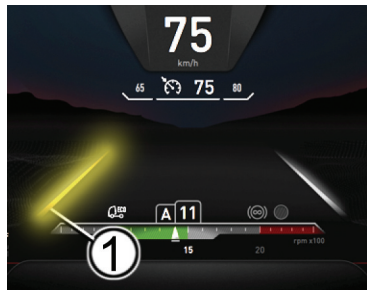
Seejärel arvutatakse kaugus teel olevast parem- ja vasakpoolsest joonest.

Selle kauguse põhjal võib kaamera määrata, kas sõiduk liigub teel oleva joone lähedal ja kas ületab seda.

Süsteem tuvastab, et furgoonauto on jõudnud jooneni, kui rehvi protektor katab joone.

Kui sõidurajalt väljumine on ettekatsetsematu, nõuab süsteem, et raadio annaks hoiatuse parem- või vasakpoolsest kõlarist sõltuvalt sõiduraja ületatud joonest (parem- või vasakpoolne).

Ekraanil süttib oranžilt (1) sõiduraja selle poole joon, mille sõiduk ületab.



Olenevalt valitud ekraanikonfiguratsioonist võivad jooned ilmuda ekraani ülemisse ossa mõlemale poole kiirusteavet.

Tingimused ettekatsetsematu jooneületuse tuvastamiseks

Ettekatsetsematu jooneületuse tuvastamise tingimused:

- suunatulesid pole viimase 4 sekundi jooksul sisse lülitatud;
- valged jooned teel on märgatavad;
- valged jooned on korrapärased;

- süsteem on tuvastanud, et viimase 4 sekundi jooksul on sõiduk olnud oma sõidurajal;
- viimase 4 sekundi jooksul pole süsteem andnud hoiatusi.

Tähelepanu nõudvad situatsioonid

Süsteem võib sattuda raskustesse teatavate tingimuste identifitseerimisel ja käsitsemisel. Olge juhtimisel alati ettevaatlik.

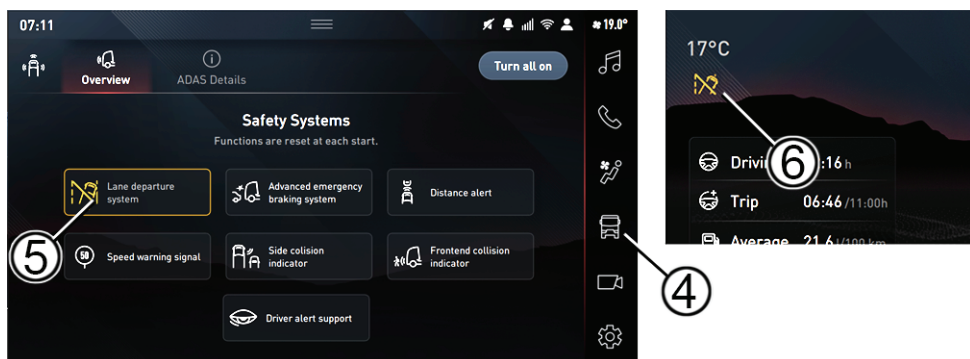
Jälgige liiklustingimusi ja olge kogu aeg valmis pidurdama.

Et ära tunda ja vältida olukordi, kus süsteem ei pruugi ootuspäraselt töötada, vt teemat „Teiste liiklejate tuvastamise seadised“, vt "Teiste liiklejate tuvastamise seadised", lk 146“ peatükis Ohutus.

Funktsiooni inaktiveerimine

Süsteemi saab välja lülitada mitmeotstarbelisel ekraanil ADAS-i menüüs, mis asub sõiduki rakenduste, vt "Juurdepääs rakendustele", lk 94 vahekaardil (4), vajutades ikooni (5).

Põhiekraani vasakusse ülemisse nurka ilmub piktogramm (6).



Külgkokkupõrke vältimise abisüsteem

Vähekaitsstud liiklejate tuvastamise süsteem on juhtimisabisüsteem, mis hoiatab teid teiste liiklejate eest, kes asuvad jälgitavas piirkonnas veoki küljel.

Kiirusel kuni 40 km/h tuvastab süsteem haavatavad liiklejad (jalgratturid). Süsteem võib kuvada pikivahe hoiatusi või vahetu kokkupõrkeohu hoiatusi. Vahemikus 40 kuni 90 km/h ei aktiveeru hoiatussüsteem juhi poolel: käivituvad ainult vahetu kokkupõrkeohu hoiatused.

Süsteem jääb aktiivseks kuni kiiruseni 90 km/h, et tuvastada kõiki teisi liiklejaid (autod, mootorrattad jne).



Süsteem täiendab ohutut sõidustiili ja tahavaatepeeglite kasutamist. See ei suuda siiski asendada teie kohustust olla liikluses alati tähelepanelik ja jälgida veoki ümbrust.



Anduri tööala.



See süsteem ei käita pidureid, rooli ega teisi veoki süsteeme. See hoiatab teid ainult hoiatustule ja helisignaaliga.

Süsteemi tööpõhimõte

Radarid jälgivad veoauto juhi- ja kaassõitjapoolset külge. Kui piirkonnas tuvastatakse liikleja, süttib LED-riba selle poole tuuleklaasi piilaril, kus liikleja tuvastati. Kui kasutate samal ajal suunatud, hakkab LED-riba vilkuma ja kõlab hoiatussignaal.



Süsteem ei reageeri seisvatele või väga aeglastele objektidele.



Süsteemi sisselülitamine

Süsteem lülitub veoki käivitamisel automaatselt sisse.

Hoiatusheli väljalülitamine

Süsteem on alati aktiivne ja seda ei saa välja lülitada. LED-riba süttib alati, kui liikleja on tuvastatavas alas.

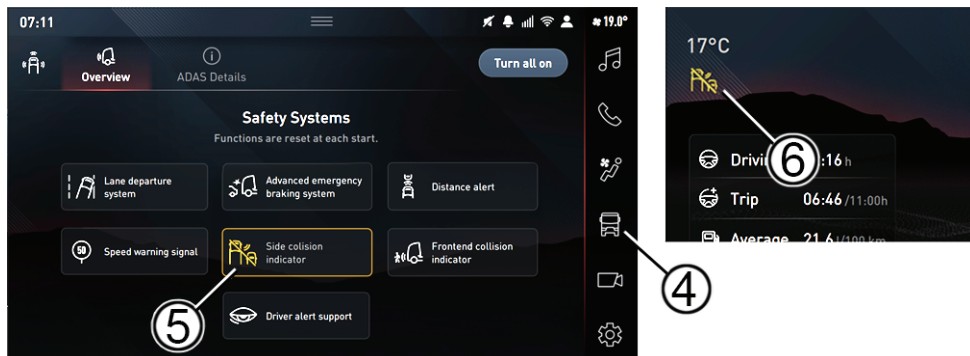
Hoiatussignaali ja vilkumise saab välja lülitada mitmeotstarbeliselt ekraanilt, sõiduki juhtimise abisüsteemide menüüst, vt "Sõiduki juhtimise abisüsteemid", lk 94mis asub sõiduki rakenduste vahekaardil. Põhiekraanile ilmub piktogramm (1).



Funktsiooni inaktiveerimine

Süsteemi saab välja lülitada mitmeotstarbelisel ekraanil ADAS-i menüüs, mis asub sõiduki rakenduste, vt "Juurdepääs rakendustele", lk 94 vahekaardil (4), vajutades ikooni (5).

Põhiekraani vasakusse ülemisse nurka ilmub piktogramm (6).



Süsteemi ei saa välja lülitada. Kui lülitate süsteemi välja, inaktiveeritakse ainult hoiatussignaalid.

Kui süsteem ei tööta

Tähelepanu nõudvad situatsioonid

Süsteem võib sattuda raskustesse teatavate tingimuste identifitseerimisel ja käsitlemisel. Olge juhtimisel alati ettevaatlik.

Jälgige liiklustingimusi ja olge kogu aeg valmis pidurdama.

Et ära tunda ja vältida olukordi, kus süsteem ei pruugi ootuspäraselt töötada, vt teemat „Teiste liiklejate tuvastamise seadised, vt **Teiste liiklejate tuvastamise seadised**“, lk 146“ peatükis Ohutus.



Süsteem võtab arvesse kõrvalradadel liikuvaid sõidukeid. Süsteem ei võta arvesse sõidurida ületavaid, vastassuunast tulevaid ega seisvaid sõidukeid.

Süsteemil on raske tuvastada liiklejaid, kellega kiiruseerinevus teiega on liiga suur või kes liiguvad liiga aeglaselt.



Andurid ulatuvad kogu kerest väljapoole. Kahjustuste vältimiseks arvestage manööverdamisel nende asukohtadega.

Külgmised radarid on väga tundlikud ja võivad anda valeteavet, kui nende kaitsekate on kahjustunud. Hoolitsege nende eest ja ärge värvige neid.



Kui külgmiste radarite kaitsekatted on kahjustunud, vahetage need võimalikult kiiresti välja.

VRU-süsteemi rike

Süsteemi rikke korral või ilmub põhiekraani vasakusse ülemisse nurka piktogramm (7). Kuvatakse teade, mis soovitab teile pöörduda lähimasse Renault Trucks'i töökotta.



Juhi valvsusabisüsteem

Juhi valvsusabisüsteem on sõiduabisüsteem, mis annab teavet juhi tähelepanu taseme kohta sõidu ajal. Süsteem tõmbab juhi tähelepanu, kui tema juhtimisvõime on vähenenud, näiteks kui ta on magama jäämas.



DAS ei toimi kõigis sõidutingimustes ja on vaid täiendav vahend. Juhina olete täielikult vastutav sõiduki ohutu juhtimise eest.

Ühelgi juhul ei asenda see süsteem teie tähelepanu, liikluseeskirja järgimist ega kõige elementaarsemat ettevaatlikkust. Ärge kõhelge peatuda rohkem, kui seadusega ette nähtud pausid: liiklusohutuse suurendamiseks on soovitatav teha iga 2 tunni tagant 15-minutiline peatus.

Olge teadlik esimestest väsimuse märkidest: vajadus sirutada, torked kuklas, sügelus pea tagaosas. Kui teil need tundemärgid esinevad, on teie tähelepanu juba langenud ja pausi tegemine on hädavajalik.



Süsteem ei aktiveeri veoauto pidureid ega rooli. See edastab ainult helisignaale näidikuploki kaudu ja kuvab infoekraanil teateid.

Väsimuse tuvastamise süsteem aktiveeritakse automaatselt veoki käivitamisel ning seda saab kasutada, kui kiirus on suurem kui 65 km/h.

Kui süsteem tuvastab ebapiisava valvsuse, edastatakse esimene hoiatussignaal koos teatega „Olge teel tähelepanelik“.

Kui süsteem tuvastab uuesti ebapiisava valvsuse, ilmub uus hoiatussignaal koos teatega „Kui olete väsinud, tehke paus“, ja kiirushoidiku süsteem lülitatakse välja.



Väsimuse tuvastamise süsteemi võib automaatselt välja lülitada ärakulunud teekattemärgistuse või teatud ilmastikuolude, näiteks tugevate sademete, lumesaju või muude sarnaste tingimuste korral.

Millal annab süsteem hoiatuse

DAS kasutab teie tähelepanu taseme määramiseks veoki sõidurada. Kui veok ei järgi teemärgistust sujuvalt, hoiatatakse teid ekraanil oleva teate ja helisignaaliga.

DAS-i toimimiseks peavad olema täidetud järgmised tingimused:

- Süsteem on sisse lülitatud.
- Teel on selge sõidurajamärgistus.
- Veoki kiirus on suurem kui 65 km/h.



Süsteemi ei tohi kasutada sõiduaja pikendamiseks. Veenduge, et oleksite enne sõitma hakkamist täielikult puhanud, ja tehke regulaarselt peatusi.



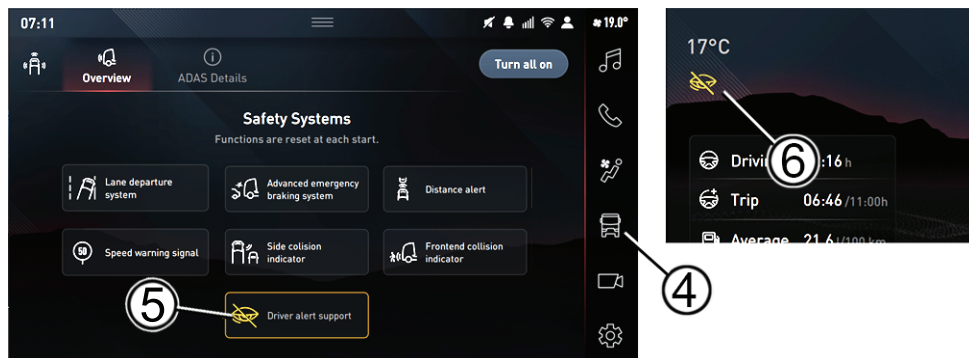
DAS tuvastab enamiku olukordadest, kus teie keskendumine sõiduki juhtimisele on häiritud ja seda eriti väsimuse tõttu. Ohutuse suurendamiseks veenduge, et sõidurajalt väljumise hoiatussüsteem oleks samuti aktiveeritud.

Funktsiooni inaktiveerimine

Funktsiooni inaktiveerimine

Süsteemi saab välja lülitada mitmeotstarbelisel ekraanil ADAS-i menüüs, mis asub sõiduki rakenduste, vt "Juurdepääs rakendustele", lk 94 vahekaardil (4), vajutades ikooni (5).

Põhiekraani vasakusse ülemisse nurka ilmub piktogramm (6).



Kui süsteem ei toimi

DAS-i funktsionaalsus võib olla piiratud, kui kaamera ümbruses on lund, jääd või pori. Kui süsteemi ei saa rakendada või see lülitub põhjuseta välja, veenduge, et kaamera ees olev ala on tühi ja väljaspool tuuleklaasi poleks kaamerat häirivat pori ega udu.

Tähelepanu nõudvad situatsioonid

Süsteem võib sattuda raskustesse teatavate tingimuste identifitseerimisel ja käsitlemisel. Olge juhtimisel alati ettevaatlik.

Jälgige liiklustingimusi ja olge kogu aeg valmis pidurdama.

Et ära tunda ja vältida olukordi, kus süsteem ei pruugi ootuspäraselt töötada, vt teemat „Teiste liiklejate tuvastamise seadised, vt **Teiste liiklejate tuvastamise seadised**“, lk 146“ peatükis **Ohutus**.

Liiklusmärkide tuvastamine

Liiklusmärgituvastus on süsteem, mis aitab teil jälgida liiklusmärke, millest olete just möödunud. Süsteem jälgib toetatud märke kolmes erinevas kategoorias:

- Kiirusepiirang
- Möödasõidu piirangud
- Maantee ja kiirtee



Liiklusmärgituvastus on mõeldud ainult abina. Juhina peate olema tähelepanelik. Kohaliku kiirusepiirangu tundmine ja sellest kinnipidamine on teie kohustus. Liiklusmärgituvastus ei pruugi liiklusmärke tuvastada ja see võib lugeda liiklusmärke valesi.

Põhiekraanil

Süsteem kasutab oma mällu salvestatud andmeid ja seob need GPS-andmetega ning tuuleklaasi taga asuva kaamera poolt salvestatud andmetega.

Põhiekraanil kuvatakse iga kategooria viimane tuvastatud liikluskirje, sõltumata põhiekraanil valitud vaatest, vt "Põhiekraan", lk 77.



Tuvastatud liikluskirjete kuvamine põhiekraanil.

Kui ületate näidatud piirkiirust, vilgub kiiruskirje punaselt ja kõlab helisignaali.

Toetatud kirjead

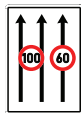
Toetatud on järgmised kirjead (mis vastavad Viini konventsioonile):

Näide	Märkus
	Klassikalised kiiruskirjed. Tuntakse ära kiiruskirjed 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100, 110, 120 ja 130.
	Kiiruskirje lõpp. Tuntakse ära kiiruskirjed 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100, 110, 120 ja 130.
	Elektrooniline kiiruskirje, varieeruv. Tuntakse ära kiiruskirjed 50, 60, 70, 80, 90, 100 ja 120.
	Möödasõidupiirang kõigile sõidukitele.

Näide	Märkus
	Möödasõidupiirangu lõpp kõigile sõidukitele.
	Möödasõidupiirang veokitele.
	Möödasõidupiirangu lõpp veokitele.
	Kõigi piirangute lõpp.
	Kiirtee.
	Kiirtee lõpp.
	Mootorsõidukitele mõeldud tee.
	Mootorsõidukitele mõeldud tee lõpp.



Süsteem ei tunne ära ega kuva manustatud märke, näiteks ühte või mitut väiksemat märki, mis on paigutatud suuremale.



Manustatud liiklusmärgi näide.



Süsteem ei arvesta lisapaneelidega, mis annavad näiteks aja- või kuupäevateavet.

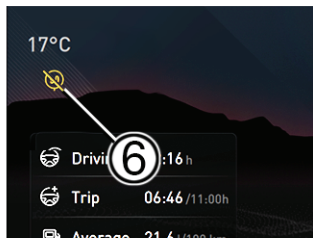
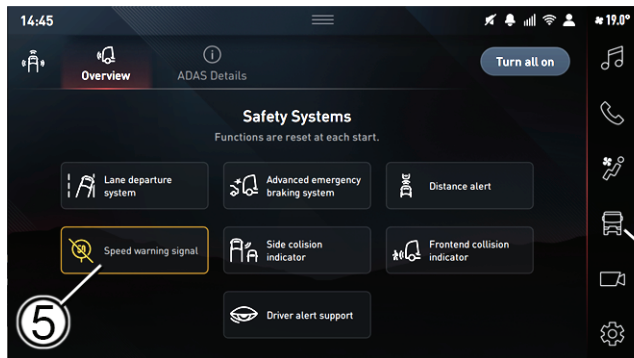


Kiirusepiirangumärgi näide koos lisapaneeliga.

Liiklusmärgituvastuse väljalülitamine

Kiiruse ületamise hoiatuse saab välja lülitada mitmeotstarbelisel ekraanil ADAS-i menüüs, mis asub sõiduki rakenduste, vt "Juurdepääs rakendustele", lk 94 vahekaardil (4), vajutades ikooni (5).

Põhiekraani vasakusse ülemisse nurka ilmub piktogramm (6).



Kui süsteem on käsitsi välja lülitatud, lülitub see veoki taaskäivitamisel automaatselt sisse.



Kõiki hoiatusi ei saa inaktiveerida.

Kui süsteem ei tööta

Tähelepanu nõudvad situatsioonid

Süsteem võib sattuda raskustesse teatavate tingimuste identifitseerimisel ja käsitlemisel. Olge juhtimisel alati ettevaatlik.

Jälgige liiklustingimusi ja olge kogu aeg valmis pidurdama.

Et ära tunda ja vältida olukordi, kus süsteem ei pruugi ootuspäraselt töötada, vt teemat „Teiste liiklejate tuvastamise seadised, vt **Teiste liiklejate tuvastamise seadised**“, lk 146“ peatükis **Ohutus**.

Liiklusmärkide tuvastamise süsteemi rike

Süsteemi rikke korral või ilmub põhiekraani vasakusse ülemisse nurka piktogramm (7). Kuvatakse teade, mis soovitab teile pöörduda lähimasse Renault Trucks'i töökotta.





Juhised sõiduki kasutamiseks

Sissesõitmine

Sissesõitmise ajal (umbes 5000 km) kasutage mootorit täispööretel ainult lühikesi vahemaid läbides. Ärge kasutage mootorit liiga kõrgetel ega madalatel pööretel. Jälgige hoolikalt jahutusvedeliku temperatuuri ja õlitaset.

Sõidukit võib koormata samamoodi nagu tavalisel kasutamisel.

Kasutamine talvel külmades riikides

Külma ilmaga peate kohandama oma sõitmise, käivitamise ja parkimise viisi.

Sõltuvalt teie sõiduki varustusest

Mootori käivitamine

Vt jaotist **Juhtimine**.

Enne paigaltvõttu laske mootoril mõned sekundid õliringluse tagamiseks tühikäigul töötada. Mootorit pole vaja kestvalt soojendada; võtke paigalt väikeste pööretega, kasutades piisavalt aeglast käiku. Kunagi ärge kasutage mootori maksimaalset võimsust enne, kui temperatuur pole jõudnud 80 °C-ni.



JAHUTATAVA TURBOÜLELAADURIGA MOOTORITE KORRAL ON RANGELT KEELATUD PAIGALDADA RADIAATORILE KATET VÕI KASUTADA RADIAATORIVÕRE KATTEPLEKKI. NEED TARVIKUD TAKISTAVAD TURBOÜLELAADURIST TULEVA ÕHU JAHUTAMIST NING SEETÖTTU MÕJUTAVAD MOOTORI VÕIMUST JA TÖÖNÄITAJAID.

Mootori jahutuskontuur

Kirjeldatav sõiduk on varustatud jahutusvedelikuga „ULTRACOOLING PLUS“ (RENAULT TRUCKS Oils toode) vastavalt RENAULT TRUCKSi tehnilistele tingimustele. Sõltuvalt kasutusriigist tagab see kaitse külmumise vastu temperatuuridel alla -25 °C või -40 °C.

Robotiseeritud käigukastiga varustatud sõiduk

Aktiveerimine madalal temperatuuril

Järgige alltoodud juhiseid:

Välis temperatuuridel alla -20 °C laske mootoril töötada 10 minutit, et käigukast saavutaks töötemperatuuri.

Klaasipuhasti kasutamine



„Märja lume“ tingimustes pole soovitatav tuuleklaasi ventilatsioonifunktsiooni kasutada maksimaalsel seadel, et vältida lume kogunemist, mis võib mõjutada vihmaanduri tööd. Sellisel juhul peate tuuleklaasi pühkimiseks kasutama käsitsirežiimi.

Kasutamine suvel kuumades riikides

Teil tuleb alati kohandada oma sõidustiil, sõiduki käivitamise või parkimise viis ilmaoludele.

Ärge koormake mootorit üle/alla, vahetage käike nii tihti kui vajalik, et hoida mootorit optimaalsetel pööretel. Jahutusvedeliku ringlust muudetakse aktiivsemaks ja temperatuuri hoitakse ettenähtud piirides. Kui putukad ja mustus takistavad õhuringlust, puhastage radiaatoriribisid piisava sagedusega, puhudes need tagaküljelt suruõhuga läbi. Tagage radiaatori ideaalne seisukord, vajadusel eemaldage katlakivi.

Kasutamine tolmustes keskkondades

Iga päev on soovitatav hoolikalt kontrollida õhufiltri ummistumise indikaatorit.

Õhufilter

Ärge unustage, et õhufiltri ummistumine sõltub mootori pööretest, millest järeldub, et kasutada tuleb madalaid ülekandesuhteid (mägiteedel) Pigem võtke arvesse aega kui läbitud vahemaad.

Ummistunud filter võib põhjustada tõsiseid rikkeid.

Kasutamine suurtel kõrgustel merepinnast

Sõiduki kasutamine alates teatavatest kõrgustest mõjutab mootori jõudlust. Iga 1000 m kõrguse suurenemise kohta väheneb ülelaadeta mootorite võimsus umbes 10% võrra ja turboülelaaduriga mootorite võimsus umbes 5% võrra. Lisaks tuleb arvesse võtta vee keemispunkti vähenemist 3,5 °C võrra 1000 m kõrguse suurenemise kohta.

Ökonoomne sõitmine

Parimate töönäitajate saamiseks käigukasti kasutades ja eriti kütusekulu vähendamiseks pidage juhtimisel kinni järgmistest reeglitest:

- valige alati ülekandesuhe, mis võimaldab mootorit kasutada kõige efektiivsematel pööretel. See on maksimaalse pöördemomendiga pöörete vahemik, kus kulutatakse kõige vähem kütust;
- valige õige ülekandesuhe lähtuvalt teekonna topograafiast;
- pidage meeles, et **iga käiguvaheetus suurendab kütusekulu.**

Turboülelaadur

Turboülelaaduri rikked

Turboülelaaduri ebaõigest tööst annab märku mootori võimsuse langus, ebatavaline müra, õli sattumine sisselaskekollektorisse või ebatavaline suits heitgaasides.

Sellisel juhul pöörduge RENAULT TRUCKSi remonditöökotta. Turboülelaaduri sisesed remonttööd on keelatud.



Ühe või mitme soojuskaitseekraani paigaldamine turboülelaadurisse on oluline tulekahjuohu vältimiseks sõidukis või ümbritsevate objektide kahjustamise vältimiseks.



Kõigi tööde korral heitgaasitoru või selle kinnituste juures nõuab pingutamist ettenähtud pingutusmomendini. Võtke ühendust RENAULT TRUCKSi remonditöökojaga.

Sõiduki parkimine

Sõiduki parkimine, nagu ka sõiduki juhtimine on tegevus, mida tehes tuleb olla väga tähelepanelik, et mitte seada ohtu teisi liiklejaid ning samuti vältida teatud rikkeid.

Lühiajaline parkimine (vähem kui kümme päeva)

Veenduge, et sõiduk oleks pargitud korralikult (sõiduk ei häiri liiklust ega kujuta ohtu liiklusele, inimestele ega ümbritsevatele rajatistele, järgitakse liikluseeskirja).

Vältige sõiduki parkimist kurvi, teeületuskoha või liiklusmärkide lähedusse, kus see võib takistada nähtavust või häirida teisi liiklejaid.

Veenduge, et kõik elektrisüsteemid oleksid välja lülitatud või voluvõrgust lahutatud.

Avage pealüliti, et vältida akude tühjenemist.

Parkimine kuni 30 päevaks

Tagage sõiduki liikumatus seisupidurit kasutamata (hõõrdkatete kleepumise vältimiseks). Selleks blokeerige sõiduki rattad tõkisingadega ja kontrollige sõiduki stabiilset paigalolekut regulaarselt.

Tõstke klaasipühkija harjad üles ja kaitske neid. Kaitske tuuleklaasi ja hoolitsege selle eest, et kui harjad peaksid järsku tagasi kukkuma, siis nad ei kahjustaks tuuleklaasi.

Kaitske plastist ja kummist osi ning aknaklaasi ultraviolettkiirte eest.

Täitke kütusepaak, et vältida kondensatsiooni tekkimist paagis.

Hoolitsege selle eest, et rehve liigutataks regulaarselt (rehvide tasaseks muutumise vältimiseks).

Kord nädalas:

Kontrollige, et sõiduki all poleks õli, jahutusvedeliku ega kütuse lekkimise jälgi.

Kontrollige vedelike tasemeid: mootoriõli, roolivõimendi õli jne.

Käivitage mootor ja laske sellel töötada, kuni õhurõhu hoiatustuli kustub, ning jälgige näidikuid kuvatablool.

Parkimine kauem kui 30 päeva

Kontrollige rehvide, sealhulgas varuratta olukorda (rõhk, löögijäljed või praod külgedel jne).

Kontrollige, et õhu sisselaskeavad ei oleks ummistunud.

Kontrollige akusid ja vajaduse korral laadige neid.

Käivitage mootor ja laske sellel töötada, kuni õhurõhu hoiatustuli kustub, ning jälgige näidikuid kuvatablool.

Kontrollige lisatarvikute (kliimaseade, soojendus, klaasipuhastid, esi-/tagatuled) töötamist.

– Sõitke sõidukiga:

- 5–10 km mõõdukul kiirusel, mis võimaldab osade normaalset soojenemist. Jätke sõiduk seisma ja kontrollige, et ei esineks lekkeid (rummud, telje sildade sisenemiskohad jne).
- 15–20 km sõiduki normaal- kuni maksimaalsel kiirusel (järgides liikluseeskirja), et kontrollida sõiduki käitumist, käiguvahetust ning kuulata, ega ei esine ebatavalist müra.

Kui pärast kontrollimist pargite sõiduki uuesti, järgige eespool toodud juhiseid ja hoolitsege selle eest, et rehve liigutataks regulaarselt.

Kontrollige määritavaid kohti (hinged, lukud, vedrustus jne) ning vajadusel määrige neid.

Kui sõiduk jäetakse pikemaks ajaks seisma, tuleb akusid perioodiliselt kontrollida, maksimaalselt iga nelja nädala järel.

Kui laetus on madalam, kui minimaalselt soovitatav, tuleb iga akut laadida.

Kui sõiduk jäetakse seisma, ilma et mootorit vahepeal käivitataks, pöörake tähelepanu seadmete (sõidumeerik, GPS, raadiod jne) elektritarbimisele ning kontrollige sõidukit sagedamini.

Mis on ökonoomne sõitmine?

Ökonoomne sõitmine on vastutustundlik sõidukäitumine, mis võimaldab vähendada kütusekulu, sõiduki kulumist, juhi stressi ja väsimust ning sellest tulenevalt ka õnnetuseohtu.

Pidage alati meeles, et energiatõhusus ei tohi kunagi olla liiklusohutusest tähtsam.





Kõiki meie nõuandeid tuleb kasutada ülimalt ettevaatlikult ning esmajärjekorras tuleb juhinduda liikluseeskirjast ja elementaarsetest ohutuseeskirjadest.

Mootori ja käigukasti kasutamine.

Mootori ja käigukasti õige kasutamine aitab kütust säästa ja vähendab sõiduki kulumist.

Kaubaveokite mootorid on projekteeritud nii, et sõiduki võimsusele eelistatakse pigem pöördemomenti. See tähendab, et sõiduki jõuülekanne (mootorisõlm, käigukast, jõuülekanne kuni vedavate ratasteni) töötab parima jõudlusega juba kõige madalamatel mootori pööretel. Osa sõiduki mootori energiast läheb mehaanilise hõõrdumise tõttu kaduma. See hõõrdumine, ja seega energiakadu, suureneb koos mootori pöörlemissagedusega. Madalama mootori pöörlemissagedusega sõites on see kadu väike. See tähendab väiksemat kütusekulu.

Roheline tsoon tahhomeetril näitab, millises pöörete vahemikus töötab mootor kõige parema jõudlusega.

Käigukast vahetab teie eest käike, rakendades alati parimat ülekandevahemikku olenevalt teie soovitud kütusekulu ja jõudluse suhtest.

Manuaalrežiimis ei tohi kiirendamisel kütuse säästmiseks ületada tahhomeetri rohelist tsooni: vahetage käiku enne, kui mootori pöörlemiskiirus väljub sellest tsoonist.

Sõiduki kiiruse haldamine

Püsikiirusel sõites valige alati võimalikult kõrge käik.

Konstantse kiiruse säilitamiseks vajalik võimsus on suhteliselt väike. Seetõttu saab kõrge käigu vabalt sisse lülitada ka madalamatel mootori pööretel. See toob kaasa kütusesäästu ega kahjusta vähimalgi määral mootorit, eriti kui seda on nõuetekohaselt hooldatud.

Samuti hoidke kiirus võimalikult ühtlane, sest kiiruse muutumisel tarbitakse palju kütust, eriti kiirendamisel.

Gaasipedaalile vajutamise puhul ei ole „pehme” sõidustiil kõige sobivam: ideaalne on kiiresti kiirendada.

Kiirendav sõiduk tarbib palju rohkem kütust kui sõiduk, mille kiirus on stabiilne. Eesmärk on saavutada püsikiirus võimalikult kiiresti, vajutades gaasipedaali umbes 3/4 ulatuses alla, et sõidukit kiiresti kiirendada, viia käigukast ruttu kõrgele käigule ning siis kiirus stabiliseerida.

Seejärel tuleb hoida ühtlast kiirust, kasutades võimalikult kõrget käiku.

Kiirendamisel kasutatakse kütusest saadavat energiat. Sellisel saadud kineetiline energia läheb pidurdamisel kaduma (hajub piduritelt soojusena, mis põhjustab lisaks ka pidurite kulumist). Seega tuleb vältida tarbetut ja korduvat pidurdamist ja kiirendamist. Olles teadlik liiklusoludest ja teeprofiliist, saate ennetada vajalikke käiguvahetusi ja vältida asjatut kütusekulu: vabastades gaasipedaali tück maad varem enne kohta, kus oleksite

pidurdanud, saab kineetiline energia hajuda järk-järgult ilma pidureid kulutamata ja ilma asjatult kütust tarbimata.

Sõites võimalikult ühtlasel kiirusel, on energia- ja kütusekulu võimalikult väike.

Lihtne reegel, et vältida nn lõõtsaefekti, mis nõuab pidevat kiirendamist ja pidurdamist, on hoida suur vahe eessõitvate sõidukitest.

GPS-andmed näitavad, et linnas kasutatav agressiivne sõidustiil (äkiline kiirendamine ja pidurdamine, kollase või koguni punase tulega ristmiku ületamine jne) ei aita aega võita. Küll aga tekitab see juhis stressi, põhjustab sõiduki kulumist, seab ohtu teised liiklejad ning suurendab oluliselt kütusekulu.

Pidage meeles, et piduripedaali ei kasutata tihti mõistlikult. Te ei ole võidusõiduauto roolis ning seega pole järsult pidurdamine ei vajalik ega ka mitte soovitatav.



Halb sõiduharjumus

1. Gaasipedaali hoidmine.
2. Pidurdamine.

Pidurid on eelkõige aktiivne ohutussüsteem ja mitte juhtimissüsteem. Seetõttu tuleks neid kasutada nii vähe kui võimalik! Ärge unustage kasutada sõiduki mootoripidurit, millest saadav kasu on suur, sest mootoripiduri kasutamisel ei toimu kütuse sissepritset. Seega kütust ei tarbita ja pidureid kulutata. Lisaks sunnib selline sõiduviis olema ennetavam ja suurendab sellest tulenevalt ohutust.

Võimalikult ühtlase kiirusega sõitmise juures on oluline olla tähelepanelik ümbritseva liikluse suhtes, et vältida tarbetut pidurdamist ja kiirendamist. Näiteks

- valgusfoorile lähenedes,
- jalgratturitele või põllumajandusmasinatele lähenedes,
- tiheda liiklusega kiirteel või maanteel,

ning kõikides muudes liiklusolukordades – see võib oluliselt mõjutada teie sõiduviisi.

Paljusid olukordi saab ennetada, kui vaadata kaugele ette aegsasti olukorra tekkimist. Kiirushoidiku kasutamisel on ennetamine veelgi olulisem, et kiirushoidiku pakutavaid võimalusi maksimaalselt ära kasutada.



Hea säästliku sõidu praktika

1. Gaasipedaali hoidmine.
2. Jala gaasipedaalilt äravõtmine, et sõiduk saaks loomulikult aeglustada.
3. Vajaduse korral pidurdamine.

Olenevalt liiklusoludest ei ole võimalik sõita nii kiiresti, kui seadusega sätestatud piirkiirus lubab. Kiirust kohandades on võimalik säästa kütust. Lisaks hoiab halbade liiklusolude korral aeglasem ja ohutu pikivahega sõitmine ära ummikud ja õnnetused... Igas mõttes on parem hoida kiirus aeglane, kuid ühtlane, selle asemel, et püüda eesoleva sõidukiga

sammu pidada. Sõitmine lõõgastunult ja mitte kiirustades (või andes endale nii palju aega, kui vaja) säästab kütust, vähendab stressi, sõiduki osade kulumist ja suurendab liiklusohutust.

Sõitmine lõõgastunult, kui tee on tühi ja sõidetav vahemaa lühike, võimaldab säästa kütust. Kui 20 km pikkusel teekonnal sõita 90 km/h asemel kiirusega 80 km/h, on sõidaja erinevus 1 minut ja 40 sekundit. Selliselt sõites võib kütusesääst olla rohkem kui 5%. Lisaks kiiruse vähendamisest saadavale majanduslikule kasule ei aita aeglasemalt sõitmine kaasa mitte ainult õnnetuste ärahoidmisele, vaid vähendab ka tekkivaid kahjusid – pidurdusteed on 80 km/h juures 10 m võrra lühem kui kiirusel 90 km/h.

Kokkuvõttes tähendab see, et kui sõidate lubatud piirkiirusest aeglasemalt, ei pea te pidevalt jälgima spidomeetrit olemaks kindel, et ei ületa piirkiirust. See võimaldab pöörata suuremat tähelepanu liiklusoludele ning olla sõidu lõpus vähem väsinud.

Sõiduki hooldus

Kui eespool kirjeldatud juhised võimaldavad kõige suuremat kütusesäästu ning samuti hoida kokku sõiduki hoolduskuludelt, siis mängib energiatarbimise juures väga olulist osa ka sõiduki hooldamine.

On teada-tuntud fakt, et ummistunud õhufilter võib vähendada mootori jõudlust rohkem kui 20% (ning isegi mootorile saatuslikuks saada, kui õhufiltris on auk), kuid vähem ollakse kursis sellega, et oluline tegur on ka rehvide seisund ja rõhk.

Sõiduki hooldus, alustades rehvide seisundist ja rõhust, on väga tähtis. Mida madalam on rehvirõhk, seda suurem on kütusekulu. Seega on väga oluline järgida tootja soovitusi (liiga tühjad rehvid = rehvi lõhkemise ja liigse kütusekulu oht, liiga täispumbatud rehvid = rehvide liigse kulumise ja lõhkemise oht, kui rehvi on defektne).

Lisaks sellele võivad liiga täis või tühjad rehvid põhjustada kogu jõuülekanne kulumist, halba juhitavust ja muuta sõiduki ebamugavaks.

Kulunud rehvid võivad suurendada veeretakistust ja vähendada haarduvust. Seega suurendavad nad kütusekulu ja vähendavad samas teie ohutust.

Hästi hooldatud mootor on ka parema võimsusega. Õli kaotab aja jooksul oma määrdeomadused, suurendades mootori sisemist takistust ja seega ka kütusekulu.

Oluline osa on ka kasutataval kütusel ja määrdeainetel. Kvaliteetne kütus ja kvaliteetsed määrdeained hoiavad mootori, käigukasti ja silla heas seisundis ja töökorras.

Head harjumused

Sõiduki aerodünaamilist profiili ei ei tohi muuta. See tähendab, et sõiduki välisküljele tuleks paigaldada lisadetaile nii vähe kui võimalik, et voolujoonelisust mitte rikkuda – see võib tekitada turbulentsi, toimides kui langevari, mis veokit pidurdab.

Veel on hästi teada, et katusedeflektori õige reguleeritus (deflektori paigaldamine, kui teie sõidukil seda pole) aitab samuti uskumatult palju kütust säästa.

Seevastu akendele ei mõelda just tihti. Suurelt avatud aken kiirusel 90 km/h suurendab märkimisväärselt kütusekulu.

Kliimatiseeritud õhu mõõdukas kasutamine on samuti oluline kokkuhoiuallikas.

Kliimatiseerimine toimub sarnaselt külmkapile kompressori ja radiaatorisüsteemi abil.

Kompressor saab oma energia otse mootorilt – seega on kütus see, mida kasutatakse salongi jahutamiseks. Kabiini sisetemperatuuri ja välistemperatuuri vahe ei tohiks kunagi olla üle 10 °C. Sellega ei säästa te mitte ainult kütust, vaid ka oma tervist!

Soojusemugavuse teema lõpetuseks pidage meeles, et kabiini seisukütteseadmed põletavad sõiduki küttesüsteemi soojendamiseks kütust otse. Iga lisanduv kraad tähendab seega sõiduki üldise kütusekulu suurenemist.

Nagu võistlustel ikka, on ka siin kaal vaenlane. Sõiduki kaal suurendab veeretakistust ja sellest tulenevalt jõudu, mida mootor peab sõiduki liikumapanemiseks rakendama. Seega ärge transportige tarbetut koormat.

Viimased nõuanded:

Planeerige oma marsruut enne teeasumist ette ja vaadake, kus asub teie sihtpunkt. Reisiks hästi ettevalmistamine võimaldab teil optimeerida marsruute, kui sõidate järjest mitmesse sihtpunkti, et uude kohta minemiseks ei peaks tulnud teed pidi tagasi sõitma ega ühte kohta mitu korda sõitma, kui seda on võimalik vältida (et säästa aega ja kütust).

Internetis kättesaadavad kaasaegsed vahendid võimaldavad teil enne teeasumist oma sihtkoha kindlaks teha ja võivad teid mõnikord päästa keerulistest manöövritest ebasobivatel teedel, mis võib teinekord olla kulukas nii aja kui ka kütuse mõttes. Ning lõhkuda sõiduki kere osasid!

Puhastage oma sõiduk hoolikalt! Hoolikas puhastamine aitab teil tuvastada lekkeid või defekte, mis võivad halvendada teie sõiduki jõudlust.

Õppige oma sõiduki abisüsteeme korralikult kasutama, sest need teavad paremini kui keegi teine, kuidas sõidukit juhtida ja võimalikke takistusi ennetada. Laske abisüsteemidel töötada nii, nagu need on loodud, ilma et üritaksite pisut kiirust lisada, kui te ei mõista, miks süsteem gaasipedaali ei vajuta.

Lõpetuseks on soovitatav, et te ei laseks mootoril tühikäigul töötada. Valitseb üldine nõusolek, et pärast 30 sekundit on ökonoomsem mootor välja lülitada.

Sama ideed järgides tuleks käivitamisel, isegi külma ilma korral, võimalikult kiiresti sõitma hakkata, et kogu jõuülekanne saaks sõitmise ajal ühtlaselt soojeneda ilma kütust raiskamata. Kui lasete sõidukil tühikäigul soojeneda, siis soojeneb ainult mootor ja mõningal määral ka käigukast. Sõitmahakkamisel rakendavad nad sildadele sõiduki täisvõimsuse, ent sillad on külmad. Seega lisaks kütuse raiskamisele tühikäigul töötava mootoriga, on oht, et ka sillad kuluvad enneaegselt.



Igapäevased kontrollimised

Igapäevane kontroll

Veoauto igapäevane ülevaatus on tähtis võimalike rikete avastamiseks ja ootamatute seisuaegade vältimiseks.

Kontrollimiseks on kõige parem teha veokile ring ümber. Alustage juhiuksest, seejärel kontrollige kabiini esiosa ja jätkake, et teha ring peale kogu ülejäänud sõidukile. Kui väline kontroll on tehtud, kontrollige kabiini sisemust. Ärge unustage teha järgmist:

- Rakendage seisupidur.
- Lülitage sisse valgustus.
- Lülitage sisse ohutuled.
- Kontrollige, ega ekraanil poleks veateadet.

Pöörake erilist tähelepanu mootoriõli ja jahutusvedeliku tasemetega seotud veateadetele, mida ekraanil võidakse kuvada.

Enne sõidukisse sisenemist

Eriti oluline on kontrollida:

- et sõiduki alla pole õli, jahutusvedeliku või kütuse jälgi;
- Rehvirõhk (rehvirõhku on võimalik kontrollida rehvirõhu jälgimissüsteemi „TPM“, vt "Rehvirõhu jälgimine „TPM“", lk 216 abil mitmeotstarbelisel ekraanil).
- rehvide olukorda,
- vedeliku taset
 - mootoris,
 - roolivõimendis,
- kütusetaset;
- esiklaasipesu vedeliku taset paagis;
- õhufiltri ummistumise indikaatorit;
- et ühendused veduki ja haagise vahel oleks tehtud;
- kabiini lukustumist;
- komponentide tihendust. Leki korral puhastage rõhuühtlustustoru. Ummistunud rõhuühtlustustoru suurendab rõhku karteris ja põhjustab lekke.



Tõsidus, millega te neid kontrole läbi viite, võib aidata teil säästa kütust, ära hoida tõsiseid rikkeid, mille tagajärjel võib sõiduk teele jääda, või koguni raskeid õnnetusi.

Rehvid

Rehvirõhud

Vt jaotist **Hooldus ja teenindus**.

Rehvide olukord

Kontrollige hoolikalt iga rehvi puhul järgmist:

- rehvi kulumisaste,
- turvisemustri olukord,
- rehvi külgede olukord.



Rehv, mis on üle- või alatäidetud, rebenenud turvisemustriga, pragudega, mille küljel on külmud või millel on muud kahjustused, võib äkki tühjaks minna ja põhjustada raske õnnetuse.

Kahtluste korral võtke ühendust Renault Trucks'i teeninduspunktiga.

Vee eemaldamine õhupaakidest

Teie sõiduk kasutab suruõhku, muu hulgas näiteks pidurisüsteemi funktsioneerimiseks. Et vältida õhukontuuri väga tundlike komponentide kahjustamist, kasutatakse õhukuivati kassetti, mille ülesanne on eemaldada kontuurist kogu niiskus. Aja jooksul, eriti väga suure õhutarbimise või talitlushäire korral, satub süsteemi ikkagi vett. Vesi koguneb paakidesse ja võib pidurisüsteemi tõsiselt kahjustada või selle blokeerida.

Veega seotud rikkeohu vältimiseks võtke vähemalt kord päevas igalt õhupaagilt ära õhutusrõngas (1), et eemaldada paagist niiskus. Laske õhul välja voolata, kuni paak tundub kuiv.



Tühjendage õhupaagid, et kontrollida, ega neis ei ole kondensatsioonivett. Liigne vesi paakides võib viidata eksikaatori talitlushäirele.

Jahutusvedeliku tase

Kontrollige mootori jahutusvedeliku taset läbi paisukambri läbipaistva seina.

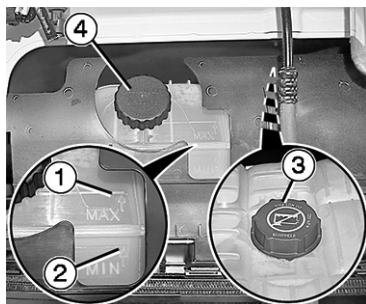
Tase peab olema märkide „MIN“ (1) ja „MAX“ (2) vahel; vajadusel lisage vedelikku.

STOP

KORK „RÕHK-VAAKUM“ (3) ON KAALUTUD KORK, ET SÄILITADA JAHUTUSSÜSTEEMIS OHUTU RÕHK. SEDA EI TOHI KEERATA.

VEDELIKU LISAMISEKS VÕTKE ÄRA TÄITEKORK (4). ETTEVAATUST! ÄRGE KUNAGI AVAGE SEDA KORKI, KUI MOOTOR ON KUUM, SEST VEDELIK VÕIB VÄLJA PRITSIDA JA PÕHJUSTADA TÕSISEID PÕLETUSI.

KASUTAGE AINULT RENAULT TRUCKSI POOLT SOOVITATUD JAHUTUSVEDELIKKU.



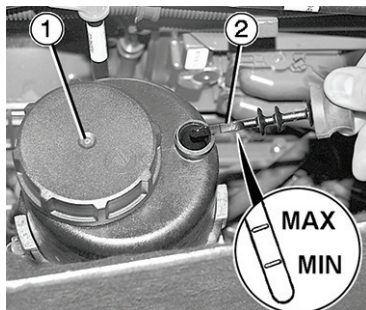
Roolisüsteemi vedeliku tase

Kallutage kabiini.

Vt jaotist **Kabiini kallutamine**.

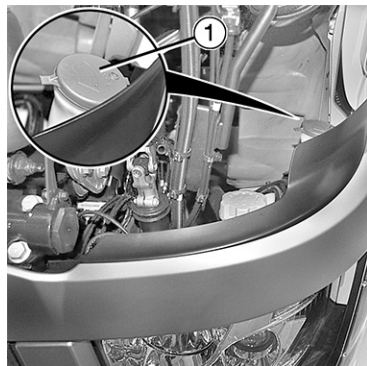
Kontrollige roolisüsteemi vedeliku taset (2).

Vajadusel lisage vedelikku täiteava (1) kaudu.



Esiklaasipesu vedeliku tase

Kontrollige korrapäraselt paagis (1) vedeliku taset. Vajadusel lisage vedelikku. Katlakivi tekkimise ja torude ummistumise vältimiseks on soovitatav lisada esiklaasipesu vedelikku lisandit (RENAULT TRUCKS). See toode on kasutatav ka külmumist vältiva aienena. Seda võib kasutada terve aasta.



Klaasi- ja tuledepuhasti vedelikupaagi paagi maht on umbes 10 liitrit.

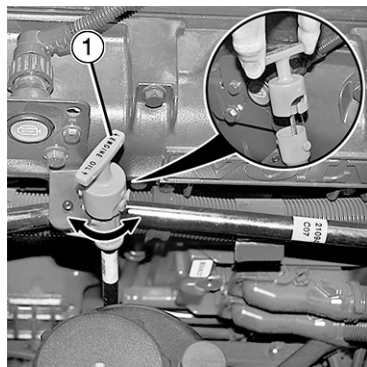
Mootori õlitaseme kontrollimine

Kallutage kabiini.

Kontrollige õlitaset tasememõõtevardaga (1).

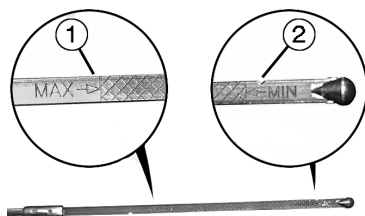


Kontrollige taset alati horisontaalsel maapinnal 2 tundi pärast mootori seiskamist.



Ölimõõtevarda lugemine:

1. Maksimaalne tase
2. Minimaalne tase

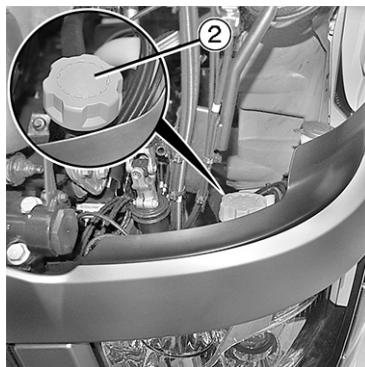


Minimaalse ja maksimaalse taseme vaheline mootoriõli kogus on umbes 6 liitrit.

Vajadusel lisage vedelikku.

Täitekork (2).

Mootoriõli saab lisada ka täiteava (2) kaudu kabiini kallutamata, järgides mitmeotstarbelisel infoekraanil kuvatavaid juhiseid.

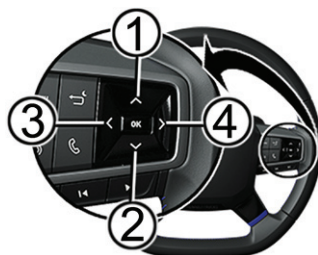


Ekraanil olevad näitajad

Ekraanile saab kuvada mitu näidikut.

Lisaks kütusetaseme ja saastetõrje näidikutele saate vaadata ka teisi näidikuid, mis asuvad ekraani keskel paremal pool:

- pidurikontuuri õhurõhk,
- mootori õlitemperatuur,
- jahutuskontuuri temperatuur,
- mootori õlitase,
- mootoriõli rõhk,
- voltmeeter ja ampermeeter,



- akude oleku näidik,
- pealisehitus(t)e mooduli(te) teave (kui asjakohane ja kuni 3 näidikut).

Kasutades roolil paremal poolel asuvaid nuppe (3) ja (4), saate kerida põhiekraani paremal poolel asuvaid näidikuid.

Jahutusvedeliku temperatuuriindikaator

Jahutusvedeliku temperatuuriindikaatoril on 3 ala.

Ala 1: külm ala mootori käivitamisel.

Ala 2: mootori normaalne töötemperatuur vahemikus 80–100 °C.

Ala 3: jahutusvedeliku ülekuumenemise ala; mootori pöördemomenti vähendatakse.



Näidiku all on ära toodud jahutusvedeliku temperatuuri numbriline väärtus.

Kui sõiduk kuumeneb üle, kuvatakse oranži värvi piktogramm (4).

Sellisel juhul vähendage sõiduki koormust ja tagage hea ventilatsioon.

Kui sõiduk jätkab kuumenemist, muutub piktogramm punaseks. Sellisel juhul peatage sõiduk.

Võtke ühendust RENAULT TRUCKSi remonditöökojaga.

Mootoriõli temperatuurinäidik

Mootoriõli temperatuurinäidikul on 3 tsooni.

Ala 1: külm ala mootori käivitamisel.

Tsoon 2: mootori normaalse töötemperatuuri tsoon.



Tsoon 3: mootoriõli temperatuuri ülekuumenemise tsoon. Mootori pöördemomenti vähendatakse.

Näidiku all on ära toodud õlitemperatuuri numbriline väärtus.

Kui sõiduk kuumeneb üle, kuvatakse piktogramm oranžina ja ka barograaf muutub oranžiks.

Sellisel juhul vähendage sõiduki koormust ja tagage hea ventilatsioon.

Kui sõiduk jätkab kuumenemist, muutuvad piktogramm ja barograaf punaseks. Sellisel juhul peatage sõiduk.

Võtke ühendust RENAULT TRUCKSi remonditöökojaga.

Mootoriõli rõhunäidik

Mootoriõli rõhunäidikul on 3 tsooni.

Tsoon 1: madala rõhu tsoon mootori käivitamisel.

Tsoon 2: töötava mootori rõhu tsoon.



Tsoon 3: määrimiskontuuri ülerõhu tsoon.

Näidiku all on ära toodud tööõõhu numbriline väärtus.

Kui sõitmise ajal on rõhk allpool miinimumi või üle maksimumi, võib teil olla probleem mootori määrimiskontuuriga.

Võtke ühendust RENAULT TRUCKSi remonditöökojaga.

Mootoriõli tasememõõdik

Taset tuleb vaadata horisontaalsel maapinnal pärast seda, kui mootor on kestvalt seisnud.

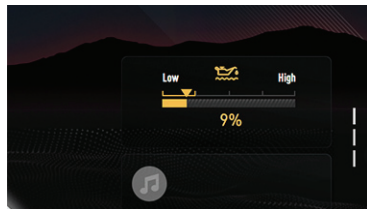
Kui süüde on sisse lülitatud:

- Ribanäidik (1) näitab õlitaset.
„Min. taseme“ ala (2)
„Max. taseme“ ala (3)



Kui mootori õlitase on liiga madal, muudab mõõdik värvi. Ekraanil kuvatakse teade, milles öeldakse, mida tuleb teha.

Madal õlitase võib põhjustada mootori tõsist kulumist.



Kui tase langeb liiga madalale, on oht, et mootor võib tõsiselt kahjustada saada. Selle probleemi vältimiseks peatage sõiduk ja lisage õli enne hoiatuse saamist.



Kui õli tasemenäidikul esineb rike, pole taseme vaatamine mitmeotstarbelisel ekraanil võimalik ja seda seal enam ei kuvata.

Kontrollige õlitaset mõõdikuga ja pöörduge lähimasse Renault Trucks'i remonditöökotta.

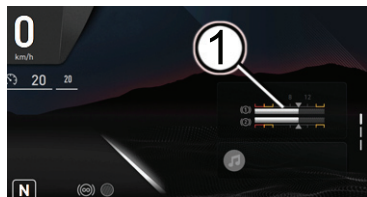
Pidurikontuuri pneumorõhu indikaator

Indikaator (1) annab teavet pidurikontuuri pneumorõhu kohta.

Ülemine näidik näitab õhurõhku eesmises kontuuris.

Alumine näidik näitab õhurõhku tagumises kontuuris.

Suruõhk on muu hulgas vajalik ka sõiduki pidurite juhtimiseks.



ÄRGE JÄTKAKE SÕITMIST ENNE, KUI PIDURITE ÕHURÕHK POLE PIISAV!

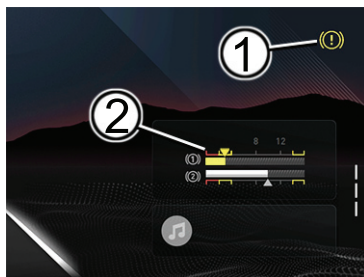


Mootori pöörded võivad automaatselt kasvada, et vähendada paagi täispumpamise aega. Lühike gaasipedaali vajutamine või käigu sisselülitamine seiskab funktsiooni ja mootori pöörded langevad tagasi tühikäigupööretele.

Kui rõhk langeb madalale ühes kahest õhukontuurist:

- Põhiekraanile ilmub merevaigukollane piktogramm (1).
- Õhunäidikud (2) näitavad, millist kontuuri see puudutab.

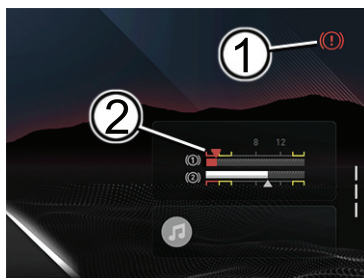
Kui te ei tea, miks rõhk on madal või kui see on sõidu ajal järsult langenud, peatage sõiduk ettevaatlikult ja kontrollige, ega ei esine õhuleket. Kahtluste korral võtke ühendust Renault Trucks'i teeninduspunktiga.



Kui rõhk langeb ohtlikult madalale ühes kahest õhukontuurist:

- Põhiekraanile ilmub punane piktogramm (1).
- Süttib märgutuli STOP.
- Õhunäidikud (2) näitavad, millist kontuuri see puudutab.

Sellisel juhul on oluline võimalikult kiiresti sõiduk peatada, järgida ohutusnõudeid ja võtta ühendust oma Renault Trucks'i teeninduspunktiga.



Pärast pikemat seismist on normaalne, et õhurõhk langeb allapoole sõitmahakkamiseks vajalikku piiri; sellisel juhul käivitage sõiduk nii, et õhukontuur oleks surve alla pandud.

Kütusetaseme indikaator

Ekraani alumises vasakus nurgas annab kütusenäidik teavet kütusetaseme kohta.

Sedamööda kuidas paagid tühjenevad, liigub kursor vasakule, näidates teile järelejäänud kütust võrreldes paakide mahutavusega. Näidiku kohal kuvatakse hinnanguline vahemaa, mille saab läbida paagis oleva kütusega.

Kui jõuate reservini, kuvatakse piktogramm ja allesolev kütusekogus oranžilt, et hoiatada teid kütuse otsasaamise eest.



AdBlue tasemeindikaator



AdBlue kasutamine on oluline mootori õigeks töötamiseks ja kehtiva seadusandluse täitmiseks.

AdBlue mittekasutamist võidakse käsitleda õiguserikkumisena.



Pärast karbamiidipaagi täitmist (pärast pöördemomendi vähenemise faasi madala vedelikutaseme tõttu) lülitage süüde sisse, oodake 15 sekundit (seisva sõidukiga), kuni pöördemomendi vähenemine kaob.

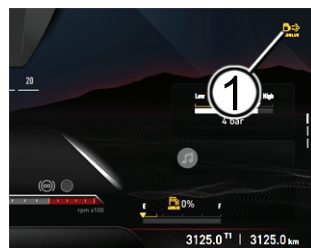
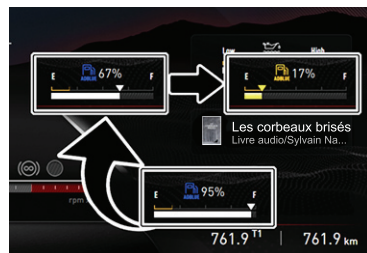
Ekraani all paremal nurgas annab AdBlue® paagi näidik teavet heitkoguseid vähendava vedeliku taseme kohta.

Sedamööda kuidas paak tühjeneb, liigub kursor vasakule, näidates teile järelejäanud heitkogustevähendusvedelikku võrreldes paagi mahutavusega. Paagis oleva vedeliku kogus kuvatakse näidiku kohal protsendina paagi kogumahutavusest.

Kui jõuate reservini, kuvatakse piktogramm ja allesolev heitkogustevähendusvedelik oranžilt, et hoiatada teid heitkogustevähendusvedeliku otsasaamise eest.

Kui kasutate sõidukit kuni kogu AdBlue äratarvitamiseni, ilmub põhiekraani paremasse ülanurka piktogramm (1), mis teavitab teid sellest, et paak on tühi.

Täitke AdBlue paak nii kiiresti kui võimalik.



Kui süsteem tuvastab ebapiisava saasteohje:

- Kuvatakse teade, et mootor ei ole enam saastest puhas ning et mootori järgmise seiskamise ajal rakendatakse mootori pöördemomendi vähendamise faasi.



Kui kuvatakse pöördemomendi vähendamise teavet, siis see tähendab, et viga salvestatakse ja see muutub mootori järgmisel seiskamisel mittekustutatavaks. Seda võivad alati vaadata politseiametnikud.



Käivitamine ja sõitmine

Kasutustõkis

Teie Renault Trucks'i sõidukil on kasutustõkis, mis aitab kaitsta varguse eest.

Sõiduk tarnitakse kodeeritud süütevõtmetega, mis on paaristatud elektroonilise vargusvastase seadmega.

Starteri süütevõti koos elektroonilise immobilisaatoriga

Kui pealüliti on sisse lülitatud või sõiduk on väljunud energiasäästurežiimist, pange võti kabiini ja vajutage seejärel nupule START/STOP.

Süsteem tunneb ära võtmekoodi ja lubab mootori käivitada.

Transponderi talitlushäire korral ilmub infokraanile teade; sõidukit ei saa käivitada.



STOP

IGA VOLITAMATA TOIMING ELEKTROONILISE IMMOBILISAATORISÜSTEEMI JUURES VÕIB PÕHJUSTADA TALITLUSHÄIREID, MUUTES SÕIDUKI KASUTAMISE OHTLIKUKS.

Nupu START/STOP töötamine

Teie sõidukil on nupp START/STOP, millega saab juhtida sõiduki seisu-/pardaelu, tarviku- ja süüterežiime ning mootorit käivitada ja seisma jätta.

Nupp on aktiivne ainult siis, kui kabiinis tuvastatakse kaugjuhtimispult ja pealüliti on sisselülitatud asendis.



Kui sõiduk kaugjuhtimispulti ei tuvasta või kui pulti ei tunta ära, kuvatakse näidikupaneelil teade. Kontrollige, et sõiduki võti oleks kabiinis, või vahetage võtme patarei uue vastu. Kui probleem püsib, võtke ühendust RENAULT TRUCKSi teeninduskeskusega.

Niipea kui uks on lahti, süttib nupp mugavuse huvides valgelt. Nupp kustub umbes 30 sekundit pärast ukse sulgemist.

Nupu START/STOP asendid

Seisuasend / pardaelu režiimi asend:

Vajutades kaugjuhtimispuldi nupule, lülitage sisse sõiduki lukustus ja aktiveerige parkimisrežiim. See režiim võimaldab varustada toitega pardaeluks vajalikke juhtseadiseid (aknatõstukid, pistikud, salongivalgustus jne).

Tarvikurežiim:

„Mugavustarvikute toide“: mootor seisab, rool pole lukustatud. See režiim võimaldab varustada toitega täiendavaid mugavustarvikuid (ilma ajalise kontrollita raadio, ventilatsioon)

Süüterežiim:

Sõiduk on käivitamiseks valmis.

Käivitusrežiim:

Juhib mootori käivitamist.

Üleminek ühest režiimist teise:

Erinevate režiimide vahel valimine toimub lühikese vajutusega nupule START/STOP, tingimusel et kabiinis on tuvastatud kaugjuhtimispult.

Iga lühike vajutus pärast mootori seiskamist võimaldab vahetada režiimi järgmises järjestuses: tarvikurežiim, süüterežiim, seisurežiim.

Siiski on süüte väljalülitamine võimalik ka siis, kui kaugjuhtimispult ei ole sõidukis.

Mootori käivitamine

Kui kaugjuhtimispult on sõidukis, saate käivitada mootori otse mistahes režiimist järgmiselt:

- vajutades piduripedaalile ja nupule START/STOP (hoidke jalg piduripedaalil kuni käivitumiseni),
- vajutades pikalt (kauem kui 3 sekundit) nuppu START/STOP ilma piduripedaalile vajutamata.



Kui piduripedaal vabastatakse enne mootori käivitamist, peatatakse toiming.

Seisuasendist:

Lühikese vajutusega nupule START/STOP, kui piduripedaal on vabastatud, läheb sõiduk tarvikurežiimi.

Tarvikurežiimist:

Seisurežiimi:

Lühike vajutus nupule START/STOP, seisupidur pole aktiveeritud ja piduripedaal on vabastatud.

või

Lühike vajutus nupule START/STOP, kui tarvikurežiim on olnud aktiveeritud kauem kui 15 minutit.

Süüterežiimi:

Tarvikurežiim => süüterežiim:

Lühike vajutus nupule START/STOP, seisupidur on aktiveeritud, piduripedaal on vabastatud ja tarvikurežiim on olnud aktiveeritud kauem kui 15 minutit.

Süüterežiimist:

Seisuasendisse:

Lühike vajutus nupule START/STOP, piduripedaal on vabastatud.

Mootor töötab:

Seisuasendisse:

Lühike vajutus nupule START/STOP, kui sõiduki kiirus on väiksem kui 7 km/h.

või

Pikk vajutus.

Süüterežiimi:

Kui mootor sureb välja.

Kui mootor seiskus pealisehituse ploki käsu peale.

Mootori seiskamine kiirusel, mis on suurem kui 7 km/h

Mootori seiskamiseks kiirusel, mis on suurem kui 7 km/h, tuleb vajutada nupule pikalt (kauem kui 3 sekundit). Sellisel juhul liigub sõiduk edasi kuni seismajäämiseni, misjärel rakendatakse automaatselt seisupidur.

Kui vajutus on liiga lühike, kuvatakse aken teatega, milles palutakse korrata ja pikemalt vajutada.



Kui sõiduki sõitmise ajal vajutatakse nuppu Start and Stop ja kiirus ei lange 40 sekundi jooksul alla 7 km/h, ei rakendata seisupidurit automaatselt.



Sõiduk läheb automaatselt seisuasendisse, kui kaugjuhtimispult pole enam tuvastamisasas:

Pärast 10 minutit süüterežiimis.

Pärast ühte tundi tarvikurežiimis.

Uste avamine lähtestab taimerit.

Seisuasendis on nupp START/STOP valge.

Tarviku- või süüterežiimis või mootori töötamise korral on nupp START/STOP oranži tagantvalgustusega. Nupu valgustus oleneb salongivalgustuse tasemest.



Kui käivitamistoimingu käigus ei ole võimalik mootorit käivitada, kuvatakse näidikupaneelil teade koos põhjusega.

Kahtluste korral võtke ühendust RENAULT TRUCKSi teeninduspunktiga.

Õhufiltri töö kontrollimine

Teie sõiduk kasutab suruõhku, muu hulgas näiteks pidurisüsteemi funktsioneerimiseks. Et vältida õhukontuuri väga tundlike komponentide kahjustamist, kasutatakse õhukuivati kasseti, mille ülesanne on eemaldada kontuurist kogu niiskus. Aja jooksul, eriti väga suure õhutarbimise või talitlushäire korral, satub süsteemi ikkagi vett. Vesi koguneb paakidesse ja võib pidurisüsteemi tõsiselt kahjustada või selle blokeerida.

On oluline, et paakides olev õhk oleks võimalikult kuiv.

Enne iga sõitma hakkamist või kui ekraanile ilmub õhusüsteemi hoiatusteade, kontrollige, ega õhupaakides pole vett.

Veega seotud rikkeohu vältimiseks võtke vähemalt kord päevas igalt õhupaagilt ära õhutusrõngas (1), et eemaldada paagist niiskus. Laske õhul välja voolata, kuni paak tundub kuiv.



Tühjendage õhupaagid, et kontrollida, ega neis ei ole kondensatsioonivett. Ligne vesi paakides võib viidata eksikaatori talitlushäirele.



Veidi niiskust võib paakides olla normaalne, eriti kui sõidate niisketes piirkondades. Ent kui ühes õhupaagis on palju vett või seda tuleb õhupaaki liiga kiiresti tagasi, pöörduge süsteemi kontrollimiseks Renault Trucksi teeninduspunkti.

Mootori käivitamine

Teie Renault Trucks'i veokil on funktsioonid ja spetsiifilised omadused, mida teil tuleb mootori käivitamiseks teada.

Sõiduki võtit ei lähe enam käivitamiseks vaja. Vajalik on vaid võtme olemasolu kabiinis. Kandke võtit alati endaga kaasas.

Sõiduki käivitamine toimub vajutades nupule START/STOP, kui võti on kabiinis.

Kui sõidukil on raskusi võtme tuvastamisega, pange võti tuvastusantenni juurde (1) nupu START/STOP alla ja vahetage kaugjuhtimispuldi patarei esimesel võimalusel välja (vt peatükki „Lukustamine“ või pöörduge lähimasse Renault Trucks'i teeninduspunkti).



STOP

TEATUD TINGIMUSTEL ON VÕIMALIK, ET SÕIDUK TUVASTAB VÕTME KA SIIS, KUI VÕTI ASUB KABIINIST VÄLJAS VÄHEM KUI ÜHE MEETRI KAUGUSEL.

OLGE ETTEVAATLIK, ERITI KUI LÄHETE SÕIDUKI EEST LÄBI VÕI OLETE TUULEKLAASI JUURES, SEST KLAASIPUHAJAD VÕI MOOTOR VÕIVAD TAHTMATULT KÄIVITUDA.

Sünkroonimine kadunud

Kaugjuhtimispuldi (1) sünkroonimise kadumise korral asetage kaugjuhtimispult nupu START/STOP (2) alla ja vajutage kolm sekundit nuppu START/STOP (2).



Tagage, et seisupidur on rakendatud.

Tagage, et käigukast on neutraalasendis.

Nupu START/STOP töötamine

Võti on kabiinis:

Vajutage nuppu START/STOP kauem kui 3 sekundit.

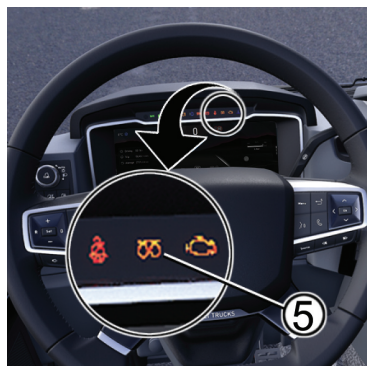
või

Vajutage nuppu START/STOP vähem kui 3 sekundit ning vajutage samal ajal piduripedaali.



Temperatuurid alla 0 °C: Pange süüde sisse, oodake märgutule (5) kustumist ja vajutage seejärel nuppu START/STOP, et käivitada starter, ning vabastage nupp pärast mootori käivitumist.

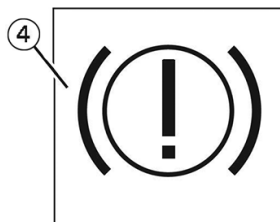
Kõigil juhtudel muutuvad mootori pöörded sõltuvalt mootori temperatuurist.



Mootori käivitamiseks on rangelt keelatud kasutada käivitamist kergendavaid tooteid (eeter), mis toovad kaasa tõsise isesüttimise või plahvatuse ohu.

Ärge hakake enne paigalt liikuma, kui:

- kustub piduri pneumorõhu hoiatuspiktogramm (4) ja pidurdamisfunktsioon on kasutatav;
- seisupidur on sõiduasendis ja osutav piktogramm Z kustunud.



Kontrollige, et mitmeotstarbelisel infoekraanil pole rikke eest hoiatavaid piktogramme.

Sümbol „N“ (1) näitab, et käigukast on neutraalasendis.



Kiire tühikäigu seade

Mootori tühikäigu pööreid saab muuta, nt vibratsiooni korral või mõne pealisehituse funktsiooni kasutamiseks.

Sõltuvalt teie sõiduki varustusest

See seade juhib seisval sõidukil mootori tühikäigupööreid.

Kasutamine

Mootori pööreid saab muuta kuni 1700 p/min.

Režiimi täpsemaks häälestamiseks, kui seisupidur on rakendatud ja käigukast tühikäigul, tehke järgmist.

- Vajutage nupule (6), et aktiveerida käsigaas.
- Vahetage kõrgemale käigule lülitit (3) kasutades. Vahetage madalamale käigule lülitit (2) kasutades.



Pärast katkestust saate kiirendatud režiimi tagasi minna, kui vajutate nuppu (4).

Nupuga (5) saab naasta mootori tühikäigule.

Nupu (4) vajutamine peatab funktsiooni. Vajutus nupule (5) lülitab funktsiooni välja.



Funktsiooni inaktiveerimise tingimusi on võimalik konfigureerida. Võtke ühendust RENAULT TRUCKSi remonditöökojaga, kus on võimalik muuta inaktiveerimise tingimusi.

Kui mootori pöörded olid juba varem valitud, siis vajutage nuppu (4), et taastada nimikiirus 900 p/min automaatselt.

Geolokatsioon

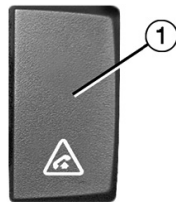
Sõiduki rikke korral võib selle süsteemi abil teie asukohta geolokaliseerida 24/7 tehnoabi teenuse abil.

Kasutamine

Kui teie sõiduk on liikumatuks jäänud, pöörduge 24/7 tehnoabi poole **telefonil 00 800 1234 24 24**.

Pärast tavalisi formaalsusi palutakse teil vajutada lüliti (1).

Lüliti (1) põleb teie asukoha otsingu ajal oranžilt 1–3 minutit.



Kohe, kui teie sõiduki asukoht on määratud, kustub lüliti (1) ja operaator kinnitab teile asukoha.

24/7 tehnoabi teenus võtab teile abi hankimiseks ühendust teile lähima RENAULT TRUCKSi remonditöökojaga.

Hüdrauliline roolivõimendus

Sõidukil on hüdrauliline roolivõimendi, mis vähendab sõiduki juhtimiseks vajaminevat jõudu ja muudab juhtimise täpsemaks.

Ent kui mootor on seisatud või vajutate pidureid, võite süsteemi liigselt koormata, mis on parimal juhul ebameeldiv ja ebatõhus, kuid halvimal juhul kahjustab roolisüsteemi.



Kui pingutus on rooli jaoks liiga suur, ärge kasutage jõudu!

Sellisel juhul toimige järgmiselt.

- Kontrollige, et sõiduk töötaks (mootor töötab, süsteem töötab).
- Kui see on ohutu, siis vabastage pidurid.

Probleemi püsimisel kahtluse korral võtke ühendust Renault Trucksi edasimüüjaga.

Mitte mingil juhul ei tohi hüdraulilisi komponente eemaldada või muuta nende seadistusi. See töö tuleb usaldada RENAULT TRUCKSi remonditöökojale.

Hüdro süsteem töötab ainult siis õigesti, kui see on ideaalselt puhas. Erilist tähelepanu tuleb sellele pöörata eespool nimetatud tööde tegemisel.



Seisva mootori korral lõpetab hüdrauliline roolivõimendus töö ja rooli pööramine nõuab märkimisväärset jõudu.

Kui roolimine muutub juhtimise ajal raskeks, peatage sõiduk ja määrake vea põhjus.

Ükskõik millise vea tuvastamisel peatage sõiduk ja määrake vea põhjus.

- Kontrollige vedelikutaset paagis.
- Kontrollige voolikühenduste või torude lekke, nende leidmisel kõrvaldage võimaluse korral lekk (pingutage ühendusi või vahetage voolikud).

Täitke paak puhta soovitud kvaliteediklassi kuuluva vedelikuga. Taaskäivitage mootor ja jälgige, et pump töötaks normaalselt, tehke mõned manöövrid väikestel kiirustel ja madalatel mootoripööretel.

Kui roolimine jääb endiselt raskeks või kahtlete endiselt, kas pump töötab normaalselt, laske sõlme RENAULT TRUCKSi remonditöökojas kontrollida.

Töökiirus

Pöördeloendur aitab teil sõiduki mootorit tõhusamalt kasutada.

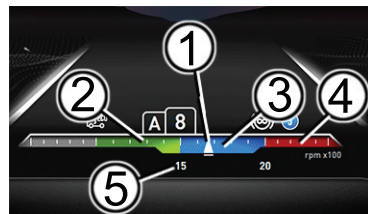
Ekraani alumises osas keskel on pöörete loenduri barograaf.

Kui mootor töötab, liigub seier (1) mööda barograafi, et näidata mootori pöörlemissagedust.

Roheline tsoon (2) näitab, millises pöörete vahemikus töötab mootor kõige parema jõudlusega.

Sinine tsoon (3) on see, kus kestuspidurite kasutamine on kõige tõhusam.

Vältige mootori pöörlemissageduse tõusmist punasesse tsooni (4), mis on mootori liiga suure pöörlemiskiiruse tsoon.

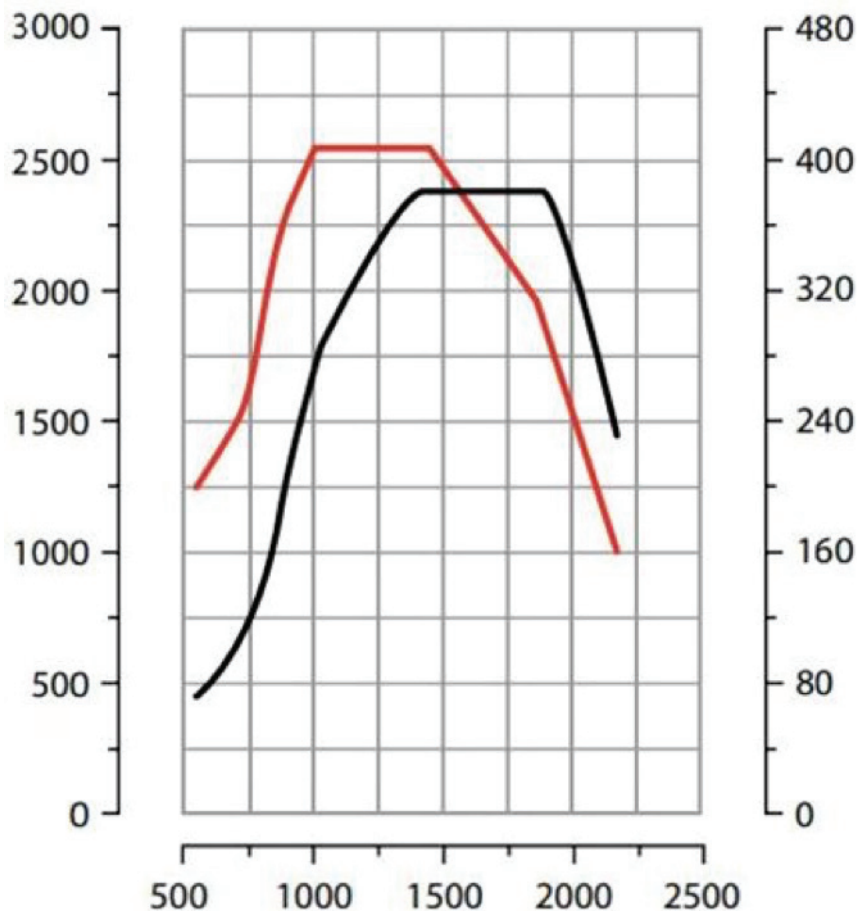


Ärge laske mootori pööratel kunagi jõuda punase tsoonini.

Barograafi all kuvatakse kursori liikumisel teie teavitamise eesmärgil mootori pöörlemissageduse väärtused (5).

Võimsuskõverad ja mootori pöördemoment

Pöördemomendi või võimsuse väärtused võivad pisut erineda olenevalt teie sõiduki lõplikust varustusest.



Kiirushoidik ja kiirusepiirik

Kiirushoidik aitab hoida stabiilset kiirust, muutes sõidu mugavamaks ja vähendades kütusekulu.

STOP

KIIRUSHOIDIKU REŽIIMI EI TOHI KASUTADA TIHEDAS LIIKLUSES, KURVILISTEL, AUKLIKEL VÕI LIBEDATEL TEEDEL.

KIIRUSHOIDIK ON JUHTIMISABI FUNKTSIOON – SEE EI ASENDADA MINGIL JUHUL KIIRUSEPIIRANGUTE JÄRGMIST VÕI JUHI VASTUTUST.

STOP

ENNE LASKUMISE ALUSTAMIST JÄRSKUDEL KALLETTEL SEADKE KIIRUSHOIDIKU KIIRUSESEADISTUS SOBIVALE KIIRUSELE, ET VÄLTIDA KEHTIVAT SEADUSEGA MÄÄRATUD PIIRKIIRUSE ÜLETAMIST.

STOP

KUI AKTIVEERITE, TAASAKTIVEERITE VÕI SISESTATE KIIRUSHOIDIKU JAOXS UUE PÜSIKIIRUSE, SIIS ON SEE VEOKI JUHTIMISEL KESTUSPIDURI SUHTES ÜLIMUSLIK. SEEKA KUI MUUDATE KIIRUSHOIDIKU SEADISTUSI, ON OHT, ET VEOK KIIRENDAB SIIS, KUI TE ÜRITATE AEGLUSTADA.

Kestuspiduri kasutamine sisselülitatud kiirushoidikuga:

- Kui sõiduki kiirus on suurem kui seadistatud kiirus, aeglustab sõiduk seadistatud kiiruseni.
- Kui sõiduki kiirus on võrdne või väiksem kui seadistatud kiirus: kestuspidurit ei kasutata.

Kiirushoidik „Cruise control“

Reguleerimisrežiimi valimine

Sellel funktsioonil on kaks režiimi:

- Kiirushoidiku režiim: kiirusel üle 4 km/h võimaldab see režiim sõita sõltuvalt tee profiilist stabiilse soovitud kiirusega gaasipedaali kasutamata.
- Kiirusepiiriku režiim: see režiim takistab ületamast valitud sõidukiirust.



Minimaalne seadistatud kiirus on 4 km/h.

1. Valib sihtkiiruseks sõiduki praeguse kiiruse.
2. Lühike vajutus: vähendab kiirust 1 ühiku võrra.
Pikk vajutus: vähendab kiirust 5 ühiku võrra.
3. Lühike vajutus: suurendab kiirust 1 ühiku võrra.
Lühike vajutus: suurendab kiirust 5 ühiku võrra.
4. Jätkake seadistatud kiiruse või mootori pöörlemissagedusega.
5. Lühike vajutus: lülitab ajutiselt välja praeguse valiku.
Pikk vajutus: lülitab välja ja nullib praeguse valiku.

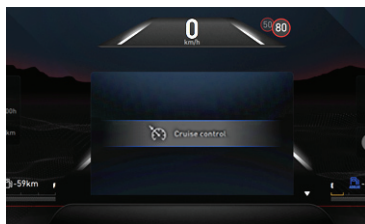


6. Kiirusepiiriku režiimide valimine.
7. Kiirushoidiku režiimi valimine.
8. Pikivahe haldamise režiimi kuvamine või peitmine. Kui teiepoolset kinnitust ei ole, siis süsteem aktiveeritakse.
9. Pole kasutusel.

Kiirushoidiku valimine

Kiirushoidiku aktiveerimiseks vajutage juhtseadist 7.

Põhiekraanile ilmub aken kinnitamaks, et aktiveerite kiirushoidiku, vajutage „SET“ (1).

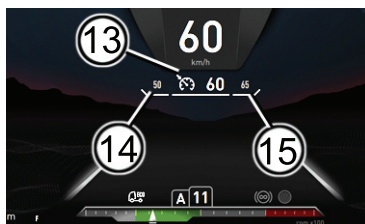


Kui olete valinud kiirushoidiku (Cruise Control):

Kohas (13) näitab süsteem seadistatud kiiruse meeldetuletusega piktogrammi.

Kohas (14) näitab süsteem alumist kiiruseväärtust, millest aeglasema kiiruse korral üritab sõiduk mäest üles minnes mitte allapoole laskuda.

Kohas (15) kuvatakse ülemine kiirusväärtus, mida sõiduk üritab allamäge sõites mitte ületada.



Järskudel tõusudel suureneb takistav pöördemoment ja sõiduki kiirus väheneb. Seevastu järskudel laskumistel sõiduki kiirus suureneb.

Väärtused (14) ja (15) näitavad süsteemi tolerantsi.



Isegi kui kasutate kiirushoidikut, tuleb teil järgida liikluseeskirja. Kuna süsteem võib lubada kiiruse ületamist 5 km/h, ärge kunagi seadistage kiirust, mis lubab teil sõita kiiremini kui seadusega kehtestatud piirkiirus.

Kiirushoidiku seadepunkti kiiruse ületamine

Seadistatud kiirust on võimalik igal ajal ületada. Selleks vajutage gaasipedaali, kuni käivitub maksimaalne liikumisrežiim.

Kui vabastate gaasipedaali, väheneb kiirus, kuni jõuab teie poolt lubatud kiirusvahemikku (alumine kiirus (14) ja ülemine kiirus (15)).

Gaasipedaali vabastamisel jätkab kiirushoidiku funktsioon automaatselt tööd.

Kui tegelik kiirus (16) ületab seadistatud kiiruse (17), hakkab seadistatud kiirus vilkuma. Vilkumine jääb aktiivseks, kuni tegelik kiirus (16) langeb seadistatud kiirusele.



Kiirushoidiku seadistatud kiiruse hoidmine

Järskudel nõlvadel saab sõiduk sõita kuni 3 km/h kiiremini kui seadistatud ülemine kiirus.

Pärast 45 sekundi möödumist juhib kiirushoidik vajaduse korral automaatselt erinevaid aeglusteid, et säilitada kiirus soovitud vahemikus, kui aeglustite võimsus seda võimaldab.

Kui aeglustid ei suuda seadistatud kiirust säilitada, rakendab süsteem automaatselt pidureid. Põhiekraanile ilmub sõnum, mis teid sellest hoiatab.

Kiirushoidiku seadistatud kiiruse hoidmine

Järskudel nõlvadel saab sõiduk sõita kuni 3 km/h kiiremini kui seadistatud ülemine kiirus.

Pärast 45 sekundi möödumist juhib kiirushoidik vajaduse korral automaatselt heitgaasikollektoril olevat pidurit, et säilitada kiirus soovitud vahemikus, kui piduri võimsus seda võimaldab.

Kui heitgaasikollektoril olev pidur ei suuda seadistatud kiirust säilitada, rakendab süsteem automaatselt pidureid. Põhiekraanile ilmub sõnum, mis teid sellest hoiatab.



Sellisel juhul on soovitatav mällu salvestada väiksem kiirus ja/või lülitada sisse madalam käik.



Piduripedaali vajutamine lülitab välja kiirushoidiku, kui sõiduki kiirus langeb vähemalt 2 km/h allapoole praegust seadistatud kiirust.

Funktsiooni ooterežiimile panek

Funktsioon pannakse ooterežiimile, kui

- pärast pidurdamist langeb kiirus seadistatust kiirusest rohkem kui 2 km/h allapoole,
- pärast aeglusti sekkumist langeb kiirus seadistatust kiirusest rohkem kui 2 km/h allapoole,
- vajutate roolil vasakul poolel korraks juhtseadist „0“ (5),
- hoiate gaasipedaali all üle kolme minuti,
- kui valvsuse hoiatussüsteem edastab hoiatuse.

Kui funktsioon on ooterežiimis, kuvatakse valitud väärtused endiselt põhiekraanil, kuid hallilt. Funktsiooni saab igal ajal uuesti aktiveerida, vajutades nuppu „RES“ (4), kui sõiduk sõidab kiirusel üle 15 km/h.



Minimaalne seadistatud kiirus on 20 km/h.

Funktsiooni inaktiveerimine

Hoidke roolil vasakul poolel juhtseadist „0“ (5) all.

Seadistatud kiirused ja piktogrammid kaovad ekraanilt, funktsioon on välja lülitatud ja te võite juhtseadise vabastada.

Gaasipedaal

Vajutades pedaali käigu lõpus olevast takistatud punktist allapoole, saab juht muuta käigujuhtimissüsteemi, et tagada sõiduki optimaalne vedu.



See funktsioon suurendab kütusekulu.

Gaasipedaali rikke korral

Gaasipedaali rikke korral kuvatakse sõiduki käitamisel infoekraanile teade, milles palutakse teil pedaali kontrollida.

Järgige tähelepanelikult juhiseid ja seejärel pöörduge Renault Trucksi teeninduspunkti.

Rehvirõhu jälgimine „TPM“

Rehvirõhu jälgimissüsteem (TPMS) on süsteem, mis jälgib seisva ja sõitva sõiduki rehvide rõhku ja temperatuuri. Õhu lekkimise korral annab süsteem hoiatussignaali ja juhi infoekraanile kuvatakse vastav teada. Juhi infoekraani menüüs näidatakse kõigi rehvide praegust rehvirõhku.

Õige rehvirõhk tähendab kütusesäästu ja rehvide väiksemat kulumist.



Ärge kasutage rehviparandusvedelikku või -pulbrit ega rehvide tasakaalustuspulbrit. Andur asub rehvi sees ja mis tahes rehvi sisse sattuv element võib anduri tööd mõjutada.

Kirjeldus

„TPM“ (rehvirõhu jälgimissüsteem) jälgib ja kuvab tegelikke rehvirõhke, et teid teavitada ja hoiatada, kui rõhud ületavad või jäävad allapoole süsteemis konfigureeritud lätiväärtusi.

Rehvirõhkude muutumine sõltuvalt temperatuurist on normaalne.



Rehvirõhke tuleb alati kontrollida külmade rehvide korral.



Ärge kunagi laske õhku välja kuumast rehvist!

Rehvirõhkude jälgimine võimaldab teil:

- vähendada rehvide veeretakistusega seotud kütusekulu;
- vähendada rehvide kulumist;
- vähendada õnnetuse tekkimise ohtu, tuvastades varakult rehvide vead.

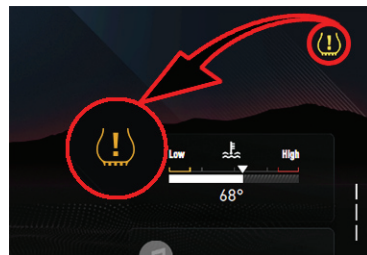
Kasutamine

Rõhuandurid mõõdavad rehvirõhke ja edastavad need ECU-le, mis analüüsib rõhke ja võrdleb süsteemis konfigureeritud lätiväärtustega.

Seejärel saadetakse rehvirõhu teave ekraanidele.

Põhiekraanil

Kui süsteem tuvastab kõrvalekalde (ülerõhk, alarõhk, aeglane rõhu langus jne), ilmub ekraani paremasse ülanurka piktogramm.



Kui sõidate haagisega sõidukiga ja viga tuvastatakse kogu autorongil, siis kuvatakse teistsugune piktogramm.



Hoiatuspiktogrammi ilmumisega kaasneb alati teade, milles viidatakse kõrvalekalde tõsidusele ja antakse nõu, mida teha.

Kõige parem on alati sõiduk peatada niipea kui võimalik, järgides liiklusohutust ja -olusid, ning kontrollida rehvide seisukorda visuaalselt.

Külastage või pöörduge lähima RENAULT TRUCKSi hoolduskeskuse poole.

Torkehoiatused

Kui rehvil avastatakse aeglane õhuleke, kuvatakse ekraani paremas ülaosas hoiatuspiktogramm.

Sellisel juhul olge väga ettevaatlik: vahetage kahjustatud rehvi võimalikult kiiresti ja laske kohe ära parandada.

Õhuleke võib kiiresti põhjustada rehvi lõhkemise, seega olge ettevaatlik!



Hoiatuspiktogrammi ilmumisega kaasneb alati teade, milles viidatakse õhulekke tõsidusele ja antakse nõu, mida teha.

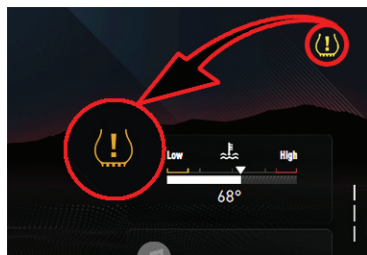
Kõige parem on alati sõiduk peatada niipea kui võimalik, järgides liiklusohutust ja -olusid, ning kontrollida rehvide seisukorda visuaalselt.

Külastage või pöörduge lähima RENAULT TRUCKSi hoolduskeskuse poole.

Süsteemi rikked

Süsteemi rikke korral ilmub ekraanile hoiatuspiktogramm koos teatega, milles antakse nõu, mida teha.

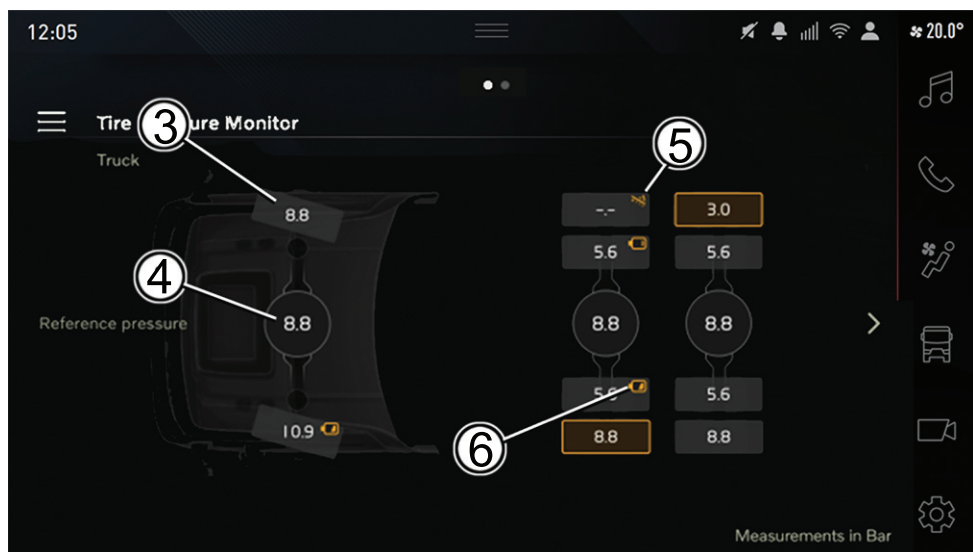
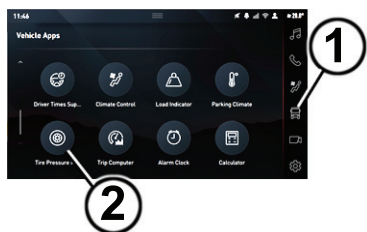
Küllastage lähimat RENAULT TRUCKSi hoolduskeskust.



Mitmeotstarbelisel ekraanil

Rakenduse menüüs (1) valige rehvirõhu jälgimine (2).

Vajaduse korral kerige ekraanil allapoole, et leida see rakendus.



Kui olete rakenduses TPM, saate ekraanilt jälgida rehvide rõhku, mis on näidatud rataste joonistel (3), ja võrrelda seda iga telje võrdlusrõhuga, mis on näidatud joonise keskel (4).

Kui signaal puudub, kuvatakse piktogramm (5). Kui probleem püsib, pöörduge oma Renault Trucks'i edasimüüja poole.

Kui süsteem tuvastab, et anduri aku on tühi, kuvatakse vastaval rattal piktogramm (6). Pöörduge oma Renault Trucks'i edasimüüja poole.

Rõhk kuvatakse ühikutes, mis on seadete menüüs valitud. Vt multifunktsionaalse ekraani peatükki „Seaded“, vt "Seaded", lk 101.



Kui teie haagise rehvid on varustatud TPMS-anduritega, siis suudab süsteem need arvesse võtta. Lihtsalt libistage veduki vaade haagise vaate poole.

Temperatuurinäidikud

Sellel ekraanil kuvab süsteem nuppu (7) vajutades rehvide temperatuuri (8).

Sõiduki tavapärasel kasutamisel võivad töötemperatuurid varieeruda vahemikus 30 °C väga külma ilma korral kuni 50 °C kuuma ilma korral.



Seadete ja parameetrite seadistamine

Süsteemi parameetreid saab seadistada.

Minge mitmeotstarbelisel ekraanil menüüsse Tire Pressure Management (2). Menüü asub rakenduse vahekaardil (1).

Valikutesse minemiseks vajutage nuppu (7).



Seadistamiseks tuleb teha järgmist:

- pange sõiduk süüterežiimile nii, et mootor oleks välja lülitatud, nagu on selgitatud peatükis Nupp START/STOP, vt "Nupu START/STOP töötamine", lk 202;

- kontrollige, et seisupidur, vt "Elektriliselt juhitud seisupidur", lk 227 oleks rakendatud.



Võrdlusrõhkude puhul on rehvi temperatuuriks arvestatud 20 °C.

Rehvirõhk võib sõltuvalt temperatuurist palju varieeruda (see on põhjus, miks ei tohiks rehvi kunagi kuumalt tühjaks lasta).

Võrdlusrõhk on toodud temperatuuril 20 °C, kuid süsteemi poolt näidatud rõhud on iga ratta tegelikud rõhud antud hetke temperatuuril. Temperatuuri suurenedes rõhk suureneb. Süsteem analüüsib ja võtab seda seost arvesse. Seetõttu võib rehvide kõrge temperatuuri korral ilmuda madalrõhuhoiatus, isegi kui süsteemi näidatud rõhud jäävad võrdlusrõhu lähedale.

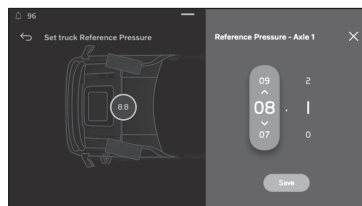
Kahtluse korral pöörake rõhuhoiatusetele alati tähelepanu. Laske rehvi temperatuuril normaliseeruda ja kontrollige rõhku pärast seda.

Ärge unustage kohandada võrdlusrõhku vastavalt sõiduki koormusele ja rehvidele ning kohandada hoiatuslävesid vastavalt teie sõidutingimustele.

Hoiatuslävi on väärtus, mille ületamisel ilmub rõhukao korral põhiekraanile piktogramm.

Võrdlusrõhu seadistamine

Võrdlusrõhk on näidatud iga telje keskel. Võrdlusrõhku saab reguleerida vastavalt teie rehvidele ja konkreetsetele sõiduoludele.



Valige seadistatav telg ja sisestage uus väärtus.

Hoiatustasemete seadistamine

Rõhuhoiatusi saab käivitada kahel tasemel.

- Kõrge rõhk
- Madal rõhk

Hoiatustasemete väärtused näidatakse protsendina kontrollrõhust. Kõrge ja madala rõhu parameetreid saab iga telje jaoks eraldi seadistada.



Valige telg, mida soovite seadistada.

Rattaandurite sidumine

TPM-süsteemi andurid on paigaldatud rehvidele, iga ratta täiteventiilile.

Nende asukoht on süsteemi jaoks väga oluline, seega veenduge rehvi vahetamisel, et iga velg paigaldataks uuesti täpselt samasse kohta ning et andurid oleksid enne teeleminekut seotud.

Samuti tuleks tühjaks saava patareiga andurid välja vahetada. Patareide eluiga on umbes viis aastat.

Pärast anduri igat väljavahetamist tuleb teha sidumine.

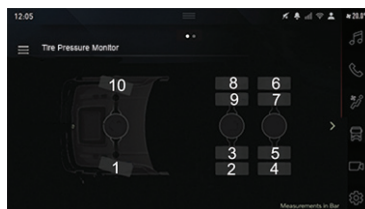
Pärast ratta paigaldamist oodake vähemalt 2 minutit, enne kui proovite seda siduda.

Sidumise alustamiseks minge mitmeotstarbelisel ekraanil, vt "Rehvirõhu kontrollpaneel", lk 97 menüüsse Tire Pressure Management. Valige sekundaarsel ekraanil *anduri asukoht*.

Veduki TPMS-süsteem ei halda haagiseandurite sidumist. Kui ühilduv haagis on ühendatud, on selle süsteem iseseisev ning igal haagisel on oma süsteem. Sõiduk haldab ainult hoiatuste ja rõhkude kuvamist.

Kuvatakse sõiduki üldvaade. Valige ratas, mille soovite siduda, vajutades sellele.

Ekraani paremas ülanurgas kuvatakse kaheminutiline pöördloendamine: selle aja jooksul peate valitud rattast veidi õhku välja laskma, et süsteem saaks selle asukoha tuvastada.



Sidumise järjekord on alati sama: süsteem algab vasakust esirattast ja teeb sõidukile ringi peale vastupäeva.

Kui on tegemist topeltrattaga, seotakse välimine ratas enne seesmist ratast, nagu on näidatud kõrvaloleval joonisel.



Anduri õiget sidumise kinnitamiseks vilguvad ohutuled kaheksa korda ja kursor armatuurilaua ekraanil liigub edasi järgmisele rehville.

Täitke rehvi õigele rõhule.

Korrake neid samme iga uue või asukohta muutnud anduri puhul ekraanil näidatud järjekorras.

Enne järgmise rehvi juurde minekut oodake, kuni ohutuled ära vilguvad.

Kontrollige, et kõigil anduritel oleks TPM-menüüs väärtus.

„EBS“-süsteem

„EBS“-süsteem juhib sõiduki pidurdamist ning tagab blokeerumisvastase pidurisüsteemi ja kaapevõldiku töö.

Blokeerumisvastane pidurisüsteem „ABS“

See süsteem vältib rataste blokeerumist järsul pidurdamisel.



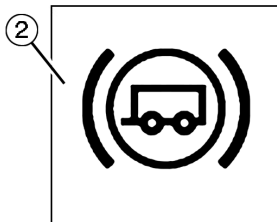
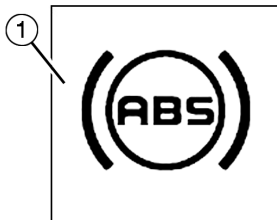
Sõltuvalt kasutatavast haagisest kustub hoiatustuli mõne sekundi pärast, seda isegi seisva sõiduki korral.

Anomaalia korral

Süsteemi rikke või funktsioneerimishäire korral (hoiatuspiktogramm(id) (1) / (2)) see inaktiveeritakse ja sõidukil taastub tavaline pidurdamine. Süsteemi remontimiseks võtke kiiresti ühendust RENAULT TRUCKSi remonditöökojaga.



Elektroonilise juhtimisrežiimi rikke korral lülitub EBS-süsteem pneumaatilisse varurežiimi ja võite tunda erinevust piduripedaali vajutamises. Täielikul pedaali allavajutamisel on maksimaalne pidurdusjõud endiselt saadaval.

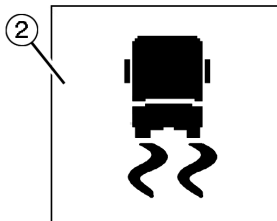


Kaapevõldik „ASR“

Paigaltvõtul või kiirendamisel takistab see süsteem rataste kaapimist sõltumata tee pinnakatte tingimustest.

Funktsioon aktiveeritakse:

- ratta kaapimisel – seda ratast pidurdatakse, et võrdsustada selle kiirus vastas asuva rattaga;
- kui kaks ratast kaabivad, piiratakse mootori pöördeid ja seejärel pidurdatakse kaapivat

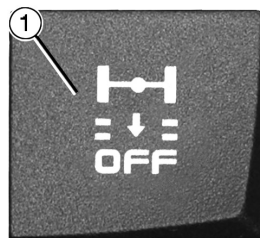


ratast, et võrdsustada selle kiirus vastas asuva rattaga.

Teel

ASR-süsteemi töötamise ajal vilgub osutav piktogramm (2).

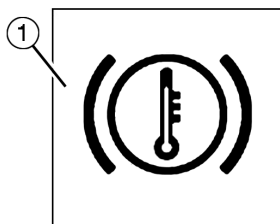
Libedatel teedel (lumi, jää, kruus jne) võib ASR-i inaktiveerida lüliti (1) vajutades. Kuvatakse hoiatuspiktogramm (2).



Piduri temperatuurihoiatus

Pidurite ülekuumenemisel kuvatakse infokraanil hoiatustuli (1).

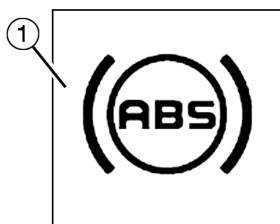
Siis on vajalik sõiduki kiiruse ja juhtimisstiili kohandamine. Kasutage kestuspidurit/-pidureid, kui sõiduk on nendega varustatud.



Pidurite vähenenud jõudluse hoiatus

Kui süsteem tuvastab veduki-haagise kombinatsiooni pidurdusjõudluse olulise vähenemise, kuvatakse infokraanil hoiatuspiktogramm (1). See ilmub koos hoiatuspiktogrammiga „Hooldus“.

Laske veduki ja haagise pidurisüsteemi kontrollida RENAULT TRUCKSi remonditöökojas (pidurite katsestendil).



Piduri rikkehoiatus

Kui süsteem tuvastab veduki ratastest ühel pidurdusjõudluse olulise vähenemise, kuvatakse infokraanil hoiatuspiktogramm (1). See ilmub koos hoiatuspiktogrammiga „Hooldus“.

Laske kõnealusel rattal olevat pidurisüsteemi kontrollida RENAULT TRUCKSi remonditöökojas (pidurite katsestendil).

Hädapidurdamise abi

Mõõtes kiirust, mille juures piduripedaali vajutatakse, tuvastab süsteem hädapidurdamise olukorra.

Süsteem suurendab pidurdamiseks kasutatavat rõhku automaatselt.

See funktsioon tagab maksimaalse saadaoleva pidurdamisjõu hädapidurdamise korral.

Hädapidurdamise tuvastamisel käivitab funktsioon automaatselt piduritulede vilkumine.

Hädapidurdamise signaali saab aktiveerida ainult siis, kui sõiduki kiirus ületab 50 km/h.

„ESC“-süsteem

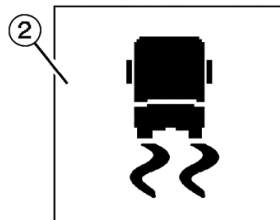
„ESC“: elektrooniline stabiilsuskontroll

See on stabiliseerimissüsteem, mis vähendab rataste kaapimise ja ümbermineku ohtu.

Kui süsteem tuvastab rataste kaapimise ohu, võidakse vähendada mootori pöördemomenti ja ratastele automaatselt pidureid rakendada, säilitades sõiduki sõidusuuna.

Aktiivsed kestuspidurid inaktiveerivad automaatselt ESC kasutamise faasi.

ESC-faasi käigus vilgub osutav piktogramm (2).



„ESC“: ümbermineku vältimine

Kui süsteem tuvastab ümbermineku ohu, vähendatakse mootori pöördemomenti. Kui vähendamine pole piisav, pidurdab süsteem automaatselt sõidukit selle kiiruse vähendamiseks.

Funktsioon töötab optimaalselt, kui see on kombineeritud ABS-i või EBS-iga varustatud haagisega.

ESC-faasi käigus vilgub infokraanil hoiatav piktogramm (2).



ESC-süsteem on ette nähtud kasutamiseks „veduki“-tüüpi sõidukitega (mis veavad ainult üht haagist) ja „jäikade vedukautodega“.

Ühe või mitme lisahaagise ühendamisel tuleb ESC-süsteem inaktiveerida.



Kasutage sõidukit samal viisil, nagu ilma ESC-ta sõidukit.

ESC vähendab ümbermineku või rataste kaapimise ohtu. Siiski võib sõiduk ümber minna juhul, kui koormal on väga kõrge raskuskese, sõiduk saab suurel kiirusel löögi tee äärekividelt või seda juhitakse halvasti.

Sõiduk võib haarduvuse kaotada ka libedal teel hoolimata paigaldatud ESC-st.



ÄRGE KASUTAGE ESC-GA VARUSTATUD SÕIDUKIT VÄGA JÄRSKUDE KURVIDEGA TEEDEL (NT KATSERAJAL).



SÕIDUKI KASUTAMINE TÖSTETUD SERVADEGA TEEDEL VÕIB PÕHJUSTADA ESC-SÜSTEEMI OHTLIKU SEKKUMISE SÕIDUKI JUHTIMISSE. KUI SÕIDUKIT TULEB JUHTIDA SEDA TÜÜPI TEEDEL, KÜLASTAGE RENAULT TRUCKSI REMONDITÖÖKODA ESC-FUNKTSIOONI INAKTIVEERIMISEKS.



See funktsioon on täiendavaks abiks kriitilistes sõidutingimustes.

Kuid see ei suurenda sõidukile seatud piirangute väärtusi.

See ei tohi juhti õhutada kiiremalt sõitma. Mingil juhul ei tohi see asendada juhi valvsust ja vastutust juhtimisel (juht peab alati olema valvas ootamatute sündmuste suhtes, mis võivad juhtimisel tekkida).

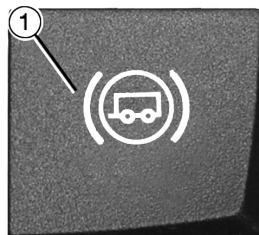
Haagise pidur

Haagise staatiline pidur

Haagise pidurdamiseks hoidke lüliti (1) allavajutatuna.

Pidurid rakenduvad ainult juhul, kui kiirus on alla 4 km/h.

Pidurid vabastatakse kiiruse 7 km/h ületamisel või lüliti vabastamisel.



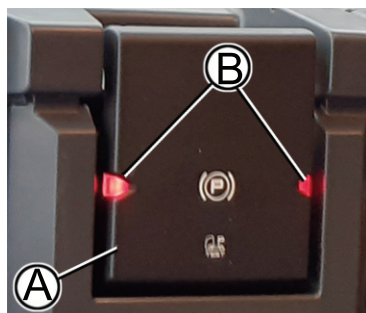
Hädapidur

Sõidupiduri rikke korral ühel teljel tagab teine telg hädapidurdamise efektiivsuse.

Elektriliselt juhitud seisupidur

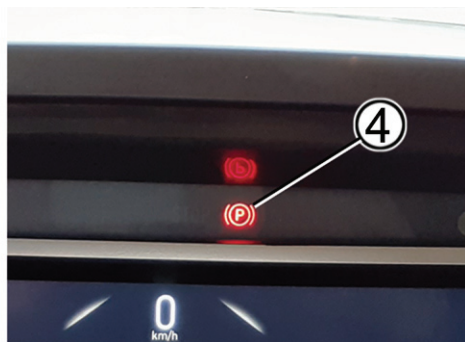
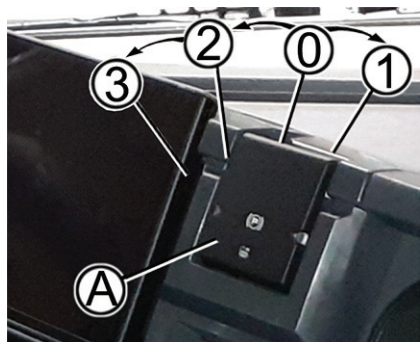
Seisupiduri eesmärk on tagada seisva sõiduki liikumatus. Pidurite rikke korral saab seda kasutada ka hädapidurina.

Seisupiduri juhtseadis (A) rakendub korraga seisupiduriga varustatud teljel/telgedel ja haagise piduritel.



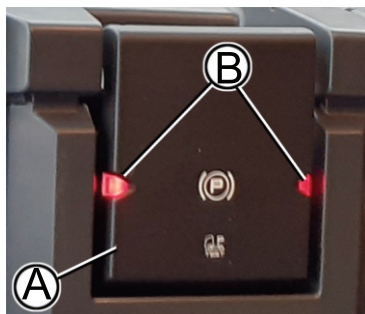
Käsitsi vabastamine

Vajutage piduripedaali, lükake seisupiduri juhtseadis (A) asendist (0) asendisse (1) ja vabastage – see liigub tagasi asendisse (0). Kui seisupidur on vabastatud, lõpeb osutava piktogrammi (4) kuvamine.



Seisupiduri juhtseadet tohib kasutada ainult seisupiduri rakendamiseks või vabastamiseks. Liiga tugevalt tõmbamine, näiteks kui hoiate sellest kinni oma asendi reguleerimiseks istmel, võib juhtseadet kahjustada.

Enam ei kuvata seisupiduri juhtseadise (A) märgutulesid (B) ning teade põhiekraani teavitab teid, et seisupidur on vabastatud.



Sisselülitatud käigu korral palutakse teile vajutada kas piduri- või gaasipedaali.

Gaasipedaali kasutamiseks tuleb seisupiduri juhtseadist (A) hoida asendis (1).

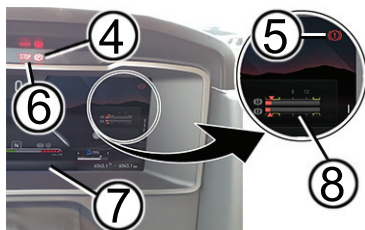
Põhiekraanil kuvatakse teade, mis ütleb, et vajutada tuleb piduri- või gaasipedaali.

Seisupidur jääb rakendatuks:

- kui unustasite vajutada piduripedaali;
- kui unustasite sisselülitatud käigu korral vajutada piduri- või gaasipedaali.

Juhul, kui kontuurist kaob pneumorõhk:

- märgutuli (4) jääb ekraanile, mis näitab, et seisupidur on endiselt rakendatud,
- kuvatakse märgutuli STOP (6),
- teade (7) põhiekraanil teavitab, et õhurõhk on liiga madal ja seisupidurit ei saa rakendada,
- piktogramm (5) näitab, et pidurisüsteemis on rike,
- kuvatakse eesmise ja tagumise kontuuri rõhunäitajad (8).



Seisupidurit ei saa vabastada, kui süüde on välja lülitatud või rõhk pneumopaakides on alla 7 baari.

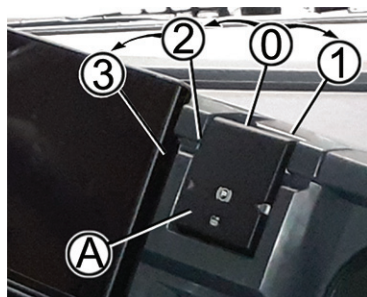


Olgu sõiduk mis tahes süüterežiimis, saate seisupiduri juhtseadisest seisupiduri alati aktiveerida.

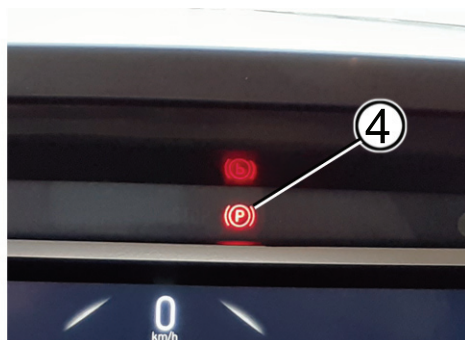
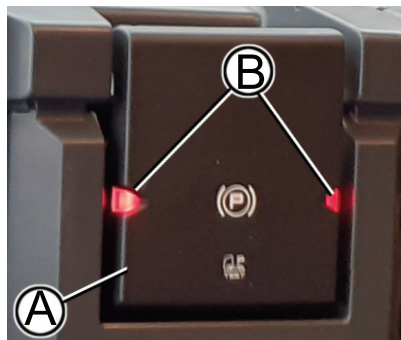
Kui seisupidur on inaktiveeritud, on mootori käivitamise funktsioon takistatud. Vajutage piduripedaalile, et käivitada mootor, kui seisupidur on inaktiveeritud.

Käsitsi rakendamine

Tõmmake seisupiduri juhtseadis (A) asendist (0) vähemalt asendisse (2).



Vabastage seisupiduri juhtseadis (A); indikatsioonid (B) / (4) süttivad.



Teade ütleb, et seisupidur on rakendatud. Sõiduk muudetakse liikumatuks seisupiduriga telje/telgede abil.



Te ei tohi kabiinist lahkuda ilma et kontrolliksite, kas hoiatustuled (B) / (4) on süttinud.

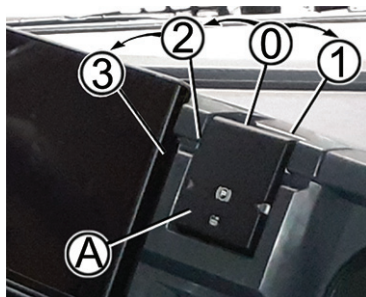


Kui kasutate seisupiduri juhtseadist (A), kui sõiduki kiirus ületab 7 km/h, rakendatakse seisupidurit järjest tugevamini sõltuvalt juhtseadise (A) asendist.

Sõiduk on muudetud liikumatuks ühe või mitme telje abil, millel on seisupidur.

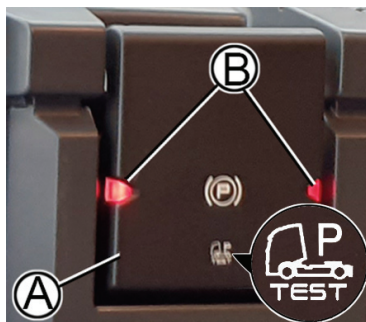


Kui tõmbate seisupiduri juhtseadise (A) asendist (0) asendisse (2), kui sõiduki kiirus ületab 7 km/h, siis seisupidurit ei rakendata.



Test

Funktsioon on sõidukil olemas, kui juhtseadisel (A) on märgis „test“.

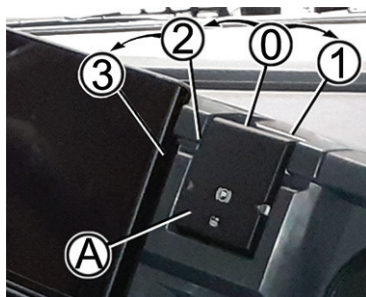


Enne sõidukist lahkumist veenduge, et seisupidur on õigesti rakendunud.

Esmalt tuleb rakendada seisupidur.

Nihutage seisupiduri juhtseadis (A) asendist (2) asendisse (3) läbi takistusega punkti käiguteel ja hoidke selles asendis.

Ärge vajutage piduripedaali.



Selles asendis vabastatakse haagise pidur ja kogu sõiduk muudetakse liikumatuks veduki abil maksimaalselt 10 sekundiks.

Põhiekraanil kuvatakse teade, mis palub teil kontrollida autorongi stabiilust ning seda, et haagise pidurid oleksid ajutiselt välja lülitatud.

Selle asendi ülesandeks on tagada, et ainult veduk üksinda suudab kogu sõidukit liikumatuna hoida.

Niipea, kui juhtseadis vabastatakse, liigub see automaatselt tagasi parkimisasendisse (0).



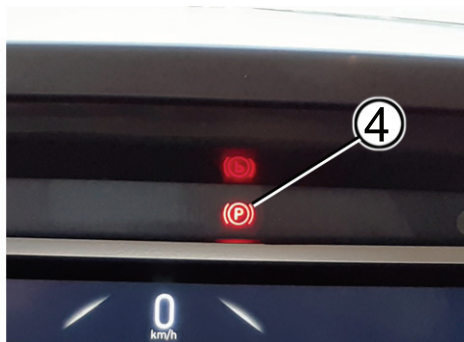
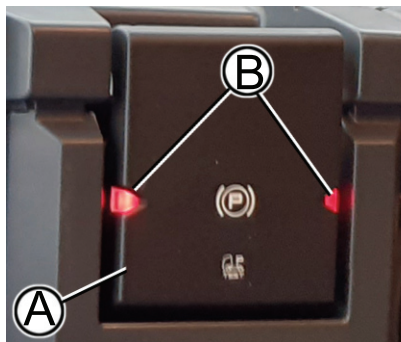
Kui veduki-haagise kogu brutomass (GCW) on 60 tonni, siis rakendub ka veduki esitelje seisupidur.

Automaatne töörežiim

Rakendamine

Seisupidur aktiveerub automaatselt süüte välja lülitamisel.

Indikatsioonid (B) / (4) süttivad.



Põhiekraanil kuvatakse teade, mis ütleb, et dünaamiline seisupidur on aktiveeritud, selle kinnitamiseks süttib märgutuli (4).

Mootori väljasuremine

Kui mootor sureb välja, aktiveerub seisupidur automaatselt pärast süüte välja lülitamist 20 sekundi möödudes.

Vabastamine

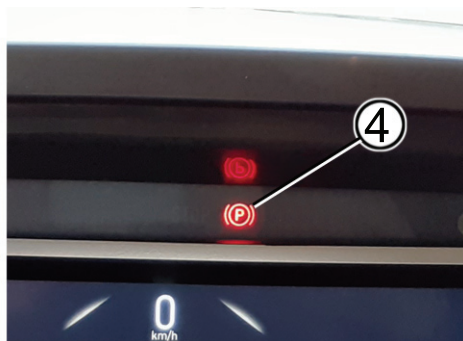
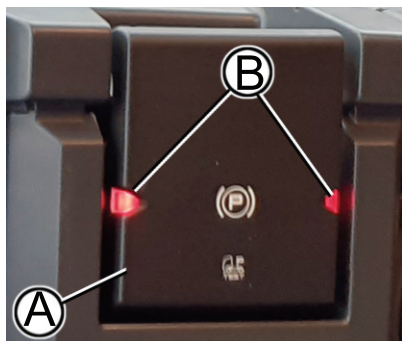
Hoides käiguvahtet asendis „D“ või „R“ sisselülitatud paigaltvõtukäiguga, alustage sõiduki kiirendamist.

Pidurid vabastatakse automaatselt piisava pöördemomendini jõudmisel.

Paigaltvõtt ülesmäge

Lihtsamaks ülesmäge paigaltvõtuks võite kasutada automaatset vabastusfunktsiooni.

Hoiatustuled (B) / (4) kustuvad.



Põhiekraanil kuvatakse teade, mis ütleb, et seisupidur on vabastatud.



Kui aktiveeritud seisupiduriga sõidukil avatakse uks, siis inaktiveeritakse automaatselt seisupiduri automaatse vabastamise režiim.

Funktsiooni uuesti aktiveerimiseks on tuleb sellisel juhul seisupidur käsitsi vabastada.

Seisupiduri mitterakendamise häire

Kui avate seisva sõiduki korral ukse (juhi või sõitja poolse), siis teavitatakse teate ja helisignaali, et seisupidur pole rakendatud.

Häire inaktiveeritakse, kui vajutate piduri- või gaasipedaali.

Süsteemi rike

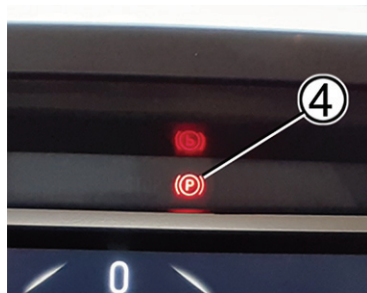
Seisupiduri juhtseadist (A) mõjutava kõrvalekalde tekkimisel:

- sõitmisel vilgub märgutuli (4),
- teade ja sellega seotud piktogramm (5) viitavad seisupiduri kõrvalekaldele ja soovivad teil pöörduda Renault Trucksi teeninduspunkti.

Seisupidur aktiveeritakse automaatselt niipea, kui sõiduki kiirus langeb alla 7 km/h.



Kui sõiduk seisab üle 10 sekundi, jääb osutav piktogramm (4) kuvale.



Järgmisel korral, kui sõiduk peatub ja süüde jääb välja lülitatuks üle 1 minuti, siis süüte uuesti sisselülitamisel:

- süttivad märgutuli **STOP** (6) ja seisupiduri märgutuli (4) koos piktogrammiga (5) põhiekraanil.
- Kuvatakse teade, milles palutakse teil sõiduk seisma jätta.



Võtke ühendust RENAULT TRUCKSi remonditöökojaga.



Enne sõidukist lahkumist kontrollige, et osutavat piktogrammi (4) kuvatakse püsivalt.



Seisupiduri rikke korral, kui märgutuli „STOPP“ põleb, peatage sõiduk tasasel pinnal ja kasutage sõiduki liikumatuks tegemiseks tõkiskingi.

Mägistardi abisüsteem

Mägistardi abi takistab veakil kallakul sõidu alustamisel tagasiveeremist või ettepooleliikumist, rakendades pidureid, kuni veok on veojõu režiimis.

Sõidumugavuse suurendamiseks jääb funktsioon aktiivseks kõigi teeprofiliide korral. Nii on pidurid rakendatud, olenemata sellest, kas olete peatunud ülesmäge, allamäge või tasasel pinnal.

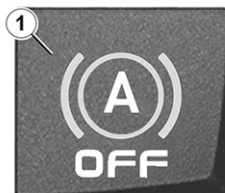
Seda funktsiooni kasutatakse teie abistamiseks iga kord, kui käivitate sõiduki pärast peatumist.

Õhurõhk säilib pidurites pärast jala pidurilt võtmist, kuni annate gaasi. Seejärel vabastatakse pidurid, et sõiduk saaks sõitma hakata.

Kui tuvastatakse liikumine enne, kui kiirendate, lisab süsteem pidurikontuuri rõhku, kuni sõiduk seisma jääb.

Mägistardi abisüsteem on vaikimisi aktiveeritud. Niipea kui sõiduk on peatunud, hoiab see süsteem pidurid rakendatult, kuni vajutate gaasipedaalile.

Võite nuppu (1) vajutades funktsiooni käsitsi inaktiveerida.



Seni, kuni pidurirõhk püsib, ilmub põhiekraanile piktogramm ja teade, mis tuletab meelde, et mägistardi abi on sisse lülitatud.



STOP

SEE FUNKTSIOON EI ASEDA SEISUPIDURIT. ÄRGE KUNAGI LAHKUGE JUHIKOHALT ILMA SEISUPIDURIT, VT "ELEKTRILISELT JUHITAV SEISUPIDUR", LK 227 RAKENDAMATA.



Süsteem lülitub automaatselt välja, kui mootori pöördemoment on piisavalt suur.



Võite lülitit vajutades funktsiooni käsitsi inaktiveerida.

Kübemefilter

Inimeste tervise ja keskkonna kaitsmiseks ning eeskirjade järgimiseks kasutatakse teie sõidukis olulisi tehnoloogilisi vahendeid, alustades saastetõrjevedelikust ja katalüüsmuunduri filtrist.

Tavapärase töötamise korral, eriti kui sõidate linnas ja madalatel mootori pööretel, ei suuda katalüüsmuunduri filter korralikult eemaldada filtrisse ladestunud tahma. Seetõttu on mõnikord vajalik filtri regeneratsioon.

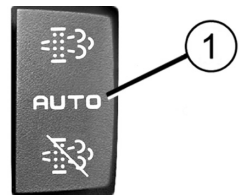
Regeneratsiooni ajal, millega kaasneb mootori pöörete mõningane tõus ja mootori müra muutumine, ei ole teil vaja midagi teha regenereerimise aktiveerimiseks või inaktiveerimiseks. Regeneratsiooniprotsess viiakse läbi automaatselt juhipoelse sekkumiseta.

Regenereerimislülit

Automaatne regeneratsioon

Lüliti (1), asendis „**AUTOMAATNE**“, võimaldab kübemefiltri regeneratsiooni läbi viia teiepoolse sekkumiseta.

Regeneratsiooni inaktiveerimisel aktiveerib lüliti (1) ülemisele osale vajutamine uuesti automaatse regeneratsiooni.



Käsitsi regeneratsioon

Lüliti (1) ülemisele osale vajutamine aktiveerib või seiskab käsitsi regeneratsiooni.

Regeneratsiooni seiskamine

Lüliti (1) alumisele osale vajutamine seiskab pooleli oleva käsitsi regeneratsiooni või inaktiveerib automaatse regeneratsiooni.

Automaatne regeneratsioon

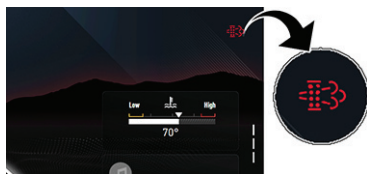
Sõiduki töötamisel algab automaatne regeneratsioon niipea, kui kübemefilter jõuab küllastuse kõrgele tasemele ja kõik vastavad tingimused on täidetud (sõiduki kiirus, heitgaaside temperatuur jne).

Regeneratsiooni ajal on mootori tühikäigupöörded pisut kõrgemad ja mootorimüra muutub.

Kui üks tingimustest pole enam täidetud, on võimalik automaatse regeneratsiooni katkestamine. Kui tingimused on jälle täidetud, algab see automaatselt uuesti.

Kui kuvatakse üks alltoodud hoiatustest, siis ei luba sõiduki tingimused regeneratsiooni läbiviimist, millega tagatakse tahmaosakeste täielik eemaldamine.

Kui ekraani paremasse ülanurka ilmub piktogramm koos sõnumiga, mis ütleb, et **pöörduda tuleb töökohta**, tähendab see, et kübemefilter on ummistunud. Sellisel juhul võtke nii ruttu kui võimalik ühendust RENAULT TRUCKSi teeninduspunktiga.



Kui ignoreerite regeneratsiooni kohta käivaid hoiatusi, võib mootori võimsus väheneda ja/või kübemefilter kahjustuda, mis võib sellisel juhul nõuda välja vahetamist.

Tahkete osakeste ja mõnede gaaside vähendamiseks vastuvõetavale tasemele vajavad kasutatavad tehnoloogiad väga kõrget katalüsaatori temperatuuri. Samuti ilmuvad 5 minutit pärast regenereerimise algust ekraanile piktogramm ja teade. Need teavitavad teid, et heitgaaside temperatuur on kõrge.



Kui regeneratsioon on lõppenud, kaovad piktogramm ja teade.



Olge ettevaatlik tule- ja põletusohu suhtes: vältige sõiduki peatamist või parkimist kõrge rohu läheduses ja olge ettevaatlik katalüsaatori lähedal töötades.

Katkematuks automaatseks regeneratsiooniks kulub umbes üks tund. Kübemefiltri optimaalseks regeneratsiooniks ärge lülitage mootorit regeneratsiooni ajal välja ega jätke pikaks ajaks seisma.

STOP

OTSENE KOKKUPUUDE DIISLIKÜTUSES OLEVATE OSAKESTE VÕI TAHMAGA VÕI NENDE SISSE HINGAMINE VÕIB TÕSISELT TERVIST KAHJUSTADA. KUI PEATE KÜBEMEFILTRI VAHETAMA SELLE TÖÖST TULENEVATEL VÕI TEHNILISTEL PÕHJUSTEL, SIIS VÕTKE ÜHENDUST RENAULT TRUCKSI REMONDITÖÖKOJAGA.



Kui sõidukit kasutatakse lühikeste vahemaade läbimiseks või väikestel koormustel, ei pruugi automaatne regeneratsioon olla piisav.



Automaatne regeneratsioon jätkab tööd mõned minutid lühikese seisuaaja jooksul (liiklusmärkide, valgusfoori jne taga), kui mootor töötab.



Kui regeneratsiooni ajal rakendatakse seisupidur enam kui neljaks minutiks, toimub regeneratsiooni automaatne ajutine katkestamine.



Regeneratsiooniprotsess katkestatakse ajutiselt mootori välja lülitamisel. Regeneratsiooniprotsessi jätkatakse ainult siis, kui kõik tingimused on täidetud.

Käsitsi regeneratsioon

Ohutus



KÄSITSI REGENERATSIOONIPROTSESSI KÄIGUS ÕHKU PAISKUVAD HEITGAASID VÕIVAD PÕHJUSTADA MÜRGISTUSE. PARKIGE AINULT VÄLJASPOOL RUUME VÕI VENTILEERITAVATES KOHTADES.



Enne staatilise käsitsi regeneratsiooni alustamist on oluline täita järgmised soovitused:

- *Parkige sõiduk väljas bituumenkattega või kruusaga kaetud pinnal (kus pole ohtu soojuse levimiseks või kahjustuste tekitamist).*
- *Kontrollige kindluse saamiseks, et väljalasketoru läheduse pole tuleohtlikke materjale.*
- *Veenduge, et väljalasketoru pole suunatud objektide või struktuuride poole, mida kõrged temperatuurid võiksid kahjustada.*



PARKIGE SÕIDUK, JÄLGIGE LIIKLUSTINGIMUSI JA JÄTKE MOOTOR KÄIMA.



STOP

KÄSITSI REGENERATSIOON AJAL, KUI SÕIDUK SEISAB, JÄÄGE SÕIDUKI LÄHEDUSSE, ET JÄLGIDA KOGU SÜSTEEMI ÕIGET TÖÖTAMIST JA TAKISTADA ÜKSKÕIK MILLISE OBJEKTI VÕI INIMESE SATTUMIST VÄLJALASKETORU LÄHEDUSSE.



STOP

OTSENE KOKKUPUUDE DIISLIKÜTUSES OLEVATE OSAKESTE VÕI TAHMAGA VÕI NENDE SISSE HINGAMINE VÕIB TÖSISELT TERVIST KAHJUSTADA. KUI PEATE KÜBEMEFILTRI VAHETAMA SELLE TÖÖST TULENEVATEL VÕI TEHNILISTEL PÕHJUSTEL, SIIS VÕTKE ÜHENDUST RENAULT TRUCKSI REMONDITÖÖKOJAGA.

Kasutamine

Mõnedes töötingimustes, nagu sage peatumine ja/või väikesed mootori koormused, ei toimu kübemefiltri automaatset regeneratsiooni või see jääb optimaalsest halvemaks.

Kui regeneratsioon on vajalik, teavitab süsteem teid sellest teatega põhiekraanil.

Neis tingimustes on vajalik kübemefiltri staatiline käsitsi regeneratsioon.

Käsitsi regeneratsiooni läbiviimiseks vajalikud tingimused:

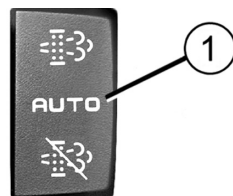
- kübemefilter peab olema piisavalt saastunud;
- õhkvedrustus peab olema seatud maantee sõidu asendisse;
- gaasipedaal on vabastatud;
- pöörlemissageduse reguleerimine on välja lülitatud;
- käiguvaheti on neutraalasendis;
- sõiduk on paigal;
- seiskupidur on rakendatud;
- mootor peab olema jõudnud normaalsele töötemperatuurile;
- välistemperatuur peab olema üle -30 °C;
- süsteemis ei tohi olla vigu/rikkeid.

Staatiline käsitsi regeneratsioon kestab 30 kuni 70 minutit.



Kui need tingimused pole täidetud, saate teate, kus teavitatakse teid tingimus(t)est, mis tuleb täita käsitsi regeneratsiooni läbiviimiseks.

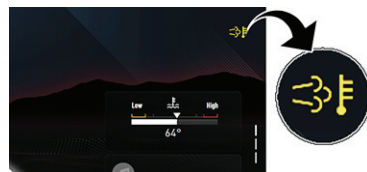
Käsitsi regeneratsiooni alustamiseks vajutage 1 sekundi kestel regeneraerimislüliti (1) ülemisele osale.



Mootori pöörded kasvavad.

Tahkete osakeste ja mõnede gaaside vähendamiseks vastuvõetavale tasemele vajavad kasutatavad tehnoloogiad väga kõrget katalüsaatori temperatuuri. Samuti ilmuvad 5 minutit pärast regeneraerimise algust ekraanile piktogramm ja teade. Need teavitavad teid, et heitgaaside temperatuur on piisavalt kõrge.

Kui regeneratsioon on lõppenud, kaovad piktogramm ja teade.



Olge ettevaatlik tule- ja põletusohu suhtes: vältige sõiduki peatamist või parkimist kõrge rohu läheduses ja olge ettevaatlik katalüsaatori lähedal töötades.

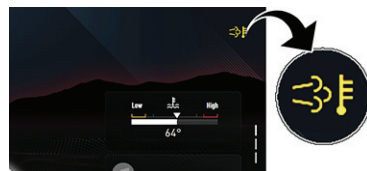


Kui käsitsi regeneratsiooni ajal neist tingimustest ühe täitmine nurjub, siis protsess katkestatakse ja kuvatakse teade, mis näitab, millist tingimust enam ei täideta.

Regeneratsiooni lõpp

Kui regeneraerimine on lõppenud, jääb katalüsaatori kõrge temperatuurist teavitav piktogramm põlema, kuni heitgaasi temperatuur normaliseerub.

Põhiekraanil kuvatakse teade, kui regeneraerimine on lõppenud.



Käigusoleva regeneratsiooni seiskamine

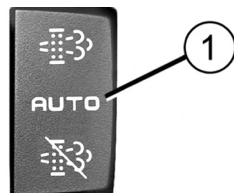
Pärast staatilise käsitsi regeneratsiooni alustamist pole soovitat seda katkestada.

Käsitsi regeneratsiooni pole võimalik teha mitme seansina. Süsteem ei võta osalist regeneratsiooni arvesse ja käivitab järgmisel korral täieliku regeneratsiooni.



Uus regeneratsioon on võimalik pärast teatava aja möödumist.

Sellest hoolimata on hädaolukorras võimalik käigusolevat käsitsi regeneratsiooni katkestada, vajutades uuesti lüliti (1) alumisele osale.



Regenereerimine pole võimalik

Regeneratsioon katkestatakse, kui üks selle regeneratsiooni jaoks nõutavatest tingimustest pole täidetud.

Sellisel juhul ilmub ekraanile teade regeneratsiooni katkestamise põhjusega.



Iga katse vahele sunnitakse jätma 30 sekundist viivitust. Nupu (1) vajutamine enne seda viivitust on mõjuta.

Teate kustutamiseks vajutage roolil asuvat nuppu (2).



Kohene regeneratsioon

Kui pärast ülaltoodud hoiatust ei tehta ühtegi toimingut:

Ummistumise jõudmisel kriitilisele tasemele kuvatakse teade „**Tehke KOHE regeneratsioon**“.

Sellisel juhul rakendatakse süsteemi kaitseks mootori pöördemomendi vähendamist.

Kui alustate käsitsi regeneratsiooni, kuvatakse teade kuni regeneratsiooni lõppemiseni.

Kui te ei alustate käsitsi regeneratsiooni, teade kaob ja ilmub seejärel mõne minuti pärast uuesti.

Kübemefilter ummistunud

Kui pärast ülaltoodud hoiatust ei tehta ühtegi toimingut:

Kui kübemefiltri ummistumine jõuab maksimaalsele tasemele, kuvatakse mitmeotstarbelisel infokraanil teade (4), mis näitab vajadust abi järele. Antakse kuuldav häire.

Sellisel juhul rakendatakse süsteemi kaitseks tuntavat mootori pöördemomendi vähendamist. Siis pole enam võimalik nuppu vajutades käivitada staatilist käsitsi regeneratsiooni.

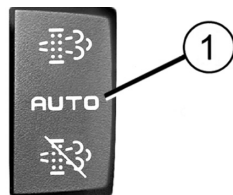
Sellisel juhul pöörduge viivitamata RENAULT TRUCKSi teeninduspunkti, nagu teates öeldakse.

Regeneratsioon katkestatud või funktsioon inaktiveeritud

Regeneratsiooni ajal paisatakse heitgaasitorust välja väga kõrge temperatuuriga gaase. Turvakaalutlustel ohtlikul alal, kui transpordite ohtlikke kaupu, võite näiteks automaatrežiimi välja lülitada. Sellisel juhul ei saa automaatne regeneratsioon käivituda, kui see on juba käimas, siis katkestatakse.

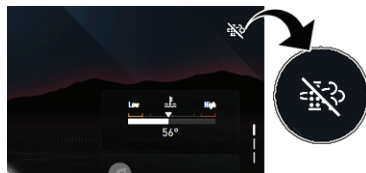
Automaatse regeneratsiooni katkestamine või inaktiveerimine hõlmab kiiruse piiri 40 km/h.

Käimasoleva regeneratsiooni katkestamiseks või automaatse regeneratsiooni inaktiveerimiseks vajutage lüliti (1) alumisele osale.



Kui regeneratsiooni ei toimu ja kiirus on alla 40 km/h:

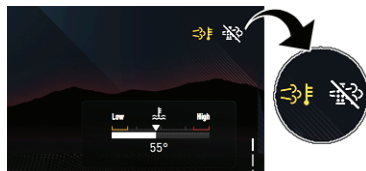
Regeneratsiooni väljalülitamise ajal ilmub piktogramm koos teatega, mis ütleb, et automaatne regeneratsioon on välja lülitatud ja kiirus piiratud väärtusele 40 km/h.



Kui regeneratsiooni toimub ja kiirus on alla 40 km/h:

Piktogramm, mis näitab, et regenereerimine on välja lülitatud, ilmub valgelt.

Piktogramm, mis teavitab teid katkestatud regenereerimisega seotud kõrgest heitgaaside temperatuurist, jääb põlema, kuni temperatuur taastuvad normaliseerub.



Ekraanile kuvatakse üksteise järel teated, et regeneratsioon katkestati, et kiirus on piiratud väärtusele 40 km/h ning et heitgaaside temperatuur on väga kõrge.



Kui kiiruspiirangu tingimust ei täideta, kuvatakse teade, mis näitab, et regeneratsiooni ei saa katkestada või inaktiveerida.

Käigukast, kasutamine

Käigukast Optidriver valib õigel ajal kiirusele ja sõidustiilile vastava käigu, et tagada sõiduki parim liikuvus ja suurim mugavus.

Samuti on sel käigukastil võrreldes mehaanilise käigukastiga mitmeid eeliseid, mis puudutavad jõudlust, kasutusmugavust, ohutust ja kasumlikkust.

Optidriveri käigukast



*Käigukastid on määrimiseks varustatud õlipumbaga (pukseerimist vt **Rikete remont, kiirremontide jaotis**).*

Optidriveri süsteem

Kõigepealt kirjeldame lühidalt teie käigukasti põhifunktsioone ning järgmises jaotises käsitleme neid üksikasjalikumalt.

Optidriveri süsteem määrab ja seejärel lülitab sisse sobiva käigu sõltuvalt sõiduki koormusest, tee kaldest, gaasipedaali asendist ja kas kestuspidurid on aktiveeritud või mitte. See parandab mugavust ja ohutust, vähendab juhi väsimust, sest juht võib piirduda ainult liiklusele keskendumisega.

Optidriveri süsteemi võib kasutada kahel erineval viisil: integraalses automaatrežiimis või käsitsi režiimis. Süsteemi on tungivalt soovitatav kasutada integraalses automaatrežiimis, et kasutada jõuülekande optimeeritud juhtimise eeliseid.

Esmakordne Optidriveri kasutamine

Sõiduki paigaltvõtt

Optidriveri süsteem on automaatselt neutraalasendis.

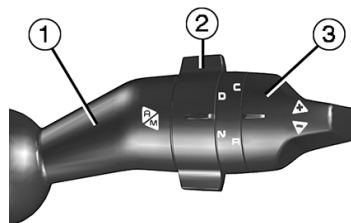
Käivitage mootor.

Hoides seisupidurit rakendatuna, pöörake joon rõngal (2) kohakuti märgiga „D“.

Rakendatakse paigaltvõtukäik.

Vajutage piduripedaali ja vabastage seisupidur.

Vabastage pidur ja vajutage gaasipedaali: sõiduk hakkab edasi liikuma.



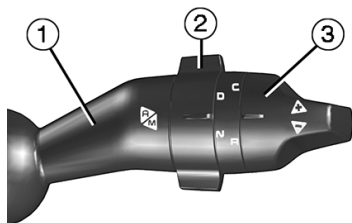


Sõiduk võib liikuma hakata ka rakendatud seisupiduriga, seda isegi gaasipedaali vajutamata; kasutage sõiduki paigal hoidmiseks piduripedaali.

Tagasikäigu lülitamine

Seisva sõiduki korral pöörake joon käiguvaheti (1) rõngal (3) kohakuti märgiga „R“.

Süsteem lülitab sisse esimese tagasikäigu R1. Rakendatud tagasikäiguga nihutage juhtseadis tagasi (–), et teha käiguvahetus R1-lt R2-le (või R2-lt R3-le) või ette (+), et teha käiguvahetus R3-lt R2-le või R2-lt R1-le.



Paigaltvõtul on eelistatav kasutada käiku R1.

Käiguvahetuse R1-lt R2-le võib teha liikuva sõidukiga soovitatavatel mootoripööretel üle 1000 p/min.



Tagurpidikäigule R3 saab lülitada ainult siis, kui sõiduk seisab.



Piiksuna antav helisignaal näitab suuna muutmist edasikäigult tagasi või tagasikäigult edasi.

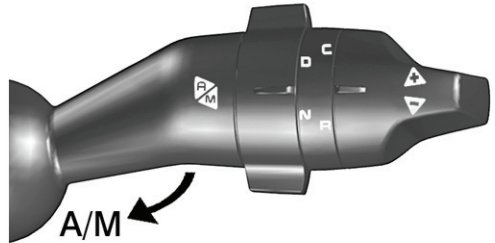
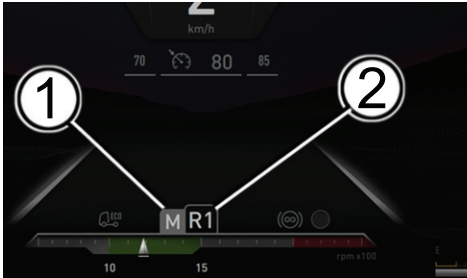


Kiiret tagasikäiku R3 ei tohi kasutada manööverdamisel, vaid ainult erandlikes olukordades, mis nõuavad kiiret tagurpidi liikumist.



Kui lülitate tagurpidikäigu sisse, kuvatakse tähed „M” (1), mis tähistab manuaalrežiimi ja „R(x)” (2), mis näitab, milline tagurpidikäik on sisse lülitatud.

Kui olete manöövri lõpetanud, minge tagasi täisautomaatrežiimile, tõmmates käiguvahetit enda poole tähise „A/M” suunas.



Kasutage pidureid, et sõiduk peatada, enne suunda muutva käigu aktiveerimist.

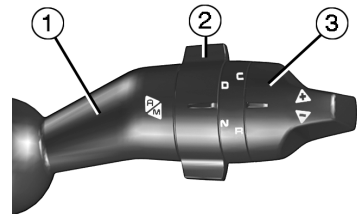
Manööverdusrežiim

Sadulhaakeseadise ühendamiseks või lahtiühendamiseks reguleerige haagise tugijalgu või veduki õhkvedrustust nii, et koormus sadulhaagisele oleks minimaalne.

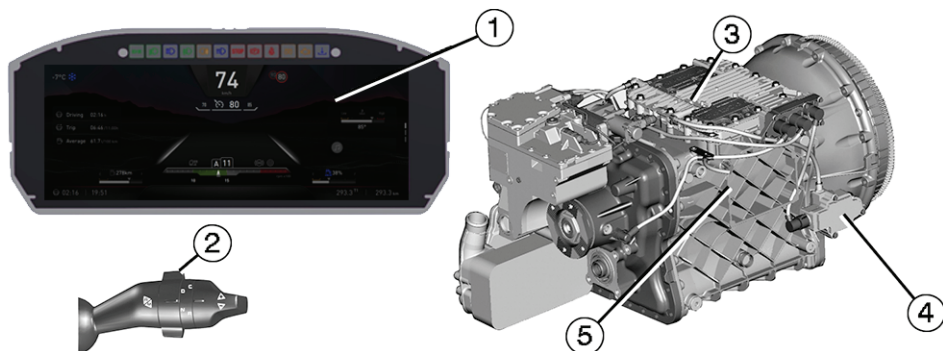
Vt jaotist **Sadulhaakeseadised ja töötuled**.

Seiskamine

Nihutage käiguvaheti (1) joon rõngal (2) märgiga „N” kohakuti, et lülitada käigukast neutraalkäigule ja rakendada seisupidur enne sõidukist lahkumist.



Optidriveri kirjeldus



Optidriveril on 5 põhiosa:

- käigu teabeväli (1),
- käiguvaheti (2) koos sisseehitatud juhtseadisega,
- kiiruse juhtmoodul (3) koos sisseehitatud juhtseadisega,
- siduri juhtseade (4),
- mehhaaniline avariikäigukast (5).

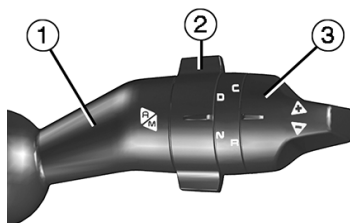
Käiguvaheti (1)

Käiguvahetit (1) saab juhtimisel liigutada kolmes suunas ning sellel on kaks rõngast (2/3) neutraalkäigu sisselülitamiseks ja „manööverdusrežiimi“ kasutamiseks:

Rõngas (2): asendid „N“/„D“

Pöörake rõngas märgiga „N“ kohakuti, käigukast lülitub neutraalasendisse.

Pöörake rõngas märgiga „D“ kohakuti, käigukast lülitub paigaltvõtukäigule.



Rõngas (3): asendid „C“/„R“ („manööverdusrežiim“)

Pöörake rõngas märgiga „C“ kohakuti: käigukastil lülitatakse sisse 1. edasikäik ja süsteem lülitub käsitsirežiimi.

Pöörake rõngas märgiga „R“ kohakuti: käigukastil lülitatakse sisse 1. tagasikäik ja süsteem lülitub käsitsirežiimi.

Nihutage käiguvaheti korraks enda poole („A/M“), et taastada „automaatrežiim“ ja väljuda „manööverdusrežiimist“.

Käiguvaheti ülevaalt: asend „+“

Parandab automaatset juhtimisrežiimi, tehes käiguvahetuse kõrgematele käikudele.

Käiguvaheti allpool : asend „–“

Parandab automaatset juhtimisrežiimi, tehes käiguvahetuse madalamatele käikudele.

Teie enda suunas (nn tuledega vilgutamine): asend „A/M“

Lükake korraks käiguvahetit, et teha ümberlülitus automaatrežiimist püsivasse käsitsirežiimi või vastupidi.



Süsteem blokeerib käikude rakendamise, mis võivad põhjustada mootori üle- või alapöördeid.

Paigaltvõtukäik

Pöörake rõngas (2) käiguvahetil (1) märgilt „N“ märgile „D“.

Automaatrežiimis rakendab süsteem optimaalse paigaltvõtukäigu sõltuvalt sõiduki koormusest ja tee kaldest.



Paigaltvõtukäiku saab muuta, kuid ebasobiva kõrgema käigu kasutamine võib kaasa tuua siduri enneaegse kulumise. Käigukasti poolt valitud käiku saab muuta kahe ülemise käigu ulatuses, 5. käik on kõrgeim valitav käik, 6.-t käiku saab sisse lülitada käituvõlli kasutamisel.

Paigaltvõtt kallakul

Käivitage mootor, õige käik rakendatakse režiimi „D“ sisselülitamisel.

Vajutage gaasipedaali.

Sõiduk hakkab edasi liikuma.

Paigaltvõtt allamäge

Käivitage mootor, õige käik rakendatakse režiimi „D“ sisselülitamisel.

Sõiduk hakkab edasi liikuma (sidur rakendub).



Kui nihutate sõiduki liikumisel käiguvaheti asendist „N“ asendisse „D“, valib süsteem praegusele sõidukiirusele sobiva käigu ja sidur rakendub.



Kui lülitamine asendist „N“ asendisse „D“ toimub tagasisuunas liikumisel, siis aeglustab süsteem sõiduki kuni peatumiseni, et oleks võimalik sisse lülitada paigaltvõtukäigu edasisuunas.



Sõidukil pole soovitatav lasta tagasi veereda neutraalasendis käiguvahetiga.

Lülitamine neutraalasendisse

Süüte väljalülitamisel (mootori seiskamisel) lülitub käigukast automaatselt neutraalasendisse.



Sõitmisel kiirusega üle 100 km/h blokeerib käigukast lülitamise neutraalasendisse. Sellisel juhul jääb käigukasti käik sisselülitatuks, isegi siis, kui proovite üle minna tühikäigule.

Ilmsetel ohutuskalutlustel ärge sõitke neutraalasendis käigukastiga.

Mootor-kestuspidur

Käiguvahetamisel pole vaja inaktiveerida mootor-kestuspidurit. Süsteem inaktiveerib ja aktiveerib selle uuesti iga käiguvahetuse lõpus.



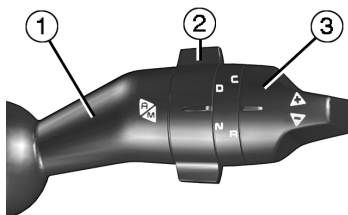
Mõnel käiguvahetusel aktiveeritakse mootor-kestuspidur süsteemi poolt, et vähendada käiguvahetuseks kuluvat aega.

Seiskamine



Lahkumine töötava mootoriga sõidukist:

- pöörake rõngas (2) käiguvahetil (1) asendisse „N“,
- rakendage seisupidur.



Kui juht avab sõidukist lahkumiseks ukse ajal, mil valitud on asend „D“, kuvatakse teade koos helisignaali ja piktogrammiga (3), mis käsivad teile valida asendi „N“.



Sõiduki parkimine

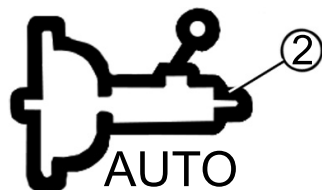
Kui sõiduk on täielikult paigale jäänud, rakendage seisupidur, seadke rõngas (2) käiguvahetil (1) asendisse „N“ ja jätkake mootori sülle võtme abil seisma.

Siduri kaitse

Igast siduri ülekuumenemise juhtumist teatatakse piktogrammi (2) ja teate „SIDURI ÜLEKUUMENEMINE“ kuvamisega.

Enam pole võimalik kasutada ülemäärast siduri libistamist.

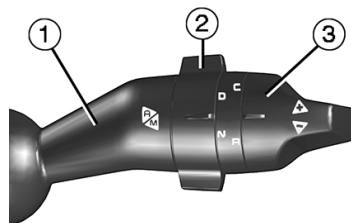
- Gaasi andmisel sidur rakendub, mis võib põhjustada mootori väljasuremise.
- Kui vabastate siduri libisemisfaasis, siis sidur lahutatakse.



Kui hoiatuspiktogramm (2) kuvatakse siduri rakendamise faasis ja sõiduk liigub, jätkake sõitmist siduri jahutamiseks.



Kui hoiatuspiktogramm (2) kuvatakse siduri rakendamise faasis ja sõiduk ei liigu, vähendage mootori pöördet kuni tühikäiguni ja hoidke rõngast (2) hooval (1) asendis „D“, kuni lõpetatakse hoiatuspiktogrammi (2) kuvamine.





Siduri kulumise vältimiseks:

- vajutage paigaltvõtul piisavalt gaasipedaali,
- kasutage süsteemi poolt automaatselt valitud paigaltvõtukäiku või madalamat käiku.



Kunagi ärge kasutage gaasipedaali sõiduki kallakul paigalhoidmiseks.

Ülepöörete kaitse

Süsteem takistab käikude rakendamist, mis võivad kaasa tuua mootori ülepöörded.

Vead kasutamisel

Kui praegune käiguvalik pole õige, pole saadaval või on väljaspool oodatud väärtusi, kuvatakse kriipse (1).



Dünamomeetri režiim (2 ratast)

Pärast sõiduki paigutamist rullidele

Kui sõiduk seisab ja mootor töötab:

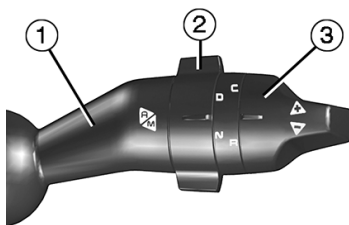
- pöörake rõngas (2) käiguvahetil (1) märgilt „N“ märgile „D“,
- vajutage gaasipedaal põhja.

Mootor tõstab pöörded maksimaalse lubatud pöörete arvuni. Mõne sekundi möödumisel tehakse käiguvahetused automaatselt.

Nüüd on käigukast „testpingi“ režiimis.

Teabeks:

- ülesvahetus: käike vahetatakse 2 x 2 pööretel umbes 1700 p/min;
- allavahetus: gaasi vähendamisel vahetatakse käike umbes 1100 p/min juures.





Käiguvahetus pole optimeeritud. Dünamomeetri režiim ei võimalda teha kütusekulu mõõtmisi.

Väljumine dünamomeetri režiimist

Dünamomeetri režiimist väljutakse:

- kohe, kui sõiduki esirattad hakkavad pöörlema;
- 10 sekundit pärast süüte väljalülitamist süütevõtmega.

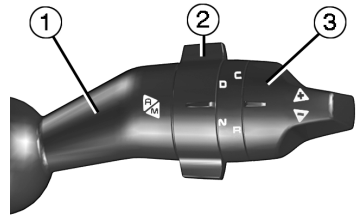
Taaskäivitatakse normaalne käiguvahetusrežiim.

Aktiveerimine madalatel temperatuuridel

Välistemperatuuridel alla -20°C laske mootoril töötada 10 minutit, et käigukast saavutaks töötemperatuuri.

Integraalne automaatrežiim

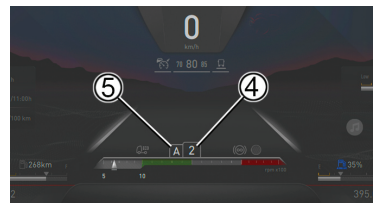
Kunas iganes mootorit käivitatakse, kui pöörade rõnga (2) käiguvahetil (1) märgilt „N“ märgile „D“, kuvatakse vaikumisi sobiv paigaltvõtukäik (4) ja teave „Automaatne“ (5).



Ühe või enama käikude lülitamine tehakse automaatselt sõltuvalt gaasipedaali asendist.

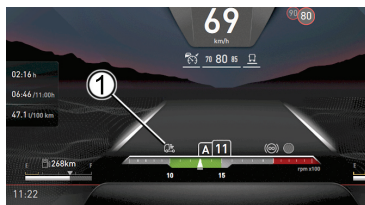


Käikude ülesvahetamisel laske süsteemil käiguvahetust juhtida, seda isegi juhul, kui tunnete, et mootori pöörded on liiga madalad.



Funktsiooni „Võimsus“ aktiveerimine

Kui tahate juhtimist üle võtta ja suurendada võimsust sõiduki maksimaalse liikuvuse saamiseks, vajutage gaasipedaal täielikult põhja vastupanupunkti allapoole: kuvatakse teade „Võimsus“.



Funktsioon „Võimsus“ suurendab kütusekulu ja seda tuleb kasutada ainult absoluutse vajaduse korral.

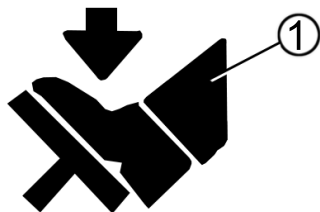
Funktsiooni „Võimsus“ inaktiveerimine

Vabastage gaasipedaal mõningal määral, teade „Võimsus“ (1) kuvamine lõpetatakse.

Allamäge kasutamine

Harvadel juhtudel, näiteks kui sõiduk on järsul laskumisel, kui kestuspäidur on aktiveeritud, gaasipedaal on täielikult üleval, kui mootori pöörlemiskiirus jääb kõrgeks (mootori pöörded on liiga suured), säilitab käigukast rakendatud käigu üritamata kõrgemale käigule üle minna.

Sellisel juhul kuvatakse teade koos piktogrammiga (1), millega öeldakse teile, mida tuleb teha.



Kui allamäge sõitmisel on kestuspäidur(id) inaktiivsed ja päidurit pole rakendatud, lülitab süsteem käike automaatselt ülespoole, et kaitsta mootorit ülepöörde eest ja optimeerida sõiduki kiirendust.



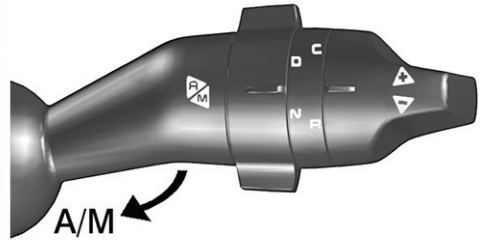
Tugevat gaasipedaali vajutamist tõlgendatakse kui maksimaalse liikuvuse nõuet ja see toob kaasa soovimatud käiguvahetused ülespoole mitme käigu võrra.

Püsiv käsitsirežiim

Automaatrežiimilt (täht „A”, tähis (1) ekraanil) püsivale manuaalrežiimile (täht „M”, tähis (2) ekraanil) minemisel või vastupidi, liigutage käiguvahetit „A/M” suunas.

Seda ümberlülitust saab teha seisval või liikuvul sõidukil.

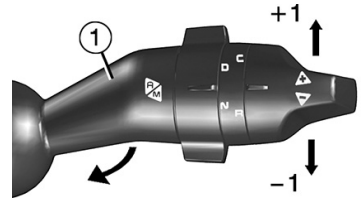
Sel ajal kui sõiduk lülitub ühelt režiimilt teisele, kuvatakse ekraanil väga lühikest aega mõlemad režiimid.



Käigu vahetamine

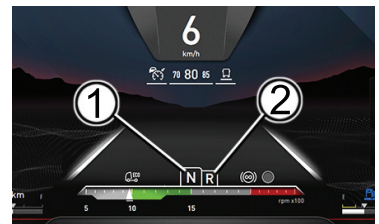
Vahetamine ühe käigu ulatuses:

käigu vahetamiseks üles või alla ühe käigu võrra nihutage rooli kõrval asuvat käiguvahetit (1) üles- (+) või allapoole (-).



Võimalik on proovida mitut käiku vahele jätta, tehes niipalju vajutusi, nagu on vaja soovitud käigu sisselülitamiseks, kuid süsteem piirab automaatselt rakendatavat käiku vastavalt mootori ala- või ülepöõrete ohule.

Kui valite sõiduki edasisuunas liikumise ajal tagurpidikäigu (või vastupidi), siis näitab ekraan jätkuvalt rakendatud käiku (1) ning samal ajal ka tulevat käiku (2).





Kui proovitakse muuta sõiduki suunda, kuid sõiduk ei peatu 5 sekundi jooksul, siis seda nõuet eiratakse ja soovitud käigu kuvamine kustub.

Kiirusel üle 10 km/h seda nõuet ei aktsepteerita ja mingit erikuva ei näidata.

Kasutage pidureid, et sõiduk peatada, enne suunda muutva käigu aktiveerimist.

Sõites väikese kiirusega edasisuunas või seisva sõiduki korral võib tagasikäigu valida järgmiselt:

- pöörake valikurõngas „R/C“ asendisse „R“.

Sõites väikese kiirusega tagasisuunas või seisva sõiduki korral võib edasikäigu valida järgmiselt:

- pöörake valikurõngas „R/C“ asendisse „C“; valitakse 1. käik käsitsirežiimis;
- tõmmake käiguvahetit (1) enda poole märgise „A/M“ suunas; aktiveeritakse automaatrežiim paigaltvõtukäiguga.

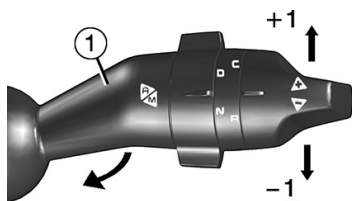
Ajutine käsitsirežiim

Kui sõidate automaatkäigukastiga, saate väga kiiresti tagasi manuaalrežiimile lülitada, näiteks teeprofiili muutuse ennetamiseks.

Saate liikuda ühe või mitu käiku kõrgemale või madalamale, liigutades käiguvahetit (1) tähiste (+) või (–) suunas nii palju kordi järjest kui mitu käiku on vaja edasi või tagasi liikuda, ilma et oleks vaja lülitada manuaalrežiimile.

Režiimi „Automaatne“ võib tagasi pöörduda mitmel viisil:

- võtke jalg gaasipedaalilt täielikult ära ja vajutage uuesti;
- aktiveerige funktsioon „kiirushoidik“;
- aktiveerige kestuspiduri juhtseadise režiim „max“;
- nihutage käiguvaheti (1) enda poole märgise „A/M“ suunas.



Kui jõutakse seadusega kindlaksmääratud sõidukiirusesni või sõiduk peatub, hakkab käigukast uuesti automaatrežiimis tööle.

Mitterežiimne ärasõiduviiis (käiguvaheti pole ühendatud või on rikkis)

Neutraalasendi võite valida seisupidurit rakendades.

Paigaltvõtukäigu võite sisse lülitada AUTOMAATREŽIIMIS, vabastades seisupiduri ja vajutades seejärel piduripedaali.

Mõlemal juhul minge lähimasse RENAULT TRUCKSi remonditöökotta.

Kestuspidur

Lisapiduri funktsioon täiendab veoauto tavalist sõidupidurit. See toimib veoauto ajamisüsteemis mootorpiduri või retarderina.

Kasutage abipidurit sõidupidurite ülekuumenemise vältimiseks ja piduriklotside hõõrdkatte kulumise vähendamiseks.

STOP

KUI AKTIVEERITE, TAASAKTIVEERITE VÕI SISESTATE KIIRUSHOIDIKU JAOKS UUE PÜSIKIIRUSE, SIIS ON SEE VEOKI JUHTIMISEL KESTUSPIDURI SUHTES ÜLIMUSLIK. SEEGA KUI MUUDATE KIIRUSHOIDIKU SEADISTUSI, ON OHT, ET VEOKIIRENDAB SIIS, KUI TE ÜRITATE AEGLUSTADA.

Kestuspiduri kasutamine sisselülitatud kiirushoidikuga:

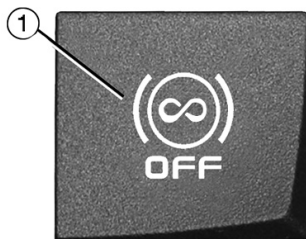
- Kui sõiduki kiirus on suurem kui seadistatud kiirus, aeglustab sõiduk seadistatud kiiruseni.
- Kui sõiduki kiirus on võrdne või väiksem kui seadistatud kiirus: kestuspidurit ei kasutata.



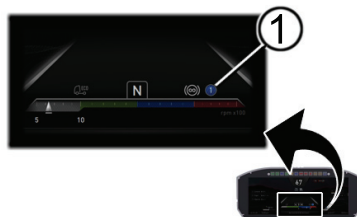
Valige alati ülekandesuhe, mis võimaldab mootorit kasutada kõige efektiivsematel pööretel. Kui teepind on kahjustatud, kasutage võimaluse korral kestuspidurit.

Kunagi ärge sõitke mäest alla vabakäiguga.

Ärge kasutage kestuspiduri funktsiooni libedatel teepindadel. Inaktiveerige automaatne töörežiim lülitiga (1).



Indikaator (1) teavitab teid kestuspiduri juhtseadise asendist.





Kui kestuspiduri funktsioon on aktiivne, ilmub tahhomeetrile sinine sektor (1). See sinine sektor näitab kestuspiduri(te) maksimaalse efektiivsusega tööala.

Mootoriga pidurdamine ja käitusvõlliga kestuspidur on keelatud ABS- ja ESC-faasides.



Ärge laske mootoripööratel kunagi jõuda punase sektorini (mootori ülepöörded).

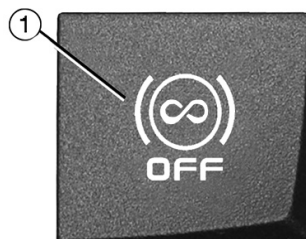
Rooli all asuv üksik juhtseadis aktiveerib erinevad kestuspidurid.

Lüliti

Nupu (1) vajutamine inaktiveerib kestuspiduri ühendamise automaatsiooni jalgsipiduriga (põhipidur).



Iga kord, kui sõiduk taaskäivitatakse, naaseb kestuspiduri ühendatus jalgsipiduriga seisundisse, milles see oli sõiduk eelmise seismajätmise korral.



Heitgaasikollektorile, mootorile ja käigukastile paigaldatud kestuspiduri funktsioon on iga kord, kui see on võimalik, olla piduripedaali vajutamisel aktiivne, kui kestuspiduri juhtseadis (1) on asendis „0“.



Kestuspiduri funktsioon inaktiveeritakse, kui piduripedaali vajutatakse esimesed 5 korda pärast süüte sisselülitamist.



Pidurdavat jõudu reguleeritakse vastavalt sõiduki koormusele ja piduripedaalile avaldatavale survele. Osutavat piktogrammi (1) ei kuvata enam.

Kestuspiduri ja kiirushoidiku ühendamine (püsiv kiirus)

Näidik (1) lülitub sisse ja täpsustab teile valitud kestuspiduri astme, kui käigukasti ja/või mootori kestuspiduri funktsioonid on aktiivsed.

Vt jaotist **Juhtimine**.



STOP

KUI AKTIVEERITE, TAASAKTIVEERITE VÕI SISESTATE KIIRUSHOIDIKU JAKS UUE PÜSIKIIRUSE, SIIS ON SEE VEOKI JUHTIMISEL KESTUSPIDURI SUHTES ÜLIMUSLIK. SEEGA KUI MUUDATE KIIRUSHOIDIKU SEADISTUSI, ON OHT, ET VEOKIIRENDAB SIIS, KUI TE ÜRITATE AEGLUSTADA.

Sõltuvalt kalde muutumisest valige käigukasti lülituskombinatsioone kasutades laskumiseks sobiv käik. Sõiduki aeglustamiseks vabastage gaasipedaal ja nihutage juhtseadist (1).



- Asend 0:

Funktsioon pole aktiivne: indikatsiooni (1) ja tahhomeetri sinist sektorit (2) ei kuvata.



Kõik käiguvaheati asendid, välja arvatud 0, koos gaasipedaalile vajutamisega:

Funktsioon heitgaasi-mootorpidur ja mootorpidur eelvalitud, kuid pole aktiivne: näidik (1) ja mootori pööretearvu näidiku sinine tsoon (2) põlevad.

- Asend 1 gaasipedaali kasutamata:

Heitgaasi-mootorpiduri funktsioon koos mootorpiduriga on aktiivne umbes 50% pöördemomendi ulatuses sõltuvalt sõiduki koormusest: kuvatakse indikatsiooni (1) ja tahhomeetri sinist sektorit (2).



Sinine sektor näitab kestuspidurite maksimaalse efektiivsusega tööala.



Ärge laske mootoripööretel kunagi jõuda punase sektorini (mootori ülepöörded).

- Asend 2 gaasipedaali kasutamata:

Heitgaasi-mootorpiduri funktsioon koos mootorpiduriga on aktiivne 100% kogu pöördemomendi ulatuses: kuvatakse indikatsiooni (1) ja tahhomeetri sinist sektorit (2).

- Asend 3 (režiim MAX aktiveeritud) gaasipedaali kasutamata:

Heitgaasi-mootorpiduri funktsioon koos mootorpiduriga on aktiivne 100% maksimaalse võimaliku pöördemomendi ulatuses: kuvatakse indikatsiooni (1) ja tahhomeetri sinist sektorit (2).



Režiimi „MAX“ rakendamisega juhitakse Optidriveri käigukasti käikude allavahetamist, võimaldades mootori pöördede tõsta ja sellega aeglustust suurendada. See asend pole püsiv.

Diferentsiaalilukud

Diferentsiaalilukustus sunnib sama telje sõidurattaid pöörlema samal kiirusel. Mõnikord on diferentsiaalilukustus vajalik veojõu säilitamiseks libedal teel sõitmisel (näiteks jääl, liival, poris). Kasutage diferentsiaalilukustust ainult väikestel kiirustel ja veoautot pööramata.

Pange tähele, et diferentsiaalilukud muudavad rooli keeramise raskemaks ja sõiduk reageerib suuna muutumisele aeglasemalt.

Rakendage diferentsiaalilukud ainult siis, kui haardumistingimused seda nõuavad (sildade purunemise või õnnetuse oht).

Diferentsiaalilukud tuleb maha võtta esimesel võimalusel rakendamisele vastupidises järjekorras.

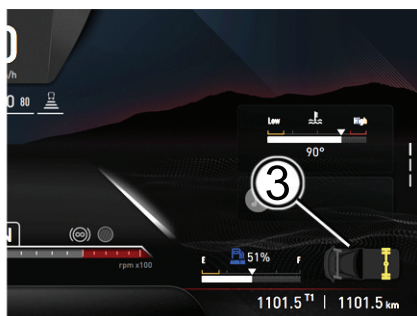
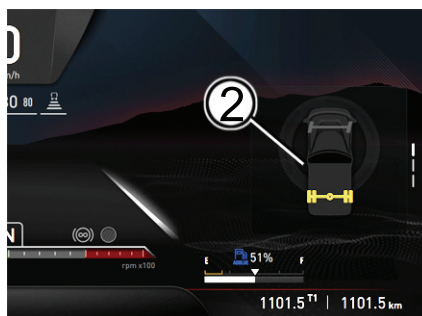
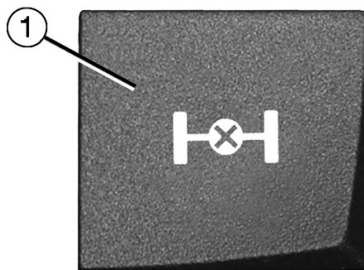
Ärge kasutage:

- hea haarduvusega pinnal (teedel),
- kurvides,
- kui sõiduk on varustatud libisemisvastase seadmega (ketid jne).

Diferentsiaalilukkude rakendamine

Halva haarduvusega teekatetel või lähenemisel tee libedale osale (kui sõidetakse kiirust muutmata kiirusel alla 30 km/h), vajutage lülitile (1).

Ekraanile paremale poolele ilmub piktogramm (2). Kui diferentsiaalilukud on rakendatud, pöörleb see ja jääb paigale ekraani paremasse alumisse ossa (3).

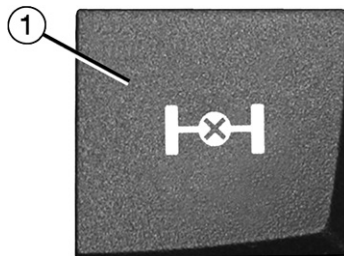




Mootori pöörded võivad väheneda, kui diferentsiaalilukkude rakendamise tingimused pole täidetud.

Diferentsiaalilukkude vabastamine

Vajutage nuppu (1). Osutava piktogrammi (2) kuvamine peaks lõppema. Kui see pole nii, pöörake aeglasel sõitmisel rooli vähesel määral vasakule ja paremale, et nukksidur lahutuks ja piktogramm kustuks.



Diferentsiaalilukk vabastatakse automaatselt niipea, kui sõiduki kiirus jõuab üle 35 km/h.

Mootori seiskamine

Vältimaks kahjusid ja õnnetuseohtu, pidage kinni mootori seiskamise järjestust, nagu siin kirjeldatud.

Rakendage seisupidur ja veenduge, et käigukast oleks tühikäigu asendis. Enne väljalülitamist oodake alati mootori tühikäigupöörete taastumist.

Mootori seiskamiseks vajutage nuppu STOP/START. Mootor lülitub välja, süüde on väljas, sõiduk läheb pardaelu režiimi.

Kaugjuhtimispuldi abil lülitage sõiduk energiasäästurežiimi.

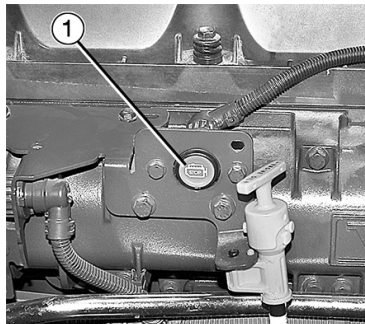
Kui sõidumeeriku printeri sahtel jääb süüte väljalülitamisel lahti, kõlab helisignaal ja ekraanile ilmub piktogramm koos teatega „printer avatud”. Sulgege sõidumeeriku printeri sahtel.



Kui mootor seisab, toimub AdBlue kontuuri tühjendamistsükkel automaatselt.

Selle toimumise ajal võib kuulda pumba töötamist.

Mootori seiskamise regulaator (1) (kabiin kallutatud)





Õhkvedrustus

Õhkvedrustus

Veokil on tagumise lehtvedrustuse asemel tagumine õhkvedrustus. Õhkpatjades olevat õhu hulka saab reguleerida – sellest sõltub kere kõrgus maapinnast.

Õhkvedrustust juhitakse elektrooniliselt ja see hoiab veoki kõrguse ühtlasena olenemata koorma kaalust ja asukohast. Kõrgust saab juhtida ka käsitsi, kasutades juhtplokki.

Käivitades peab rõhk õhupaakidest olema suurem kui 8 baari, et õhkvedrustus saaks funktsioneerida. Õhkvedrustus aktiveeritakse pärast seisupiduri vabastamist või kui kasutatakse õhkvedrustuse juhtplokki või lüliti. Ükski vedrustuse funktsioon ei tööta enne, kui süsteem pole käivitatud ühel järgmistest viisidest.

Õhkvedrustuse süsteemi saab reguleerida kahel erinevale režiimile: sõidurežiim või käsitsirežiim. Sõidurežiim tähendab, et veok on valmis sõitma ning et juhtplokk pole aktiveeritud. Kui juhtplokil mõni nupp sisse vajutatakse, läheb süsteem üle käsitsirežiimile. Käsitsirežiim tähendab, et süsteem on valmis muutma veoki kõrgust. Õhkvedrustuse süsteemi saab reguleerida käsitsi, kui veok seisab või sõidab kiiruse, mis on väiksem kui 10 km/h.

Kui sõiduk käivitatakse, ei võimalda õhkvedrustus ühtegi liigutust.

Sõiduki kere tõstmiseks või langetamiseks peate

- vabastama seisupiduri

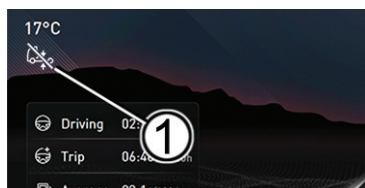
või

- vajutama kaugjuhtimispuldil mõnda nuppu (v.a stoppnupp)

või

- vajutama armatuurlaual olevat õhkvedrustusega seotud nuppu

Piktogramm (1) näitab, et õhkvedrustus on kaitserižiimil ja ootab, et sooritaksite ühe eespool nimetatud toimingutest.

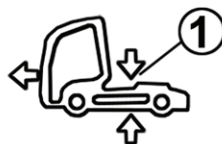


Kasutamine

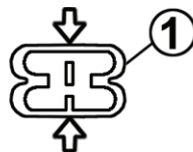
- **Automaatrežiim**
Süsteem reguleerib kere sõitmiskõrgusele, kui kiirus ületab 10 km/h.
- **Käsitsirežiim**
Käsitsirežiimi kasutamine on võimalik ainult kiirustel alla 10 km/h. Käsitsirežiim võimaldab seada kere kõrguse nõutavale tasemele.

Automaatrežiimi kasutamise jätkamiseks tuleb kaugjuhtimispuldil vajutada nuppu „Sõidukõrguse taastamine“ või tõsta sõiduki kiirus üle 10 km/h.

- Mitmeotstarbelisele ekraanile ilmuvad piktogramm (1) ja hoiatusteade, kui sõidukil ei õnnestu tagasi sõiduasendisse minna.



- Kui tuvastatakse rike, ilmuvad piktogramm (1) ja hoiatusteade mitmeotstarbelisele ekraanile. ECU ohutusfunktsioon neutraliseerib automaatselt juhtimissüsteemi kas osaliselt või täielikult.



Need piktogrammud viitavad vedrustuse veale. Kui need ilmuvad sõidu ajal, jääge võimalikult kiiresti seisma, järgige ohutusnõudeid ja viige seejärel läbi kontrolltoiming.

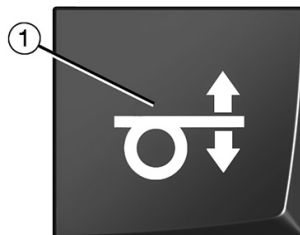
Seisupiduri vabastamine



Kui veduki-haagise kogu brutomass (GCW) on ≥ 50 tonni, siis rakendub lisaks veotelje pidurile ka esisilla seisupidur.

Vedrustuse reguleerimisel tuleb vabastada esisilla pidur, et vältida mehhaaniliste pingete tekitamist.

Enne töö alustamist vedrustuse juures veenduge, et puudub oht sõiduki liikuma hakkamiseks, ja vajutage seejärel nuppu (1).



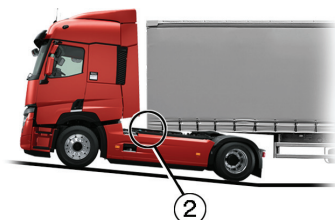
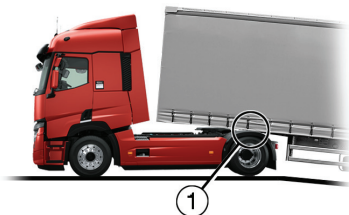
Enne pargitud sõidukil nupu (1) vajutamist veenduge, et süüde on sisse lülitatud ja pneumorõhk on piisav.

Furgooniga maanteeveoki maksimaalne liigendatus



Manööverdades laadimisplatvormi juurde või kui teel on suur pragu, jälgige punkte (1) või (2), et vältida veduki või poolhaagise kahjustamist.

Furgooniga maanteeveoki liigendusnurga vähendamiseks reguleerige veduki õhkvedrustust.



Kaugjuhtimispuult

Kaugjuhtimispuuldi asukoht (1) kabiinis.



Haagise ühendamine/lahtiühendamine õhkvedrustusega sõidukist

Haagise lahtiühendamiseks:

- seadke sõiduk tõstetud asendisse;
- laske haagise toed alla;
- vabastage sadulhaakeseadis;
- liikuge sõidukiga pisut edasi veopoldi vabastamiseks;
- laske sõidukit pisut allapoole kuni sadulhaakeseadise eraldumiseni;
- vabastage veduk ja seejärel seadke sõiduk enne sõitmise alustamist normaalsesse seisukorda.

Haagise ühendamiseks:

- enne sõiduki ühendamist reguleerige sadulhaakeseadise kõrgust;

- viige läbi veotest (vt jaotist **Sadulhaakeseadised ja töötuled**);
- kui ühendamine on lõpetatud, seadke sõiduk tõstetud asendisse;
- paigutage haagise toed ümber;
- seadke sõiduk enne sõitmise alustamist normaalsesse seisukorda.

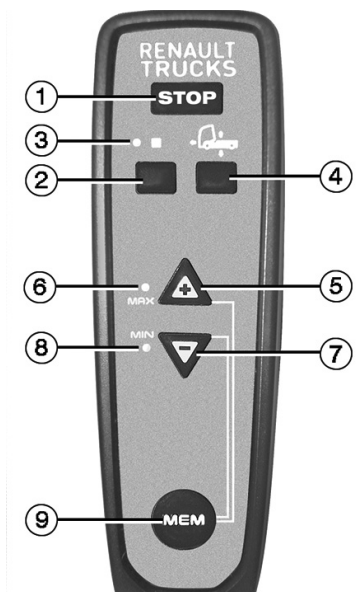
Kaugjuhtimispulti saab kasutada tagumise vedrustuse tõstmiseks ja langetamiseks ning sõiduki maantee sõidu seisukorra taastamiseks.

Kaugjuhtimispult on töökorras, kui:

- õhurõhk on üle 8 baari;
- kiirus on alla 10 km/h.

Juhtnupud:

- (1) - Nupp „STOPP“
- (2) - Nupp sõidukõrguse muutmiseks
- (3) - Sõidukõrguse muutmisfunktsiooni salvestuse märgutuli
- (4) - Sõidukõrguse taastamise nupp
- (5) - Tõstmise juhtimisnupp
- (6) - „Tõstmise“ juhtimise aktiveerimist näitav märgutuli
- (7) - Nupp „Langeta“
- (8) - „Langetamise“ juhtimise aktiveerimist näitav märgutuli
- (9) - Nupp „Salvesta mällu / kutsu välja“



Kaugjuhtimisploki kasutamine

Väljuge sõiduki energiasäästurežiimist või sulgege pealüliti.

Lülitage süüde sisse (kui pneumorõhk pole vastav, käivitage mootor).

Funktsioon „Tõsta“

Vedrustuse tõstmiseks vajutage nuppu (5).

Nuppude (5) ja (9) üheaegne vajutamine paneb põlema märgutuli (6); võite nupud vabastada, vedrustus tõuseb automaatselt kuni jõuab seiskumisasendini.

Funktsioon „Langeta“

Vedrustuse langetamiseks vajutage nuppu (7).

Nuppude (7) ja (9) üheaegne vajutamine paneb põlema märgutule (8); võite nupud vabastada, vedrustust langetatakse automaatselt kuni seiskumisasendini.

Laadimisplatvormi taseme salvestamine

Laadimisplatvormi taseme salvestamiseks tuleb see esmalt seadistada nuppude (5) ja (7) abil.

Pärast nõutava kõrguse saavutamist vajutage nuppu (9) vähemalt 5 sekundi vältel ja vabastage siis.

Nõutav kõrgus salvestatakse mälli.

Selle kõrguse välja kutsumiseks vajutage nuppu (9) vähemalt 2 sekundi jooksul, kuid mitte üle 5 sekundi.

Sõidukõrguse taastamine

Sõidukõrguse välja kutsumiseks vajutage nuppu (4).

Seiskamine

Nupuga „Stopp“ saab vedrustuse liikumist ükskõik kuna peatada.



Ohu korral on võimalik koheselt peatada kogu liikumine nupu (1) vajutamisega.



Kui elektroonikasüsteem hindab liikumiskiiruse liiga suureks, katkestab süsteem õhuvoolu.

Ooterežiim

Pärast süüte võtmega väljalülitamist on võimalik seada vedrustus „Ooterežiimi“, vajutades kaugujuhtimispuulil ükskõik millist nuppu peale nupu „Stopp“ (1).

Vedrustuse asend jääb püsivaks 1 tunniks. Vedrustuse kõrgust saab reguleerida ka nuppe „Tõsta“ (5) ja „Langeta“ (7) kasutades. Funktsiooni saab kasutada niikaua, kuni mahutites on piisavalt rõhku.

Nupu „Stopp“ (1) vajutamine 2 sekundi jooksul katkestab „Ooterežiimi“.

Vaikimisi määratud sõidukõrguse väljakutsumine

Vajutage nuppu (2) ja kontrollige, kas märgutuli (3) süttib. Selles faasis saab kere asendit muuta.

Järgmisena vajutage nuppu (9) vähemalt 2 sekundi jooksul (kuid mitte üle 5 sekundi) ja vabastage seejärel.

Vaikimisi määratud sõidukõrgus kutsutakse välja. Funktsiooni töö lõpetamiseks vajutage nuppu (2).

Haagise ühendamine/lahtiühendamine

Haagise lahtiühendamiseks:

- seadke sõiduk tõstetud asendisse;
- laske haagise toed alla;
- vabastage sadulhaakeseadis;
- liikuge sõidukiga pisut edasi veopoldi vabastamiseks;
- laske sõidukit pisut allapoole kuni sadulhaakeseadise eraldumiseni;
- vabastage veduk ja seejärel seadke sõiduk enne sõitmise alustamist normaalsesse seisukorda.

Haagise ühendamiseks:

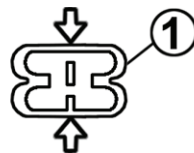
- enne sõiduki ühendamist reguleerige sadulhaakeseadise kõrgust;
- viige läbi veotest (vt jaotist **Sadulhaakeseadised ja töötuled**);
- kui ühendamine on lõpetatud, seadke sõiduk tõstetud asendisse;
- paigutage haagise toed ümber;
- seadke sõiduk enne sõitmise alustamist normaalsesse seisukorda.

Testimine

Inaktiveerige ja aktiveerige ECU-d või lülitage pealüliti välja ja siis uuesti sisse (katkestusega 10 sekundit).

Kui piktogramm (1) süttib, pöörake tähelepanu ekraanil kuvatavatele teadetele. Kui näidatakse, et vedrustus on piiratud režiimil, pöörduge lähimasse Renault Trucks'i teeninduspunkti.

Sõitke väikese kiirusega (maksimaalselt 20 km/h) ja olge eriti ettevaatlik, hoides ohutut pikivahet.



Isegi kui piktogramm ja teade kaovad, andes sellega märku, et väike rike on kõrvaldatud, soovitame teil sõita ettevaatlikult ja pöörduda Renault Trucks'i teeninduspunkti.



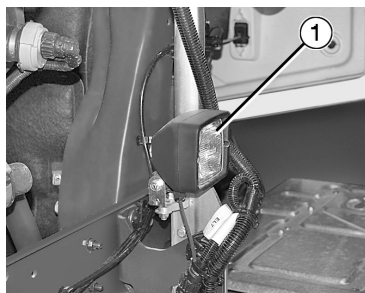
Kõik toimingud andurite, juhthoovastiku juures või ECU vahetamine nõuavad seadistamist ja konfigureerimist. See töö tuleks läbi viia RENAULT TRUCKSi remonditöökojas.



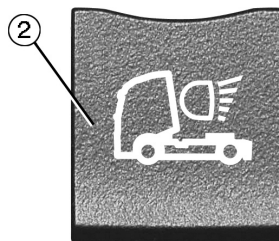
Välised seadmed – juhtimine/
haldamine

Tööprožektor

Lülitage töötuli (1) sisse lüliti (2) abil.



Töötule (1) sisse lülitamisel süttib lülitis (2) olev valgustus.



Haagiseta veduki juhtimine

Teie sõiduk on konstrueeritud haagisega sõitmiseks ning pakkuma sellistes tingimustes parimaid sõidunäitajaid.

Kui peate sõitma siiski ilma haagiseta, olge ettevaatlik, et tagarattad ei lukustuks, kui võtate jala gaasipedaalilt või pidurilt ära, sest koormuse puudumise tõttu väheneb tagarataste haardumine.

Sõitke ettevaatlikult.

Sadulhaakeseadis



Käesolevad juhised on meeldetuletuseks, kuna need on ainult osa elukutseliste juhtide jaoks vajalikest eeskirjadest.



Sadula, haagise või veduki kallal töötades kandke alati isikukaitsevahendeid, näiteks kindaid, helkurveste jne.

Ühendamine

Enne haagise ühendamist kontrollige:

- et sadulhaakeseadise lukustussüsteem on avatud;
- et poolhaagise kandev pind asuks veidi madalamal sadulhaakeseadise liugplaadist (umbes 5 cm). Vajadusel reguleerige haagise kõrgust;
- et sadulhaakeseadise liugplaat, lukustussüsteem ja veopolt on korralikult määritud;
- et hõõrdpindadel pole võõrkehi;
- et haagis on muudetud liikumatuks seisupiduri või tõkiskingade abil.



Kui sõidukit lastakse ühendamisel alla selle madalaimasse asendisse, võivad rehvid kahjustada poritiibade alumisi osi.

Vältige selle tegevuse käigus sõiduki allalaskmist madalaimasse asendisse.

Tagurdage sõidukit, hoides seda haagisega joondatult, kuni sadulhaakeseadise liugplaat jõuab haagise alla.

Tõstke sõiduki tagaosa, kuni sadulhaakeseadis sattub kokkupuutesse haagisega.

Tagurdage vedukit kuni sadulhaakeseadise automaatse lukustumiseni.

Viige läbi visuaalne kontrollimine, et tagada järgmist:

- sadulhaakeseadis on õigesti lukustunud; kontrollige eriti, et lukustuse lahtitulekut vältiv süsteem (vedrukonks, pörkmehhanismi võll, ohutushoob või pörkmehhanism) on rakendunud;
- haagise kaal toetuks kogu sadulhaakeseadise liugplaadi pinnale.

Ühendage järjekorras kollane piduri suruõhuvoolik ja seejärel punane suruõhuvoolik.

Ühendage hüdrovoolikud ja elektri kaablid.

Viige läbi veotest.

Muutke haagis liikumatuks.

On kaks võimalust:

- Haagise pidur on rakendatud.

Vt jaotist **Juhtimine**.

- Haagis on tõkiskingadega liikumatuks muudetud.

Tehke paigaltvõtt sujuvalt.

Jälgige, et veopolt oleks õigesti sadulhaakeseadisesse lukustunud.

Haagis peaks suutma vedukit kinni hoida.

Vabastage haagise seisupidur.

Eemaldage tõkisingad.

Tõstke toed üles.

Sõiduk on sõitmiseks valmis.



Kui sadulhaakeseadisel on juhendplaat, siis tuleb seal olevaid juhiseid rangelt järgida.

Oluline on kontrollida (visuaalselt ja veotestiga), et see oleks õigesti lukustatud. See väldib haagise ootamatut lahtitulekut ja sellest tulenevaid raskeid tagajärgi. Kui ühendamine pole õigesti tehtud, alustage **kogu** ühendamist otsast peale.

Kaksikkiike omava sadulhaakeseadisega varustatud sõidukid: vabastage kaksikkiik, kui sõidate kahjustatud teepinnal.

Lahtihaakimine

Muutke poolhaagis horisontaalsel ja kõval pinnal liikumatuks.

Rakendage seisupidur ja blokeerige haagise rattad tõkisingadega.

Laske toed alla ja tõstke haagist pukseerkonksust.

Ühendage järjekorras lahti punane piduri suruõhuvoolik ja seejärel kollane suruõhuvoolik.

Ühendage lahti elektrilised ühendused ja hüdrovoolikud.

Vedukit veidi tagurdades tekitage väike lõtk ja nihutage pide „lukustusest vabastamise“ asendisse.

Sõitke vedukiga edasi.



Kui sõidukit lastakse lahtiühendamisel alla selle madalaimasse asendisse, võivad rehvid kahjustada poritiibade alumisi osi.

Vältige selle tegevuse käigus sõiduki allalaskmist madalaimasse asendisse.

Haagiseta veduki juhtimine

Kui juhite ilma haagiseta vedukit, on tagarataste haarduvus kooma puudumise tõttu väiksem ja teil tuleb sõite ettevaatlikult.

Lukustusest vabastamine

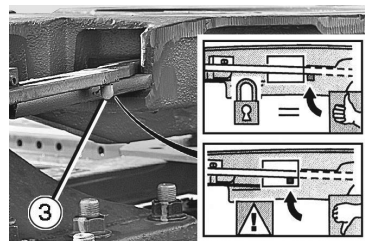
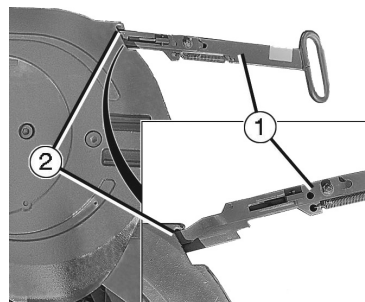
Kallutage hooba (1) ette ja tõmmake see alla ja väljapoole. Kinnitage käepide (1) sadulhaakeseadise serva (2) taha.

Lukustamine

Lukustamine toimub automaatselt, kui hoob (1) liigub ühendamisel tagasi oma esialgsesse asendisse.

Lukustamise kontrollimine

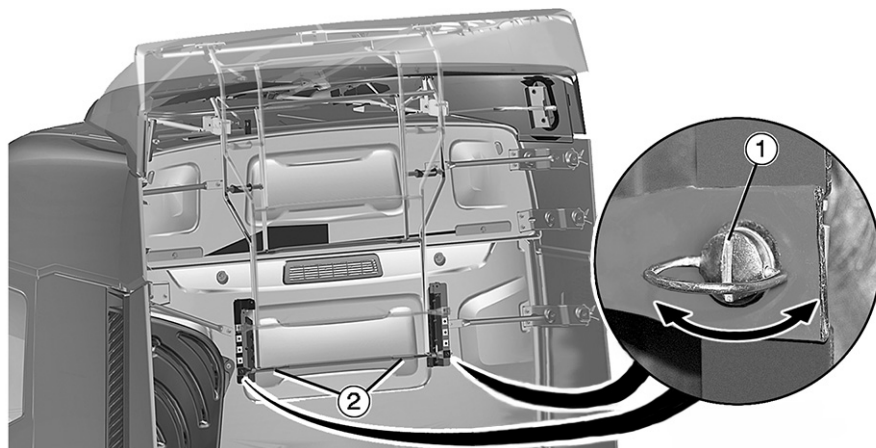
Jälgige, et hoob (1) on piisaval määral kinnitunud sadulhaakeseadise külge (punane asendit näitav kõrv (3) ei tohi olla nähtav).



Katusedeflektor

Jälgige, et katusedeflektor oleks alati õiges asendis. Katusedeflektor sobib erinevate kere kõrgustega ja õigesti reguleerimise korral võimaldab oluliselt kütust säästa.

Reguleeritav deflektor



Reguleeritaval deflektoril on 5 erinevat asendit.

Deflektori kõrguse reguleerimiseks pöörake kruvisid (1) $\frac{1}{4}$ pööret vastupäeva.

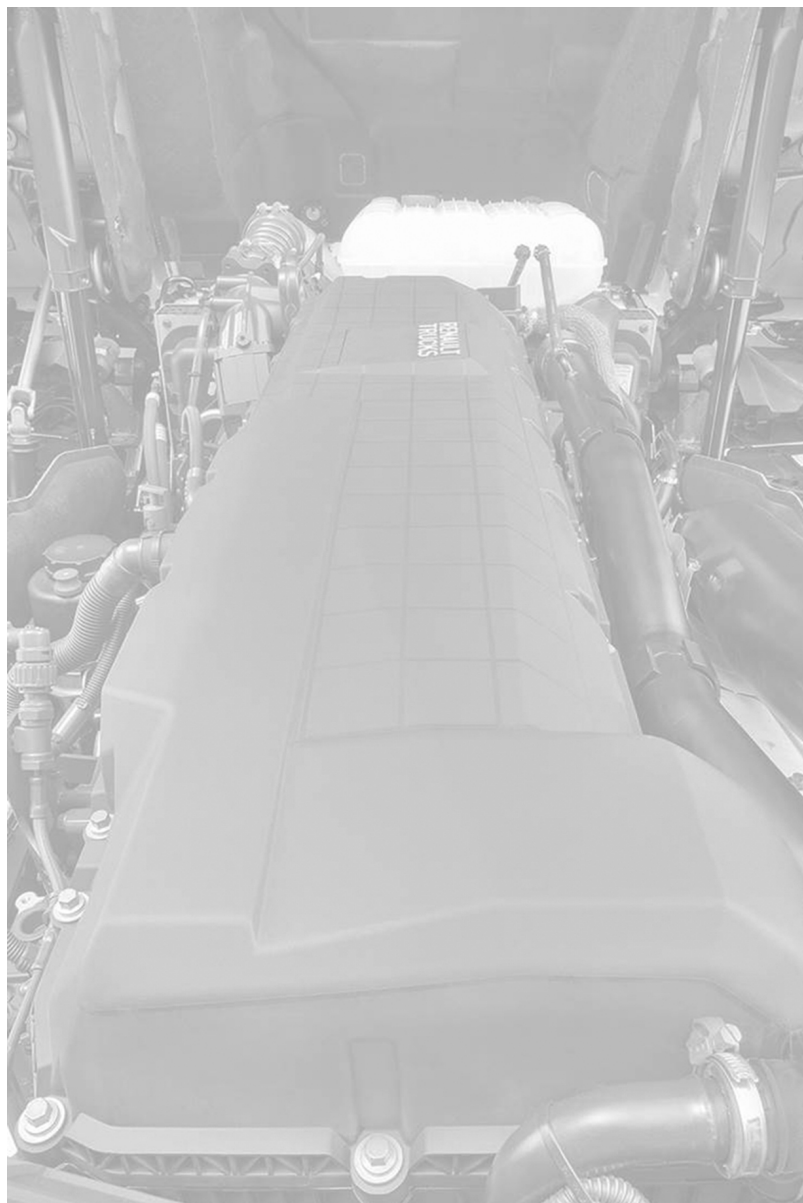
Hoidke varrast märkide (2) juurest kinni ja reguleerige deflektor sobivale kõrgusele.

Asendi lukustamiseks pöörake kruvisid (1) $\frac{1}{4}$ pööret päripäeva.



Külmikuga varustatud sõiduk:

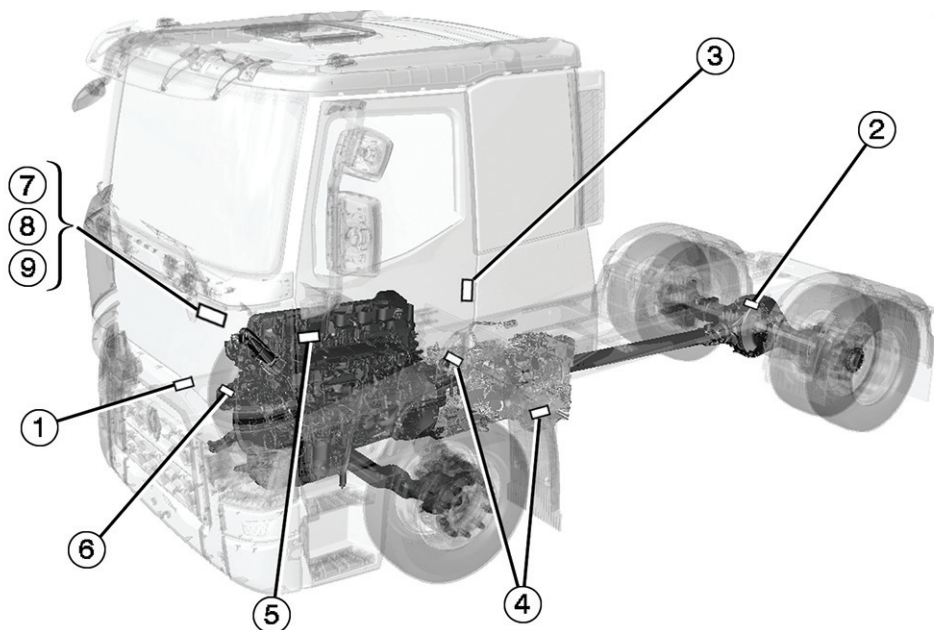
Kui katusedeflektor on paigaldatud, siis jälgige, et deflektor ei segaks külmiku õiget tööd (kondensaatori jahutuse piiramine).



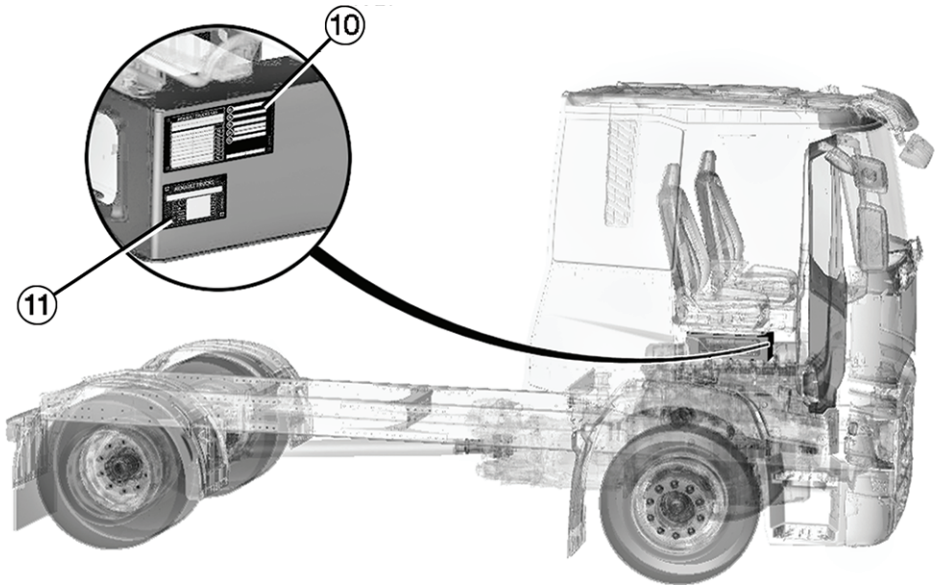
Hooldus ja teenindus

Sõiduki valmistajatehase tähis

Andmeplaadid on kinnitatud sõiduki põhiorganitele.



- (1) - Kere
- (2) - Veotelg
- (3) - Sõidumeeriku plaat
- (4) - Käigukast
- (5) - Mootor
- (6) - Telg
- (7) - CAM-kood
- (8) - Värvikood
- (9) - Tootjanumber



- (10) - Tootja andmeplaat
Saasteindeks
Esitulede pesemissilt
- (11) - Nõutele vastavuse plaat
RTMD-ADR-plaat

Lambipirnid

Lambipirnide vahetamisel vahetage need alati samade nimiväärtuste ja tüübiga lambipirnide vastu.

Lambipirnide tabel

Tagumised seisutuled	2x5W
Tagumised suunatud	21 W
Registreerimismärgi tuli	10 W
Pidurituled	21 W
Udutuli/-tuled	21 W
Tagurdustuli/-tuled	21 W

Lambipirnide vahetamine

Mõnikord on pirni vahetamine vajalik, et näha teed ja olla teel teistele nähtav. Tuledega seotud tööde tegemisel olge ettevaatlik, et vältida vigastusi ja mitte kahjustada osasid. Vahetage alati pirn samasugusega.

Teie sõiduk on varustatud valgusdiod-valgustussüsteemiga (LED). Seda tüüpi lampide eluea tõttu peaksid lambi talitlushäired olema välistatud, ent kui see juhtub, pöörduge lähimasse Renault Trucks'i teeninduspunkti.

Lambipirni vahetamine

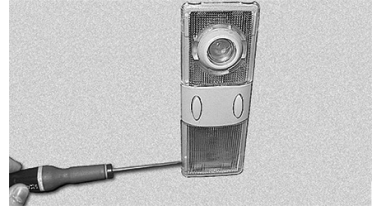
Esituli

Esmiste LED-tulede (1) rikke korral pöörduge RENAULT TRUCKSi teeninduspunkti.



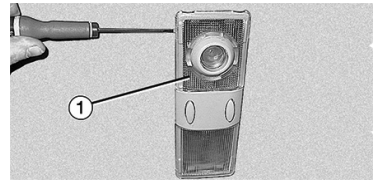
Ülavalgusti lambipirni vahetamine

Juurdepääsuks lambipirnile vabastage vastav katteklaas klamberkinnitusest lapikkruvikeerajat kasutades.



Lugemislambi lambipirni vahetamine

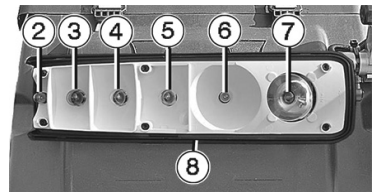
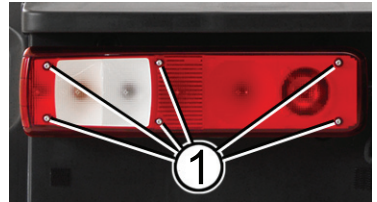
Juurdepääsuks lambipirnile vabastage katteklaas (1) klamberkinnitusest lapikkruvikeerajat kasutades.



Tagatulede lambipirnide vahetamine

Keerake kruvi (1) lahti ja eemaldage hajuti juurdepääsuks lambipirnidele.

- (2) - Külgtuli
- (3) - Suunatuli
- (4) - Tagurdustuli
- (5) - Külgtuli
- (6) - Pidurituli
- (7) - udutuli
- (8) - Numbrimärgi valgustus



Tööprojektori lambipirni vahetamine

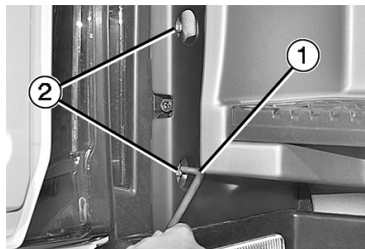
Sõidukil on LED-töötuli.
LED-töötule rikke korral pöörduge RENAULT TRUCKSi teeninduspunkti.

Kasutage lähitulesid vastavalt rakenduvatele liikluseeskirjadele.

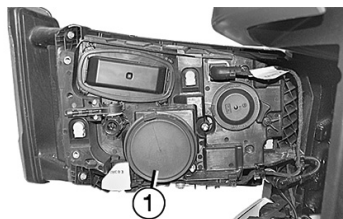
Kui sõidate vastupidise liikluskorraldusega riigis võrreldes oma riigiga, võivad teie asümmeetrilised lähituled vastutulijaid pimestada.

Selle vältimiseks on esituli varustatud süsteemiga, mille abil saab muuta kiire suunda.

Juurdepääsuks lambipirnidele lõdvendage kruvid (2) tööriistakomplekti kuuluva võtmega (1) ja pöörake esitulesõlme.



Eemaldage pimekork (1).



Nihutage hooba (1) lambipirni poole ja seda liigutades muutke valguskiire suunda.



Kui töötate äsja põlenud esitule juures, siis on oht põletuste saamiseks.

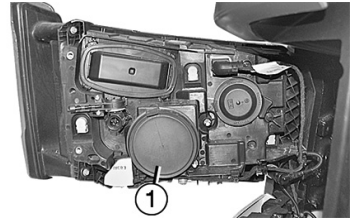
Kasutage sobivat kaitsevarustust.



Antud riigist lahkumise korral ärge unustage hooba (1) tagasi esialgsesse asendisse nihutamast.



Sellise töö tegemisel esitule juures, mis nõuab pimekorgi (1) eemaldamist, tuleb viimane hoolikalt tagasi panna, et esituli saaks hästi tihendatud.



Esitule juures on rangelt keelatud kasutada kleeplinti, kuna see kahjustub kiiresti eralduva soojustoimel.

Sulavkaitsmed

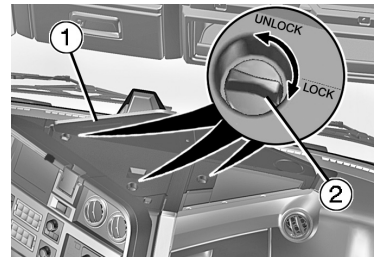
Veoki sulavkaitsmed on mõeldud elektrisüsteemi kaitsmiseks ülekoormuse eest ja põleb üldiselt läbi ainult lühise korral. Kui mõni kaitse läbi põleb, tuleb alati lasta volitatud töökojal selle põhjus välja selgitada.

Vahetage sulavkaitse alati teise sama nimiväärtusega kaitsme vastu.

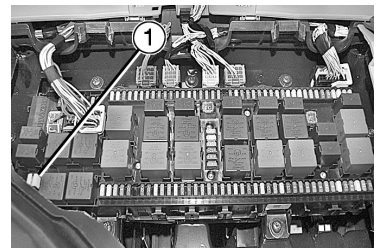
Juurdepääsuks sulavkaitsmetele:

- eemaldage armatuurlaualt kate (1);
- pöörake 3 lukustit (2) 1/4 pöörde võrra;
- eemaldage kate.

Pärast tööd pange kate tagasi ja pöörake 3 lukustit (2) 1/4 pöörde võrra.



Vahetage sulavkaitsmed haaratsit (1) kasutades.



290 11MA094623

Ülesanne	Tähistus (F)	Amperaaž
12 V pesad	F01	10
Pole kasutusel	F02	
Televiisori toiteallika eelseadistus	F03	10
Haagise pesa	F04	15
Kerekoostaja eelseadistused kerel	F05	15
Kerekoostaja lülitite toiteallikas	F06	5
Kerekoostaja ühendusseade	F07	30
Kerekoostaja ühendusseade	F08	20
Pole kasutusel	F09	
24 V pesa konsoolil	F10	15
Tulede kaugjuhtimise eelseadistus	F11	15
Vilkurid	F12	15
Soojendatav iste	F13	10
Töötunniloendur	F13	10
Alkolukk (alkomeeter)	F13	10
Pole kasutusel	F14	
Katuse kohandatud tulede eelseadistus	F15	10
Katuse kohandatud tulede eelseadistus	F16	10
Pole kasutusel	F17	
Kütte juhtimise ECU	F18	3
Kerekoostamisseadme toide	F19	15
Sõitjapoolse ukse moodul (uks, aknatõstemehhanism ja tahavaatepeegli juhtimine)	F20	20
Sekundaarne ekraan	F21	3
Päikesekatted	F22	5

Ülesanne	Tähistus (F)	Amperaaž
Sõidumeerik	F23	3
Infoekraan	F24	3
Kiirteemaksu karbi toide	F25	3
Pole kasutusel	F26	
Sõidukihalduse ECU	F27	10
Sõidukihalduse ECU	F28	20
Parempoolse tahavaatepeegli jäätõrje	F29	10
Vasakpoolse tahavaatepeegli jäätõrje	F30	10
Juhiabi ECU	F31	5
Suruõhutootmise juhtimine	F32	10
Pole kasutusel	F33	3
Tööprožektor	F34	5
Pole kasutusel	F35	
Pole kasutusel	F36	
„EBS-i“ ECU	F37	20
Kliimaseadme ja seisukütteseadme juhtplaat	F38	20
Kütusesoojendi ümbris	F39	20
Sõidumeerik	F40	3
Mootori juhtimise ECU	F41	15
Mootori juhtimise ECU	F42	15
Kütusefiltri küttekeha	F43	10
Mootori juhtimise ECU	F44	10
Kabiini kallutamine	F45	30
Haagise „ABS/EBS“-i pesa	F46	20
Pole kasutusel	F47	

Ülesanne	Tähistus (F)	Amperaaž
Pole kasutusel	F48	
Mikrolaineahju eelseadistus	F49	50
Kohvimasina eelseadistus	F50	30
Klaasipuhasti mootor	F51	20
Katuseluuk	F52	15
Tarvikud (tagurduskaamera)	F53	5
Pole kasutusel	F54	
Alarm	F55	3
Põhi-kerekoostaja toiteallikas ülakonsoolil	F56	10
Kabiini sisevalgustus	F57	10
Kerekoostaja eelseadistus (tagaluuk või kraana)	F58	20
24 V / 12 V pingemadaldustrafo ülakonsoolil	F59	15
24 V / 12 V pingemadaldustrafo armatuurlaual	F60	15
Juhipoolse ukse moodul (uks, aknatõstemehhanism ja tahavaatepeegli juhtimine)	F61	20
Diagnostikapesa (OBD)	F62	5
Kabiini juhtimise ECU	F63	10
24 V pesa armatuurlaual	F64	15
Magamisaseme 24 V pesa	F65	15
Pardahaldus	F66	3
Sigaretisüütaja	F67	15
Sõiduki halduse ECU	F68	15
Seisukütteseade	F69	15
Automaatse käsilülituskäigukasti kontrollploki toide	F70	15
Esitule pesuripump	F71	15

Ülesanne	Tähistus (F)	Amperaaž
Pole kasutusel	F72	
Kerekoostaja ühendusseade	F73	30
Kerekoostaja ühendusseade	F74	20
Külmiku eelseadistus	F75	10
Haagise sisevalgustus	F76	15
Pole kasutusel	F77	
Pole kasutusel	F78	
Pole kasutusel	F79	
Magamisaseme kaugjuhtimispuul	F80	3
Pole kasutusel	F81	5
Pole kasutusel	F82	
Pole kasutusel	F83	
Pole kasutusel	F84	
Pardahaldus	F85	3
Pole kasutusel	F86	
Pole kasutusel	F87	
Alkolukk (alkomeeter)	F88	5
Pole kasutusel	F89	
Pole kasutusel	F90	15
Pardahaldus	F91	10
Vahetus-sulavkaitse	F92	50
Vahetus-sulavkaitse	F93	30
Vahetus-sulavkaitse	F94	20
Vahetus-sulavkaitse	F95	15
Vahetus-sulavkaitse	F96	10

Ülesanne	Tähistus (F)	Amperaaž
Vahetus-sulavkaitse	F97	5
Vahetus-sulavkaitse	F98	3

Klaasipuhastite harjad

Klaasipuhastite harjad aitavad kaasa hea nähtavuse tagamisele ja seega teie ohutusele. Hoolitsege selle eest, et need oleksid alati laitmatu seisukorras.

Klaasipuhastite harja vahetamine

Tõstke klaasipuhastite hoob üles.

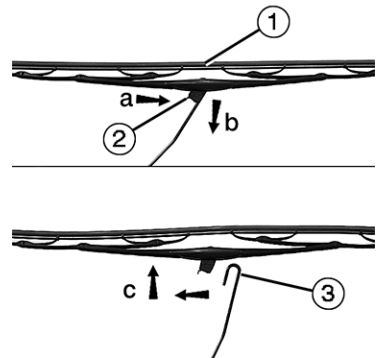
Kallutage hari (1) horisontaalseks.

a - Tõmmake liistust (2).

b - Tõmmake hari (1) ära.

c - Vabastage konks (3).

Paigaldamiseks toimige äravõtmisele vastupidises järjekorras ja veenduge, et liist (2) on kinnitatud.



Garantii

Hoolduseeskirjades on teave ennetavate tööde kohta, mis tuleb juhil teha sõiduki töökindluse ja ohutuse tagamiseks.

Neis juhistes kirjeldatud hooldustööd pole kõikehõlmavad.

Paljusid toodud hooldustöid tehakse RENAULT TRUCKSi remonditöökodades.

Sõidukit ostes koostatakse hooldusprogramm. Programm põhineb furgoonauto tüübil ja sõltub selle kasutamisetstarbest vedudel, sõidutingimustest, õli kvaliteedist, keskkonnast ja vastavas riigis kehtivast seadusandlusest.

Need on ainulised tingimused iga sõiduki jaoks. Seetõttu soovitame hoolduse optimeerimiseks võtta ühendust RENAULT TRUCKSi võrgustikuga.

Kui hooldusprogrammi koostamiseks kasutatud esialgsed tingimused muutuvad, tuleb programmi muuta. Võtke ühendust oma RENAULT TRUCKSi remonditöökojaga.

Põhigarantii tagab hooldus

Raskemates töötingimustes peavad hooldus- ja kontrollimise intervallid olema lühemad.

Mõnel juhul tuleb arvesse võtta pigem töötunde kui kilometraaži. Tootja ei vastuta insidentide eest, mis tulenevad juhtimisvigadest või käesolevas käsiraamatus toodud juhiste eiramisest, kusjuures erilist tähelepanu tuleb pöörata määrdeainete kasutamisele ja vältida määrdeaineid, mis ei vasta nõutavale kvaliteeditasemele.

Kõikide hooldustööde korral konsulteerige RENAULT TRUCKSi remonditöökojaga.

Mootoriõli lisamine



Kuni mootoriõli esimese vahetusaja saabumiseni lisage RENAULT TRUCKS OIL RLD-3 kvaliteediklassi kuuluvat mootoriõli. Pärast seda määrab kasutatava õli valiku klient sõltuvalt sõiduki kasutamisest.

Nimetatud tööde tegemine on oluline garantii kehtivuse tagamiseks.

Sellest tulenevate eeliste ärakasutamiseks konsulteerige RENAULT TRUCKSi remonditöökojaga ja andke neile garantiisertifikaat, mille saite sõiduki tarnimisel.

Määrimine

Tootja määrab määrdeainete efektiivsuse taseme, mis on vajalik tema poolt toodetud sõidukite tõrgeteta toimimiseks. Tootja määrab ka määrimistööde sageduse.

Neid soovitusi tuleb rangelt järgida.

Nende järgimine pikendab seadmete ja osade eluiga. Soovituste eiramine muudab pakutava garantii kehtetuks.



Põhisõlmede korral: laske õli alati välja horisontaalsel pinnal, õli väljavoolamise soodustamiseks peab õli kuum olema.

Tühjenduskorkide tagasipanekul paigaldage uued tihendid.

Õlitasemete kontrollimine (kõik sõlmed)

Õlitasemeid tuleb alati kontrollida ühesugustes tingimustes (sõiduk koormatud või koormamata), horisontaalsel maapinnal ja vähemalt 5 minutit pärast sõiduki seisma jätmist.



Mootori õlitase: täpsema lugemi saamiseks tuleb mootori õlitaset kontrollida külma mootoriga pärast kestvat seismist (vähemalt 2 tundi), näiteks hommikul enne käivitamist; muul juhul kontrollige õlitaset tasememõõtevardaga.

- *Mehhaanilise vedrustusega sõiduk: kontrollige taset koormamata sõidukil.*

Sõiduki maanteetestid

Pärast garantiikontrollimist tahab tootja veenduda, et kasutaja mõistab täielikult kõiki käsiraamatus toodud juhiseid.

Kütus

Diislikütus

Diislikütuse kvaliteet on tähtis sõiduki tehniliste ja keskkonnanäitajate seisukohalt.

Kütuse halb kvaliteet mõjutab mootori eluiga ja võib põhjustada olukorra, kus mootor ei vasta heitgaaside kontrollistandarditele.

Kütuse kvaliteet on väga tähtis kübemefiltrite (EATS) ja heitgaasi tagastussüsteemiga (EGR) varustatud sõidukite korral, mistõttu on oluline kasutada riiklikele ja rahvusvahelistele normidele vastavat kütust.

Täita tuleb Euroopa standardit EN 590, mis hõlmab õigusaktide nõudeid kütusele sätestatuna direktiivis 98/70/EÜ ja EÜ kütustele (2009/30/EÜ koos parandustega).

Euroopa standard EN 590 nõuab, et riikide standardiorganisatsioonid (AFNOR Prantsusmaal, DIN Saksamaal, BSI Ühendkuningriigis jne) määraksid viskoossuse klassifikatsioonid vastavalt riigis kehtivatele kliimaatilistele ja hooajalistele nõuetele.

Riiklikult vastuvõetuna on nendeks standarditeks NF-EN 590 (Prantsusmaa), DIN-EN590 (Saksamaa), BS-EN590 (Ühendkuningriik), SS-590 (Rootsi) jne.

Väävlisisaldus

Diiselmootorite korral põhjustab kütuses sisalduv väävel tahkete osakeste moodustumise. See kahjustab diislikütuse kübemefiltrite (EATS) ja heitgaasi tagastussüsteemiga (EGR) varustatud sõidukeid. Seetõttu tuleb kasutada väävlivaba diislikütust (< 10 ppm).



Kasutage ainult diislikütust, mis vastab standardile EN 590 mootorsõidukite jaoks.

Riiklikud regulatsioonid lubavad kütusefirmadel diislikütusele (fossiilkütusele) lisada teatava osa biodiislikütust.

Biodiislikütuse lisamine kaubanduslikule diislikütusele suurendab saasteainete heitkoguseid ja mootori kulumist.

Kui diislikütust hoitakse kohapeal kütusemahutites, siis tuleb see filtreerida, et eraldada kõik saasteained enne tankimist sõiduki paaki(desse). Kui diislikütuses on vett, siis ärge seda kütust kasutage.

Rangelt on keelatud kasutada AquaZole'i.

Erijuhtumitel võtke ühendust RENAULT TRUCKSi remonditöökojaga.

Biodiisel

Biodiislikütust (VOME, standardile EN 14214 vastav taimeõli metüülester) kasutatakse laialdaselt diislikütuse lisandina.

VOME omadused teevad selle kütusena kasutamiseks vähesobivaks selles sisalduvate süsivesinike tõttu: väiksem püsivus, halvemad omadused madalatel temperatuuridel ja suurem kalduvus vee ja bakterite kogumiseks.

Standard EN 590 lubab kütuse maksimaalseks VOME sisalduseks 7%.



Mõned mootorivariandid lubavad kütuse maksimaalseks VOME sisalduseks 30%; täpsemaks teabeks võtke ühendust RENAULT TRUCKSi remonditöökojaga.

Euro 6 sõidukite korral kasutage ainult standardile EN 590 vastavat kütust (VOME maksimaalne sisaldus 7%).

Diislikütuse antifriisid ja lisaained

Kasutamine külma ilmaga

Sobivuseks erineva ilmastiku ja aastaegade määramiseks määrab standard EN 590 teatava arvu „kliimaklasse“, mis tuleb valida riiklikul tasandil.

Need on kaubanduslikult saadaoleva diislikütuse erinevad klassid, mida kasutatakse hooajaliselt (talvel või suvel). Filtreerimise piirtemperatuur „FLT“ on erinev sõltuvalt

kasutatavast diislikütuse margist. Filtreerimise piirtemperatuurile jõudvatel temperatuuridel moodustuvad diislikütuses parafiinikristallid, mis ummistavad kütuse etteandetorustiku.

Vajadusel võib valida mitme talveklassi vahel, et kaitsta sõidukeid talvehooaja jooksul kõigis piirkondades.

Valitud klassid „CFPP“ peavad sobima kasutamiseks kõige madalamal keskkonnatemperatuuril antud riigis või piirkonnas.

Klassifitseerimise näiteid riigiti:

- Prantsusmaa: kaitseks kuni temperatuurini -15 °C kasutage diislikütuse kategooriat „E“.
- Saksamaa: kaitseks kuni temperatuurini -20 °C kasutage diislikütuse kategooriat „F“.
- Ühendkuningriik: kaitseks kuni temperatuurini -15 °C kasutage diislikütuse kategooriat „E“.
- Soome: kaitseks kuni temperatuurideni -26 / -32 / -44 °C kasutage diislikütuse kategooriat „ARTIC“ 1/2/4.

Kütusefirmad vastutavad oma kütuste „TLF“-i kohandamise eest turgudel.

Erandjuhtudel (äärmiselt madalatel temperatuuridel) võib diislikütusele selle omaduste parandamiseks lisada maksimaalselt kuni 20% petrooleumi.

Petrooleum peab olema väävlivaba (< 10 ppm).

20% petrooleumi muudab „FLT“-d 5 °C võrra madalamaks.



Petrooleumi või alkoholide (metanooli, etanooli) lisamine on keelatud.

Lisandid

Kaasaegsed diislikütused sisaldavad kütusefirmade poolt lisatavaid tõhusa toimega lisandeid.

Kütusefirmad vastutavad siiani enda poolt müüdavate kütuste kvaliteedi eest (lisanditega või ilma).



Neil pole õigust eraldi lisada kütusele muid lisandeid.

VOME (standardile EN 14214 vastav taimeõli metüülester) kaldub vett koguma ning suurendab ohtu bakterite ja seente intensiivseks kasvuks.

Tootmise käigus ei tohi kütusefirmad lisada antibakteriaalseid lisandeid.

Neid lisandeid tuleb lisada selliste probleemidega sõidukite paakidesse.

Kui osutub vajalikuks töödelda sõidukit antibakteriaalse lisandiga, võtke ühendust RENAULT TRUCKSi remonditöökojaga.

AdBlue



Kasutage ainult müügivõrgus saadaolevat mootorsõidukite jaoks ettenähtud AdBlued (standard DIN 70070).



AdBlue käsitlemisel kasutage ainult tüübikinnitusega mahuteid ja pumpasid, mis on puhtad ja mida kasutakse ainult antud otstarbeks.



Ärge võtke paagist väljalastud AdBlued teistkordselt kasutusele.



AdBlued on keelatud asendada muude toodetega või lisada sellele ükskõik millist muud toodet – vastasel juhul pole sõiduki saasteainete kontrollimine enam tagatud ning tekib oht järeltöötlussüsteemi kahjustamiseks.



Kui märkate, et sõidukis kasutatav AdBlue on saastunud, siis ärge käivitage mingil juhul mootorit, vaid võtke ühendust RENAULT TRUCKSi remonditöökojaga.



AdBlued tuleb alati hoolikalt käsitseda, see on korrosiooni tekitav aine.

AdBlue ei tohi kunagi sattuda kokkupuutesse teiste keemiliste ainetega.

Kui see satub sõidukile või tekkinud on lekk, siis pühkige vedelik lapiga ära ja loputage saastunud kohta veega.



Töodel AdBlue süsteemi osade juures kaitske pistikühendusi ja lahtivõetud voolikuid AdBlue pealesattumise eest, kasutades varuosade poes saadaolevat korgikomplekti.

AdBlue pritsmete korral:

- *algsel kohal olevatele liitmikele sattumisel loputage veega;*
- *lahtivõetud liitmiku korral asendage liitmik uuega.*



KUI ADBLUED PRITSIB NAHALE VÕI SILMA, SIIS LOPUTAGE SAASTUNUD KOHTA HOOLIKALT ROHKE VEEGA.

SISSEHINGAMISEL HINGAKE VÄRSKET ÕHKU.

VAJADUSEL KONSULTEERIGE ARSTIGA.

Heitgaasid, Euro VI mootorid

Heitgaasi töötluste katalüüsmuundur kuumeneb ja jahtub kiiremini, kui tavaline summuti.

Sellel on järgmised tagajärjed:

- Heitgaasid muutuvad sõitmisel ja töötava mootoriga parkimisel väga kuumaks.



Ärge parkige tuleohtlikel materjalidel nagu näiteks õli, diislikütus, kui rohi jne.

- Heitgaasidel on erinev lõhn võrreldes katalüüsmuundurita mootorist pärinevale heitgaaside lõhnale. Erinevus on rohkem märgatav külma mootori korral.
- Madalatel temperatuuridel (kuni 5 °C) käivitamisel võib näha vett sisaldavat valget auru. See juhtub sagedamini heitgaasi järeltöötlussüsteemita mootorite korral. Veeauru võib erituda ka pärast lühikesi peatusi, kuid see on vähem märgatavam.



Võtke arvesse, et see võib mõnel erandjuhul põhjustada teistele liiklejatele ebamugavusi.



Töö käigus jõuab katalüüsmuundur väga kõrge temperatuurini. Enne ükskõik millise töö alustamist katalüüsmuunduri juures oodake umbes 2 tundi, kuni selle temperatuur langeb vastuvõetavale tasemele 50 °C.

Juhid on ohustatud põletuste saamise suhtes.

APM

Õhufiltri töö kontrollimine

Kui mitmeotstarbelisele infoekraanile ilmub õhusüsteemi hoiatus „suur õhutarbimine“, siis kontrollige, ega õhupaakides pole vett.

Kui pneumopaakides on vett, tuleb süsteemi kontrollida.

Võtke ühendust RENAULT TRUCKSi remonditöökojaga.

Nõuandanded ennetavaks hoolduseks

Hooldusnõuannete järgimine ja ennetavaks hoolduseks kasutatavate koostisosade ja varuosade kvaliteet on väga oluline, et tagada teie sõiduki korrasolek ja töökindlus. Kahtluste korral võtke ühendust Renault Trucks'i teeninduspunktiga.

Määrdeained

RENAULT TRUCKS soovib kasutada **ECO 5** määrdeaineid (kasutatakse originaalvarustuses), et saada säästu kütuse kokkuhoidmisega.

Need soovitused vastavad RENAULT TRUCKSi nõuetele, tagades klientide poolt oodatava töökindluse.

Need soovitused ei saa olla „**läbirääkimiste objektiks**“: need on seotud mootorite tehniliste tingimustega.

Mittevastavus tootja soovitustele õlivahetusintervallide osas või mittesobivate määrdeainete kasutamine vähendab tuntuvalt mootori töötamise ohutust ja võib kestel kasutamisel põhjustada raskeid õnnetusi.

Selliste intsidentide esinemisel ei remondi RENAULT TRUCKS neid mootoreid tasuta, seda isegi juhul, kui sõidukil on kehtiv garantii.

Kohandage õli viskoossust vastavalt kliimatilistele tingimustele sõiduki kasutamise piirkonnas.

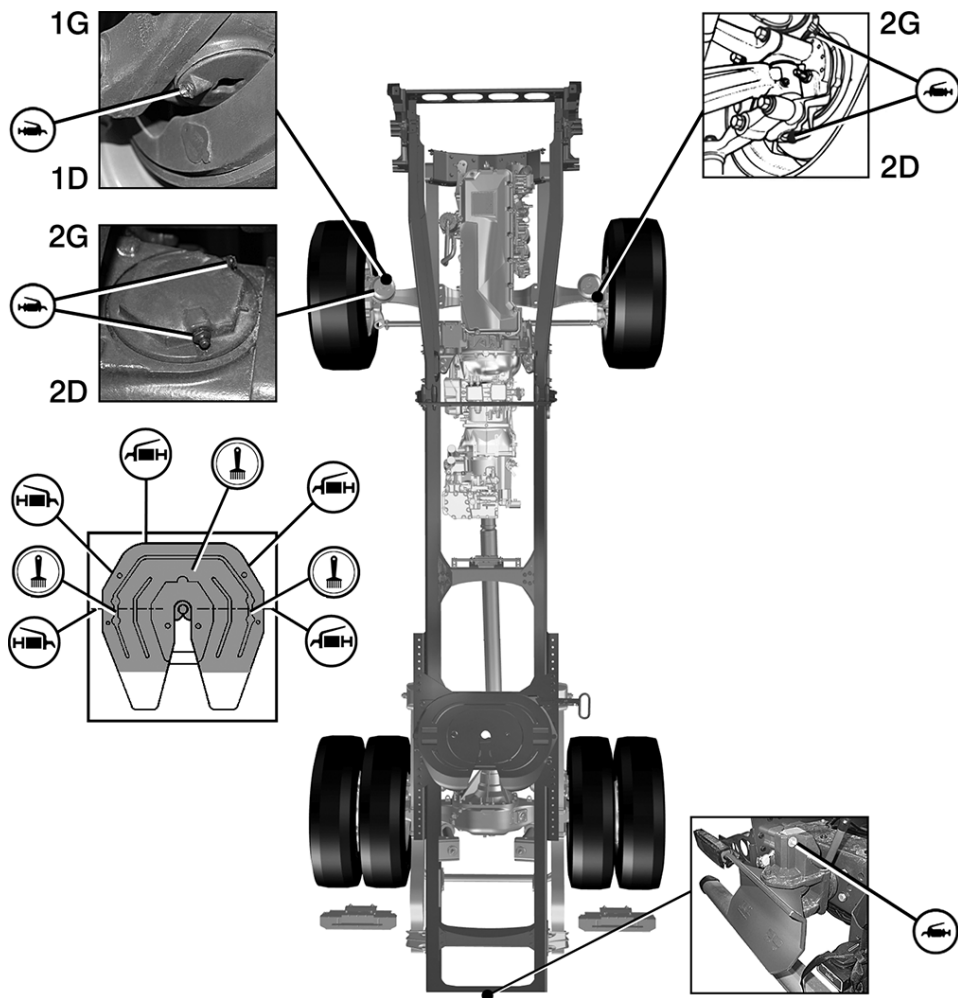
Madalama kvaliteediklassiga õli kasutamine nõuab sagedamat õlivahetust. Nõu saamiseks on teie käsutuses RENAULT TRUCKSi remonditöökoda.

Soovitame RENAULT TRUCKS Oilsi.

Mootori filtri kassett/kassetid

Mootori õige töö tagamiseks ja selle tööea pikendamiseks kasutage ainult originaalfiltreid tootja poolt projekteeritud filtreeriva pinna ja lävega.

Määrimisskeem(id)



Sadulhaakeseadiste kontrollimine/määrimine

Kontrollige sadulhaakeseadise ja haagise vahelist lõtku nõutavate intervallidega. Lõtku võivad põhjustada lukustusmehhanism või laagrid.

- Lõtk lukustusmehhanismis: kontrollige veopolti. Reguleerige lukustusmehhanismi. Kui reguleerimine pole võimalik, vahetage lukustusmehhanism välja.
- Lõtk laagrites: kontrollige laagrite kulumist. Vajadusel vahetage välja.



Sadulhaakeseadis on kinnitussõlm, mis peab vastama äärmiselt rangetele ohutusnõuetele.

Sadulhaakeseadise kontrollimiseks või remondiks vajalike osade saamiseks pöörduge RENAULT TRUCKSi remonditöökoja, seadme tootja või heakskiidetud spetsialisti poole.



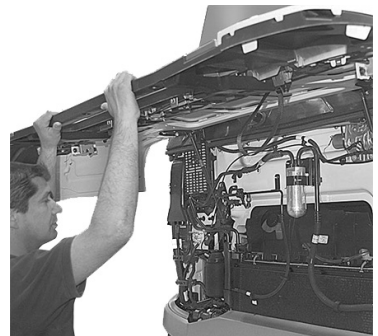
Enne esimest kasutamist määrige sadulhaakeseadist.

Iga 5000 km järel: määrige lukustusmehhanismi, liigendeid ja sadulhaakeseadise liugplaati.

Radiaatori putukaekraan

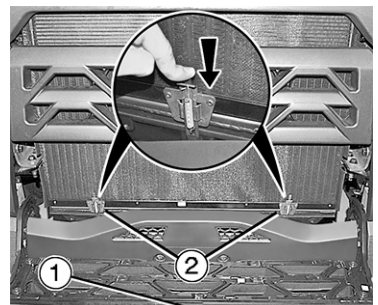
Eemaldamine

Avage mootoriruumi kaas.

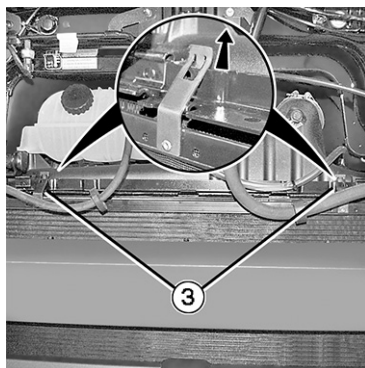


Avage astmelaud (1).

Vajutage kinnitustele (2), et vabastada putukaekraani alumine osa kinnitusest.



Vabastage kinnitused (3) putukaekraani ülemiselt osalt.



Eemaldage putukaekraan (4).



Puhastamine

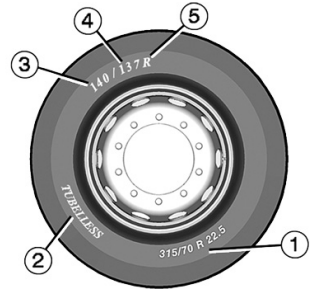
Kevade ja suve algusel puhastage putukaekraan (4) suruõhuga läbipuhumise teel või sooja veega. Ärge kasutage kõrgsurve-veejugasid.

Kokkupanek

Kokkupanekul kontrollige putukaekraani õiget kinnitamist. Sulgege astmelaud ja kate.

Rehvide tehnilised andmed

1. Rehvi tüüp
2. „Sisekummita“: sisekumm puudub
3. Nimikoormus: ühe rattaga paigaldus
4. Nimikoormus: topeltrattaga paigaldus
5. Rehvi maksimaalset kiirust näitav sümbol



Kiiruse nimiväärtused

Järgmist tabelit võib kasutada vahetusrehvide kiiruse nimiväärtuse sümboli leidmiseks.

Sõiduki kiirus	Sümbol
≤ 80 km/h	F
80–90 km/h	G
90–100 km/h	J
100–110 km/h	K
110–120 km/h	L
120–130 km/h	M



Keelatud on paigaldada rehve, mille nimikiirus on väiksem, kui sõidukile esialgselt paigaldatud rehvidel või väiksem tootja poolt soovitatust. Kuid lubatud on paigaldada suurema nimikiirusega rehve.



Rehvitüübi ükskõik millise muutmise korral tuleb kindlasti pidurisüsteem uuesti konfigureerida. Võtke ühendust oma lähima RENAULT TRUCKSi remonditöökojaga.

Laske sõidumeerik kalibreerida heakskiidetud S.I.M.-i töökojas.

Rataste kinnituste pingutamine

Pingutamise järjekord

- Kilpratta veljed

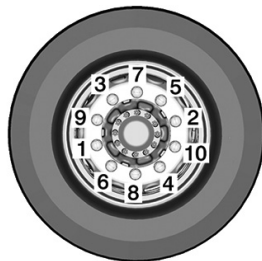
Kasutage 33 mm padrunvõtit.

1. etapp

Eelpingutage rattamutrid kuni $300^{\pm 50}$ Nm

2. etapp

Pingutage rattamutrid kuni $650^{\pm 75}$ Nm



Kontrollimised

Kasutage ratta kinnituste pingutuseks pöördemomenti: minimaalselt $670^{\pm 30}$ Nm.



Kontrollige rattamutrite pingutust iga kord pärast paigaldamist: pärast 20–30 km läbimist ja siis 150–250 km läbimise vahel.

Kontrollige rattamutrite pingutust iga 6 kuu möödudes, sõltumata sellest, kas rattaid võeti vahepeal alt ära või mitte.

Kui kontrollimisel selgub, et mõni mutter pole pingutatud minimaalse jõumomendini $670^{\pm 30}$ Nm, lõdvendage kõik ratta kinnitusmutrid ja pingutage uuesti soovitatud jõumomendini.

Kui neid põhinõudeid ei järgita, tekib oht kinnitusmutrite lahtitulekuks ja tagajärjeks võib olla raske õnnetus.

Rehvide koormuse ja rõhu nimiväärtused



Teie sõiduk on varustatud spetsiifiliste rehvidega. Paigalduse muutmisel jälgige, et uus paigaldus oleks sõidukiga ühilduv; teabeks võtke ühendust oma RENAULT TRUCKSi remonditöökojaga.

Kaitseventiiliga varustatud rehvid: rehvi eemaldamisel/paigaldamisel järgige tootja juhiseid. Teavitage sellest töötajaid.

Nimikoormuste loend



Iga kord kui vahetate rehve, jälgige, et uus rehvipaigaldus oleks koormusindeksiga, mis suudab toetada sõiduki maksimaalset teljekoormust.

Rehvi mõõt	Nimikoormus Üksik/topelt	Koormus (kg) üksikratastele korral	Koormus (kg) topeltratastele korral
315/70 R 22.5	156 / 150	8000	13400
Rehvi mõõt	Nimikoormus	Koormus kg-des vastavalt paigaldusele	
	Üksik/topelt	Üksik	Topelt
315/70 R 22.5	158 / 150	8500	13400

Pumpamisrõhud



Järgige rehvi tootja soovitusi. Kui neid pole saadaval, kasutage ajutiselt järgmisi ligikaudseid rõhke. Kerede korral, mis on varustatud viisil, mis võimaldaks muuta teljekoormust, vaadake tootja andmeid tüübi, kaubamärgi ja kasutamise kohta. Järgige koormuse/kiiruse nimiväärtusi rehvi küljel.

Rehvi mõõt	Koormus kg-des vastavalt paigaldusele		Rõhk baarides
	Üksik	Topelt	
315/70 R 22.5	6 000	10 000	6.5
	6 540	10 960	7.0
	6 910	11 580	7.5
	7 280	12 000	8.0
	7 640	12 800	8.5**
	8 000	13 400	9
Rehvi mõõt	Koormus kg-des vastavalt paigaldusele		Rõhk baarides
	Üksik	Topelt	
315/70 R 22.5 LI 156/150	5 900	10000	6.5
	6300	10 550	7.0
	6 750	11 300	7.5
	7200	12 000	8.0
	7 550	12 700	8.5
	8000	13 400	9

****:** sõltuvalt nimikoormusest ja kiiruse sümbolist

Abistavad nõuanded

Rattad/rehvid

Rataste vahetamine

Ettevaatusabinõud rataste paigaldamisel sõidukile

Enne paigaldamist

Puhastage rattapöiad ja rummud väga hoolikalt, pöörake erilist tähelepanu kokkupuutepindadele (pori, pinnas, muda, metallitükid, pihustatud ained jne).

Paigaldamisel

Õlitage kergelt völe ja mutreid (mootoriõliga). Pingutage mutreid astmeliselt kasvava jõumomendiga, kasutades sõidukiga kaasasolevat tööriista. Õigeks pingutamiseks tõmmake tööriista hoovast.



Ülepingutamine võib põhjustada kahjustusi. Ülemäärase pingutusmomendi kasutamise vältimiseks ärge kasutage selliseid abivahendeid nagu torud, pikendusvardad jne.

Teie rattad on varustatud rõhuanduritega, mis võivad olla tundlikud lisandite või pörutuste suhtes.

Paigaldades rehve veljele, juhi kindlasti operaatori tähelepanu rõhuanduritele, mis asuvad täiteklappide juures.



Prilikom postavljanja guma nemojte koristiti aditive tipa "prašak za balansiranje" koji bi sprječili ispravan rad senzora tlaka u gumama.

Pärast paigaldamist

Kontrollige kinnitusmutrite pingutust iga kord pärast paigaldamist: pärast 20–30 km läbimist ja siis 150–250 km läbimise vahel.

Kui neid põhinõudeid ei järgita, tekib oht kinnitusmutrite lahtitulekuks ja tagajärjeks võib olla raske õnnetus.

Rehvide enneaegse kulumise peamised põhjused

- Juhtimisstiil (ülemäärane pidurdamine, ülesõit lõõkaukudest jne);
- sõiduki ülekoormamine või koormuse ebaühtlane jaotus;
- rehvide üle- või alapumpamine (pumbake õige rõhuni vastavalt koormusele telje kohta);

- vale topeltrehvide kasutamine (kasutage topeltrehvidena alati sama mõõdu, sama tüübi ja sama kulumisastmega rehve);
- esisilla geomeetria vale reguleerimine.

Pumpamisrõhu kontrollimine

Sagedus

Rehvirõhke tuleb kontrollida igal pumpamisel või iga 14 päeva möödumisel.

Meetod

Rehvirõhke tuleb alati kontrollida külmade rehvide korral.

Kunagi ärge laske õhku välja kuumadest rehvidest.

Ohutus

Töö käigus tekkinud intsidendid

Löögi korral või kui te ei saa torkeaugu tekkimisel rehvi sõidukit kiiresti peatada, tuleb kindlasti lasta rehvi spetsialistil kohe kontrollida.



Rehvide üle- või alapumpamine mõjutab kütusekulu.



Kasutage ainult RENAULT TRUCKSi nikeldatud või kroomitud ventiile. Ventiili vahetamisel määrige ventiiliava ja veljepesa sellise määrdega nagu „FREYLUBE“, „ROCOL MG“ või „ESSO MOBY“.



Iga kord pärast rehvide rotatsiooni tuleb rõhuandurid uuesti siduda. Vt peatükki Rehvirõhu jälgimise süsteem „TPM“.

Lumeketid

Mõnes riigis võib lumekettide kasutamine olla erinev tulenevalt kehtivast seadusandlusest. Toimige vastavalt igas riigis kehtivale seadusandlusele.

Lumeketid tuleb paigaldada veoratastele. Teatavat tüüpi kettide korral tuleb kettide pingutused üle kontrollida pärast mõnekümne meetrilist sõitu.

Ärge ületage lumekettidega lubatud maksimaalset sõidukiirust.

Niipea, kui tee on puhas, eemaldage lumeketid, et vältida rehvide kahjustamist ja tagada optimaalne pidurdamine ja teelpüsimine.



Kui teil tekib lumekettidega veoprobleeme, inaktiveerige rataste kaapimisvastane reguleerimine („ASR”); vt peatükki **Sõitmine raskel maastikul**.



Kasutage ainult RENAULT TRUCKSi poolt heakskiidetud ja soovitatud lumekette, et vältida sõiduki kahjustamist. Võtke ühendust oma RENAULT TRUCKSi remonditöökojaga.

Rõhk pidurikontuuris

Organ, mida kontrollida	Võrdlusrõhk	
Kompressor/väljalaskeklapp	Maksimaalne katkestusrõhk: 12,5 bar	Minimaalne käivitusrõhk: 11 bar
Nelja kontuuriga kaitseklapp	Staatiline sulgemisrõhk: 4,5 bar	
Minimaalne rõhk pidurikontuuris kalibreerimise jaoks	10 bar	

Akupangad

Akusid kasutatakse mootori käivitamiseks ja need varustavad vooluga kõiki veoauto juhtplokke ja voolutarbijaid. Akude seisund, st nende võime talletada elektrit ja varustada sellega voolutarbijaid, mängib olulist rolli veoauto jõudluse ja töökindluse jaoks.

Omadused, hooldus

Laadimisoleku kontrollimine

Generaatoriga ei saa akut 100% ulatuses laadida, optimaalsetes tingimustes saab akut laadida kuni 90%.

Akude eluea säilitamiseks tuleb neid vähemalt üks kord iga kolme nädala jooksul välise akulaaduriga laadida, seda isegi siis, kui akud näivad olema täiesti laetud.

Süsteemide korral, mis kasutavad väljalülitatud mootoriga palju elektrienergiat (nt tagaluugi tõsteseadmed), on soovitatav iga päev läbi viia väline laadimine.

- Akude täieliku tühjenemise ja pideva väljavahetamise vältimiseks ei tohi akusid kunagi lasta tühjeneda üle 50% nende mahutavusest.
- Laadige akusid korrapäraselt välise akulaaduriga.
- Kasutage laadimisindikaatorite ja piisava laadimisvooluga laadureid.



Akude eluea säilitamiseks laadige neid vähemalt üks kord iga kolme nädala jooksul välise akulaaduriga.



Akude tehnilised andmed on optimeeritud tootmisel vastavalt sõiduki konfiguratsioonile. Lisaks ükskõik millisele elektrivoolu lisatarbijale (kliimaseade, valguslint, televiisoriekraanid jne) nõuab voolu Renault Trucks'i teeninduspunkti elektriline diagnostika.

Selleks tööks võtke ühendust RENAULT TRUCKSi remonditöökojaga.



PIDAGE MEELES, ET AKUDEST VÕIB ERITUDA ÄÄRMISELT PLAHVATUSOHTLIKKU KERGESTISÜTTIVAT GAASI. LÜHIÜHENDUS, LEEK VÕI SÄDE AKU LÄHEDES VÕIB TEKITADA VÕIMSA PLAHVATUSE, PÕHJUSTADES INIMESTELE VIGASTUSI VÕI KAHJUSTADES SEADMEID.

Hoidke akud ja nende konnektorid puhtad ja vabad vaseksüdatsioonist.

Akude lahtiühendamine

Sõiduki akude lahtiühendamine

Enne akude lahtiühendamist peate sõiduki elektroonilised kontrollseadmed välja lülitama.

- Vajutage nuppu Start and Stop, et viia sõiduk seisurežiimi.
- Vajutage korra ohutulede nuppu (2).
- Kohe pärast ohutulede nupu vabastamist vajutage seda uuesti ja hoidke all vähemalt 5 sekundit.
- Oodake vähemalt 30 sekundit.
- Nüüd võite akud lahti ühendada, alustades maandusega ühendatud negatiivsest klemmist (-).



Sõiduki akude uuesti ühendamine

Kontrollige, et kaabliotsad ja aku klemmid oleksid puhtad ja oksüdeerumata.

Enne alustamist kontrollige, et aku klemmid oleksid vabad: need ei tohi olla kokkupuutes mitte millegagi.

Ühendage aku positiivne klemm. Keerake see korralikult kinni.

Ühendage aku negatiivne klemm.



Akukaablite lahti- või uuesti ühendamisel tehke seda kiire otseliigutusega, et vältida elektrikaare tekkimist.

Laadimine välise laadijaga

Laadige akusid välise laadijaga vähemalt iga kolme nädala järel, et säilitada pikk tööiga.

Külmades kliimades või kui veoauto süsteemid koormavad akusid liigselt, kui mootor on seisatud, tuleb laadida akusid välise laadijaga sagedamini.



Säästke kütust, ühendades ööbimise ajal täiendava laadija.

Kasutage ainult laadimise juhtimise ja piisavalt kõrge laadimisvooluga välist laadijat.

Rusikareegliks on kasutada välist laadijat, mille laadimisvool on 10% akude mahutavusest. Näiteks kui akude mahutavus on 170 Ah, peab laadija laadimisvoolu tugevus olema 17 A.

Madal temperatuur

Temperatuur mõjutab akude laetuse taset suuresti. Madalal temperatuuril väheneb akude võime laengut vastu võtta märgatavalt.

Näiteks temperatuuril -18 °C on akudel ainult 50% saadaolevast mahust, isegi kui akud on täielikult laetud.

Külmas kliimas laadige akusid sagedamini välise laadijaga. Laadimine toimib paremini, kui akusid laetakse soojemal välistemperatuuril, näiteks garaažis.

Mõned nutikad välised laadijad suudavad madala pinge madalal temperatuuril kompenseerida laadimispinge tõstmisega. Laadimispinge reguleerimiseks kasutab see temperatuuriandurit, kuid ei suuda akude sees olevat temperatuuri täielikult mõõta.

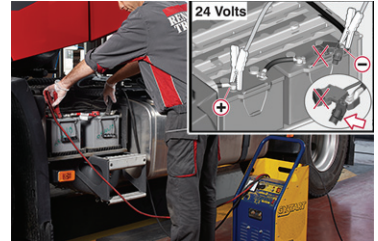
Ühendage laadimiskaablid või käivituskablid



Akudes võib moodustuda paukgaas, mis on väga plahvatusohtlik. Aku võib ainult ühest sädemest plahvatada ja põhjustada tõsiseid vigastusi. Sädemed võivad tekkida, kui kaabel ühendatakse akuga või aku küljest lahti valesti.

Ärge naalduge aku kohale.

1. Eemaldage plastkaitse ühe aku plussklemmilt ja ühendage plussjuhe.
2. Avage teise aku miinusklemmi juures oleva maanduskaabli konnektori peal olev plastkate ja ühendage miinusjuhe. Kogu pinge peab minema läbi akuanduri.



Veenduge, et maandus on puhas ja värvivaba.

Eemaldage laadimiskaablid

1. Eemaldage miinusjuhe.
2. Eemaldage positiivne kaabel.

Üldist puhastamise kohta

Üldteave

Regulaarne puhastamine säilitab veoauto väärtust. Pidage meeles, et talvetingimustes või muudes mustades sõiduoludes kasutamisel tuleb autot rohkem pesta.



Pidage silmas keskkonnaohutust.

Kasutage autopesulaid, kus hoolitsetakse pesemisel tekkivate jääkide keskkonnasäästliku hävitamise eest. Kasutage võimalikult keskkonnasõbralikke pesuvahendeid.

Kõrgsurvepesu kasutamine

Veootut on efektiivne puhastada survepesuga. Kuid survepesu kasutamisel tuleb olla ettevaatlik, et veoautot ja selle osi mitte kahjustada.

Olge survepesu kasutamisel ettevaatlik. Vee ja mustuse sissetungimine võib tekitada kahjustusi. Kahjustused tekivad aja möödudes ja nende seos pesemisega pole silmnähtav.

Ärge loputage:

- võlliliigendeid;
- tugilaagreid;
- liughargiga võlliliigendeid;
- liigendeid;
- Tihendid
- käigukastide, õlipaakide jne õhutussüsteeme;
- liitmikke;
- elektrikomponente;
- õhu sissevooluavasid.

Rehvid ja õhkvedrustuse õhkpadjad

Pulseeriv kõrgsurvejuga võib kahjustada rehve ja õhkvedrustuse õhkpatju. Kahjustused ei pruugi olla nähtavad, kuid võivad põhjustada rehvide või õhkpatjade rebenemist.

Radiaator

Puhastage radiaatorit äärmiselt ettevaatlikult. Kõrgsurve võib kergesti ribisid kahjustada.

Helikindlad vaheseinad

Ümber mootori ja käigukasti paigutatud pehmeid helineelavaid paneele tuleb pesta väga ettevaatlikult. Kõrgsurvejuga võib kergesti kahjustada helineelavat materjali.



Enne sõiduki pesema hakkamist pange mootor seisma ja lülitage sõiduk energiasäästurežiimi või lülitage pealüliti välja.

Piirake pesuri veejooa survet 80 baarini. Helikindlatele ekraanide korral piirake temperatuuri 80 °C-ni ja hoidke minimaalset vahekaugust 80 mm.



Sõiduki pesemisel viige läbi üldine määrimine. Eriti tähtis on määrida sadulhaakeseadise lukustusmehhanismi ja haakeseadise lukustusmehhanismi.

Esiosa

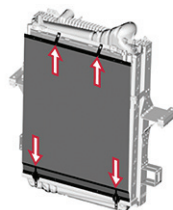
Kui mootoriruumi kaas on üleval, vältige surve all oleva vee poolt põhjustatud pritsmeid.

Radiaatori puhastamine

Puhastamise ajal võib putukavõrgu ära võtta.



Puhastamisel olge väga ettevaatlik, et jahutusplaate mitte vigastada.



Kabiini pesemine

Veoautot tuleb pesta kohe pärast määrdumist, eriti talvel, kui maanteesool ja niiskus võivad põhjustada korrosiooni teket.

Värvi kahjustamise vältimiseks ja heade pesemistulemuste saamiseks tuleb pesemisel järgida alltoodud juhiseid.

Pesemisviis: kasutage põhiliselt survepesu. Mustust, mida ei saa sel viisil eemaldada, püüdke eemaldada harja ja käsnaga ning pesemisvahendiga, mis sobib vastavat tüüpi mustuse korral kõige paremini. Võimalik on kriimustada värvi, kui kasutate harjaga pesemist ilma eelneva survepesuta või kasutate harjaga pesureid, mis on halvasti hooldatud (kulunud, mustad harjad jne).

Pesemiseks kasutatavad kemikaalid (üldiselt): eri tüüpi mustuse jaoks soovitatakse kasutada erinevaid pesemisaineid. Järgige alati tootja soovitusi kasutamise, doseerimise ja maksimaalse temperatuuri kohta. Vältige kemikaalide kuivamist värvitud pinnale.

Pesemisvahend: ärge kasutage tugevaid leeliselisi aineid ($\text{pH} > 12$). Ärge peske sõidukit otseste päikesekiirte all. Kui õhutemperatuur ületab $30\text{ }^{\circ}\text{C}$, loputage pinda enne kemikaalide kasutamist rohke külma veega. Peske väikeste alade kaupa ja loputage seejärel puhtaks, et vältida kemikaalide pikki toimeaegu või kinnikuivamist pinnale.

Esilaternate puhastamine

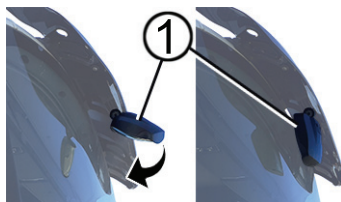
Esilaternate plastläätsed on valmistatud polükarbonaadist ja on keemiliste ainete suhtes tundlikud. Seetõttu kasutage puhastamiseks ainult seebilahust ja puhast vett. Puhastage plastläätsi ainult siis, kui need on jahtunud. Kasutage alati puhtaid käsnu ja puhastuslappe. Ärge kasutage pesemiseks survipesu.

Masinpesu

Tugevalt määrduvad masina korral tuleb enne masinpesu teha eelpesu.

Kui pesete sõidukid automaatpesulas, lükake tahavaatepeeglid ja ettevaatepeegel (1) sisse, et need ei saaks kahjustada.

Pärast pesemise lõpetamist ärge unustage esipeeglit ja muid peegleid uuesti lahti klappimast.



Kere pesemine

Nii keret kui ka kabiini tuleb pesta kohe pärast määrdumist.

Olge eriti ettevaatlik telgede, liigendite ja muude liikuvate osade pesemisel, kus vesi ja mustus võidakse osade vahele sisse suruda. Vältige määrdet ära pesemist. Sel juhul määrige kindlasti vastavad osad uuesti.

Pesemisvahend: ärge kasutage tugevaid leeliselisi aineid ($\text{pH} > 12$). Ärge peske sõidukit otseste päikesekiirte all. Kui õhutemperatuur ületab $30\text{ }^{\circ}\text{C}$, loputage pinda enne kemikaalide kasutamist rohke külma veega. Peske väikeste alade kaupa ja loputage seejärel puhtaks, et vältida kemikaalide pikki toimeaegu või kinnikuivamist pinnale. Pärast pesuaine kasutamist loputage alati rohke veega.



Ärge pihustage vett kunagi otse tihendustele, tihenditele, elektri kaablitele või kontaktidele.



TULEKAHJUOHU VÄLTIMISEKS TULEB KÜBEMEFILTRITE ÜMBRUS HOIDA PUHTANA.



Kübemefiltrid ja heitgaasitorud võivad olla väga kuumad. Põletuste vältimiseks olge ettevaatlik.

Äärmiselt tähtis on puhastada heitgaasisüsteemi ümber oleva ala. Puhastage hoolikalt alad, kuhu võib koguneda mustus.

Mõnel juhul võivad juurdepääsu raskendada voolundid. Olge nende alade suhtes tähelepanelik.



Puhastamine

Heitgaasisüsteemi ümbruse puhastamine on väga oluline. Puhastage kindlasti kõik alad, kuhu võib koguneda mustus.

Teatud juhtudel võib kere muuta kuumade alade puhastamise keerukaks. Pidage meeles, et kui ülevalt on juurdepääs raskendatud, saab puhastada rattakoopa kaudu ja altpoolt.

Hoidke kuumade osade ümbrus puhtana.

Pärast pesemist

Pärast veoauto pesemist tuleb seda määrida. Kohe pärast pesemist kontrollige pidureid.

Hoidke mootor puhtana. Peske kõik õli ja diislikütuse jäägid maha. Kasutage mootori pesemiseks kuuma vett ning kasutage kõrgsurvepesu ettevaatlikult. Vältige vee pihustamist generaatorisse, starterisse ja teistesse elektrikomponentidesse. Kui kasutatakse rasvaärastusvahendit, tuleb ajamirihmu kaitsta.

Poleerimine ja vahatamine

Veoauto värvkatte hea seisukorra säilitamiseks tuleb seda regulaarselt vahatada. Vaha lisab läiget ja aitab kaitsta korrosiooni, UV-kiirguse, happevihmade ja muude kahjustavate sademete eest. Teie veoautot on sel juhul lihtsam puhtana hoida; säästate keskkonda ja säilitate veoauto väärtuse.

Värvitud pinnad

Aja jooksul võib kabiini värv veidi tuhmuda. Pikendage seda protsessi kabiini regulaarse vahatamisega. Kui kabiini värv on kahjustunud, kasutage pehmet poleerimisvahendit. Järgige ainete tootjate soovitusi ja üldisi juhiseid. Esmalt peske veoautot vastavalt eespool

toodule ja laske kuivada. Seejärel kasutage poleerimisainet või sügavpuhastusvahendit, mis sisaldab ainult vähesel määral abrasiivseid komponente. Vahatage vedela vahaga. Kasutage ainult puhtaid lappe vms. Töödelge värvipindu möödukat survet kasutades.

Kroomitud osad

Peske kroomitud pindu esmalt sama ainega, mida kasutati ülejäänud kabiini pesemiseks. Kasutage võimalike tekkinud kilede eemaldamiseks kontsentreeritud pesemisvedelikku. Kroomi võib seejärel vahatada sama vahaga, mida kasutati ülejäänud kabiinil. Ärge kasutage kroomitud pindadel kunagi abrasiivseid puhastusvahendeid.

Terasveljed, hooldus

Terasvelgi kahjustavad sageli mitmesugused saasteained, nt maanteemustus, õli, asfalt, tõrv ja piduritolm. Velgede värvimuutuse, korrosiooni ja liigse kulumise vältimiseks on vajalik nende regulaarne hooldus. Täiendavaks kaitseks kasutatakse kaitsevaha, nt kui sõidetakse soolatud teedel, lõrtsis või rannikuäärsetes keskkondades.

Korrodeerumise vältimiseks tuleb velje värvikahjustused kohe remontida.

Puhastage rattavelgi regulaarselt. Loputage esmalt veega, soovitatavalt kõrgsurvepesu käigus. Velje puhastamiseks kasutage harja või svammi.

Kinnijäänud mustuse korral võib kasutada leeliselist puhastusvahendit (pH > 7).

Kabiin, sisemuse puhastamine

Kabiini sisemuse seisukorra ja hea töökeskkonna säilitamiseks peaksite ka veoauto sisemust regulaarselt puhastama. Hästi hooldatud sisemus aitab hoida ka sõiduki väärtust. Pidage meeles, et plekke on alati kergem kohe eemaldada, enne kui need on saanud kinni kuivada.

Tekstiil

Kasutage lahtise mustuse eemaldamiseks esmalt tolmuimejat. Seejärel kasutage ülejäänud mustuse eemaldamiseks puhastusvahtu. Vältige küürimist kõvade harjadega. Kui kõik tekstiilpinnad on töödeldud, laske neil hommikuni kuivada. Puhastage hoolikalt tolmuimejaga kuivanud vahu ja allesjäänud mustuse eemaldamiseks.

Istmete, voodi ja riidemattide puhastamiseks võib kasutada vett ja sünteetilisi pesuaineid. Lae- ja seinapaneelide puhastamiseks ärge kunagi kasutage vett ega veepõhiseid pesuaineid.

Nahk

Puhastage tolmuimejaga. Kasutage nahkpolstri puhastamiseks spetsiaalseid puhastusvahendeid.

Teie sõidukil on parknahaga kaetud rool, soovime selle eest järgmisel viisil hoolt kanda:

- Vältige kokkupuudet tugevatoimeliste ainetega (lahustid, vee-alkoholi geelid, süsivesinikud, keemilised ained ...).

- Vältige kokkupuudet veega.

Parknahk on orgaaniline materjal. Olge hoolikas, et vältida selle kahjustamist.

- Puhastage rooli korrapäraselt selleks ettenähtud tootega.
- Hooldage parknahka RENAULT TRUCKSi poolt soovitatud nahahooldusvahendiga.
- Eemaldage ülemäärane toode kuiva lapiga.

Vinüül

Kasutada võib vett ja sünteetilisi pesuaineid.

Lae- ja seinapaneelid

Ärge kunagi kasutage vett ega veepõhiseid pesuaineid.

Armatuurilaua ja uksepaneelid

Kasutage seebivett.

Turvavöö

Kasutada võib vett ja sünteetilisi pesuaineid.

Põrandamatid ja mootori kattepolster

Kasutage tolmuimejat või pühkige puhtaks. Peske aeg-ajalt veega, eriti talvel.

Kabiini ventilatsiooni/soojenduse temperatuuriandur

Asjade panemise alusest paremal asuvat temperatuuriandurit (1) ei tohi puhastada bensini- või muude kemikaalidega.



Ekraanid

Infoekraanid on kaetud kaitsva plastkattega. Puhastada tuleb tolmuimejaga. Pühkimine lapiga võib kriimustada pinda.

Näidikupaneel

Näidikupaneelil on läbipaistvast plastikust kaitsekatted. Puhastage ettevaatlikult, kasutades kriimustuste vältimiseks tolmuimejat.

Puhastage klaasile tekkinud plekid esimesel võimalusel puhta või uue mikrofiiberlapi ja sooja veega.



Ärge kasutage näidikupaneeli puhastamiseks pesuvedelikku ega muud puhastusvahendit.



Keelatud on kasutada alkoholi-, bensiini- või trikloroetüleenipõhiseid tooteid: nende kasutamine võib kahjustada katteid ja teisi materjale.

Töödelge plekke niipea kui võimalik!

Plekid tekstiilkatetel

Eemaldage plekilt lahtine mustus. Puhaste lappide abil absorbeerige nii palju kui võimalik. Töödelge plekieemaldajat kasutades plekki väljastpoolt sissepoole plekki keskosa suunas. Eemaldage pühkides lahustunud osalt mustus. Jätkake, kuni kogu plekk on kadunud.

Olge plekieemaldaja kogusega ettevaatlik, sest plekk võib suuremaks minna.

Plekid nahal

Kasutage sooja pehmetoimelist seebivett. Ärge kraapige ega hõõruge. Ärge kasutage tugevaid lahusteid nagu bensiin, lakibensiin või alkohol.

Plekid vinüülil

Ärge kraapige ega hõõruge. Ärge kasutage tugevaid lahusteid nagu bensiin, lakibensiin või alkohol.

Ekraanide puhastamine

Puhastage ekraanide pinda kuiva ja puhta mikrokiust lapiga.

Tugevate plekkide korral niisutage mikrokiust lappi seguga, milles on pooleks destilleeritud vesi ja isopropüülalkoholi või etüülalkoholi lahus. Ärge kandke puhastusvahendit otse monitori pinnale, vaid kandke see mikrokiust lapile.

Ärge kasutage kahjulikke kemikaale, näiteks tugevaid leeliselisi puhastusvahendeid, ketooniühendeid või aroomaatseid lahusteid, näiteks tolueeni.

Vältige monitori pinna pühkimist kuivade või kõvade materjalidega, näiteks paberrätikute või vanadest riietest valmistatud lappidega.



Ärge kasutage ekraanil vedelseepi või alkoholipõhiseid puhastusvahendeid.



**KUI TEETE TÖÖTLUST KEMIKAALIDEGA, ÄRGE UNUSTAGE ASJAKOHASEID
ISIKUKAITSEVAHENDEID (KINDAD, MASK, KAITSEPRILLID JNE). PUHASTAMISE AJAL JA
VAHETULT PÄRAST SEDA VENTILEERIGE KABIIN KORRALIKULT.**



Rikked, kiirremont

Talvitumisrežiimile panek

Kui sõiduk jääb seisma mitmeks päevaks või peate seda transportima parvlaeva, rongi või puksiirveokiga, soovitame lülitada sõiduki talvitumisrežiimile.



Talvitumisrežiimil olles ei jälggi sõiduk akude temperatuuri ning see võib akusid kahjustada.

Enne talvitumisrežiimile lülitamist veenduge, et sõiduk oleks pargitud kohta, mis on kaitstud äärmuslike kõrgete või madalate temperatuuride eest.

- Vajutage nuppu Start and Stop, et viia sõiduk seisurežiimi.
- Vajutage korra ohutulede nuppu (2).
- Kohe pärast ohutulede nupu vabastamist vajutage seda uuesti ja hoidke all vähemalt 5 sekundit.
- Oodake vähemalt 30 sekundit.



Sõiduki talvitumisrežiimis olekut saate kontrollida sellega, et kui avate uksed, siis trepituled on ei põle.

Talvitumisrežiimist väljumine

Kui võti on kabiinis, viige sõiduk süüterežiimi, kasutades nuppu START/STOP, vt "Nupu START/STOP töötamine", lk 202.

Sõiduki käivitamine välist abi kasutades

Kui veoauto akud on täiesti tühjenenud, võib veoauto vajada elektrilist käivitusabi teiselt sõidukilt või teistelt akudelt.

Juhul, kui käivitamine ei õnnestu sõiduki akusid kasutades, võib kasutada välist vooluallikat (akukäru või teist sõidukit).

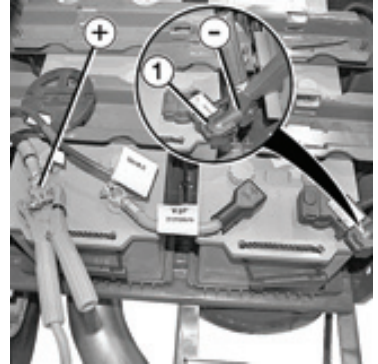
Protseduur:

- Lülitage sõiduk energiasäästurežiimi.
- Kasutades kaasasolevat pikenduskaablit, ühendage käiviti adapter akukäru või teise sõidukiga.
- Lülitage sõiduk energiasäästurežiimist välja kaugjuhtimispulti kasutades või lülitage sisse pealüliti.
- Käivitage käiviti.
- Hoidke mootorit umbes **5 minutit** pööretel **1300 p/min**.

- Enne mootori tühikäigupöörete taastamist lülitage sisse lähituled.
- Laske mootoril 1 minuti jooksul töötada tühikäigupööretel.
- Ühendage kohandatud käiviti akukäru või teise sõiduki küljest lahti.
- Lülitage esituled välja.



Kinnitage negatiivne klamber akuanduri (1) kaabli otsa külge.



Akulaadija kasutamine käivitusabina on keelatud (võib kahjustada elektroonikasüsteeme).

Selleks tööks võtke ühendust RENAULT TRUCKSi remonditöökojaga.

Tungraua ja tööriistakomplekti asukoht

Ettenägematute olukordadega hakkamasaamiseks on teie sõidukil olemas hädapärane tööriistakomplekt. Kontrollige regulaarselt, et kõik tööriistad oleksid olemas ja heas seisukorras.

Kabiini väline hoiukapp

Avamine

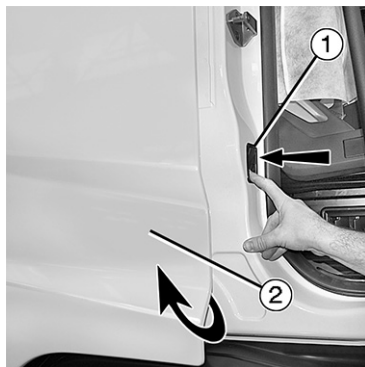
Avage kaassõitja uks.

Ukse vabastamiseks lukustusest vajutage nuppu (1).
Tõstke uks (2) üles.

Ukse avanemisel süttib valgus.

Sulgemine

Vajutage uksele (2). Lukustumine on automaatne.



Tööriistade hoidmine hoiukapis

Tööriistakomplekt:

- Kuuskantvõti, 6 mm
- Kabiinitõstmise juhtvarras, tungraud ja rattavõtme käepide
- Rattavõti
- Rehvirõhu pikendustoru
- Rehvirõhu adapter
- Kruvikeeraja
- Reguleeritav võti
- Klambrid
- Padrunvõti



Tungraud

Tungraua vahepuks

Rihm

Ohukolmnurk/ohukolmnurgad

Pukseerhark

Varurattahoidik

Eemaldamine

Eemaldage 4 vedruklambrit (1).

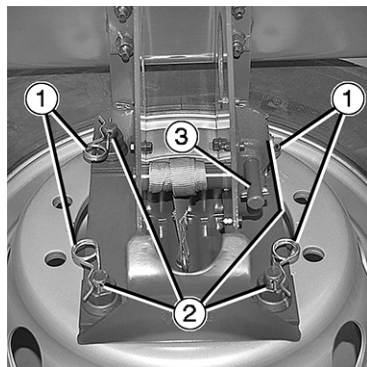
Keerake lahti 4 mutrit (2) ja laske ratas vintsiga (3) alla.

Paigaldamine

Tõstke ratas vintsiga (3) üles ja lukustage 4 mutriga (2).

Pingutage pingutusmomendini 400 Nm.

Paigaldage 4 vedruklambrit (1).



Pärast varuratta lukustamist varurattahoidikusse lõdvendage vintsi tross.

Ratta vahetamine

Rehvi purunemise korral saate kasutada varuratast.

Tähelepanu! Ratta vahetamine on ohtlik tegevus. Vaadake jaotis, mis käsitleb ratta vahetamist, või kahtluse korral võtke abi saamiseks ühendust lähima teeninduspunkti.

Varuratta hoidikult äravõtmisel olge ettevaatlik ja hoolitsege igas etapis selle eest, et ratas ei kukuks.

Peatage sõiduk sobivas kohas liikluskatkestust vältides, et saaksite vabalt ümber sõiduki liikuda, ennast või teisi ohtu seadmata.

Maapind peab olema horisontaalne ja tugev.

Jätke mootor seisma.

Rakendage seisupidur. Vt peatükki „Seisupidur“.

Lülitage sisse ohutuled.

Lülitage süüde välja.

Turvavesti, ohukolmnurga, ohulaterna, tööriistakomplekti ja tungraua asukohta vt jaotisest „Tungraua ja tööriistakomplekti asukoht“.

Enne ohukolmnurga ja ohulaterna paigutamise alustamist sõidukist piisavalt kaugele pange selga turvavest.

Blokeerige sõiduk tõkiskingadega. Vt peatükki „Tõkiskingad“.

Vajadusel ühendage haagis lahti. Vt peatükki „Pöördlaua sadulhaakeseadis“.

Varuratta kättesaamiseks vt peatükki „Varurattaseparaator“.

Kontrollige, et varuratas oleks heas seisukorras.

Asetage tungraud sõiduki tõstepunkti alla. Kasutage soovitatud tungraua tõstepunkte. Vt peatükki „Tungraua kasutamine“.

Laske vedrustus alumisse asendisse.

Asetage tungraud sõiduki tõstepunkti alla. Kasutage soovitatud tungraua tõstepunkte. Vt peatükki „Tungraua kasutamine“.

Kui ratas on veel maapinnal, lõdvendage rattamutrid neid eemaldamata.

Vabastage vahetatava ratta pidurid – vastasel korral võivad piduritrumlid ovaalseks muutuda.

STOP

SÕIDUKI KONTROLLIMATU ALLALASKMINE VÕIB TEKITADA TÖSIST AINELIST KAHJU, RASKEID VIGASTUSI JA PÕHJUSTADA ISEGI SURMA.

- KUNAGI ÄRGE MINGE SÕIDUKI ALLA, KUI SEDA HOITAKSE TUNGRAUAGA ÜLEVAL.
- ASETAGE TUNGRAUD KÕVALE HORISONTAALSELE HEA HAARDUVUSEGA PINNALE.
- TUNGRAUDA VÕIB KASUTADA VEOKI TÕSTMISEKS AINULT LÜHIKESE AJA JOOKSUL.
- TUNGRAUD VÕIB ALLAPOOLE LIIKUDA VÕI KOKKU LANGEDA, KUI SÕIDUKIT TOETATAKSE SELLEGA LIIGA KAUA VÕI SÕIDUK HAKKAB LIIKUMA.
- TUNGRAUA VÕIB PAIGUTADA AINULT SOOVITATUD TÕSTEPUNKTIDE ALLA.
- KASUTAGE AINULT RENAULT TRUCKSI TÖÖRIISTAKOMPLEKTI TÖÖRIISTU.
- KUI SÕIDUK ON ÜLES TÕSTETUD, ÄRGE KUNAGI KÄIVITAGE MOOTORIT, LIIGUTAGE KERET EGA RONIGE SÕIDUKILE VÕI KABIINI.

Kasutades tööriistakomplektis olevat tungrauda, tõstke sõiduk sellisele kõrgusele, kus on võimalik ratast vahetada, st rattal poleks koormust ja see ei puutuks vastu maapinda. Eemaldage rattamutrid täielikult ja tõmmake ratas rummult maha.



Olge hoolikas ja vältige rattapoltide keermete vigastamist ratta eemaldamisel/allapanekul.

STOP

OLGE TEADLIK OHTUDEST, MIDA PÕHJUSTAB KUKKUV RATAS, JA TAKISTUSEST, MILLE SEE VÕIB SÕIDUTEEL TEKITADA.

STOP

ENDA JA TEISTE OHUTUSE TAGAMISEKS KASUTAGE AINULT TÖÖRIISTU JA RATTASID, MIS ON TARNITUD RENAULT TRUCKSI POOLT JA ON SOOVITATUD KASUTAMISEKS TEIE SÕIDUKIL.

Pange uus ratas hoolikalt alla, vältides rattapoltide vigastamist. Vt peatüki „Rehvide koormusindeksid ja rõhud“ jaotist „Ratas ja rehvi“.

Pingutage rattad. Vt peatükki „Rataste pingutamine“.

Kontrollige rehvirõhke.

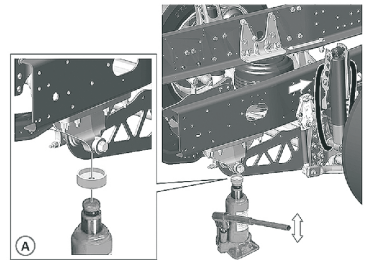
Enne sõitmahakkamist laske vedrustus alumisse asendisse.

Tungraua kasutamine

Eesmised tungraua tõstepunktid

Esitleje tõstmise protseduur:

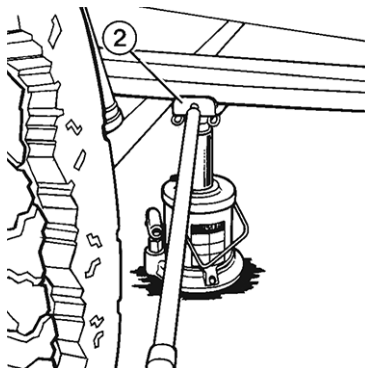
- mootor töötab,
- blokeerige sõiduk tõkiskingadega,
- kallutage kabiin,
- tõstke õhkvedrustus üles,
- pange tungraud ja tööriistakomplektis olev vahetükk tugivarda klambri (A) alla,
- laske õhkvedrustus alla,
- jätke mootor seisma,
- pange ja pingutage tööriistakomplektis olev rihm ümber pöikstabilisaatori ja kere,
- tõstke telg tungrauaga üles.

**STOP**

- KUNAGI ÄRGE MINGE SÕIDUKI ALLA, KUI SEDA HOITAKSE TUNGRAUAGA ÜLEVALI
- ASETAGE TUNGRAUD KÕVALE HORISONTAALSELE HEA HAARDUVUSEGA PINNALE.
- BLOKEERIGE MAAPINNALE JÄÄVAD RATTAD KINDLALT TÕKISKINGADEGA.
- VABASTAGE VAHETATAVA RATTASID PIDURID.

Tungraua eemaldamine

Vajaduse korral kasutage adapteri (2) vabastamiseks tungraua varrast.



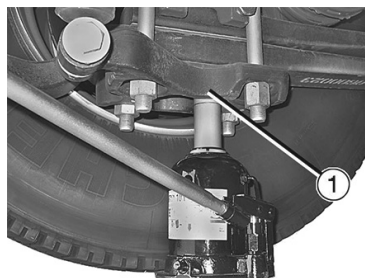
Tagumised tungraua tõstepunktid

Tagumised tungraua tõstepunktid (1)



Blokeerige eesmised rattad tõkiskingadega.

Laske vedrustus alumisse asendisse.



Pukseerimine

Kui veoki juhtimist pole enam võimalik kontrollida, võib osutuda vajalikuks veok pukseerida töökohta. Kõigepealt tuleb võtta mõned ettevaatusabinõud, et mitte sõidukit kahjustada ega õnnetusse sattuda.

Sõiduki kinnitamine pukseerimiseks

Enne sõiduki juures toimingute tegemist veenduge, et kõik ohutusmeetmed oleksid rakendatud.

Teel seisva sõiduki ümber kõndimine on väga sage ja väga ohtlik. Ärge võtke asjatuid riske.

Seetõttu on oluline teha järgmist:

- Viige käigukast neutraalasendisse.
- Rakendage seisupidur.

- Lülitage sisse ohutuled.
- Kandke ohutusvesti.
- Pange välja ohukolmnurk vähemalt 200 m sõidukist tahapoole.



Tööstussõiduki pukseerimine võib olla äärmiselt ohtlik.

Enne mis tahes tegevuse alustamist veenduge veoki ohutuses.

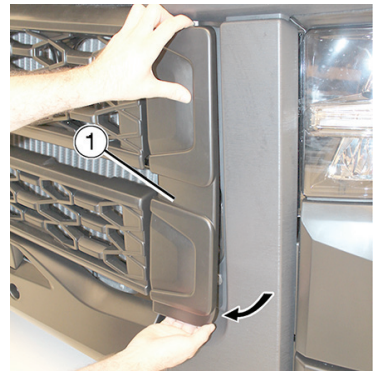
Pöörduge igas olukorras selle ala professionaalide poole. Kahtluse korral võtke ühendust lähima Renault Trucks'i edasimüüjaga.

Eesmine puksiirkõrv

Kui sõidukit tuleb pukseerida, kasutage sõiduki tööriistakomplekti kuuluvat puksiirkõrva (2).

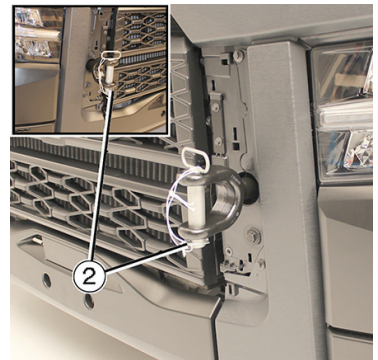
Hoidke luuki (1) alumisest osast kinni.

Luugi (1) välja tõmbamiseks tõmmake selle alumisest osast.



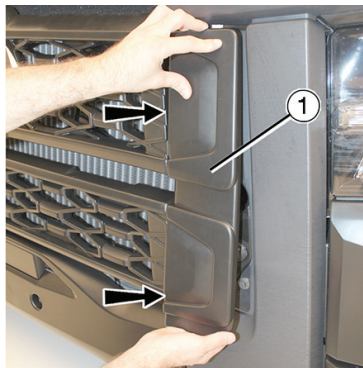
Keerake pukseerhark (2) kinni.

Puksiirkõrva (2) saab sõltumatult parem- või vasakpoolsesse ettenähtud kohta kruvida.



Pärast pukseerimist eemaldage ettevaatlikult haakekonks (2) ja hoidke seda.

Vajutage klappi (1) mõlema käega, et see sobiks.



Kui sõiduki mootor on rikkis:

- Kui pidurisilindrites pole pneumorõhku, neutraliseerige need käsitsi.
- Roolimine on raske, kuna roolivõimendusega rooliajam ei tööta.
- Lülitage käigukast neutraalasendisse.
- Eemaldage jõuülekanne.
- Kasutage puksiirkõrva.



Vt peatükki Seisupiduri vabastamine, vt "Seisupiduri vabastamine", lk 334.



Käigukasti kahjustamise vältimiseks tuleb pukseerimisel (kui veorattad on maapinnal) veovõll eemaldada.



Blokeerige sõiduki rattad tõkiskingadega.

Seisupiduri vabastamine

Kui te ei saa veoauto mootorit käivitada või kui on elektriline rike, tuleb veoauto liigutamiseks seisupidur vabastada.

Seisupiduri vabastamiseks on kolm viisi.

- Mootori rikke korral täitke õhusüsteem näiteks teise veoauto õhuga. Seejärel saate kasutada kabiinis asuvat seisupiduri juhtseadist.
- Elektrilise rikke korral vabastage seisupidur käsitsi, pumbates õhukontuuri õhku, nagu on selgitatud selles peatükis, vt "Seisupiduri vabastamine elektririkke korral", lk 335.
- Vabastage seisupiduri vedrud mehaaniliselt.



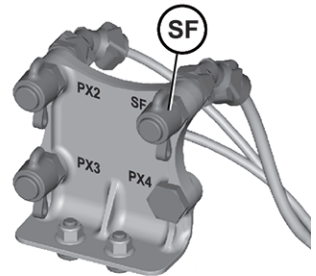
Blokeerige sõiduki rattad tõkiskingadega.

Täitke pneumosüsteem suruõhuga

Sissetuleva õhu klamber paikneb šassii taga või sellest vasakul.

Kui kasutate nt teisest veoautost pärinevat õhku, siis tuleb kasutada klambril asuvat märgistusega SF (system fill) kontrollniplit. Sellisel juhul sissetulev õhk kuivatatakse ja niiskus ei pääse süsteemi.

Teised tähistustega PX2, PX3, PX4 märgitud ühenduskohad on tagumiste sildade pidurirõhu testühendused.



Suruõhuga täitmiseks kasutatud ühenduskoht on märgistatud tähistusega SF.

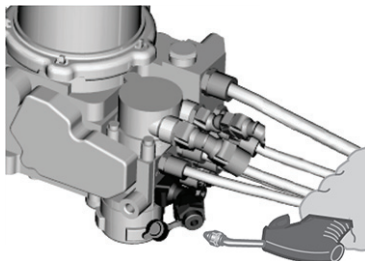
Seisupiduri vabastamine elektririkke korral

Mõningate elektririkete korral ei vabastata elektriajamiga seisupidurit. Kui süsteemis on suruõhk, saab selle käsitsi vabastada.



Kui te seda juhendit ei järgi, võivad teile ilmuda mõned veakoodid.

1. Viige sõiduk parkimisrežiimi, vt peatükk nupp START/STOP , vt "Nupu START/STOP töötamine", lk 202.
2. Oodake 2 minutit, kuni kõik elektroonilised juhtseadised on inaktiveeritud.
3. Ühendage välisõhu juurdevool. Näiteks puhuge liitmikkusse suruõhupüstoliga, nagu on näidatud joonisel.



4. Täitke õhukontuur õhuga kuni 8,5 baarini. (Kui rõhk on liiga suur, ilmub pärast sõiduki taaskäivitamist veateade.)
5. Ühendage välisõhu juurdevool lahti. (Kui haagise vedamise ajal tekib leke, on soovitatav jätta liitmik õhu juurdevooluga ühendatuks, et vältida seisupiduri tahtmatut rakendumist.)
6. Seisupidur on vabastatud.

Seisupidurit saab uuesti rakendada, lahutades õhusüsteemi sama nipli abil.

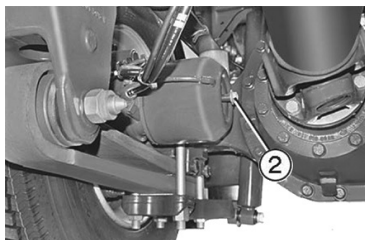


Kahtluse korral võtke ühendust Renault Trucks'i edasimüüjaga.

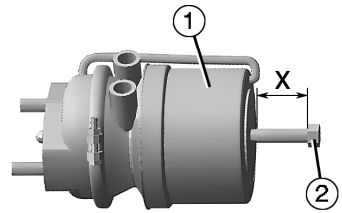
Seisupiduri mehaaniline vabastamine

Sõltuvalt teie sõiduki varustusest

Rõhu ootamatul kadumisel jätkake sõiduki liigutamiseks (pukseerimiseks) järgmiselt: kasutades 24 mm võtit, lõdvendage kõigil pidurisilindritel polt (2), kuni teel olevad rattad on vabad.



Poldi väljaulatuse pikkus X (2) (15 mm või 65 mm) sõltub pidurisilindri (1) tüübist.

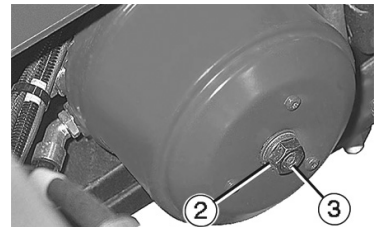


Seisupiduri vabastamine

Rõhu ootamatul kadumisel jätkake sõiduki liigutamiseks (pukseerimiseks) järgmiselt: kasutades 24 mm võtit, pöörake kõigil pidurisilindritel polti (2) vastupäeva, kuni rattad on vabad – punane märk (3) peab nähtavale ilmuma.

Sõltuvalt teie sõiduki varustusest

Töö taastamine: survestage kontuur rõhuga umbes 5 baari. Seadke polt (2) kokkupuutesse silindriga ja pingutage seda pingutusmomendini 75 Nm või pöörake päripäeva ja pingutage pingutusmomendini 75 Nm; punast märki (3) ei tohi enam näha olla.



*Kasutada **ei** tohi mutripingutajat, sest see võib kahjustada silindrit.*

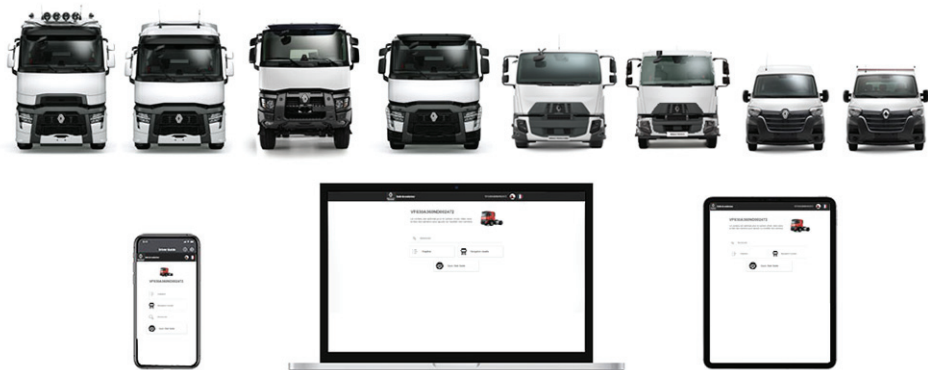


Täitke alati seisupiduri paagid õhuga, kui need on kättesaadavad, ja lödvendage seisupidurit, et mutrit oleks kergem lahti kruvida. See kaitseb pidurisilindrit asjatu kulumise eest.



Mõnel veoautol on seisupidurisilindrid nii esi- kui ka tagateljel.

Juurdepääs sõiduki kasutusjuhendile



Juhijuhendi kasutamiseks:

- Minge aadressile <https://driverguide.renault-trucks.com/>

või

- skannige QR-kood et leida sõiduki kasutusjuhendi rakendus.

või

- otsige „Renault Trucks Driver Guide” oma rakenduste allalaadimise lehelt.



Sealt leiate oma Renault Trucks'i sõiduki kohta kogu vajaliku teabe, et saaksite sõidukit parimal viisil kasutada.

Lisaks sellele võime pideva täiustamise huvides teha käesolevasse väljaandesse muudatusi. Seega on digitaalne versioon alati kõige ajakohasem.



„		Esilaternate klaas, puhastamine	318
„ABS“-süsteem	223	Ettevaatepeegel	71, 318
„ESC“-süsteem	225		
„Tagumise veotelje/veotelgede“ rataste vaheline diferentsiaalilukk	260	F	
		Funktsiooni „Võimsus“ aktiveerimine	252
A		G	
Abistavad nõuanded	312	Gaasipedaal	216
AdBlue tasemeindikaator	197	Garantii	296
AdBlue	300	Geolokatsioon	210
AEBS-süsteem	160		
Ajutine käsitsirežiim	254	H	
Aku, laadimine	314	Haagise pidur	226
Akupangad	312	Haagiseta veduki juhtimine	276
Allamäge kasutamine	252	Heitgaasid, Euro VI mootorid	301
APM	302	Heitgaasi-mootorpidur ja „Optibrake'i“ mootorpidur (Optidriveri käigukastiga)	258
D		Hoiatused	15
Diislikütuse antifriisid ja lisaained	298	Hoiatusteated	81
		Hoiuruum(id)	119
E		Hüdrauliline roolivõimendus	210
Eesmine puksiirkõrv	333	I	
Ekraan	89	Igapäevased kontrollid	188
Ekraani hooldamine	89	Integraalne automaatrežiim	251
Elektriliselt juhitud seisupidur	227	Istmed	53
Elektriliselt reguleeritavad välised tahavaatepeeglid	71	J	
Elektriliste akende juhtseadised	113	Jahutusvedeliku tase	189
Enne sõidukisse sisenemist	188		
Esiklaasipesu vedeliku tase	191		

Jahutusvedeliku temperatuuriindikaator	193	Kiire tühikäigu seade	209
Juhtseadiste ülevaade	86	Klaasipuhastite harjad	295
Juurdepääs		Kokkupandav	
kabiinitagusele toetuspinnale	27	kaugjuhtimispuht-võti	18
Juurdepääs tuuleklaasile	28	Kombineeritud tulede ja signaalpasuna lüliti	65
		Kõrgsurvepesu	316
K		Käivitusabi	315
Kaamera automaatrežiimid	106	Käivituskaablid	315
Kaamerate haldamine	106	Kübemefilter	235
Kabiin, sisemine puhastamine	320	Külgkokkupõrke vältimise abisüsteem	166
Kabiini hoiuruum	32	Kütus	297
Kabiini kallutamine	43	Kütusepaak/-paagid	33
Kabiini pesemine	317	Kütusetaseme indikaator	196
Kabiini sisenemine	26		
Kabiini ülavalgustid	125	L	
Karbamiidipaak/-paagid	37	Laadimine välise laadijaga	314
Kasutage lähitulesid vastavalt rakenduvatele liikluseeskirjadele.	288	Laadimine, aku	314
Kasutamine suurtel kõrgustel merepinnast	179	Laadimiskaablid, ühendamine	314
Kasutamine suvel kuumades riikides	179	Laadimiskaablid	315
Kasutamine talvel külmates riikides	178	Lambipirni vahetamine	286
Kasutamine tolmustes keskkondades	179	Lambipirnid	286
Kasutustõkis	202	Laste ohutus	145
Katuse ventilatsiooniluuk	115	lülitid	60
Katusedeflektor	280	Lülitite kirjeldus	61
Kaugjuhtimispuht	268		
Kere pesemine	318	M	
Kestuspidur	256	Magamisaseme kaugjuhtimispuht	88, 93
		Magamisasemed	118
		Masinpesu	318

Mitterežiimne ärasõiduviis (käiguvaleti pole ühendatud või on rikkis)	255	pöördemoment	211
mootor, ekspluatatsioonikõverad	211	Püsiv käsitsirežiim	253
Mootori käivitamine	206	R	
Mootori pesemine	319	Radiaatori puhastamine	317
Mootori seiskamine	262	Radiaatori putukaekraan	305
Mootori õlitaseme kontrollimine	191	Rataste kinnituste pingutamine	308
Mootoriruumi kaas	31	Ratta vahetamine	329
Mootoriõli tasememõõdik	194	Rehvid	188
Mägistardi abisüsteem	233	Rehvide koormuse ja rõhu nimiväärtused	308
Määrdeained	303	Rehvide tehnilised andmed	307
Määrimisskeem(id)	304	Rehvirõhkude tabel	309
N		Rehvirõhu jälgimine „TPM“	217
Nupp START/STOP	202	rehvirõhud	309
		Rooli reguleerimine	72
		Roolisüsteemi vedeliku tase	190
O		S	
Ohutu juurdepääs sõidukile	26	Sadulhaakeseadis „JOST“	42 279
Optidriveri kirjeldus	246	Sadulhaakeseadis	276
Optidriveri käigukast	243	Sadulhaakeseadiste kontrollimine/määrimine	304
P		Seisujahuti puhastamine	317
Pealüliti	39	Seisukütteseade	136
Pidurikontuuri pneumorõhu indikaator	195	Siltide lugemisrežiim	34
Plekieemaldus	322	Siltidel olevate tähiste tähendused	35
Poleerimine	319	Sissesõitmine	178
Pukseerimine	333	START/STOP	202
Putukavõrgu eemaldamine	317	Sulavkaitsmed	289
Päikesekatted	117	Survepesu	316

Sõidueelne ülevaatus	188	U	
Sõidueelsed kontrollid	188	Uksed lukustuvad	18
Sõiduki käivitamine välist abi kasutades	326	Uksed	18
Sõiduki pesemine, tahavaatepeeglid	318	V	
Sõiduki puhastamine	316	Vaatekaamerad	106
Sõiduki valmistajatehase tähis	284	Vahatamine	319
Sõidumeerik	74	Vahekauguse hoiatus	157
Sõidurajalt lahkumise hoiatussüsteem	164	Valgustus	65
Süsteemi sisselülitamine	88	võimsus	211
Süsteemi väljalülitamine ja ooterežiimi aktiveerimine	88	Võimsuskõver ja mootori pöördemoment	211
		Võtmed	18
		Värvihooldus	319
T		Õ	
Tagumine vedrustus	266	Õhufiltri töö kontrollimine	205
Teiste liiklejate tuvastamise seadised	146	Ö	
Terasveljed, hooldus	320	Ökonoomne sõitmine	179
Tere tulemast oma RENAULT TRUCKSi sõiduki pardale!	6	Ü	
Testimine	271	Üldised juhised	
Tungraua ja tööriistakomplekti asukoht	328	kommertsveokite kasutamiseks	6
Tungraua kasutamine	331	Ülemised hoiukapid	32
Turboülelaadur	180	Ümberpaigutatavad lülitid	64
Turvavööd	144	ü	
Tuuleklaasi pesu/ pühkimise juhtseadis	69	ümberlülitid	60
Töökiirus	211		
Tööprojektor	276		



CID2283210

11MA094623 EST PC23
BRG-L3 35243-46311-12-04



**RENAULT
TRUCKS**

RENAULT TRUCKS

Société par Actions Simplifiée à associé unique au capital de
50 000 000€

Siège social : 99, route de Lyon
69800 Saint-Priest - France

Siret 954 506 077 00 120 - RCS LYON B 954 506 077

renewalt-trucks.com